

# Senegal: Dokh Dadjé

Contemporary Artists from Senegal



imago  
ipunw

Luciano  
Benetton  
Collection

F A B R I C A

Senegal



**Senegal: Dokh Dadjé**  
Contemporary Artists  
from Senegal

155 artworks, 145 artists  
155 œuvres, 145 artistes  
155 opere, 145 artisti



# Senegal: Dokh Dadjé

Contemporary Artists from Senegal

imago  
!punw  
Luciano  
Benetton  
Collection

F A B R I C A



**Senegal: Dokh Dadjé**

Contemporary Artists  
from Senegal



## Contents Teneurs Sommarrio

**P. 9**

**Dokh Dadjé**  
Luciano Benetton

**P. 10**

**Dokh Dadjé**  
Luciano Benetton

**P. 11**

**Dokh Dadjé**  
Luciano Benetton

**P. 12**

**Encounter with  
Contemporary  
Senegalese Art**  
Anta Germaine Gaye

**P. 14**

**Rencontre avec  
l'Art Contemporain  
Sénégalais**  
Anta Germaine Gaye

**P. 16**

**Incontro con  
l'Arte Contemporanea  
Senegalese**  
Anta Germaine Gaye

**P. 18**

**My part of images**  
Youssou N'Dour

**P. 19**

**Ma part d'images**  
Youssou N'Dour

**P. 20**

**La mia parte di immagini**  
Youssou N'Dour

**P. 21**

**Historic tour of  
Senegalese art**  
Amadou Seck

**P. 27**

**Itinéraire historique  
de l'art Sénégalais**  
Amadou Seck

**P. 33**

**Itinerario storico  
dell'arte senegalese**  
Amadou Seck

**P. 39**


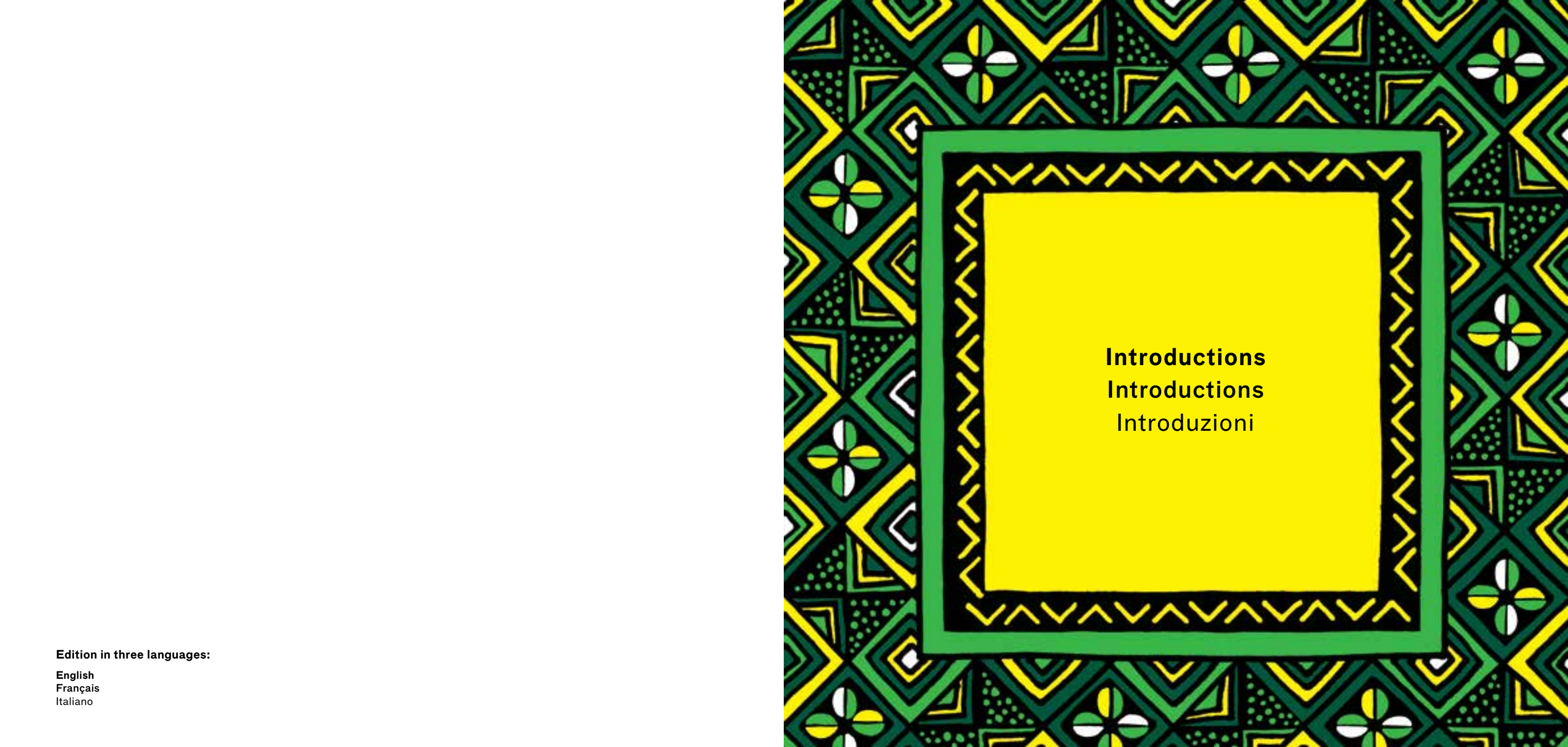
**Artworks and artists**  
Des œuvres et des artistes  
Opere e artisti

**P. 352**

**Index**  
Index  
Indice

**Edition in three languages:**

English  
Français  
Italiano



**Introductions**  
Introductions  
Introduzioni



---

## Dokh Dadjé

Luciano Benetton

There are countries, as well as people, with whom one immediately feels a special bond. This is how it was with Senegal.

A few years ago my friend Youssou N'Dour, who had accepted an invitation to sing at Benetton Group's 40th anniversary party at the Centre Pompidou in Paris, proposed we participate in a microcredit project in his country, Senegal.

His idea immediately appealed to us – essentially providing small loans to those who had an idea and wanted to achieve it – because, in addition to being a contribution, albeit small, to African growth, it was an idea based on entrepreneurial talent, commitment and honesty, optimism and interest in the future.

This desire for the future is palpable in Senegal. Like a vortex rich in contradictions - in Dakar tablet cafés exist alongside entire neighbourhoods without water - but with the whirling creative force of those in a hurry to grow.

This is exactly what Senegalese art is like: whirling, rousing, colourful and above all, with its street art, widespread. Moreover, as noted by the artist Anta Germaine Gaye, who has contributed to this catalogue with both her work and a preface, Senegal is the country in which a poet-president, Léopold Sédar Senghor, included in the Constitution the fundamental principle of supporting the arts, literature and artists.

From the first World Festival of Negro Arts, organized by President Senghor in 1966, Senegal has continued to foster art and culture. Since 1990, in particular, DAK'ART, Biennale of Contemporary African Art, has been held, raising awareness and supporting African arts in the world.

In this scenario, Imago Mundi has selected more than 140 artists - both established, like Amadou Seck, and young and emerging – who have used a rich variety of techniques, styles and materials on the 10x12 cm canvasses.

The theme chosen, the Encounter (Dokh Dadjé), fully reflects the spirit of Imago Mundi, which aims to use art to create a bridge between the many countries of the world and, as such, echoes the culture of acceptance and social and religious tolerance in Senegal.

In this mosaic of works are the colours and traditions of a land of markets, villages, forests, ports and beaches which, together, create a shock wave of pop and irreverence that recounts the anxieties and contradictions of modern Senegal.

If you look out on the Atlantic Ocean from the island of Gorée, in front of Dakar, from where the slaves bound for the Americas departed, it is easier to understand Senegal's whirling desire for the future, the aspiration for freedom and openness to the world. The profound sincerity, both ironic and painful, of its art.

---

# Dokh Dadjé

Luciano Benetton

Il y a des pays, ainsi que des personnes, avec lesquels des liens particuliers se créent immédiatement. Avec le Sénégal, ça s'est passé comme ça.

Il y a quelques années, Youssou N'Dour, qui avait accepté de venir chanter à la fête organisée pour les 40 ans du groupe Benetton, nous proposa de participer à un projet de microcrédit dans son pays, le Sénégal, justement.

Cette proposition, matérialisée par des petits prêts destinés aux personnes ayant une idée et ayant l'intention de la réaliser, nous plu tout de suite car en plus d'être une contribution, même minime à la croissance en Afrique, elle était basée sur la capacité d'entreprise, l'engagement et l'honnêteté, l'optimisme et l'intérêt pour l'avenir.

Un désir d'avenir qui par ailleurs, est palpable au Sénégal. Comme un tourbillon de contradictions; à Dakar on trouve des "tablets cafés" ainsi que des quartiers entiers privés d'eau. Des contradictions cependant vectrices de la force bouleversante de ceux qui ont envie de grandir.

L'art au Sénégal est comme ça: trépidant, entraînant, coloré et surtout, les arts de la rue y sont très présents. Du reste, comme le rappelle Anta Germaine Gaye dans sa préface de ce même catalogue, le Sénégal est le pays dans lequel un président-poète, Léopold Sédar Senghor, a introduit dans la Constitution le principe fondamental de soutien aux arts, aux lettres et aux artistes.

Depuis la première édition du Festival mondial des

arts nègres, organisé par le président Senghor même en 1966, le Sénégal a continué, au fil des années, à favoriser l'art et la culture.

Depuis 1990, en particulier, tous les deux ans, a lieu le DAK'ART, Biennale de l'Art Africain Contemporain, un rendez-vous important pour exposer et soutenir l'art africain dans le monde.

Dans ce contexte, Imago Mundi a sélectionné plus de 140 artistes, affirmés comme Amadou Seck, jeunes et émergents; qui ont affronté avec une richesse toute particulière dans les techniques, les styles et les matières, le format 10x12 cm.

Le thème choisi, la rencontre (Dokh Dadjé), reflète pleinement l'esprit d'Imago Mundi qui, à travers l'art vise à créer un pont entre de nombreux pays dans le monde, à l'image de la culture de l'accueil et de la tolérance religieuse et sociale du Sénégal.

Dans cette mosaïque d'œuvres, il y a les couleurs et les traditions d'une terre de marchés, villages, forêts, ports, plages; une vague déferlante pop et désacralisante qui raconte les inquiétudes et les contradictions de la modernité sénégalaise.

Si l'on regarde l'Océan Atlantique de l'île de Gorée, en face de Dakar, d'où partaient les esclaves vers les Amériques, on comprend mieux la trépidante envie d'avenir du Sénégal, l'aspiration à la liberté et à l'ouverture au monde. La sincérité profonde, ironique et douloureuse également, de son art.

---

# Dokh Dadjé

Luciano Benetton

Ci sono paesi, oltre che persone, con cui si crea da subito un legame speciale. Con il Senegal è andata così.

Alcuni anni fa l'amico Youssou N'Dour, che aveva accettato l'invito di cantare alla festa per i 40 anni del Gruppo Benetton al Centre Pompidou di Parigi, ci propose di partecipare a un progetto di microcredito nel suo paese, il Senegal appunto.

La proposta – in pratica piccoli prestiti destinati a chi avesse un'idea e intendesse realizzarla - ci piacque da subito perché, oltre a essere un contributo sia pur minimo alla crescita in Africa, era basata su capacità imprenditoriali, impegno e onestà, ottimismo e interesse per il futuro.

La voglia di futuro, d'altronde, in Senegal si sente nell'aria. Come un vortice ricco sì di contraddizioni – a Dakar i tablet café convivono con interi quartieri senz'acqua – ma con la turbinante forza creativa di chi ha fretta di crescere.

L'arte in Senegal è così: vorticosa, trascinante, colorata e, soprattutto con le arti di strada, molto diffusa. Del resto, come ricorda Anta Germaine Gaye, l'artista che ha contribuito a questo catalogo con una sua opera e con una prefazione, il Senegal è il Paese nel quale un presidente-poeta, Léopold Sédar Senghor, ha fatto inserire nella Costituzione il principio fondamentale del sostegno alle arti, alle lettere e agli artisti.

A partire dal primo Festival mondiale delle arti negre, organizzato proprio dal presidente Senghor nel 1966, il Senegal ha continuato nel tempo a favorire arte e cultura.

Dal 1990, in particolare, ogni due anni si tiene DAK'ART, Biennale di Arte Contemporanea Africana, un appuntamento importante per far conoscere e sostenere le arti africane nel mondo.

In questo scenario Imago Mundi ha selezionato oltre 140 autori – sia affermati come Amadou Seck sia giovani ed emergenti – che hanno affrontato con una particolare ricchezza di tecniche, stili e materiali il formato 10x12 cm.

Il tema scelto - l'Incontro (Dokh Dadjé) - rispecchia pienamente lo spirito di Imago Mundi che, attraverso l'arte, punta a creare un ponte tra i tanti paesi del mondo coerentemente con la cultura dell'accoglienza e della tolleranza religiosa e sociale del Senegal.

In questo mosaico di lavori ci sono colori e tradizioni di una terra di mercati, villaggi, foreste, porti, spiagge e, insieme, un'onda d'urto pop e dissacrante che racconta le inquietudini e le contraddizioni della modernità senegalese.

Se si guarda l'oceano Atlantico dall'isola di Gorée, davanti a Dakar, dove partivano gli schiavi diretti nelle Americhe, si comprende meglio la vorticosa voglia di futuro del Senegal, l'aspirazione di libertà e apertura al mondo. La sincerità profonda, ironica e dolente anche, della sua arte.

---

# Encounter with Contemporary Senegalese Art

Anta Germaine Gaye

–

Plastic artist, professor of artistic education

Knight of the National Order of Merit of the Lion, Republic of Senegal

This initiative is part of a current of renewal and promotion of contemporary Senegalese art. The title, *Dokh Dadjé* (Encounter), reflects the position of Senegal at the crossroads of encounters and culture.

## Rendezvous of giving and receiving

A small country on the west coast of Africa with an area of less than 200,000 square km, Senegal until the recent past had 14 million souls. Since then the Atlantic Ocean, crossed by boats of despair, took many of those who, even today, prefer death to failure.

## We will never kill, we will not dishonor ourselves

Having chosen our country reveals the spirit of the patron, the art collector eager to remove every obstacle that prevents the visibility of artistic production.

Having arrived in the Teranga Nation, one of his emissaries invited artists and other “poets” in images to take the train of adventure. Before him others had

already gathered a harvest of works in Russia, in China, in South America or in Australia. A catalogue with several thousand copies published is the testimony of all trips made.

The challenges of the proposal may not have appeared obvious to all, and his initiative had various responses from the artists. Some welcomed it with enthusiasm, others with suspicion, and yet others with a categorical refusal.

In the end there were approximately 150 artists with various backgrounds, with different training, and with diverse ways to express themselves that came forward to voluntarily get involved. Some are established artists, others are much less well known.

The encounter involves the requirement that each contributes equally to the creation of the mosaic. For this reason all concerned have had to stick with the “universal” format of 10x12 cm. Far from being bothersome to the artists, this condition stimulated the curiosity of all, and proved to be a real driving force

of creativity. The artists used all languages on this reduced format moving from paper to iron, from painting to collage... without any inhibition.

This diversity of materials and techniques led to the creation of a larger work, a mosaic in which every individual makes a difference, but in which all are important, if not indispensable. And an encounter of emotions, subversion and aesthetics undeniably occurred.

The participating artists are Senegalese by birth, by adoption or in transit, but they all currently reside in Senegal. In this diversity of profiles, the strong presence of women is significant in the rejection of prejudices, in aspiration for equality and in the freedom of expression that together are steadily becoming more affirmed on Senegalese soil.

The contemporary Senegalese production is characterized by its heterogeneity and its diversity and this body of work bears the mark of a great opening.

Far be it for us to claim the building of an inventory of artists from Senegal or to select some in order to obtain a representative collection.

The challenge is to present, liberating ourselves from the commonplace and diktat, the face of contemporary production of plastic artists.

Senegal is the Nation in which Léopold Sédar Senghor, French language poet and academic, was elected first President of the Republic in 1960. Knowing this you can better understand why there is an article in the Constitution of Senegal that says: “the President of the Republic is the first patron of the arts, of literature and of artists”.

Perhaps because of this, the people of Senegal on 23 June 2011 were able to say no to a political situation that was contrary to their aspirations.

Our model of democracy knew how to always encourage creativity and artistic expression. And in the end Senegal is the “Teranga” Nation, a word that means hospitality and attention to others. Teranga

means to offer a greater part of yourself to others and receive with gratitude that which will be given in return.

This first experience of cooperation between artists and our sponsors, foretells of a lasting collaborative relationship.

We are the past, but we are also the present because we are all close to the entire world. We Tweet, we message, we are present on social networks, we go to the village for religious ceremonies as well as to the Venice Biennale or Fespaco; we go on a pilgrimage to Mecca or Santiago de Compostela and so on.

A remarkable fact should be noted regarding contemporary Senegalese art: in the first World Festival of Negro Arts in Dakar organized in 1966 under the aegis of President Léopold Sédar Senghor, an exhibition was held entitled “Trends and comparisons, contemporary arts”.

André Malraux was present, then French Minister of Culture. Malraux turned to President Léopold Sédar Senghor with these words: “Here you have seven or eight artists of international stature, greats among the great”.

In time some of them have left us and we will always regret not taking the time to collect their testimonies on this decisive period. Furthermore a part of this prestigious history risks ending up in oblivion.

This foreword allows one of the members of the “School of Dakar” to go back in time and try to achieve a retrospective of contemporary art of Senegal.

Amadou Seck, a painter present in the catalogue, and admired by President Senghor, was defined by Picasso himself “the Picasso of Senegal”.

Despite the precarious state of his health, he continues to paint surrounded by a dynasty of youths in his family that he has launched into painting. This is why the name Seck recurs so often in the catalogue.

According to our traditions, it is the task of the elders to put into words the discourse of the community.

Amadou Seck gets along just fine.

# Rencontre avec l'Art Contemporain Sénégalais

Anta Germaine Gaye

–

Artiste Plasticienne, Professeur d'Education Artistique  
Chevalier de l'Ordre du Mérite de l'Ordre National du Lion,  
de la République du Sénégal

Cet ouvrage s'inscrit dans un courant de renouveau et de promotion de l'art contemporain sénégalais. Le titre: Dokh Dadjé (Rencontre) reflète la position du Sénégal, carrefour de rencontre et de culture.

## Rendez-vous du donner et du recevoir

Petit pays de la côte ouest africaine d'une superficie inférieure à 200.000 km carrés, le Sénégal jusqu'à un passé récent comptait 14 millions d'âmes. Entre-temps, l'Océan Atlantique, servi par les pirogues du désespoir a pris sa bonne part de ceux qui, aujourd'hui encore, préfèrent la mort à l'échec.

## On nous tue mais on ne nous déshonore pas

Le choix porté sur notre pays, relève de l'esprit de mécénat d'un collectionneur d'art et esthète soucieux de lever les entraves à la visibilité de la production artistique.

Arrivé au pays de la Téranga, l'un de ses émissaires a invité des artistes et autres "rimailleurs" en image, à prendre le train de l'aventure. D'autres avaient déjà, avant lui, ramené une moisson d'œuvres de Russie, de Chine, d'Amérique du sud ou d'Australie. Un catalogue édité à

plusieurs milliers d'exemplaires, rend compte de chacun des périples accomplis.

Les enjeux de sa proposition n'étant peut-être pas évidents pour tous, son entreprise a rencontré un succès divers auprès des artistes. Les uns l'ont accueilli avec enthousiasme, certains avec suspicion, il n'a pas du tout été accueilli par d'autres.

Finalement ils sont près de 150 artistes aux trajectoires individuelles, aux courants de pensée divers et aux expressions multiples à s'être volontairement impliqués. Certains sont des artistes confirmés mais d'autres sont beaucoup moins connus.

La rencontre exigeait que chaque intervenant participe à part égale à la mosaïque. C'est ainsi qu'un format "universel" de 10x12 cm a été distribué à tous les concernés. Loin de gêner les artistes, cette clause a attisé la curiosité des uns et des autres et s'est révélé un véritable vecteur de créativité. Les artistes ont usé de tous les langages sur ce format réduit allant du papier au fer, de la peinture au collage... sans aucune inhibition.

Cette diversité de matériaux et de techniques a abouti à une œuvre majeure, une mosaïque ou chaque individualité crée la différence, mais ou toutes les parties

sont importantes, voire indispensables. Emotion, subversion et esthétique sont indéniablement au rendez-vous.

Les artistes participants sont sénégalais d'origine, d'adoption ou de passage, mais tous y résident présentement. Dans cette diversité de profils, la forte présence des femmes est significative de la chute des préjugés, de l'aspiration à la parité et de la liberté d'expression grandissante en terre sénégalaise.

La production contemporaine sénégalaise se caractérisant par son hétérogénéité et sa diversité, cette compilation d'œuvre est placée sous le signe d'une large ouverture.

Loin de nous la prétention de réaliser un inventaire des artistes du Sénégal ou d'en sélectionner quelques uns pour en faire une compilation représentative. La gageure est de présenter, loin des lieux communs et des diktats, un visage de la production plastique contemporaine.

Le Sénégal c'est le pays dont Léopold Sédar Senghor, poète de langue française et académicien, fut élu en 1960 premier président de la république. On comprend mieux l'inscription dans la constitution de cette clause exceptionnelle "le président de la république est le premier protecteur des arts, des lettres et des artistes".

C'est ce même peuple debout, qui un certain 23 Juin 2011 de remise en cause, a pris la liberté de dire non à une situation politique contraire à ses aspirations. Ce modèle de démocratie a toujours su booster la créativité et l'expression artistique. Et enfin le Sénégal c'est le pays de la "Téranga" mot qui signifie hospitalité et attention à l'autre. C'est offrir à l'autre la plus grande part de soi-même et recevoir avec reconnaissance celle qu'il voudra bien nous laisser en retour.

Ce premier jalon d'un partenariat entre les artistes et nos promoteurs, laisse présager d'une collaboration durable.

Nous sommes d'hier, mais nous sommes également d'aujourd'hui, puisque nous sommes voisins de toute la planète. Pèle-mêle, nous "tweettons", nous "slamons", nous nous rendons au village pour les rituels sacrés, à la Biennale de Venise, au Fespaco, nous accomplissons le pèlerinage à la Mecque, à Saint Jacques de Compostelle et que sais-je...

Un fait remarquable dans l'histoire de l'art contemporain sénégalais: dans le cadre du premier Festival mondial des arts nègres organisé en 1966 à Dakar, sous l'égide du président Léopold Sédar Senghor, s'est tenue une exposition intitulée "tendances et confrontations, les arts contemporains".

André Malraux, alors ministre français de la culture y était présent. Il s'adressera au président Léopold Sédar Senghor en ces termes: "vous avez ici sept ou huit peintres de classe internationale, qui sont aussi grands que les plus grands".

Au fil du temps, certains d'entre eux nous ont certes quittés, nous ne regretterons jamais assez, de n'avoir trouvé le temps de recueillir leurs témoignages sur cette époque "phare". Ainsi, tout un pan de cette histoire prestigieuse, risque de tomber dans l'oubli.

Cette préface, donne l'occasion à l'un de ces acteurs de "l'école de Dakar", de remonter la machine du temps, et de tenter une rétrospective de l'histoire de l'art contemporain au Sénégal.

Amadou Seck, peintre présent dans ce catalogue, admiré du président Senghor avait été surnommé par Pablo Picasso lui-même, "le Picasso du Sénégal".

En dépit d'un état de santé précaire, il continue à peindre entouré de toute une dynastie de jeunes de sa famille formés par lui même. C'est ainsi que le patronyme "Seck", revient souvent dans ce catalogue.

Dans nos traditions, c'est aux aînés qu'échoit le rôle de traduire en paroles le discours de la communauté.

Amadou Seck, s'en tire avec brio.

# Incontro con l'Arte Contemporanea Senegalese

Anta Germaine Gaye

–

Artista plastica, professoressa di educazione artistica,  
Cavaliere dell'ordine del merito dell'Ordine nazionale del Leone,  
Repubblica del Senegal

Questa iniziativa si iscrive in una corrente di rinnovamento e di promozione dell'arte contemporanea senegalese. Il titolo, Dokh Dadjé (Incontro), riflette la posizione del Senegal al crocevia tra incontro e cultura.

## Appuntamento tra il dare e il ricevere

Piccolo Paese sulla costa occidentale africana con una superficie inferiore ai 200.000 km quadrati, il Senegal fino ad un recente passato contava 14 milioni di anime. Da allora l'Oceano Atlantico, solcato dalle imbarcazioni della disperazione, si è preso molti di coloro che, ancora oggi, preferiscono la morte al fallimento.

## Non uccideremo mai, non ci disonoreremo

L'aver scelto il nostro Paese rivela lo spirito del mecenate, del collezionista d'arte desideroso di rimuovere ogni ostacolo che impedisce la visibilità della produzione artistica.

Giunto nel Paese della Teranga uno dei suoi emissari ha invitato gli artisti e gli altri "rimatori" in immagini a prendere il treno dell'avventura. Prima di lui altri avevano

già raccolto una messe di opere in Russia, in Cina, in America del Sud o in Australia. Un catalogo pubblicato in diverse migliaia di copie è la testimonianza di tutti i viaggi compiuti.

Le sfide della proposta forse non sono apparse evidenti a tutti e la sua iniziativa ha avuto risposte diverse dagli artisti. Alcuni l'hanno accolta con entusiasmo, altri con diffidenza e da altri ancora è giunto un rifiuto categorico.

Infine sono stati circa 150 artisti dalla storia diversa, dalla formazione differente e dai diversi modi di esprimersi a farsi volontariamente coinvolgere. Alcuni sono artisti affermati, altri sono molto meno conosciuti.

L'incontro comporta l'esigenza che ciascuno contribuisca in ugual misura alla creazione del mosaico. Per questo tutti gli interessati si sono dovuti attenere ad un formato "universale" di 10x12 cm. Lunghi dall'infastidire gli artisti, questa condizione ha stimolato la curiosità di tutti e si è rivelata una autentico volano di creatività. Gli artisti hanno usato tutte le lingue su questo formato ridotto muovendosi dalla carta al ferro, dalla pittura al collage... senza alcuna inibizione.

Questa diversità di materiali e di tecniche ha portato alla creazione di un'opera più grande, di un mosaico nel quale ogni individualità crea la differenza, ma nel quale tutti sono importanti, se non indispensabili. E innegabilmente si è verificato l'incontro di emozioni, sovversione e estetica.

Gli artisti partecipanti sono senegalesi di origine, d'adozione o di passaggio, ma tutti al momento risiedono in Senegal. In questa diversità di profili, la forte presenza delle donne è significativa del rifiuto dei pregiudizi, dell'aspirazione alla parità e della libertà d'espressione che si vanno sempre più affermando in terra senegalese. La produzione contemporanea senegalese si caratterizza per la sua eterogeneità e la sua diversità e questo insieme di opere reca il segno di una grande apertura.

Lungi da noi la pretesa di realizzare un inventario degli artisti del Senegal o di selezionarne alcuni allo scopo di ottenere una raccolta rappresentativa. La scommessa consiste nel presentare, affrancandoci da luoghi comuni e diktat, il volto della produzione contemporanea degli artisti plastici.

Il Senegal è il Paese nel quale Léopold Sédar Senghor, poeta di lingua francese e studioso, fu eletto nel 1960 primo presidente della Repubblica. Sapendo questo si capisce meglio la ragione per cui nella Costituzione del Senegal c'è un articolo che dice: "il presidente della Repubblica è il primo protettore delle arti, delle lettere e degli artisti".

Forse anche grazie a questo, il popolo del Senegal il 23 giugno 2011 è stato capace di dire no ad una situazione politica contraria alle sue aspirazioni. Il nostro modello di democrazia ha saputo sempre incoraggiare la creatività e l'espressione artistica. Ed infine il Senegal è il Paese della "Teranga", parola che significa ospitalità e attenzione all'altro. Teranga vuol dire offrire all'altro la parte più grande di se stessi e ricevere con riconoscenza ciò che vorrà darci in cambio.

Questa prima esperienza di cooperazione tra gli artisti e i nostri sponsor, lascia presagire un duraturo rapporto di collaborazione.

Noi siamo il passato, ma siamo anche il presente perché siamo vicini a tutto il pianeta. Twittiamo, messaggiamo, siamo presenti sui social network, andiamo al villaggio per le cerimonie religiose così come andiamo alla Biennale di Venezia o al Fespaco; ci rechiamo in pellegrinaggio alla Mecca o a Santiago de Compostela e via dicendo.

Un fatto notevole va segnalato nell'arte contemporanea senegalese: nel quadro del primo Festival mondiale delle arti negre organizzato nel 1966 a Dakar sotto l'egida del presidente Léopold Sédar Senghor, si è tenuta una esposizione dal titolo "Tendenze e confronti, le arti contemporanee".

Era presente André Malraux, all'epoca ministro francese della Cultura. Malraux si rivolse al presidente Léopold Sédar Senghor con queste parole: "avete qui sette o otto pittori di levatura internazionale, grandi tra i grandi". Col tempo alcuni di noi ci hanno lasciato e noi non ci rammaricheremo mai abbastanza di non aver trovato il tempo di raccogliere le loro testimonianze su questa epoca decisiva. Inoltre una parte di questa storia prestigiosa rischia di finire nell'oblio.

Questa prefazione consente ad uno degli esponenti della "Scuola di Dakar" di tornare indietro nel tempo e di tentare di realizzare una retrospettiva dell'arte contemporanea del Senegal.

Amadou Seck, pittore presente nel catalogo, ammirato dal presidente Senghor è stato definito dallo stesso Picasso "il Picasso del Senegal".

Malgrado il precario stato di salute, continua a dipingere circondato da una dinastia di giovani della sua famiglia da lui avviati alla pittura. È per questo che il nome Seck ricorre così spesso nel catalogo.

Secondo le nostre tradizioni, è compito degli anziani tradurre in parole i discorsi della comunità. Amadou Seck se la cava più che bene.

---

## My part of images

Youssou N'Dour

–  
Artist, Minister and Personal Adviser to  
the President of the Republic of Senegal

It is a platitude to say that I am not a plastic artist. The game of shapes, volumes and colors, I must confess, is not a part of me. Nevertheless I really appreciate the talent, sometimes the genius of the masters of the brush or chisel, singular image shapers that offer works for our pleasure that arouse in us intense sensations that result, at times, in actual behavior, in concrete actions... And I like to receive them as an amateur – I do not mean as a “collector” – to beautify my surroundings and, along with mine, rejoice in the works of creation.

That is why I am glad to embark on this adventure which will allow me to unite my world with that of contemporary artists to tell, with a project produced by me, my part of the image. I did not have to look too far. My daily life was enough to inspire my bravery: music.

In fact I am a musician, a singer who aspires to be essentially rooted in his own culture, but as the poet Senghor said, “permeable to fertile winds that come from outside”. I would like to think that the word “outside” was to be understood as “everything that is not strictly mine”. In this sense it means Other, the one that allows me to be because, before me or by my side, it is a point of reference and an interlocutor.

As an artist who has been evolving in Music, joining together sounds and rhythms, I have had the pleasure of rediscovering that Art, in whatever form it may appear to our being, is always Rhythm. And admiring the proposals of contemporary Senegalese plastic artists comforts me in my belief and it puts me right at ease.

That is why I enthusiastically welcomed the project of my friend Luciano Benetton to give life to an important gallery of artists from around the world and, in particular, the invitation to be part of the catalogue of Senegal.

I leave the task to say, with the right words, what contemporary Senegalese art is to the specialists. For my part, I will only observe its extreme liveliness, the great variety of materials and styles, the wealth of styles and themes, the abundance of colors and shapes, the constant quest for innovation in the loyalty to a humanistic and unifying ideal.

Is it not precisely this, after all, the purpose of Luciano Benetton: to find in everyone the constituent elements of the human condition?

My congratulations, dear Friend, and may the idea that so generously guides your action thrive!

---

## Ma part d'images

Youssou N'Dour

–  
Artiste, Ministre Conseiller Spécial du  
Président de la République du Sénégal

C'est un lieu commun de dire que je ne suis pas plasticien. Le jeu des formes, des volumes et des couleurs n'est pas, je dois l'avouer, mon apanage. Mais combien j'apprécie le talent, et quelquefois le génie, des adeptes du pinceau ou du burin, façonneurs singuliers de l'image qui proposent à notre goût des pièces qui suscitent en nous des sensations intenses prolongées, souvent, par une ouverture sur l'action, une mise en situation de faire... Et je me plais à les accueillir en amateur – je ne dis pas “collectionneur” – pour orner mon environnement et, avec les miens, jouir des œuvres de création.

Voilà pourquoi me réjouit cette aventure de mêler mon geste à celui d'artistes contemporains pour dire, par une œuvre produite de ma main, ma part d'image. Je ne suis pas allé chercher bien loin. Mon vécu de tous les jours a suffi pour inspirer mon audace: la musique.

Car je suis musicien, chanteur soucieux d'être fondamentalement enraciné dans ma culture, mais comme disait le poète Senghor, “poreux aux souffles féconds de l'extérieur”. Je voudrais ici entendre le mot “extérieur” comme “tout ce qui n'est pas strictement moi”. Il signifie alors l'Autre, celui qui me permet d'être, parce qu'il est, en face ou à côté de moi, un repère constant et un interlocuteur.

Artiste évoluant dans la Musique, alliant les sons et les rythmes, j'ai eu plaisir à redécouvrir que l'Art, sous quelque forme qu'il puisse nous être servie, est toujours Rythme. Et l'analyse des propositions des Artistes plasticiens Sénégalais contemporains me conforte dans cette conviction et me met parfaitement à l'aise.

C'est pourquoi, j'ai accueilli avec enthousiasme, à la fois le projet de mon ami Luciano Benetton de donner corps à une importante palette d'artistes contemporains du monde et, surtout, de m'avoir invité à me joindre au catalogue du Sénégal.

Des spécialistes diront, avec les mots qu'il faut, ce qu'est l'art sénégalais contemporain. Pour ma part, je me borne à noter son extrême vivacité, la grande variété des matériaux et des styles, la richesse des styles et des thèmes, la profusion des couleurs et des formes, la recherche constante de la nouveauté dans la fidélité à un idéal humaniste intégrateur.

N'est-ce pas là d'ailleurs le souci de Luciano Benetton, de trouver en chacun les éléments constitutifs de la condition humaine?

Mes félicitations, cher Ami, et que prospère l'idée qui guide si généreusement ton action!

---

## La mia parte di immagini

Youssou N'Dour

–

Artista, Ministro e Consigliere particolare del  
Presidente della Repubblica del Senegal

È un luogo comune dire che non sono un artista plastico. Il gioco delle forme, dei volumi e dei colori, debbo confessarlo, non mi appartiene. Pur tuttavia apprezzo molto il talento, talvolta il genio dei cultori del pennello o dello scalpello, singolari forgiatori dell'immagine che propongono al nostro gusto pezzi che suscitano in noi sensazioni intense che si traducono, a volte, in comportamenti reali, in azioni concrete... E mi piace accoglierle da dilettante - non voglio dire da "collezionista" - per abbellire il mio ambiente e, insieme ai miei, gioire delle opere della creazione.

Ecco perché mi rallegra questa occasione di accomunare il mio lavoro a quello degli artisti contemporanei per raccontare, con un'opera da me prodotta, la mia parte dell'immagine. Non sono andato a cercare troppo lontano. Il mio vissuto quotidiano è stato sufficiente ad ispirare la mia audacia: la musica.

Infatti sono un musicista, un cantante che aspira ad essere sostanzialmente radicato nella propria cultura, ma come diceva il poeta Senghor "permeabile ai venti fecondi provenienti dall'esterno". Vorrei che la parola "esterno" fosse intesa come "tutto quanto non è strettamente mio". In questo senso significa l'Altro, colui che mi consente di essere perché, dinanzi a me o al mio fianco, è un punto di riferimento e un interlocutore.

Da artista che si è andato evolvendo nella Musica, unendo tra loro suoni e ritmi, ho avuto il piacere di riscoprire che l'Arte, in qualunque forma possa manifestarsi al nostro essere, è sempre Ritmo. E ammirare le proposte degli artisti plastici contemporanei senegalesi mi conforta in questa mia convinzione e mi mette perfettamente a mio agio.

Per questo ho accolto con entusiasmo il progetto del mio amico Luciano Benetton di dare vita ad una importante galleria di artisti di tutto il mondo e, in particolare, l'invito di far parte del catalogo del Senegal.

Lascio agli specialisti il compito di dire, con le parole giuste, cosa è l'arte senegalese contemporanea. Dal canto mio, mi limito a osservare la sua estrema vivacità, la grande varietà dei materiali e degli stili, la ricchezza degli stili e dei temi, l'abbondanza di colori e di forme, la costante ricerca della novità nella fedeltà ad un ideale umanistico e unificante.

Non è proprio questo, d'altronde, lo scopo di Luciano Benetton: trovare in ciascuno gli elementi costitutivi della condizione umana?

Le mie felicitazioni, caro Amico, e che possa prosperare l'idea che così generosamente guida la tua azione!

---

## Historic tour of Senegalese art

Amadou Seck

–

President of Plasen,  
international association of plastic arts, from 1973 to 1979  
Vice president of IAPA (UNESCO)

**After the first congress of black artists and writers, held in Rome in 1957, on the initiative of the President-Poet Léopold Sédar Senghor and other prominent members of negritude, since the dawn of independence, 4 April 1960, as Senghor said, "a clearly defined cultural policy to develop a new form of architecture, a new painting, a new dance and new musical and poetic forms" was adopted. It was the same Senghor to indicate the main trends giving life to the following institutions:**

- School of Fine Arts
- School of Architecture
- School of Tapestries
- School of Sculpture and Modeling
- Training school for teachers of artistic education
- School of Ceramics and Engraving
- Dance school, Music Conservatory

**Experienced teachers ready to make any sacrifice were commissioned to discover new talents, guide them and watch over their training.**

**In 1966 the organization of the first World Festival of Negro Arts consented to launch the first movements, the schools and trends born from this breeding ground of artists. All of this under the guidance of masters like**

**Papa Ibra Tall, head of the department for negro plastic arts research, the Frenchman Pierre Lodds, Iba Ndiaye director of the plastic arts section, André Seck, head of the sculpture and modeling section, Ms. Seck director of the ceramics section and Ms. Blanchard, director of the training school for teachers of artistic education.**

**Papa Ibra Tall graduated from the School of Architecture in Paris after having attended the Sèvres, Aubusson and Gobelins artistic high schools following courses in ceramics and tapestries. He was the first director of the National Factory of Tapestries in Thiès.**

**Iba Ndiaye attended the School of Architecture in Paris and the Academie de la Grande Chaumiere. One of his works is exhibited at the Museum of Modern Art in Paris.**

**André Seck and his wife studied at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels.**

**Pierre Lodds is a product of the famous Poto-Poto studio, residential district of Brazzaville, which at the time was visited by Charles De Gaulle and writer André Malraux.**

**These are the precursors and founders of the National School of Arts in Dakar. Their teaching methods were different in concept and philosophy. From this galaxy the most representative figures of**

contemporary Senegalese art have emerged. This school represents a stroke of luck for the young talents trained by masters who know how to value individual capacities. Later these same artists will be consecrated by biennales such as those of Venice, Paris, Brazil and Algiers.

The first World Festival of Negro Arts, with its many rooms at the courthouse, the science museum, the museum of Soweto square, was the opportunity to exhibit the works of artists in front of an audience represented by famous men of culture. It was in this circumstance that André Malraux, then French Minister of Culture said that “Senghor had taken upon his shoulders the fate of the whole continent and that Senegal could count on ten artists of international level”.

The Senegalese artists received several Awards:

Celebrated painter Iba Ndiaye won the Special Jury Prize and his student Ibou Diouf the first prize for the creation of tapestries and the first prize for the creation of a poster for the Festival.

Iba Ndiaye in his series of azures immortalizes the great figures of jazz: Louis Armstrong, Duke Ellington, Mahalia Jackson, Charlie Parker. Walnut, sepia, the colors of Sehal adorn the scenes of the Tabaski, the famous celebration of the ram, a Senegalese ritual linked to the tradition of our ancestor Abraham. The white immaculate rams stained with blood trembling while waiting to be slaughtered. Let us remember that Ndiaye and his wife Francine worked at the Museum of Anthropology in Trocadero Square in Paris.

Papa Ibra Tall in his work titled “The Great Magal of Touba” or “Woi benna!” (the first song) allowed us to admire magical scenes. In the impetuous series of events, among vines and intricate tangles, with the “Baye Fall” in a trance won from bitterness, chubby and plump Senegalese women move with bodies squeezed in long starched tunics. Everything in the

game of tapestry weaving. Basically the whole universe is a lush and magical environment. His famous tapestry, it bears reminding, is now located in the hall of the United Nations building in New York.

Famous painter Ibou Diouf for his masterful work “Day and Night” was celebrated by Léopold Sédar Senghor with these lines: “That I were the shepherd of my shepherdess, in the Tann (TN desert areas covered with salt) of Joal where the dead bloom”. In his idyllic universe these majestic beings are draped in the colors of the petals, buds, webs immersed in a fairytale galaxy. The characters are rich in personality and move with theatricality and the poetic richness of colors and decorative motifs. Ibou Diouf is an excellent “cartonnier” painter and has created numerous works for the Palace of the Republic of Senegal.

Cheikh Diop Mahone, an expert in the technique of lost wax casting, used for the manufacture of bronze, gives life back to our national heroes. Extraordinary are his living sculptures such as “Lat Dior” on his horse “Malaw” that dominated the entrance of the fair in Dakar or “Tiédde” (warrior) that stands out in all its stature in the yard of the barracks at the Presidency of the Republic.

Gora Mbengue and Mor Gueye, are masters of painting on fabric under glass. Thanks to their naive conception of this technique, they have provided an excellent representation of marabou, popular dance, singers (Mandekate) and “Drianké”, “majestic women”.

The self-taught naif painter Mbor Faye plunges us into the atmosphere of leaders of the canton and the provinces of “Cayor” and “Baole” and of great dignitaries “Lebou”, in particular the great “Serigne” of Dakar with their cape of red ermine, the large fez, the crown dressed up with gris-gris amulets and the sword of sovereignty. Mbor Faye has served as guard to the deputy of Senegal Blaise Diagne and has some cutters (sailing vessels carrying coal between Dakar and Banjul, capital of

Gambia, an independent country that is geographically an enclave in Senegalese territory).

In the ‘70s painters Amadou Sow, Bocar Diongue, Ouseynou Ly and Boubacar Diallo won a scholarship in the context of cooperation with Austria. They stayed in Austria for a long time and some chose to establish their residence there. They are very talented painters who all attended the Academy of Fine Arts in Vienna.

Other artists such as Ousmane Faye, Bocar Diongue, my younger brother Diatta Seck and myself, have subsequently won the first prize at the International Festival of Cagnes-sur-mer, French Riviera, France, for four consecutive years.

Alioune Badiane attended the School of Fine Arts in Paris and later directed the School of Fine Arts in Dakar. With the tissu-pagne “rabbal” we were given authentic works of art.

This flame has been kept alight through the generations with the creation of the famous Village of the Arts that is home to ateliers in which they practice all forms of plastic arts and which are a must see passage for all lovers and connoisseurs of art.

- The creation of the Biennale of Dakar
- The creation of the Grand Prize of the President of the Republic for the Arts
- The creation of private galleries

Little by little as Senegalese art progresses, the talents multiply and affirm themselves. These talents emerge and become part of a movement whose forms and contours are defined in the broader framework of our cultural policy.

Let us mention some of the masters:

Soulemayne Keita, Amadou Ba, Amadou Sow, Ouseynou Ly, Cherif Thiam, Maodo Niang, Amadou Seck, Diatta Seck, El Hadji Mboup, Oumar Katta Diallo, Abdoulaye Ndiaye Thioassane, Seydou Barry, Mbor Faye,

Ansoumana Diedhiou, Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ouseynou Wade Sarr and a multitude of other talented artists who formed the first generation of the so-called “School of Dakar”. They are the ones who took the baton from the hands of their precursors.

Most of them were “cartonnier” painters at the S.F.D.A (Senegalese Factory of Decorative Arts) at the time of Papa Ibra Tall or have taught art to students out of the department of plastic arts of the famous painter Iba Ndiaye.

Amadou Ba portrays scenes of the Sahel with Peuhl herders who ride their mares under the breath of the Harmattan (TN, wind that blows from the Sahara to the Gulf of Guinea).

Alpha Waly Diallo (the Senegalese Delacroix) is a painter of the epic with his battlefields where the national hero Lat Dior and his warriors (Tiédde) lie in a sea of blood especially in “Dekhelé” in front of hordes of Spahi (TN, élite cavalry of the Ottoman army) and sharpshooters.

The work of Amadou Sow in 1974 was used as the poster for the touring exhibition of Senegal at the Gran Palais in Paris.

Ouseynou Ly, is an excellent engraver and draftsman. His series “Baye Fall” has moved more than one person. He works with China Ink.

Cherif Thiam, inspired by the soothsayers, the “djinn” of Cayor, subdues us with his magical baobab or with supernatural letters that emerge from the bowels of these mastodons. Master of the technique of ink drawing and an excellent painter, mixing ink and colors that are between wondrous and magical. Goblins, soothsayers and sorcerers populate his works. Through his works we discover a closed world where only mythology has the right to citizenship. He is responsible for the decorations at the office of ORTS (Radio Television Senegal).

Maodo Niang, native of Tivaouane in the Cayor

region, is a product of the “Research section on negro plastic arts”. He loves to portray the nonchalance, the disenchantment and the slow pace of women draped in their long robes. He is an excellent painter and draftsman.

Mamadou Gaye was director at the National Gallery of Art. Professor of artistic education, he graduated from the School of Fine Arts in Paris and attended a training course in etching under the tutelage of renowned Brazilian engraver Rossini Perez in the company of Amadou Seck, Souleymane Keita, Ousmane Faye and others.

Diatta Seck is content to show us the web of his works that portray women adorned with pearls, showy hairstyles, mosques in Tumbuktu and Gao, decorative motifs, nostalgic beings, various pictorial genres. The women wear the earthenware jars, they stop next to the chicken coop; in other works you can see the virgins “Ndieguemar” and the betrothed daughters of Nubia. The circumcised before the ritual dance are around the fire near Diatta Seck. The ocher and colors of sand are used with talent.

El Hadji Mboup, student of Professor Salakhov, graduated from the Sakharov Academy of Moscow (sculpture course).

Let us also mention Oumar Katta, Diallo Abdoulaye, Ndiaye Thioussane, Seydou Barry, Mbor Faye, Ansoumana Diedhiou, Boubacar Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ousseynou Wade Sarr.

El Hadj Sarr is the master of a new realism that reveals an avalanche of colors that are arranged on large areas.

Babacar Traoré Diop, despite his limited stature, came to carve enormous monoliths and the famous bust of Chaka is a perfect example. He is a student of the sculptor André Seck.

Moustapha Dimé is a great sculptor. One of his works was bought by the Metropolitan Museum of New York. He is famous for his totemic forms.

Papisto Boy is an out of the ordinary artist who became famous for his graffiti and caricatures on the walls of the Bay of Hann which are very popular with German tourists.

Mbaye Diop received the special prize of the President of the Republic for the Arts. He is a very prolific sculptor and his works are monumental. He creates his fresco murals with charcoal, kaolin and clay.

This generation of artists participated in a touring exhibition of contemporary Senegalese Art at the Grand Palais in Paris, in Nice, Vienna, Stockholm, Stuttgart, Helsinki, the Museum of Hamilton, Canada, at the Corcoran Museum in Washington and at the Royal Museum of Mexico.

The Biennale of Dakar revealed other noteworthy personalities in Senegalese painting including:

Mamadou Mbaye Zulu with the totemic and abstract forms rich with hieroglyphs and Kabbalistic writings.

Baye Mouké Traoré, out of the Factory of Decorative Arts in Thiès, received the prize of the President of the Republic for the Arts. Traoré relates the style of the Aubusson school of tapestries and rugs.

Viye Diba, prize of the President of the Republic for the Arts, is active in recovery and recycling and has a particular interest in performance.

N'dary Lo with his long-limbed forms, his fragile, slender sculptures is the Modigliani of Senegal.

Ibrahima Kébé is famous for his characters who evoke a spontaneity of naif painting.

Séa Diallo, painter and sculptor famous for his amphora-shaped women.

Kalidou Kassé, nicknamed the brush of the Sahel by the late Senegalese art critic Iba Ndiaye Diadji, makes us travel with his Peuhl harlequins and their dances and acrobatics without forgetting the Sahel which it intends to revive.

Serigne Ndiaye, keen observer of popular Senegalese art, is a true master of painting under glass.

Charlys Lèye with his lyrical abstraction, dilutes forms in an ocean of hues, of water colors and broken shapes. But we must not forget Soly Cissé, Fodé Kamara, Tita Mbaye...

A special mention to the “young” sculptor Ousmane Sow, a phenomenon in the history of Senegalese art whose monumental sculptures were visited by 3 million people in Paris on the Pont des arts.

Some artists come from the School of Fine Arts such as Ndoye Dout’s and Pinian are masters of installation and numerical art.

For photography we have Touré Mandemory, Behan Touyré, Djibril Sy and many others.

But let us not forget all of the young people who are dedicated to graffiti in the streets of Dakar with portraits of personalities, cartoons, slogans, effigies. These artists are also often very good graphic artists.

A special chapter for women artists and the prejudices that women had to overcome to establish themselves throughout the ages in all forms of art.

Younouss Séye is the dean of the female painters. She excels in painting mixed with collage and her works have a typically African character thanks to the cowries, pearls and adornments.

Anta Germaine Gaye is the famous “virtuosa” of painting under glass. Her miniatures and icons, made with extreme mastery and the characteristic sweet and veiled patina, evoke a fairytale universe of the “Signare”, “women of the Creole aristocracy” of Gorée, of Saint-Louis and Rufisque. These female figures show their dress and beautiful ornaments with grace. In the artistic field Anta Germaine Gaye has been a pioneer. In 1991 and in 1992 we exhibited together at the Autumn Hall of the Grand Palais on the Champs Elysées in Paris.

Séni Camara is a self-taught artist who lives in the region of Casamance, in the south of Senegal. With her rudimentary and archaic oven she manages to create, in

clay and plasticine, dream characters that come out of the remote cosmogony of Diola or Mandinga. She represents extraordinary men and women with monkey ears, completely naked in the middle of the forest of Casamance. A kaleidoscope of pregnant women surrounded by their progeny immersed in a colorful cosmogonic universe.

Seynabou Sakho creates colorful scenes in which one can distinguish the profile of a woman, immersed in the variations of colors in chiaroscuro: scenes of the market, of confusion and commotion...

Madeleine Senghor is a “virtuosa” of collage and masters this art form with harmonies and contrasts.

Kiné Aw whose cubist and unstructured characters have a particular strength.

Kemboury Bessane whose work arouses much interest thanks to the warmth of the tones of her palette.

And other women including Adama Boye, Fatou Kiné Diakhaté, Maimouna Diop, Soukeyna Camara.

Let us not forget the rich artistic heritage of the State. The State has a rich collection of works of art and monuments that adorn public places. The authorities often commission work at the National Factory of Tapestries and Rugs in Thiès.

Artists of indisputable mastery create tapestries and rugs along the lines of those of Goblins or of Aubusson but with different themes. The result is fabulous: tales and legends are represented by a enormous variety of colors.

I have been dubbed the “African Picasso” and I have learned the ropes drawing with charcoal on the walls of my native district of Colobane. I learned the rudiments of the trade from Pierre Lodds and Papa Ibra Tall at the Studio for Research of Negro Plastic Arts in the company of other colleagues.

I stayed at the studio of great masters including: Pierre Soulange, a leading figure of the “Parisian school of painting” and the master Salvatore Fiume, a leading

figure of Italian painting in his castle in Canzo not far from Como, Italy.

My works have been exhibited in the famous Isola Gallery, on Via Solferino, Milan, in the Tortue Gallery in Paris, in the "Autumn Hall of the Grand Palais" on the Champs Elysées, at the Vasarely Museum of Chateau des Gardes and in Aix en Provence. I have participated in the traveling exhibition of Senegal across the world.

Instinct tells me that there is a renaissance of the African mask in every expression of its relationship with the myth: cosmogonic, geometric, metaphysic. It was this that got me to discover the impact and ability to shock of the mask's great irony, happiness, and regal expression.

Major works: "Royal Flush" (TN, in Poker), "Chaka" by Léopold Senghor, "Sangomar". One of my works, "The Pilgrims", is exhibited at the Lindt Museum in Sweden. I took an active part in all the programs of the School of Dakar.

Examining the trends in contemporary Senegalese art we find the classic, the abstract, the epic, painting under glass, naif painting, sculpture, ceramics, recovery of materials, performance and the "nouvelle vague" of young talents that prefer photography, numerical art and computer graphics.

Classical art and experimentalism leave ample room for the creative imagination of the artists.

The list that I made does not claim to be exhaustive. There is so much diversity and range of styles and forms of art that it would be impossible to provide a complete picture and you can only try to reconstruct the history of Senegalese art through a few examples. I hope that none of those not mentioned have taken it badly.

Under the enlightened leadership of the President-Poet Léopold Sédar Senghor, Senegalese art has earned a nobility of its own and many talents are expressed to the point of "making Senegal the Greece

of Black Africa". It was the ambitious dream of a President poet. But above all, this small Country, an oasis of peace, contributed its art which is known around the world, to the heritage of humanity.

Many thanks to Anta Germaine Gaye for having invited me to participate in this initiative. Thank you all.

Dates to remember:

1957: First Congress of black artists and writers in Rome  
1957: First studio directed by Iba Ndiaye at the "Theater of the Green", Independence Square  
1960: Transfer of the school on the west "Corniche", former Lat Dior field  
1966: First World Festival of Negro Arts, April, Dakar  
1967: Inauguration of the Factory of Tapestries and Rugs in Thiès officially opened by Léopold Sédar Senghor and by the President of Mali, Modibo Diarra

## Itinéraire historique de l'art Sénégalais

Amadou Seck

-

Ancien président de l'art Plasen,  
association internationale des arts plastiques, de 1973 à 1979  
Vice-président de l'AIAP (UNESCO)

Après le premier congrès des artistes et écrivains noirs, tenu à Rome en 1957, à l'initiative du président poète Léopold Sédar Senghor et de ses pairs de la négritude, dès l'aube de l'indépendance, le 4 avril 1960, "Une politique culturelle clairement définie pour élaborer une nouvelle forme d'architecture, une nouvelle peinture, une nouvelle danse et une nouvelle musique et poésie" disait Senghor, est mise sur pied. Senghor lui-même en fixa les orientations majeures, avec la mise en place des institutions suivantes:

- Ecole des arts
- Ecole d'architecture
- Ecole de tapisserie
- Ecole de sculpture et de modelage
- Section des maîtres d'éducation artistique
- Ecole de céramique et de gravure
- Ecole de danse, conservatoire de musique

Des maîtres chevronnés et rompus à la tâche, furent chargés de déceler les talents, de les encadrer et de veiller à leur éclosion.

En 1966 l'organisation du 1er Festival mondial des arts nègres permit de lancer les premiers mouvements, les écoles et les tendances issues de ces pépinières d'artistes. Ceci sous la férule de maîtres comme Papa Ibra Tall, chef de la section "recherches plastiques nègres", le français Pierre Lodds, Iba Ndiaye chef de la section "arts plastiques", André Seck chef de la section "sculpture et de modelage", de Mme Seck chef de la section "céramique", de Mme Blanchard de M. Bonnet de la section des "maîtres d'éducation artistique".

Mr. Papa Ibra Tall est issu de l'école d'architecture de Paris et du lycée des arts et métiers de Sèvres, d'Aubusson et des Gobelins. Il fut le premier directeur de la Manufacture Nationale de Tapisserie de Thiès.

Iba Ndiaye fréquenta l'Ecole d'Architecture de Paris et l'Académie de la Chaumière. Il possède une œuvre au Musée d'Art Moderne de Paris.

André Seck et son épouse, sont sortis de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles.

Pierre Lodds est sorti du célèbre atelier de Poto Poto ou Congo Brazzaville, visité à l'époque par Charles De Gaulle et le célèbre écrivain André Malraux.

Voilà donc les précurseurs et les fondateurs de l'Ecole Nationale des Arts de Dakar. Leurs systèmes d'enseignements étaient différents dans leur conception et leur philosophie. De cette galaxie émergèrent les porte-étendards de l'art contemporain sénégalais. Cette école constitue une aubaine pour les jeunes créateurs encadrés par des maîtres dont la dextérité est reconnue. Et plus tard, ces élèves seront consacrés lors de biennales comme Venise, Paris, le Brésil et Alger.

Le premier Festival mondial des arts nègres, avec ses différents salons au palais de justice, au musée dynamique, au musée de la place Soweto, a été l'occasion d'exposer les œuvres des artistes devant un auditoire composé d'hommes de culture émérites. C'est à cette occasion que André Malraux alors ministre de la culture français, déclara: "que Senghor avait pris en charge le destin de tout un continent et que le Sénégal à cette époque pouvait compter sur dix artistes de dimension universelle".

Les artistes sénégalais y remportèrent une moisson de consécutions:

Le célèbre peintre Iba Ndiaye remporta le Prix spécial du jury et son cadet Ibou Diouf le premier Prix de Tapisserie et le premier Prix d’Affiche du festival.

Iba Ndiaye immortalise dans ses séries de blues les grandes figures du jazz, Louis Armstrong, Duke Ellington, Mahalia Jackson, Charlie Parker. Des teintes, brou de noix, sépia, des couleurs du sahel, constituent des scènes de tabaski, la célèbre fête du mouton, rite sénégalais tiré de la tradition de notre aïeul Abraham. Les moutons blancs et immaculés tachetés de sang; anxieux attendent de passer à la guillotine.

Rappelons qu'Iba Ndiaye et sa femme Francine ont travaillé au Musée de l'Homme, à la place du Trocadéro à Paris.

Papa Ibra Tall dans son œuvre intitulé "le grand Magal de Touba" ou "Woi bennal" (le chant premier), nous restitue des scènes magiques. Dans le tourbillon

des évènements on entrevoit, lianes, entrelacements, "Baye Fall" en transe dans leur hargne et de rondelettes femmes sénégalaises dodues, moulées dans leurs boubous amidonnés. Tout ceci dans le jeu des textures, de la haute ou de la basse lice. En somme, tout un univers baigné dans une ambiance luxuriante et féérique. Rappelons que sa célèbre tapisserie "le grand Magal de Touba" est actuellement accrochée dans le hall de l'ONU à New York.

Ibou Diouf célèbre peintre, pour son œuvre magistrale "le jour et la nuit" a été célébré par Léopold Sédar Senghor à travers ces vers: "que je sois le berger de ma bergère, dans les Tanns de Joal où fleurissent les morts". Il parvient dans un univers idyllique, à draper ces êtres majestueux de couleurs de pétales, de bourgeons, de toiles, tout ceci dans une galaxie féérique. Les personnages sont pétris de personnalité, ils déambulent dans l'emphase et la richesse poétique des couleurs et des motifs décoratifs. C'est un excellent cartonnier, qui a réalisé plusieurs œuvres pour le palais de la république du Sénégal.

Cheikh Diop Mahone rompu à la technique de la cire perdue dans le traitement du bronze, redonne vie à nos héros nationaux. Dans des sculptures vivantes tel "Lat Dior" sur son cheval "Malaw" qui trône à l'entrée de la foire de Dakar, ou le "tièddo" (guerrier) dressé dans toute sa stature dans l'enceinte de la maison militaire à la présidence de la république.

Gora Mbengue et Mor Gueye, maîtres du fixé sous-verre, dans leur conception naïve, du sous-verre, excellent dans la représentation des marabouts, la danse populaire les troubadours (Bandekates), les "Driankés", les "femmes majestueuses".

Le peintre naïf et autodidacte Mbor Faye: nous plonge dans l'atmosphère des chefs de canton des ex-provinces du "Cayor" et du "Baole", et des grands dignitaires "Lébous", notamment les grands "Serigne" Dakar, drapés de leur manteau d'hermine rouge, leur

grande chéchia et leur chapelet bardé de gris-gris protecteurs et le sabre de la souveraineté. Mbor Faye avait servi de planton au député noir du Sénégal blaise Diagne et il possédait des cotres (bateaux marchands qui transportaient du charbon entre Dakar et Banjul qui est la capitale de la Gambie, pays indépendant qui constitue une enclave dans le Sénégal).

Dans les années 70, les peintres Amadou Sow, Bocar Diongue, Ouseynou Ly fidèle artiste, et Boubacar Diallo, bénéficièrent d'une bourse de la coopération autrichienne. Ils ont séjourné longtemps en Autriche, certains ont préféré y demeurer. Ce sont des peintres pétris de talent et tous ont fréquenté l'Académie des Beaux-Arts de Vienne.

D'autres artistes comme Ousmane Faye, Bocar Diongue, Diatta Seck et moi, son frère aîné Amadou Seck remportèrent successivement le Premier Prix du Festival International de Cagnes-sur-Mer en France sur la Côte d'Azur, durant quatre années consécutives.

Alioune Badiane: ancien pensionnaire de l'école des Beaux-Arts de Paris et directeur de l'école des Beaux-Arts de Dakar, à partir de pagnes tissés "rabbal", arrive à confectionner des chefs d'œuvre.

Cette flamme fut maintenue au fil des générations, avec la création du fameux Village des Arts, qui abrite des ateliers exploitant toutes les formes d'art plastique et qui est un passage obligé pour tous les amateurs d'art et les commissaires.

- La création de la Biennale de Dakar
- La création du Grand Prix du Président de la République pour les Arts
- La création de galeries privées

Au fur et à mesure que l'art sénégalais progresse de multiples talents s'affirment. Ces talents émergent et prennent part à ce mouvement dont les formes et les contours sont définis dans une vaste politique culturelle.

Des maîtres qui ont pour noms:

Souleymane Keita, Amadou Ba, Amadou Sow, Ousseynou Ly, Cherif Thiam, Maodo Niang, Amadou Seck, Diatta Seck, El Hadji Mboup, Oumar Katta Diallo, Abdoulaye Ndiaye Thioussane, Seydou Barry, Mbor Faye, Ansoumana Diedhiou, Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ousseynou Wade Sarr et un aréopage d'autres artistes talentueux formèrent la première génération charnière dite de l'Ecole de Dakar. Ce sont eux qui reprirent le flambeau des mains des précurseurs.

La plupart d'entre eux ont servi comme cartonniers aux M.S.A.D. (Manufacture sénégalaise des arts décoratifs) à l'époque de Papa Ibra Tall ou comme professeurs d'art pour les élèves sortis de la section "Arts plastiques" du célèbre peintre Iba Ndiaye.

Amadou Ba nous restitue des scènes du sahel, les patres peulhs chevauchant leurs génisses sous le souffle de l'Harmattan.

Alpha Waly Diallo (le Delacroix sénégalais): c'est le peintre de l'épopée avec ses champs de bataille ou gisent le héros national Lat Dior et ses guerriers Tièddos dans une mare de sang, notamment à "Dekhelé", devant les hordes de spahis et de tirailleurs.

Amadou Sow: son œuvre a servi d'affiche en 1974 à l'Exposition Itinérante du Sénégal au Grand Palais à Paris.

Ousseynou Ly (fidèle artiste): excellent graveur et dessinateur. Sa série de "Baye Fall" en avait ému plus d'un. Il travaille à l'encre de chine.

Cherif Thiam: inspiré pour les devins, les djinns de son Cayor national, nous subjugué avec ses baobabs magiques ou des lettres surnaturelles qui émergent des entrailles de ces mastodontes. Maître dans le traitement de l'encre et excellent peintre, il mélange l'encre et des débris colorés, dans un ensemble mirifique et magique. Les lutins, les divins, les sorciers peuplent son œuvre.

On y découvre un monde clos ou seule la mythologie

à droit de cité. Artiste chef décorateur de l'ORTS (office de la radio télévision sénégalaise).

Maodo Niang: originaire de Tivaouane dans le Cayor est sorti de la "Section Recherches Plastiques Nègres". Il est orfèvre dans la nonchalance, le déhanchement et la déambulation des femmes drapées de leur boubou. C'est un excellent peintre et dessinateur.

Mamadou Gaye: il a été directeur de la Galerie Nationale d'Art. Professeur d'éducation artistique de formation, sorti des beaux-arts de Paris, il a suivi une formation de gravure sous la direction du célèbre graveur brésilien Rossini Pérez en compagnie de Amadou Seck, Souleymane Keita, Ousmane Faye, entre autres.

Diatta Seck: lui se contente de sortir dans la trame de ses œuvres des femmes perlées, des coiffures harnachées, des mosquées de Tombouctou et de Gao, figolées de motifs décoratifs, des êtres nostalgiques et genres dans toute leur bonhomie picturale avec leurs autours et leurs perlages. Elles portent des jarres, à coté de la volaille, les vierges "Ndieguemar" et les fiancées filles de Nubie, peuplent son œuvre. Les circoncis procèdent à la danse rituelle au tour du feu chez Diatta Seck. L'ocre, les couleurs de sable, sont traités avec talent.

El Hadji Mboup: élève de l'académicien Salakhov, il est diplômé de l'Académie Sakharov, de Moscou (section sculpture).

Citons également Oumar Katta, Diallo Abdoulaye, Ndiaye Thioassane, Seydou Barry, Mbor Faye, Ansoumana Diedhiou, Boubacar Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ousseynou Wade Sarr.

El Hadj Sy: il est maître d'un nouveau réalisme dévoilant des avalanches de couleurs, dégoulinant sur de vastes surfaces.

Babacar Traoré Diop: malgré sa frêle stature, il arrive à sculpter des masses monolithiques, le célèbre buste de Chaka en est une parfaite illustration. Il sort de l'atelier de sculpture d'André Seck.

Moustapha Dimé: un très grand sculpteur. Il possède une œuvre acquise par le Métropolitain Museum de New York. Célèbre pour ses formes totémiques.

Papisto Boy, cet artiste hors norme marginal, célèbre animateur et caricaturiste des murs de la baie de Hann, très approuvé des touristes allemands.

Mbaye Diop: a été lauréat du Grand Prix du Président de la République pour les Arts. Ce fut un sculpteur monumental et prolifique. A partir de charbon de bois, de caolin et d'argile pour la conception de ses fresques murales.

C'est cette génération d'artiste qui participe à l'exposition itinérante d'art contemporain sénégalais au grand palais de Paris, à Nice, Vienne, Stockholm, Stuttgart, Helsinki, au musée d'Hamilton, au Canada, au Corcoran Museum de Washington et au Musée Royal de Mexico.

La Biennale de Dakar révéla d'autres fortes personnalités de la peinture sénégalaise tels que:

Mamadou Mbaye Zulu: dans ses formes totémiques et abstraites tirées des hiéroglyphes et des écritures cabalistiques.

Baye Mouké Traoré: produit de la Manufacture des Arts Décoratifs de Thiès, il a été lauréat du Prix du Président de la République pour les Arts, il a renouvelé le style de la tapisserie d'Aubusson.

Viye Diba: prix du Président de la République pour les Arts adepte de la récupération et de la performance.

N'dary Lo: avec ses formes longilignes, ses sculptures frêles, élancées est le Modigliani du Sénégal.

Ibrahima Kébé: est célèbre pour ses personnages évoquant les naïfs.

Séa Diallo: peintre, sculpteur, ses femmes aux formes d'amphores sont célèbres.

Kalidou Kassé: dénommé le pinceau du sahel par le critique d'art sénégalais feu Iba Ndiaye Diadji, nous fait voyager avec ses arlequins peulh et leurs danses et acrobaties, sans oublier le sahel qu'il tente de ressusciter.

Serigne Ndiaye: observateur pointu de l'art populaire sénégalais, est lui aussi maître dans son domaine de prédilection, la peinture sous verre.

Charlys Lèye: avec une abstraction lyrique dilue ses formes sans cernure dans un océan de couleurs, d'eau de lavis et de formes entremêlées.

Mais aussi Soly Cissé, Fodé Kamara, Tita Mbaye... Une mention spéciale est faite au "jeune" sculpteur Ousmane Sow, phénomène de notre histoire dont les sculptures monumentales ont été visités par 3 millions de personnes à Paris sur le Pont des arts.

Des produits de l'Ecole des Beaux-Arts, artistes de la nouvelle génération telle que, Ndoye Dout's et Pinian sont des stratèges de l'installation et du numérique.

La photographie nous interpelle, avec Touré Mandémory, Béhan Touré, Djibril Sy entre autres.

Mais n'oublions pas tous les jeunes qui s'adonnent aux graffitis sur les murs de Dakar, avec portraits de personnalités caricaturées, des effigies, des slogans. Tout ceci mêlé à la calligraphie.

Une page spéciale, pour les femmes artistes, pour les préjugés qu'elles ont dû vaincre, pour s'illustrer à travers les époques dans toutes ces formes d'art.

Younouss Sèye: est la doyenne des femmes peintres. Elle a excellé dans la peinture mêlée de collage, ou les cauris, les perles et les ornements, parviennent à donner à son œuvre un caractère typiquement africain.

Anta Germaine Gaye est la célèbre virtuose de la peinture sous-verre. Sa maestria en matière d'enluminures et d'icônes conçues avec une patine douce et écrémée, évoque l'univers féérique des Signares "femmes de l'aristocratie créole" de Gorée de Saint-Louis et de Rufisque. Elles posent avec grâce dans leur tenue d'apparat et leurs beaux atours. C'est la première femme pionnière dans ce domaine. Elle fut avec moi-même, Amadou Seck, exposée sur Salon d'Automne au Grand Palais des Champs Elysées à Paris en 1991 et 1992.

Séni Camara: est une femme autodidacte, établi dans le sud du pays en Casamance à partir de son four rudimentaire et archaïque, elle arrive à cuire à l'aide de l'argile, et de la terre glaise, des personnages de songe, sortis de la lointaine cosmogonie diola ou mandingue. Elle représente des bonhommes et des femmes hagards, aux oreilles de singe dans un nudisme précaire, au sein de cette vaste forêt casamançaise. Un parterre de femmes enceintes, entourées de leur progéniture, bigarrée dans un univers cosmogonique.

Seynabou Sakho: crée des scènes bariolées, où l'on distingue la silhouette des femmes, noyées dans des variations de teintes en clair-obscur: scènes de marché, de tam-tam populaire etc.

Madeleine devez Senghor: est une virtuose du collage, elle maîtrise absolument les harmonies et les contrastes de cet art.

Kiné Aw: ses personnages cubistes et déstructurés ont beaucoup de caractère.

Kemboury Bessane: avec sa palette aux tonalités chaleureuses, son œuvre suscite beaucoup d'attention.

Et d'autres femmes tels Adama Boye, Fatou Kiné Diakhaté, Maimouna Diop, Soukeyna Camara entres autres...

Rappelons le riche patrimoine artistique de l'Etat: sa collection privée d'œuvres d'arts, et les monuments ornant les places publiques. Les autorités passent souvent des commandes à La Manufacture Nationale de Tapisserie de Thiès.

Des liciers dont la dextérité est incontestable conçoivent des tentures, des tapisseries conçues sur le modèle des Gobelins et d'Aubusson ou les différents types, les thèmes sont traités. Le résultat est fabuleux: contes et légendes sont traités de façon polychrome, en basse et haute lice.

Moi Amadou Seck, surnommé le "Picasso africain", j'ai fait mes armes en griffonnant au du charbon de bois sur les murs de mon quartier natal de Colobane. J'ai

appris les premiers rudiments du métier auprès de Pierre Lodds et Papa Ibra Tall à l'Atelier Recherches Plastiques Nègres en compagnie d'autres collègues.

J'ai séjourné au près de grands maîtres tels que:

-Pierre Soulages, chef de file de "l'Ecole Parisienne de la Peinture".

-Le maestro Salvatore Fiume, chef de file de la peinture italienne dans son château de Canzo à Como en Italie.

J'ai été exposé à la célèbre Galerie "Isola" de Milano via Solferino, à la Galerie, de la Tortue de la rue Jacob à Paris, au "Salon d'Automne du Grand Palais", des Champs Elysées, au Musée Vasarely au Château des Gardes et à Aix en Provence, j'ai pris part à l'Exposition Itinérante du Sénégal à travers le monde.

Instinctivement, je vois en résurgence le masque africain dans toute sa facture mythique. Cosmogonique, géométrique, métaphysique.

Ce qui m'a valu de découvrir l'impact et la foudroyance de la grande ironie, de l'allégresse, la royale expression du masque.

Œuvres majeures: "suite de cinq" "Chaka" de Léopold Senghor, "Sangomar". Je possède une œuvre "les pèlerins" au musée de Lindt en Suède. J'ai pris activement part à tous les programmes établis par l'Ecole de Dakar.

Voilà un rapide survol des tendances de l'art contemporain sénégalais, on y trouve des classiques, des abstraits, l'épopée, de la peinture sous-verre avec des naïfs, des fondateurs, des sculpteurs des céramistes, les récupérateurs, les performeurs, et la nouvelle vague de jeunes talents, préférant la photo, l'art du numérique et de l'infographie.

Académisme classique et atelier libre, laissent libre cours à l'imagination créatrice des artistes.

Cette énumération ne s'avère pas exhaustive, tellement la diversité et la panoplie des styles et des formes d'art constituent une vaste palette, on ne peut

cependant pas parcourir l'histoire de l'art sénégalais sans citer quelques exemples. Que ce que j'aurai omis de citer ne m'en tiennent pas rigueur.

Sous la houlette éclairée du président poète Léopold Sédar Senghor, l'art sénégalais a acquis ses lettres de noblesse, des multitudes de talents se sont exprimés dans le but d'asseoir sa renommée et "faire du Sénégal la Grèce de l'Afrique noire". Ambition du président poète. Somme toute, ce petit pays, havre de paix, a apporté au patrimoine de l'humanité un art majeur reconnu partout dans le monde.

Merci mille fois à Anta Germaine Gaye pour m'avoir associé à cette haute initiative, merci à tous.

Dates repères:

1957: Premier congrès des artistes écrivains noirs à Rome

1957: Premier atelier dirigé par Iba Ndiaye au théâtre de verdure à la place de l'indépendance

1960: Transfert de l'école sur la corniche ouest ex camp Lat Dior

1966: Premier Festival mondial des arts nègres, avril, Dakar

1967: Création de la manufacture de tapisserie de Thiès, ouverte par Léopold Sédar Senghor et le Président Malien Modibo Diarra

## Itinerario storico dell'arte senegalese

Amadou Seck

-

Presidente di Plasen,

associazione internazionale di arti plastiche, dal 1973 al 1979.

Vicepresidente dell'AIAP (UNESCO)

Dopo il primo congresso degli artisti e degli scrittori neri, tenuto a Roma nel 1957, su iniziativa del presidente-poeta Léopold Sédar Senghor e di altri esponenti di spicco della negritudine, sin dall'alba dell'indipendenza, 4 aprile 1960, è stata adottata, come ebbe a dire Senghor, "una politica culturale chiaramente definita per elaborare una forma nuova di architettura, una nuova pittura, una nuova danza e forme musicali e poetiche nuove". Fu lo stesso Senghor ad indicare i principali orientamenti dando vita alle seguenti istituzioni:

- Scuola di Belle Arti

- Scuola di architettura

- Scuola di arazzi

- Scuola di scultura e modellatura

- Scuola di formazione per professori di educazione artistica

- Scuola di ceramica e incisione

- Scuola di danza, conservatorio musicale

Docenti esperti e pronti a qualunque sacrificio furono incaricati di scoprire i talenti, seguirli e vegliare sulla loro formazione.

Nel 1966 l'organizzazione del primo Festival mondiale delle arti negre consentì di lanciare i primi movimenti, le scuole e le tendenze partoriti da questo vivaio di artisti. Tutto questo sotto la guida di maestri come Papa Ibra Tall, responsabile del dipartimento ricerche arti plastiche negre, il francese Pierre Lodds, Iba Ndiaye direttore della sezione arti plastiche, André Seck, a capo della sezione scultura e modellatura, la signora Seck direttrice della sezione ceramica e la Signora Blanchard direttrice della scuola di formazione per docenti di educazione artistica.

Papa Ibra Tall si è diplomato presso la Scuola di architettura di Parigi dopo aver frequentato i licei artistici di Sèvres, di Aubusson e di Gobelins seguendo corsi di ceramica e di creazione di arazzi. È stato il primo direttore della fabbrica nazionale di arazzi di Thiès.

Iba Ndiaye ha frequentato la Scuola di architettura di Parigi e l'Académie de la Grande Chaumière. Una sua opera è esposta al Museo di Arte moderna di Parigi.

André Seck e sua moglie hanno studiato all'Accademia Reale di Belle Arti di Bruxelles.

Pierre Lodds è un prodotto del celebre studio di Poto-Poto, quartiere residenziale di Brazzaville, che all'epoca fu visitato da Charles De Gaulle e dallo

scrittore André Malraux.

Sono questi i precursori e i fondatori della scuola nazionale delle arti di Dakar. I loro metodi di insegnamento erano diversi per concezione e filosofia. Da questa galassia sono emerse le figure più rappresentative dell'arte contemporanea senegalese. Questa scuola rappresenta un colpo di fortuna per i giovani talenti formati da maestri che sanno valorizzare le capacità individuali. In seguito questi stessi artisti saranno consacrati da biennali come Venezia, Parigi, Brasile e Algeri.

Il primo Festival mondiale delle arti negre, con le sue numerose sale presso il palazzo di giustizia, il museo delle scienze, il museo di piazza Soweto, è stata l'occasione per esporre le opere degli artisti al cospetto di una platea rappresentata da famosi uomini di cultura. È stato in questa circostanza che André Malraux, all'epoca ministro della Cultura francese disse che "Senghor aveva preso sulle sue spalle il destino di tutto un continente e che il Senegal poteva contare su dieci artisti di livello internazionale".

Gli artisti senegalesi ottennero diversi riconoscimenti:

Il celebre pittore Iba Ndiaye vinse il premio speciale della giuria e il suo allievo Ibou Diouf il primo premio per la creazione di arazzi e il primo premio per la realizzazione di un manifesto del Festival.

Iba Ndiaye nelle sue serie di azzurri immortala i grandi personaggi del jazz: Louis Armstrong, Duke Ellington, Mahalia Jackson, Charlie Parker. Il nocino, il seppia, i colori del Sahel abbelliscono le scene del Tabaski, la celebre festa del montone, rito senegalese legato alla tradizione del nostro antenato Abramo. I montoni bianchi e immacolati macchiati di sangue attendono tremanti di essere sgozzati. Ricordiamoci che Ndiaye e sua moglie Francine hanno lavorato al Museo antropologico di piazza Trocadero a Parigi.

Papa Ibra Tall nella sua opera intitolata "Il grande Magal di Touba" o "Woi bennal" (il primo canto) ci consente di ammirare scene magiche. Nell'impetuoso

susseguirsi degli avvenimenti, tra liane e intricati grovigli, con i "Baye Fall" in trance vinti dall'astio, le donne senegalesi cicciottelle e paffute si muovono con i corpi stretti nelle lunghe tuniche inamidate. Il tutto nel gioco delle tessiture degli arazzi. In sostanza un intero universo in un ambiente lussureggiante e fiabesco. Il suo celebre arazzo, va ricordato, si trova ora all'ingresso del palazzo delle Nazioni Unite a New York.

Il celebre pittore Ibou Diouf per la sua opera magistrale "Il giorno e la notte" è stato celebrato da Léopold Sédar Senghor con questi versi: "Che io sia il pastore della mia pastorella, nei Tann (NdT spazi desertici coperti di sale) di Joal dove fioriscono i morti". Nel suo universo idilliaco drappeggia questi esseri maestosi dei colori dei petali, dei germogli, delle tele immersi in una galassia fiabesca. I personaggi sono ricchi di personalità e si muovono nella teatralità e nella ricchezza poetica dei colori e dei motivi decorativi. Ibou Diouf è un eccellente pittore "cartonnier" e ha realizzato numerose opere per il palazzo della Repubblica del Senegal.

Cheikh Diop Mahone, esperto nella tecnica della fusione a cera persa, utilizzata per la lavorazione del bronzo, restituisce vita ai nostri eroi nazionali. Straordinarie le sue sculture viventi quali "Lat Dior" sul suo cavallo "Malaw" che troneggia all'ingresso della fiera di Dakar o "Tiédodo" (guerriero) che si staglia in tutta la sua statura nel recinto della caserma presso la presidenza della Repubblica.

Gora Mbengue e Mor Gueye, sono maestri dei dipinti su stoffa sotto vetro. Grazie alla loro concezione naive di questa tecnica, hanno fornito una eccellente rappresentazione dei marabù, della danza popolare, dei cantori (Mandekate) e delle "Drianké", "donne maestose".

Il pittore naif e autodidatta Mbor Faye ci immerge nell'atmosfera dei capi del cantone e delle province di "Cayor" e di "Baole" e dei grandi dignitari "Lebou", in particolare dei grandi "Serigne" di Dakar con il loro mantello di ermellino rosso, il grande fez, la corona

bardata di amuleti grigi e la sciabola della sovranità. Mbor Faye ha prestato servizio come piantone del deputato del Senegal Blaise Diagne e possiede alcuni cutter (imbarcazioni a vela che trasportano carbone tra Dakar e Banjul, capitale del Gambia, Paese indipendente che geograficamente è una enclave in territorio senegalese).

Negli anni '70 i pittori Amadou Sow, Bocar Diongue, Ouseynou Ly e Boubacar Diallo ottennero una borsa di studio nel quadro della cooperazione con l'Austria. Soggiornarono a lungo in Austria e alcuni scelsero di stabilire lì la loro residenza. Si tratta di pittori di grande talento che hanno tutti frequentato l'Accademia di Belle Arti di Vienna.

Altri artisti come Ousmane Faye, Bocar Diongue, Diatta Seck e io stesso, che sono il fratello più grande di Diatta, hanno successivamente vinto il primo premio al Festival internazionale di Cagnes-sur-mer, Costa Azzurra, Francia, per quattro anni consecutivi.

Alioune Badiane ha frequentato la Scuola di Belle Arti di Parigi e successivamente ha diretto la Scuola di Belle Arti di Dakar. Con il tissu-pagne "rabbal" ci ha dato delle autentiche opere d'arte.

Questa fiamma è rimasta accesa attraverso le generazioni con la creazione di famosi villaggi delle arti che ospitano studi nei quali si praticano tutte le forme di arte plastica e che costituiscono un passaggio obbligato per tutti gli amanti e i conoscitori dell'arte.

- La creazione della Biennale di Dakar
- La creazione del Gran Premio del Presidente della Repubblica per le Arti
- La creazione di gallerie private

A mano a mano che l'arte senegalese progredisce, si moltiplicano e si affermano i talenti. Questi talenti emergono ed entrano a far parte di un movimento le cui forme e i cui contorni sono definiti nell'ambito di una più vasta politica culturale.

Citiamo alcuni dei maestri:

Soulemayne Keita, Amadou Ba, Amadou Sow, Ouseynou Ly, Cherif Thiam, Maodo Niang, Amadou Seck, Diatta Seck, El Hadji Mboup, Oumar Katta Diallo, Abdoulaye Ndiaye Thiossane, Seydou Barry, Mbor Faye, Ansoumana Diedhiou, Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ouseynou Wade Sarr e una moltitudine di altri artisti di talento che hanno formato la prima generazione della cosiddetta "Scuola di Dakar". Sono loro che hanno preso il testimone dalle mani dei loro precursori.

La maggior parte di loro sono stati pittori "cartonnier" presso il M.S.A.D (Manifattura senegalese di arti decorative) all'epoca di Papa Ibra Tall o hanno insegnato arte agli allievi usciti dal dipartimento di arti plastiche del celebre pittore Iba Ndiaye.

Amadou Ba ritrae scene del Sahel con i pastori Peul che cavalcano le loro giumente sotto il soffio dell'Harmattan (NdT, vento secco che soffia dal Sahara al Golfo di Guinea).

Alpha Waly Diallo (il Delacroix senegalese) è il pittore dell'epopea con i suoi campi di battaglia dove giacciono gli eroi nazionali Lat Dior e i suoi guerrieri (Tieddo) in un mare di sangue specialmente a "Dekhelé" al cospetto delle orde di Spahi (NdT, Cavalleria scelta dell'esercito Ottomano) e di tiratori scelti.

L'opera di Amadou Sow nel 1974 è stata impiegata come manifesto dell'esposizione itinerante del Senegal al Gran Palais di Parigi.

Ouseynou Ly, è un eccellente incisore e disegnatore. La sua serie "Baye Fall" ha commosso più di una persona. Lavora con l'inchiostro di China.

Cherif Thiam, ispirato dagli indovini, dai "djinn" del Cayor, ci soggioga con i suoi baobab magici o con le lettere soprannaturali che emergono dalle viscere di questi mastodonti. Maestro nella tecnica del disegno a inchiostro ed eccellente pittore, mescola inchiostro e colori tra mirabile e magico. Folletti, indovini e stregoni popolano le sue opere. Attraverso i suoi lavori si scopre un mondo

chiuso dove solo la mitologia ha diritto di cittadinanza. È responsabile delle decorazioni della sede dell'ORTS (Radio televisione senegalese).

Maodo Niang, originario di Tivaouane nella regione di Cayor, è un prodotto della “Sezione ricerche sulle arti plastiche negre”. Ama ritrarre la nonchalance, il disincanto e il lento incedere delle donne drappeggiate con le loro lunghe tuniche. È un eccellente pittore e disegnatore.

Mamadou Gaye è stato direttore della Galleria Nazionale dell'Arte. Professore di educazione artistica, si è diplomato alla Scuola di Belle Arti di Parigi e ha seguito un corso di formazione in incisione sotto la guida del celebre incisore brasiliano Rossini Perez in compagnia di Amadou Seck, Souleymane Keita, Ousmane Faye e altri.

Diatta Seck si accontenta di mostrarci l'ordito delle sue opere che ritraggono donne adornate di perle, acconciature vistose, moschee a Timbuctù e Gao, motivi decorativi, esseri nostalgici, svariati generi pittorici. Le donne portano delle giare, sostano accanto al pollaio; in altre opere si vedono le vergini “Ndieguemar” e le fidanzate figlie della Nubia. I circoncisi prima della danza rituale stanno intorno al fuoco vicino a Diatta Seck. L'ocra e i colori della sabbia vengono impiegati con talento.

El Hadji Mboup, allievo del professor Salakhov, si è diplomato all'Accademia Sakharov di Mosca (sezione scultura).

Citiamo anche Oumar Katta, Diallo Abdoulaye, Ndiaye Thioussane, Seydou Barry, Mbor Faye, Ansoumana Diedhiou, Boubacar Goudiaby, Mamadou Wade, Daouda Diouck, Ousseynou Wade Sarr.

El Hadj Sarr è il maestro di un nuovo realismo che svela una valanga di colori che si dispongono su vaste superfici.

Babacar Traoré Diop, malgrado la limitata statura, è arrivato a scolpire enormi monoliti e il celebre busto di Chaka ne è un perfetto esempio. E un allievo dello studio dello scultore André Seck.

Moustapha Dimé è un grandissimo scultore. Una sua opera è stata acquistata dal Metropolitan Museum di New York. È celebre per le sue forme totemiche.

Papisto Boy è un artista fuori del comune divenuto celebre per i graffiti e le caricature sui muri della baia di Hann molto apprezzati dai turisti tedeschi.

Mbaye Diop ha ricevuto il premio speciale del presidente della Repubblica per le Arti. È uno scultore monumentale prolifico. Realizza i suoi affreschi murali con il carbone di legno, il caolino e l'argilla.

Questa generazione di artisti partecipa alla esposizione itinerante d'arte contemporanea senegalese al Gran Palais di Parigi, a Nizza, Vienna, Stoccolma, Stoccarda, Helsinki, al Museo di Hamilton, Canada, al Museo Corcoran di Washington e al Museo Reale del Messico.

La Biennale di Dakar ha rivelato altre notevoli personalità della pittura senegalese tra cui:

Mamadou Mbaye Zulu con le forme totemiche e astratte ricche di geroglifici e di scritture cabalistiche.

Baye Mouké Traoré, uscito dalla Manifattura delle Arti decorative di Thiès, ha ottenuto il premio del presidente della Repubblica per le Arti. Traoré recupera lo stile della scuola di arazzi e tappeti di Aubusson.

Viye Diba, premio del presidente della Repubblica per le Arti, si occupa di recupero e riciclaggio e ha un particolare interesse per le performance.

N'dary Lo con le sue forme longilinee, le sue sculture fragili e slanciate è il Modigliani del Senegal.

Ibrahima Kébé è celebre per i suoi personaggi che evocano la spontaneità della pittura naif.

Séa Diallo, pittore e scultore celebre per le sue donne a forma di anfora.

Kalidou Kassé, soprannominato il pennello del Sahel dallo scomparso critico d'arte senegalese Iba Ndiaye Diadji, ci fa viaggiare con i suoi arlecchini Peul e le loro danze e acrobazie senza dimenticare il Sahel cui intende ridare vita.

Serigne Ndiaye, osservatore acuto dell'arte popolare senegalese, è un autentico maestro della pittura sotto vetro.

Charlys Lèye con la sua astrazione lirica diluisce le forme in un oceano di colori, di acquarelli e di forme spezzate.

Ma non vanno dimenticati Soly Cissé, Fodé Kamara, Tita Mbaye...

Una menzione speciale al “giovane” scultore Ousmane Sow, un fenomeno nella storia dell'arte senegalese le cui sculture monumentali sono state visitate da 3 milioni di persone a Parigi sul Ponte delle arti.

Alcuni artisti usciti dalla Scuola di Belle Arti quali Ndoye Dout's e Pinian sono maestri dell'installazione e dell'arte numerica.

Per la fotografia abbiamo Touré Mandemory, Behan Touyré, Djibril Sy e molti altri.

Ma non dimentichiamo tutti i giovani che si dedicano ai graffiti nelle strade di Dakar con ritratti di personalità, caricature, slogan, effigi. Questi artisti sono spesso anche bravissimi grafici.

Un capitolo speciale per le artiste e per i pregiudizi che le donne hanno dovuto superare per affermarsi attraverso le epoche in tutte le forme di arte.

Younouss Séye è la decana delle pittrici. Eccelle nella pittura mescolata al collage e le sue opere hanno un carattere tipicamente africano grazie ai cauri, alle perle e agli ornamenti.

Anta Germaine Gaye è la celebre virtuosa della pittura sotto vetro. La sua maestria in materia di miniature e icone dalla caratteristica patina dolce e velata, evoca l'universo fiabesco delle “Signare”, “donne dell'aristocrazia creola” di Gorée, di Saint-Louis e di Rufisque. Queste figure femminili mostrano con grazia il loro abito e i bellissimi ornamenti. In campo artistico Anta Germaine Gaye è stata una pioniera. Nel 1991 e nel 1992 abbiamo esposto insieme nel Salone d'autunno del Grand Palais sugli Champs Elysées di Parigi.

Séni Camara è una artista autodidatta che vive nella regione di Casamance, nel sud del Senegal. Con il suo forno rudimentale e arcaico riesce a creare, in argilla e creta, personaggi da sogno usciti dalla remota cosmogonia Diola o Mandinga. Rappresenta uomini e donne straordinari con le orecchie di scimmia, completamente nudi nel cuore della foresta della Casamance. Un caleidoscopio di donne incinte circondate dalla loro progenie immerse in un variopinto universo cosmogonico.

Seynabou Sakho crea scene variopinte nelle quali si distingue il profilo delle donne, immerse nelle variazioni delle tinte in chiaro-oscuro: scene di mercato, di confusione popolare...

Madeleine Senghor è una virtuosa del collage e di questa forma d'arte padroneggia armonie e contrasti.

Kiné Aw i cui personaggi cubisti e destrutturati hanno una forza particolare.

Kemboury Bessane la cui opera suscita molto interesse grazie al calore delle tonalità della sua tavolozza.

E altre donne tra cui Adama Boye, Fatou Kiné Diakhaté, Maimouna Diop, Soukeyna Camara.

Non dimentichiamo il ricco patrimonio artistico dello Stato. Lo Stato ha una ricca collezione di opere d'arte e di monumenti che abbelliscono i luoghi pubblici. Le autorità commissionano spesso lavori alla Manifattura nazionale di Arazzi e Tappeti di Thiès.

Artisti di incontestabile maestria creano arazzi e tappeti sulla falsariga di quelli Gobelins o di Aubusson ma con temi diversi. Il risultato è favoloso: racconti e leggende sono rappresentati con una enorme varietà di colori.

Io sono soprannominato il “Picasso africano” e mi sono fatto le ossa disegnando con il carbone di legna sui muri del mio quartiere natale di Colobane. Ho imparato i primi rudimenti del mestiere da Pierre Lodds e Papa Ibra Tall presso lo Studio Ricerche Arti Plastiche Negre in compagnia di altri colleghi.

Ho soggiornato presso lo studio di grandi maestri tra i quali: Pierre Soulange, esponente di primo piano della “Scuola parigina di pittura” e il maestro Salvatore Fiume, personaggio di spicco della pittura italiana nel suo castello di Canzo non lontano da Como, Italia.

Le mie opere sono state esposte nella celebre galleria Isola di Milano, in via Solferino, nella galleria della Tortue a Parigi, nel “Salone d’autunno del Grand Palais” sugli Champs Elysées, al Museo Vasarely di Chateau des Gardes e a Aix en Provence. Ho partecipato all’esposizione itinerante del Senegal attraverso il mondo.

L’istinto mi suggerisce che c’è una rinascita della maschera africana in ogni espressione del suo rapporto con il mito: cosmogonica, geometrica, metafisica. È stato questo ad indurmi a scoprire l’impatto e la capacità di folgorazione della grande ironia, dell’allegria e della regale espressione della maschera.

Opere maggiori: “Scala reale” (NdT, nel Poker), “Chaka” di Léopold Senghor, “Sangomar”. Una mia opera, “I pellegrini”, è esposta al Museo Lindt in Svezia. Ho preso attivamente parte a tutti i programmi della Scuola di Dakar.

Esaminando le tendenze dell’arte contemporanea senegalese troviamo il classico, l’astratto, l’epico, la pittura sotto vetro, la pittura naif, la scultura, la ceramica, il recupero dei materiali, la performance e la “nouvelle vague” dei giovani talenti che preferiscono la fotografia, l’arte numerica e la grafica computerizzata.

Arte classica e sperimentalismo lasciano ampio spazio alla fantasia creativa degli artisti.

L’elenco che ho fatto non ha la pretesa di essere esaustivo. Tali sono la diversità e la gamma degli stili e delle forme d’arte che risulta impossibile fornire un quadro completo e si può solo tentare di ricostruire la storia dell’arte senegalese attraverso qualche esempio. Spero non se l’abbiano a male coloro che non sono stati citati.

Sotto la guida illuminata del presidente-poeta Léopold Sédar Senghor, l’arte senegalese si è guadagnata una sua

nobiltà e moltissimi talenti si sono espressi al punto da “fare del Senegal la Grecia dell’Africa nera”. Era il sogno ambizioso di un presidente poeta. Ma soprattutto questo piccolo Paese, oasi di pace, ha contribuito con una arte conosciuta in tutto il mondo al patrimonio dell’umanità.

Mille grazie a Anta Germaine Gaye per avermi invitato a partecipare a questa iniziativa. Grazie a tutti.

Date da ricordare:


1957: Primo congresso degli artisti e scrittori neri a Roma

1957: Primo studio diretto da Iba Ndiaye al “teatro del Verde”, piazza dell’Indipendenza

1960: Trasferimento della scuola sulla “Corniche”ovest, ex campo Lat Dior

1966: Primo Festival mondiale delle arti negre, aprile, Dakar

1967: Inaugurazione della Manifattura Arazzi e Tappeti di Thiès aperta ufficialmente da Léopold Sédar Senghor e dal presidente del Mali Modibo Diarra



**Artworks and Artists**  
**Des œuvres et des artistes**  
**Opere e artisti**



**Aïcha Aidara**

–

Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



Aïcha Aidara



10 x 12 cm  
2013

–

**Collage, cotton, paper and acrylic on canvas**

**Collage, fil, papiers et acrylique sur toile**  
Collage, cotone, carta e acrilico su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1969. Graduated from the School of Fine Arts of Dakar in 1999. Plastic and aesthete artist, Aïcha weaves her web as a bird builds its nest. Through meticulous work, she blends the strands of tissue fallen down from the looms. Aïcha pastes them, stretches them, creates motifs. Aïcha, in building her space, thrusts beauty, rhythms and colors upon it.

**Selected exhibitions**

2011 Contemporary Senegalese Art, Montreal, Canada  
2009 Third Panafrican Festival, Algiers, Algeria  
2008 *Casa Africa*, Performances, Las Palmas, Spain  
2004 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2001 Winner of the *design 21* contest, Unesco Felissimo Arts, New York, USA, UNESCO branch, Paris, France

Née à Dakar, Sénégal, en 1969 et diplômée de l'Ecole des Beaux-Arts de Dakar en 1999. Plasticienne, esthète, Aïcha tisse sa toile comme un oiseau construit son nid. C'est par un travail minutieux qu'elle amène les fils qu'elle trouve dans la rue, chez les tisserands. Elle les colle, les tend, crée des motifs. Elle impose la beauté, les rythmes, ses couleurs en construisant son espace.

**Principales expositions**

2011 Art Contemporains Sénégalais, Montréal, Canada  
2009 3ème Festival Panafricain, Alger, Algérie  
2008 *Casa Africa*, Representaciones, Las Palmas, Espagne  
2004 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2001 Lauréate du concours *design 21*, Unesco Felissimo Arts, New York, Etats Unis, siège de l'UNESCO, Paris, France

Nata a Dakar, Senegal, nel 1969, nel 1999 si è diplomata alla Scuola di Belle Arti di Dakar. Artista plastica ed esteta, Aïcha tesse la sua tela come un uccello costruisce il suo nido. È attraverso un minuzioso lavoro che armonizza i fili di tessuto che trova per strada vicino ai telai. Aïcha li incolla, li tende, crea dei motivi. Aïcha, nel costruire il suo spazio, impone la bellezza, i ritmi e i colori.

**Alcune esposizioni**

2011 Arte Contemporanea Senegalese, Montreal, Canada  
2009 Terzo Festival Panafricano, Algeri, Algeria  
2008 *Casa Africa*, Rappresentazioni, Las Palmas, Spagna  
2004 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2001 Vincitrice del concorso *design 21*, Unesco Felissimo Arts, New York, Stati Uniti, sede dell'UNESCO, Parigi, Francia

Amadou Ady Aidara (Ady Kumba)

–

**Dogma in an Old Italian Chrysalis**  
Dogme dans une vieille chrysalide italienne  
Dogma in una vecchia crisalide italiana



Amadou Ady Aidara  
(Ady Kumba)



10 x 12 cm  
2013

–

Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dagana, Senegal, in 1943. He himself defines his art as an assemblage of ideas and things that form a togetherness that is barely perceptible by the spirit.

Selected exhibitions

2008 *Case d'Afrique*, Gorée, Senegal  
2008 DAK'ART OFF, French Cultural Center of Dakar, Dakar, Senegal  
2004 *Culture and human relations*, Jumelage Collège Labrède, Alpha Mayoro Wélé high school, Dagana, Senegal  
2003 *Plastic arts and sound*, Jazz Festival of Saint-Louis, Senegal  
1999 *Leonardo da Vinci, an ancestor of surrealism*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
1998 *Presentation of discovery*, School of Fine Arts in Dakar, Senegal

Né à Dagana, Sénégal, en 1943. Il définit lui-même son art comme étant un assemblage d'idées et de choses formant un rassemblement plus ou moins perceptible par l'esprit.

Principales expositions

2008 *Case d'Afrique*, Gorée, Sénégal  
2008 DAK'ART OFF, Centre Culturel Français de Dakar, Dakar, Sénégal  
2004 *Cultures et rapports humains*, Jumelage Collège Labrède, lycée Alpha Mayoro Wélé, Dagana, Sénégal  
2003 *Arts plastiques et son*, Festival Jazz de Saint-Louis, Sénégal  
1999 *Leonard de Vinci, ancêtre du surréalisme*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
1998 *Présentation de découverte*, Ecole des Beaux-Arts de Dakar, Sénégal

Nato a Dagana, Senegal, nel 1943, Ady Koumba definisce la sua arte un assemblaggio di idee e di cose che formano un insieme appena percepibile dallo spirito.

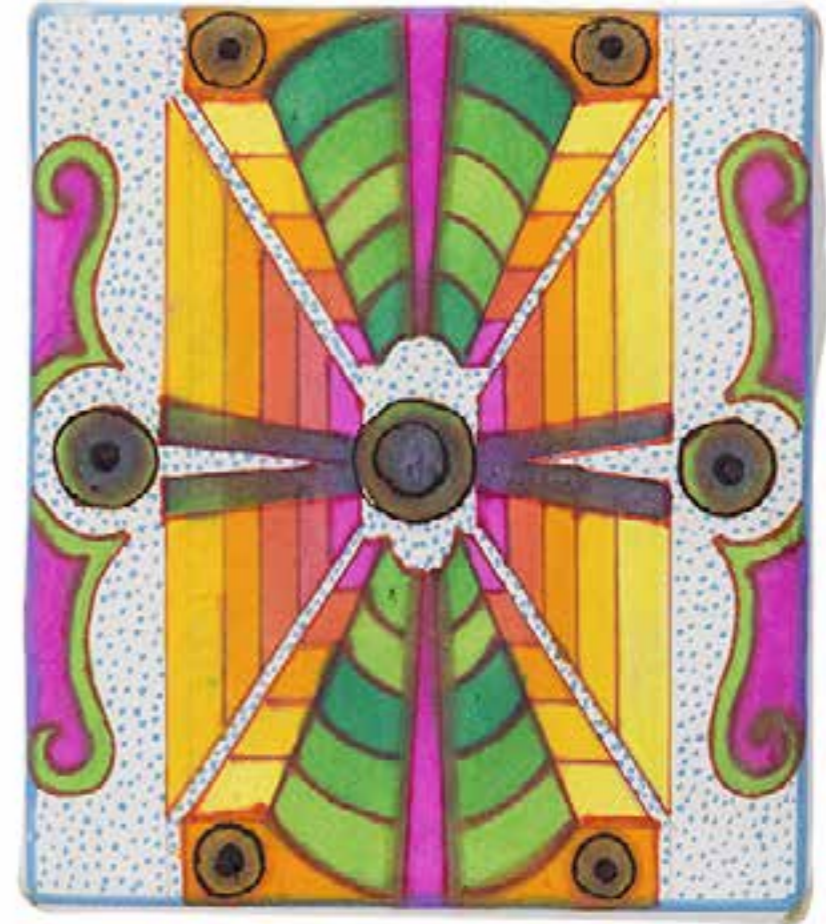
Alcune esposizioni

2008 *Case d'Afrique*, Gorée, Senegal  
2008 DAK'ART OFF, Centro Culturale Francese di Dakar, Dakar, Senegal  
2004 *Culture e rapporti umani*, Jumelage Collège Labrède, liceo Alpha Mayoro Wélé, Dagana, Senegal  
2003 *Arti plastiche e suono*, Festival Jazz di Saint-Louis, Senegal  
1999 *Leonardo da Vinci, antenato del surrealismo*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
1998 *Presentazione della scoperta*, Scuola di Belle Arti di Dakar, Senegal

Amadou Tidiane Ba

–

Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



**Amadou Tidiane Ba**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in 1976 in Ogo, Senegal, Amadou Tidiane after having taught in Sinthiane from 1998 to 2003, attended a course of plastic arts at the School of Fine Arts of Dakar and is now an artistic education professor. He works on the theme of the traditional habitat of the Matam region.

Selected exhibitions

2012 Cultural Center of Thiès, Senegal  
2010 Cultural Center of Matam, Senegal  
2009 City Hall of Bakel, Senegal  
2008 City Hall of Bakel, Senegal

Né à Ogo, Sénégal, en 1976. Après avoir été instituteur à Sinthiane de 1998 à 2003, il a suivi une formation d'arts plastiques aux Beaux-Arts de Dakar, il est professeur d'éducation artistique. Il travaille sur le thème de l'habitat traditionnel (bâtiment en banco) dans la région de Matam.

Principales expositions

2012 Centre Culturel de Thiès, Sénégal  
2010 Centre Culturel de Matam, Sénégal  
2009 Mairie de Bakel, Sénégal  
2008 Mairie de Bakel, Sénégal

Nato nel 1976 a Ogo, Senegal, Amadou Tidiane, dopo aver insegnato a Sinthiane dal 1998 al 2003, ha seguito un corso di arti plastiche alla Scuola di Belle Arti di Dakar e oggi è professore di educazione artistica. Lavora sul tema dell'habitat tradizionale nella regione di Matam.

Alcune esposizioni

2012 Centro Culturale di Thiès, Senegal  
2010 Centro Culturale di Matam, Senegal  
2009 Municipio di Bakel, Senegal  
2008 Municipio di Bakel, Senegal

**Daouda Ba (Devart)**

–  
Gate 100 of the Return Trip  
Porte du voyage 100 retour  
Porta del viaggio 100 ritorno



**Daouda Ba (Devart)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in 1981 in Kaffrine, Senegal. Plastic artist who graduated from the National Fine Arts School of Dakar, with an orientation towards expressionism, Daouda works with the contrast of materials observed in their journey of aging in the slums.

Selected exhibitions

2010 *The Face of Africa*, World Festival of Negro Arts, Autonomous Port of Dakar, Senegal  
2010 *Mutations*, 350th anniversary of Saint-Louis, Senegal  
2008 *Africa in debate*, Cheikh Anta Diop University, Dakar, Senegal  
2007 *The slums, Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal  
2006 *Thirteen sketches*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Point E, Dakar, Senegal

Né à Kaffrine, Sénégal, en 1981. Artiste plasticien diplômé de l'école Nationale des Beaux-Arts de Dakar, option expressionniste. Daouda travaille sur le contraste des matériaux en mode de vieillissement dans les bidonvilles.

Principales expositions

2010 *Visage d'Afrique*, Festival mondial des arts nègres, Port autonome de Dakar, Sénégal  
2010 *Mutations*, 350e anniversaire de Saint-Louis, Sénégal  
2008 *L'Afrique en question*, Université Cheikh Anta Diop, Dakar, Sénégal  
2007 *Les bidonvilles, Regards sur Cours*, Gorée, Senegal  
2006 *Treize traces*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Point E, Dakar, Sénégal

Nato nel 1981 a Kaffrine, Senegal, Devart è un artista plastico diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, indirizzo espressionista. Lavora sul contrasto dei materiali osservati nel loro percorso di invecchiamento nelle bidonville.

Alcune esposizioni

2010 *Il volto dell'Africa*, Festival mondiale delle arti negre, Porto autonomo di Dakar, Senegal  
2010 *Mutazioni*, 350° anniversario di Saint-Louis, Senegal  
2008 *L'Africa in discussione*, Università Cheikh Anta Diop, Dakar, Senegal  
2007 *Le bidonville, Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal  
2006 *Tredici tracce*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Point E, Dakar, Senegal

**Oumar Ba (BA.O)**

–  
**Fertility**  
**Fecondité**  
La fecondità



Oumar Ba (BA.O)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1958, Omar is a Peul plastic artist who graduated from the National Institute of Fine Arts in Dakar who loves to mix techniques and mainly uses colors of the land of Sahel to produce works whose themes are quite spiritual, social and educational.

Selected exhibitions

2010 Raby Clinic, Dakar, Senegal  
2005 Cercle de la Rade, Dakar, Senegal  
2002 National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1958, artiste plasticien Peul, diplômé de l'institut National des Beaux-Arts de Dakar, Oumar travaille sur le mixage et utilise principalement les couleurs sahéennes (terre) avec des thèmes plutôt spirituels et socio-éducatifs.

Principales expositions

2010 Clinique Raby, Dakar, Sénégal  
2005 Cercle de la Rade, Dakar, Sénégal  
2002 Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1958, Omar è un artista plastico Peul diplomato all'Istituto Nazionale di Belle Arti di Dakar che ama mescolare le tecniche e utilizza principalmente i colori della terra del Sahel per realizzare opere i cui temi sono alquanto spirituali e socio-educativi.

Alcune esposizioni

2010 Clinica Raby, Dakar, Senegal  
2005 Cercle de la Rade, Dakar, Senegal  
2002 Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

**Moustapha Badiane**

–  
**Energy Source**  
Source d'énergie  
Fonte d'energia



**Moustapha Badiane**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Oil on canvas**  
**Huile sur toile**  
Olio su tela

Born in Yoff, Dakar, in 1981. The young Senegalese painter Moustapha is a product of the National School of Fine Arts of Dakar where he graduated in 2008. He currently dedicates himself to the artistic profession and teaches art at Bambey. His art is based on plastic, painting and drawing research and is marked by the symbiosis of human forms and baobab. The main theme is the woman in the purity of the African tradition.

Selected exhibitions

2013 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal  
2013 Dakar Women's Group, Théodore Monod African Art Museum, Senegal  
2012 *Du Been*, Blaise Senghor Cultural Center, Senegal  
2009 *Illegal Immigration*, Meridien President, King Fahd Palace, Dakar, Senegal

Né à Yoff, Dakar, en 1981. Moustapha est un jeune peintre sénégalais sorti de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts en 2008. Actuellement, il exerce son métier d'artiste et il est professeur d'art à Bambey. Son art est axé sur une recherche plastique picturale et graphique, marqué par une symbiose des formes humaines et baobabs. Le thème principal reste la femme dans la pure tradition africaine.

Principales expositions

2013 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal  
2013 Dakar Women's Group, Musée Théodore Monod d'art africain, Sénégal  
2012 *Du Been*, Centre Culturel Blaise Senghor, Sénégal  
2009 *L'immigration clandestine*, Méridien Président, King Fahd Palace, Dakar, Sénégal

Nato a Yoff, Dakar, nel 1981. Il giovane pittore senegalese Moustapha è un prodotto della Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar dove si è diplomato nel 2008. Attualmente si dedica alla professione di artista e insegna arte a Bambey. La sua arte si fonda sulla ricerca plastica, pittorica e grafica ed è contrassegnata dalla simbiosi di forme umane e baobab. Il tema principale resta la donna nella purezza della tradizione africana.

Alcune esposizioni

2013 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal  
2013 Dakar Women's Group, Museo d'arte africana Théodore Monod, Senegal  
2012 *Du Been*, Centro Culturale Blaise Senghor, Senegal  
2009 *L'immigrazione clandestina*, Meridien President, King Fahd Palace, Dakar, Senegal

**Diéynabou Senndin Baldé (Lewrou)**

–  
**Energy**  
**Energie**  
**Energia**



**Diéynabou Senndin Baldé (Lewrou)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1976. Graduated from the School of Fine Arts in Dakar in 2006. Diéynabou Senndin lives and works in Dakar, in Senegal. Her art is a combination of several techniques. Diéynabou is well versed in acrylic, collage, oil or dry pastels etc.

Selected exhibitions

- 2013 Individual and group exhibition, Ataya Gallery, Saint-Louis, Senegal
- 2013 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal
- 2013 *A colorful river*, Saint-Louis, Senegal
- 2013 *Women's day*, Boribana Museum, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1976 et diplômée des Beaux-Arts de Dakar en 2006, Diéynabou Senndin vit et travaille chez elle à Dakar au Sénégal. Son art combine une multitude de technique, elle utilise aussi bien l'acrylique, le collage, les pastels à l'huile ou secs, etc.

Principales expositions

- 2013 Exposition individuelle et collective, Galerie Ataya, Saint-Louis, Sénégal
- 2013 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal
- 2013 *Le fleuve en couleurs*, Saint-Louis, Sénégal
- 2013 *Journée de la femme*, Musée Boribana, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1976 si è diplomata alla scuola delle Belle Arti di Dakar nel 2006. Diéynabou Senndin vive e lavora a Dakar, in Senegal. La sua arte è una combinazione di numerose tecniche. Diéynabou utilizza bene l'acrilico, il collage, i pastelli a olio o a secco ecc.

Alcune esposizioni

- 2013 Esposizione individuale e collettiva, Galleria Ataya, Saint-Louis, Senegal
- 2013 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal
- 2013 *Il fiume a colori*, Saint-Louis, Senegal
- 2013 *Giornata della donna*, Museo Boribana, Dakar, Senegal

**Frédéric Marie Maurice Adolphe Barillé**

–  
**Pay Attention to Always Stroke Animals in the Direction of Hair Growth!**  
**Attention à toujours caresser l'animal dans le sens du poil!**  
**Fate attenzione ad accarezzare sempre l'animale nel verso del pelo!**



---

**Frédéric Marie Maurice Adolphe Barillé**



12 x 10 cm  
2013

–  
**80% acrylic, 20% polyester**  
80% acrylic, 20% polyester  
80% acrilico, 20% poliestere

---

**Born in Nantes, France, in 1963. The eldest son in a family of two children, unfortunately he did not have a twin, but this did not prevent him from having a passion for bears and Africa. Since bears are very rare for this part of the world, Frederic travels through Senegal in search of recycled metal guinea-fowl.**

---

**Né à Nantes, France, en 1963. Fils aîné d'une famille nombreuse de deux enfants, Frédéric n'est malencontreusement pas né jumeau, cet incident de la vie ne l'empêche heureusement pas d'être passionné par les ours et l'Afrique. Les plantigrades étant très rares dans cette région du monde, Frédéric parcourt le Sénégal à la recherche de pintades en métal recyclé.**

---

**È nato a Nantes, Francia, nel 1963. Figlio maggiore di una famiglia di due figli, malauguratamente non ha avuto un gemello, ma questo non gli impedisce di avere la passione per gli orsi e l'Africa. Essendo gli orsi molto rari in questa parte del mondo, Frederic percorre il Senegal alla ricerca di galline faraone in metallo riciclato.**

**Louis Bassène**

–  
**Herons**  
Les hérons  
Gli aironi



Louis Bassène



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Seleky, Senegal, in 1953. A graduate of the National School of Fine Arts in Dakar, Louis Bassène is also a graduate of the National Conservatory of Music and Dramatic Arts. Essential character of the Senegalese culture, a plastic artist who alternates between the figurative and the abstract in his artistic journey. All of his work is intimately linked to the Diola culture and its region of origin, Casamance, the region in which Louis loves finding inspiration in the social environment closest to him.

Selected exhibitions

1997 Goethe Institut, Dakar, Senegal  
1992 Goethe Institut, Dakar, Senegal  
1992 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
1992 Universal exhibition, Seville, Spain  
1991 Traveling exhibition of Contemporary Art of Senegal; France, Belgium, Germany etc.

Né à Seleky, Sénégal, en 1953 et diplômé de l'école nationale des Beaux-Arts de Dakar, Louis Bassène est aussi diplômé du conservatoire national de musique et d'Art dramatique. Figure incontournable de la culture sénégalaise, l'artiste plasticien mène son parcours artistique entre figuratif et abstraction. Toute son œuvre est intimement liée à la culture diola et à sa région d'origine la Casamance, région où Louis aime à puiser l'inspiration dans son environnement social immédiat.

Principales expositions

1997 Goethe Institut, Dakar, Sénégal  
1992 Goethe Institut, Dakar, Sénégal  
1992 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
1992 Exposition internationale, Séville, Espagne  
1991 Exposition itinérante à travers le monde art contemporain du Sénégal France, Belgique, Allemagne etc.

Nato a Seleky, Senegal, nel 1953 e diplomatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, Louis Bassène è anche diplomato al Conservatorio nazionale di musica e arte drammatica. Personaggio imprescindibile della cultura senegalese, l'artista plastico alterna nel suo percorso artistico il figurativo e l'astratto. Tutta la sua opera è intimamente legata alla cultura Diola e alla sua regione di origine, la Casamance, regione nella quale Louis ama trovare l'ispirazione nell'ambiente sociale a lui più vicino.

Alcune esposizioni

1997 Goethe Institut, Dakar, Senegal  
1992 Goethe Institut, Dakar, Senegal  
1992 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
1992 Esposizione universale, Siviglia, Spagna  
1991 Esposizione itinerante dell'arte contemporanea del Senegal; Francia, Belgio, Germania ecc.

Wafaa Yasmine Benassi Kabaz (WYBK)

–  
Free  
Libre  
Liberò



Wafaa Yasmine Benassi Kabaz (WYBK)

-  
To be  
d'être  
di essere



Wafaa Yasmine Benassi Kabaz (WYBK)

-  
Free  
libre  
libero



Wafaa Yasmine  
Benassi Kabaz (WYBK)

—  
Free to be Free  
Libre d'être libre  
Libero di essere libero



**Wafaa Yasmine Benassi Kabaz (WYBK)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Guebwiller, France, in 1978. Self-taught artist, Wafaa Yasmine Bensassi Kabaz signs with the acronym of her name: WYBK. A signature that draws the eye, but it is her works that are striking for their originality.

Selected exhibitions

- 2013 Exhibition for the Syrod'Art Foundation representing Senegal in Lautenbachzell, France
- 2013 BCK Gallery, Marrakesh, Morocco
- 2012 Exhibition under the patronage of Mr. Gerard Senac, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal
- 2012 10th edition of DAK'ART OFF at the Village of the Arts, Africa 7 branch, and live painting of *small stones*, Dakar, Senegal
- 2010 Radisson Blu, Dakar, Senegal

Née à Guebwiller, France, en 1978, artiste autodidacte, Wafaa Yasmine Bensassi Kabaz signe par ses initiales avec son second prénom, WYBK. Une signature qui accroche le regard mais aussi des œuvres qui frappent par leur originalité.

Principales expositions

- 2013 Exposition pour la fondation Syrod'Art, a représenté le Sénégal à Lautenbachzell, France
- 2013 Galerie BCK, Marrakech, Maroc
- 2012 Exposition sous le parrainage de M. Gérard Sénac, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal
- 2012 10ème édition DAK'ART OFF au Village des Arts, Siège Africa 7, et live painting *les petites pierres*, Dakar, Sénégal
- 2010 Radisson Blu, Dakar, Sénégal

Nata a Guebwiller, Francia, nel 1978. Artista autodidatta, Wafaa Yasmine Bensassi Kabaz si firma con l'acronimo del suo nome: WYBK. Una firma che attira lo sguardo, ma sono le sue opere che colpiscono per la loro originalità.

Alcune esposizioni

- 2013 Esposizione per la Fondazione Syrod'Art che ha rappresentato il Senegal a Lautenbachzelle, Francia
- 2013 Galleria BCK, Marrakesh, Marocco
- 2012 Esposizione con il patrocinio del Sig. Gerard Senac, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal
- 2012 Decima edizione della DAK'ART OFF presso il Villaggio delle Arti, Sede Africa 7, e live painting *le piccole pietre*, Dakar, Senegal
- 2010 Radisson Blu, Dakar, Senegal

**Kemboury Bessane**

–  
**Numerical Identity 1**  
Identé numérique 1  
Identità numerica 1



## Kemboury Bessane



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
**Technique mixte sur toile**  
Tecnica mista su tela

Born in Sèssène, Senegal, in 1977. Kemboury's work is significantly inspired by dramatic events that characterize the daily lives of Africans, but also by the harsh conditions of its inhabitants. Her art is intimately linked to her Africanness and her inability to remedy these situations led her to denounce them. However, her work is full of optimism and contains a strong hope that a new, more just Africa can emerge, finally being capable of sustainable and enduring development.

### Selected exhibitions

2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Hotel Pullman, Dakar, Senegal

2012 Libramont international exhibition, Belgium

2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal

2010 World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal

2008 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

Née à Sèssène, Sénégal, en 1977. Le travail de Kemboury est très inspiré des événements dramatiques qui font le quotidien des Africains, mais aussi des difficiles conditions de vie des populations. Son art est intimement lié à son africanité, et son incapacité à remédier à ces situations l'a fait se dresser pour les dénoncer. Son travail est cependant chargé d'optimisme et son œuvre recèle de larges plages d'espoir pour l'émergence d'une nouvelle Afrique plus juste et durablement arrimée au développement.

### Principales expositions

2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Hôtel Pullman, Dakar, Sénégal

2012 Salon International de Libramont en Belgique

2011 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal

2010 Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal

2008 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

Nata a Sèssène, Senegal, nel 1977. Il lavoro di Kemboury si ispira in misura notevole agli avvenimenti drammatici che caratterizzano la vita quotidiana degli africani, ma anche alle difficili condizioni di vita delle popolazioni. La sua arte è intimamente legata alla sua africanità e la sua incapacità di porre rimedio a queste situazioni l'ha spinto a denunciarle. Tuttavia il suo lavoro è pieno di ottimismo e la sua opera racchiude la forte speranza che possa emergere una nuova Africa più giusta e finalmente capace di uno sviluppo sostenibile e duraturo.

### Alcune esposizioni

2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Hotel Pullman, Dakar, Senegal

2012 Salone internazionale di Libramont, Belgio

2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal

2010 Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal

2008 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

## Kemboury Bessane

–  
**Numerical Identity 2**  
**Identé numérique 2**  
**Identità numerica 2**



**Kemboury Bessane**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Sessène, Senegal, in 1977. Kemboury's work is significantly inspired by dramatic events that characterize the daily lives of Africans, but also by the harsh conditions of its inhabitants. Her art is intimately linked to her Africanness and her inability to remedy these situations led her to denounce them. However, her work is full of optimism and contains a strong hope that a new, more just Africa can emerge, finally being capable of sustainable and enduring development.

Selected exhibitions

- 2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Hotel Pullman, Dakar, Senegal
- 2012 Libramont international exhibition, Belgium
- 2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal
- 2010 World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal
- 2008 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

Née à Sessène, Sénégal, en 1977. Le travail de Kemboury est très inspiré des événements dramatiques qui font le quotidien des Africains, mais aussi des difficiles conditions de vie des populations. Son art est intimement lié à son africanité, et son incapacité à remédier à ces situations l'a fait se dresser pour les dénoncer. Son travail est cependant chargé d'optimisme et son œuvre recèle de larges plages d'espoir pour l'émergence d'une nouvelle Afrique plus juste et durablement arrimée au développement.

Principales expositions

- 2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Hôtel Pullman, Dakar, Sénégal
- 2012 Salon International de Libramont, Belgique
- 2011 *Regards sur Cours*, Gorée, Sénégal
- 2010 Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal
- 2008 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

Nata a Sessène, Senegal, nel 1977. Il lavoro di Kemboury si ispira in misura notevole agli avvenimenti drammatici che caratterizzano la vita quotidiana degli africani, ma anche alle difficili condizioni di vita delle popolazioni. La sua arte è intimamente legata alla sua africanità e la sua incapacità di porre rimedio a queste situazioni l'ha spinta a denunciarle. Tuttavia il suo lavoro è pieno di ottimismo e la sua opera racchiude la forte speranza che possa emergere una nuova Africa più giusta e finalmente capace di uno sviluppo sostenibile e duraturo.

Alcune esposizioni

- 2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Hotel Pullman, Dakar, Senegal
- 2012 Salone internazionale di Libramont, Belgio
- 2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal
- 2010 Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal
- 2008 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

**Anna Biagui (Anga)**

–  
**Facial Expression**  
Expression visage  
Espressione del viso



**Anna Biagui (Anga)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage on canvas**  
Collage sur toile  
Collage su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1960. Graduated from the Arts Education High School in 2001. Professor of art education. For some years Anga has been developing a collage technique that she improves upon daily. In 2013 she participated in her first group exhibition.

Selected exhibitions

2013 *Sunu Thieur*, Boribana Museum, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1960 et diplômée de l'Ecole Normale Supérieure d'Education Artistique en 2001. Professeur d'éducation artistique, Anga a depuis quelques années développé une technique de collage qu'elle perfectionne quotidiennement, elle participe à sa première exposition collective en 2013.

Principales expositions

2013 *Sunu Thieur*, Musée Boribana, Dakar, Sénégal

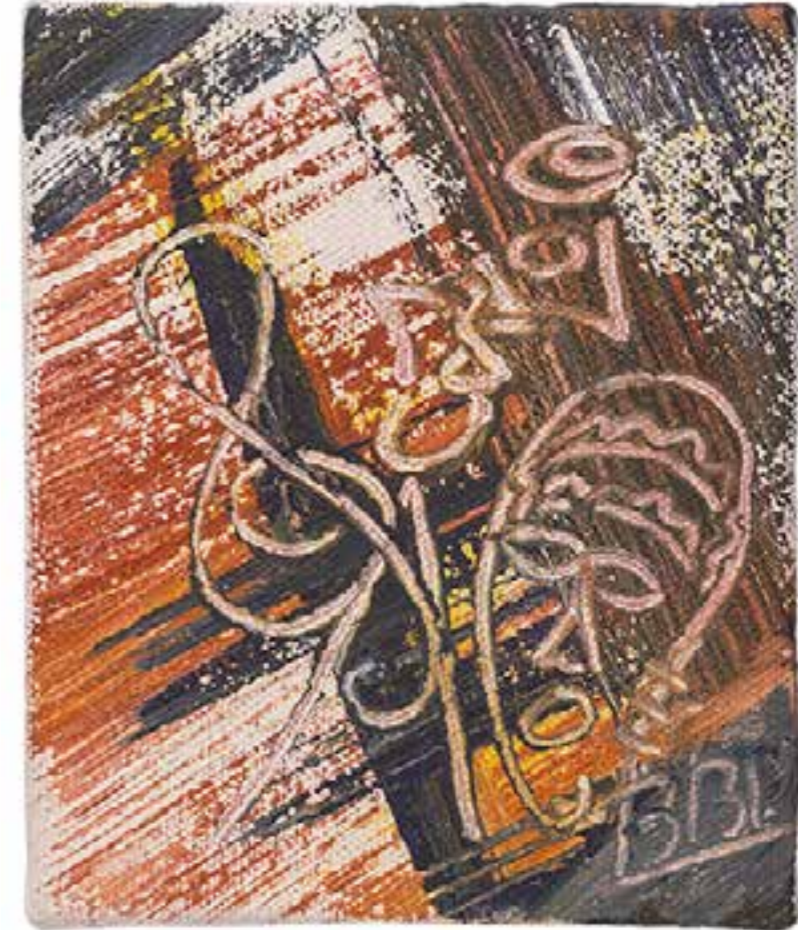
Nata a Dakar, Senegal, nel 1960, nel 2001 si è diplomata alla Scuola Normale Superiore di Educazione Artistica. Professoressa di educazione artistica. Da qualche anno Anga ha messo a punto una tecnica di collage che perfeziona quotidianamente. Nel 2013 ha partecipato alla sua prima esposizione collettiva.

Alcune esposizioni

2013 *Sunu Thieur*, Museo Boribana, Dakar, Senegal

**Babacar Biteye**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Babacar Biteye**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1970. Carpenter by trade, Babacar has evolved in painting with great brilliance. He has taken part in many festivals in Senegal and Europe.

Selected exhibitions

- 2010 Winner of the International Exhibition of Young Plastic Artists in Dakar, Senegal
- 2005 Participation in arts festivals in Europe
- 2004 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal
- 2001 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal
- 2000 National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1970, menuisier de profession, Babacar a su évoluer avec brio dans la peinture. Il participe depuis à de nombreux festivals et expositions au Sénégal et en Europe.

Principales expositions

- 2010 Lauréat du Salon International des Jeunes Plasticiens de Dakar, Sénégal
- 2005 Participation à des festivals artistiques européens
- 2004 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal
- 2001 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal
- 2000 Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1970. Di mestiere falegname, Babacar ha saputo evolversi con grande vivacità nella pittura. Ha preso parte a numerosi festival in Senegal e in Europa.

Alcune esposizioni

- 2010 Vincitore al Salone internazionale dei giovani artisti plastici di Dakar, Senegal
- 2005 Partecipazione a festival artistici in Europa
- 2004 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal
- 2001 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal
- 2000 Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

**Aliou Boly**

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo



---

**Aliou Boly**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

Born in Pikine, Senegal, in 1988. The works of Aliou make it hard for you to be insensitive; his way of emphasizing the contrast between the depth and sweetness of the horizon, with the volume and severity of his characters in the foreground immediately immerses the heart of the beholder in the magic of the African continent.

---

Né à Pikine Sénégal, en 1988. Les œuvres d'Aliou laissent difficilement insensibles, sa manière de contraster la profondeur et la douceur des horizons avec le volume et la rigueur des personnages de premier plan, plonge immédiatement l'esprit du spectateur dans la magie du continent africain.

---

Nato a Pikine, Senegal, nel 1988. Le opere di Aliou lasciano difficilmente insensibili; il suo modo di mettere in risalto il contrasto tra la profondità e la dolcezza degli orizzonti con il volume e il rigore dei personaggi in primo piano, immerge immediatamente l'animo di chi guarda nella magia del continente africano.

**Adama Boye**

–  
**Divine Truth**  
Vérité divine  
Verità divina



Adama Boye



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal in 1961; has a twin sister. After having worked as a technician in the building sector, in 1987 Adama enrolled at the School of Fine Arts in Dakar. Adama works on the theme of presentation of culture, of divine truth and relationships. She uses tanned ram skin and traditional cotton (the tissu-pagne in Francophone Africa is a cotton fabric for the manufacture of breechcloths) because these two elements are the only ones that are with us for life: when we are born, when we marry, when we die.

Selected exhibitions

2013 International Exhibition of Art in Libremont, Belgium, participating as guest of honor, Senegal

2012 *Ndadié 8; Maison des élus locaux*, DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

2006 Yassine Gallery, Guichard Gallery, Chicago, USA

Née (jumelle) à Dakar, Sénégal, en 1961. Elle est d'abord technicienne en bâtiment avant de fréquenter l'école des Beaux-Arts de Dakar en 1987. Adama travaille sur la présentation de la culture, de la vérité divine et des relations. Elle dit utiliser la peau tannée de mouton et le pagne tissé traditionnel car ces 2 éléments sont ceux qui surgissent durant toute notre vie à la naissance, au mariage et à la mort.

Principales expositions

2013 Salon International de l'Art de Libremont, Belgique, le Sénégal, invité d'honneur

2012 *Ndadié 8; Maison des élus locaux*, DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal

2006 Galerie Yassine, Galerie Guichard, Chicago, Etats Unis

Nata a Dakar, Senegal nel 1961; ha una sorella gemella. Dopo aver lavorato come tecnico nel settore dell'edilizia, nel 1987 Adama si è iscritta alla Scuola di Belle Arti di Dakar. Adama lavora sul tema della presentazione della cultura, della verità divina e delle relazioni. Utilizza la pelle conciata di montone e il cotone tradizionale (il tissu-pagne nell'Africa francofona è il tessuto di cotone per la confezione dei perizomi) perché questi due elementi sono gli unici che ci accompagnano per tutta la vita: quando nasciamo, quando ci sposiamo, quando moriamo.

Alcune esposizioni

2013 Salone Internazionale dell'Arte di Libremont, Belgio, invitata d'onore, del Senegal

2012 *Ndadié 8; Maison des élus locaux*, DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

2006 Galleria Yassine, Galleria Guichard, Chicago, Stati Uniti

Fodé Camara (Défo)

–  
Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



Fodé Camara (Défo)



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in 1989 in Guediaway, Senegal. Défo is very sensitive to the talibé cause (young students of the teachings of Islam) for whom he shows his affection in his tableaux. Pain, anguish and solitude are visible in these works in which black expresses the dark abyss which surrounds the talibé. Défo often paints women. It's a way to pay tribute to women who, to put it in his own words, "are those who put us in the world, they breastfeed us and they jade themselves with work...".

Selected exhibitions

2013 *Setou le Defo* with French artist Sylvie Maison detta Setou, Boribana Museum, Dakar, Senegal  
2012 *Afrocities*, Independence Square, Dakar, Senegal  
2011 *At the Village School*, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART OFF, Kemboury Gallery, Dakar, Senegal  
2010 CRDS Museum, Saint-Louis, Senegal

Né à Guediaway, Sénégal, en 1989, Défo est très sensible à la cause des talibés auxquels il manifeste toute son affection dans ses tableaux. La douleur, l'angoisse et la solitude se lisent dans ses œuvres où le noir exprime le gouffre sombre dans lequel évoluent les talibés. Il peint souvent la femme, c'est une façon pour lui de leur rendre hommage car dit-il "C'est les femmes qui mettent au monde, allaitent et s'échinent dans les travaux...".

Principales expositions

2013 *Setou le Defo*, en duo avec l'artiste française Sylvie Maison dite Setou, Musée Boribana, Dakar, Sénégal  
2012 *Afriticités*, Place de l'Indépendance, Dakar, Sénégal  
2011 *A l'école du Village*, Village des Arts, Dakar, Sénégal  
2010 DAK'ART OFF, Galerie Kemboury, Dakar, Sénégal  
2010 Musée CRDS, Saint-Louis, Sénégal

Nato nel 1989 a Guediaway, Senegal, Défo è molto sensibile alla causa dei talibé (giovani studenti dei precetti dell'Islam) per i quali dimostra tutto il suo affetto nelle sue tavole. Il dolore, l'angoscia e la solitudine si leggono in queste opere nelle quali il nero esprime l'oscuro abisso nel quale si aggirano i talibé. Défo dipinge spesso la donna. È un modo per rendere omaggio alle donne che, per dirlo con le sue parole, "sono coloro che ci mettono al mondo, ci allattano e si sfiancano con il lavoro...".

Alcune esposizioni

2013 *Setou le Defo* insieme all'artista francese Sylvie Maison detta Setou, Museo Boribana, Dakar, Senegal  
2012 *Afrocittà*, Piazza dell'Indipendenza, Dakar, Senegal  
2011 *Alla scuola del villaggio*, Villaggio delle Arti, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART OFF, Galleria Kemboury, Dakar, Senegal  
2010 Museo CRDS, Saint-Louis, Senegal

Rokhaya Camara

–  
Peaceful Union  
Union paisible  
Unione pacifica



Rokhaya Camara



12 x 10 cm  
2013

–  
**Tapestry on canvas**  
Tapisserie sur toile  
Arazzo su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1966, Rokhaya is a self-taught artist that is part of the Motor Disabilities Association of Senegal. She has been devoted to wall tapestries for 20 years and her particular touch that is discernable at first glance, has allowed her to achieve numerous prizes on the occasion of famous exhibitions.

Selected exhibitions

2010 VSA Washington DC, Kennedy Center, USA

1999 International Fair of Liegi, Belgium

1997 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

1995 *Femin'Art*, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1966, artiste autodidacte, membre de l'association des handicapés moteurs du Sénégal, elle travaille la tapisserie murale depuis 20 ans maintenant et sa touche particulière visible à la première vue l'a conduite sur les podiums des expositions de renommée.

Principales expositions

2010 VSA Washington DC, Kennedy Center, Etats Unis

1999 Foire internationale de Liège, Belgique

1997 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

1995 *Femin'Art*, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1966, Rokhaya è una artista autodidatta che fa parte dell'associazione portatori di handicap motori del Senegal. Si dedica agli arazzi murali da 20 anni e il suo tocco particolare che si coglie già alla prima occhiata, le ha consentito di ottenere numerosi premi in occasione di famose esposizioni.

Alcune esposizioni

2010 VSA Washington DC, Kennedy Center, Stati Uniti

1999 Fiera internazionale di Liegi, Belgio

1997 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

1995 *Femin'Art*, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

Sayo Camara (Vieu)

–  
**Lebou Couple (Back from Fishing)**  
Couple Lébou (retour de pêche)  
Coppia Lebou (di ritorno dalla pesca)



Sayo Camara (Vieu)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
**Technique mixte sur toile**  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1957, Sayo is a self-taught plastic artist who loves to paint on reliefs.

Selected exhibitions

2013 Dakar Women's Group, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2012 Dakar Women's Group, Sokhamone Hotel, Dakar, Senegal  
2007 Kemboury Gallery, Dakar, Senegal  
2003 Viaduct of the Arts, Paris, France

Né à Dakar, Sénégal, en 1957, artiste plasticien autodidacte, Sayo aime peindre avec insistance sur les reliefs.

Principales expositions

2013 Dakar Women's Group, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2012 Dakar Women's Group, Hôtel Sokhamone, Dakar, Sénégal  
2007 Galerie Kemboury, Dakar, Sénégal  
2003 Viaduc des Arts, Paris, France

Nato a Dakar, Senegal, nel 1957, Sayo è un artista plastico autodidatta che ama dipingere sui rilievi.

Alcune esposizioni

2013 Dakar Women's Group, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2012 Dakar Women's Group, Hotel Sokhamone, Dakar, Senegal  
2007 Galleria Kemboury, Dakar, Senegal  
2003 Viadotto delle Arti, Parigi, Francia

**Emmanuel Issa Condomat-Zoumabo**

–  
**Shattered Dream**  
Rêve brisé  
Sogno infranto



Emmanuel Issa Condomat-Zoumabo



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Bangui, Senegal, in 1969, Emmanuel Issa apart from being a busy artist is a researcher in molecular biology.

**Selected exhibitions**

2006 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Millenium Gate, Dakar, Senegal  
2000 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Obelisk Square, Dakar, Senegal  
1998 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Bangui, Sénégal, en 1969, Emmanuel Issa est un plasticien engagé et chercheur en biologie moléculaire.

**Principales expositions**

2006 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2004 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Porte du Millénaire, Dakar, Sénégal  
2000 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Place de l'Obélisque, Dakar, Sénégal  
1998 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Bangui, Senegal, nel 1969, Emmanuel Issa oltre che artista impegnato è ricercatore di biologia molecolare.

**Alcune esposizioni**

2006 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Porta del Millennio, Dakar, Senegal  
2000 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Piazza dell'Obelisco, Dakar, Senegal  
1998 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

Abdoulaye Ferra Dembele

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Abdoulaye Ferra Dembele**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Lomé, Togo, in 1988, he is a self-taught artist who is passionate about painting and contemporary art.

Selected exhibitions

2010 Jazz Festival in Saint-Louis, Senegal

2010 Participation, with the Women's Deaf-Mute Association of Dakar, in the "Memory Plaza" artistic exhibition, Dakar, Senegal

Né à Lomé, Togo, en 1988, autodidacte, passionné de peinture et d'art contemporain.

Principales expositions

2010 Festival de Jazz de Saint-Louis, Sénégal

2010 Participation en compagnie de l'association des femmes sourdes et muettes de Dakar à l'exposition artistique sur "la Place du Souvenir", Dakar, Sénégal

Nato a Lomé, Togo, nel 1988, è un autodidatta appassionato di pittura e arte contemporanea.

Alcune esposizioni

2010 Festival Jazz di Saint-Louis, Senegal

2010 Partecipazione, insieme all'associazione delle donne sordomute di Dakar, all'esposizione artistica sulla "Piazza del Ricordo", Dakar, Senegal

**Yali Diagne**

–

**Islamic-Christian Dialogue**  
Dialogue Islamo Chrétien  
Dialogo islamo-cristiano



Yali Diagne



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in 1950 in Saint-Louis, Senegal.

Selected exhibitions

2006 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2005 National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
1997 Exhibition in pairs, DASHA Gallery, Dakar, Senegal  
1997 *Mermoz Window*, American Cultural Center of Dakar, Senegal

Né à Saint-Louis, Sénégal, en 1950.

Principales expositions

2006 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2005 Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
1997 Exposition Duo, Galerie DASHA, Dakar, Sénégal  
1997 *Fenêtre Mermoz*, Centre Culturel Américain de Dakar, Sénégal

Nato nel 1950 a Saint-Louis, Senegal.

Alcune esposizioni

2006 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2005 Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
1997 Esposizione Duo, Galleria DASHA, Dakar, Senegal  
1997 *Finestra Mermoz*, Centro Culturale Americano di Dakar, Senegal

Abdel Kader Diakhaté

–  
The Fame  
The Fame  
The Fame



Abdel Kader Diakhaté



12 x 10 cm  
2013

–

**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Bambey, Senegal, in 1982, Abdel Kader graduated from the School of Fine Arts in Dakar, Senegal, in 2007. Passionate about art and music, Abdel Kader has a special relationship with digital arts exhibits and workshops. His recent works, inspired by ecological themes, are essentially based on paper collage.

Selected exhibitions

2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2010 *Boiling Workshop* on reproduction and artistic craftsmanship in Dakar, Senegal and in Cape Verde  
2010 Workshop on digital arts with Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *Soul music in the '60s and '70s in the United States*, Le Balajo Bar-Restaurant, Dakar, Senegal

Né à Bambey, Sénégal, en 1982 et diplômé de l'école des Beaux-Arts de Dakar, Sénégal en 2007. Passionné de dessin et de musique, Abdel Kader enchaîne les expositions et les ateliers d'arts numériques. Ses récentes réalisations, à connotations écologiques sont faites essentiellement à base de collage de papier.

Principales expositions

2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2010 Atelier de reproduction artisanale et artistique *ébullition* à Dakar, Sénégal et au Cap-Vert  
2010 Atelier d'Arts Numériques avec Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *La musique soul des années 60-70 aux Etats Unis*, restaurant-bar Le Balajo, Dakar, Sénégal

Nato a Bambey, Senegal, nel 1982, Abdel Kader si è diplomato alla scuola delle Belle Arti di Dakar, Senegal, nel 2007. Appassionato di disegno e musica, Abdel Kader ha un rapporto privilegiato con le esposizioni e i laboratori di arti numeriche. Le sue recenti realizzazioni, ispirate ai temi dell'ecologia, sono essenzialmente a base di collage di carta.

Alcune esposizioni

2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2010 Laboratorio di riproduzione artigianale e artistica "Ebollizione" a Dakar, Senegal e a Capoverde  
2010 Laboratorio di arti numeriche con Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *La musica soul degli anni '60-'70 negli Stati Uniti*, Bar Ristorante Le Balajo, Dakar, Senegal

Abdel Kader Diakhaté

–

**The Fame 2**  
The Fame 2  
The Fame 2



Abdel Kader Diakhaté



12 x 10 cm  
2013

—  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Bambey, Senegal, in 1982, Abdel Kader graduated from the School of Fine Arts in Dakar, Senegal, in 2007. Passionate about art and music, Abdel Kader has a special relationship with digital arts exhibits and workshops. His recent works, inspired by ecological themes, are essentially based on paper collage.

Selected exhibitions

2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2010 *Boiling Workshop* on reproduction and artistic craftsmanship in Dakar, Senegal and in Cape Verde  
2010 Workshop on digital arts with Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *Soul music in the '60s and '70s in the United States*, Le Balajo Bar-Restaurant, Dakar, Senegal

Né à Bambey, Sénégal, en 1982 et diplômé de l'école des Beaux-Arts de Dakar, Sénégal en 2007. Passionné de dessin et de musique, Abdel Kader enchaîne les expositions et les ateliers d'arts numériques. Ses récentes réalisations, à connotations écologiques sont faites essentiellement à base de collage de papier.

Principales expositions

2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2010 Atelier de reproduction artisanale et artistique *ébullition* à Dakar, Sénégal et au Cap-Vert  
2010 Atelier d'Arts Numériques avec Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *La musique soul des années 60-70 aux Etats Unis*, restaurant-bar le Balajo, Dakar, Sénégal

Nato a Bambey, Senegal, nel 1982, Abdel Kader si è diplomato alla scuola delle Belle Arti di Dakar, Senegal, nel 2007. Appassionato di disegno e musica, Abdel Kader ha un rapporto privilegiato con le esposizioni e i laboratori di arti numeriche. Le sue recenti realizzazioni, ispirate ai temi dell'ecologia, sono essenzialmente a base di collage di carta.

Alcune esposizioni

2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2010 Laboratorio di riproduzione artigianale e artistica "Ebollizione" a Dakar, Senegal e a Capoverde  
2010 Laboratorio di arti numeriche con Keur Thioossane, Bamako, Mali  
2008 *La musica soul degli anni '60-'70 negli Stati Uniti*, Bar Ristorante Le Balajo, Dakar, Senegal

Cheikh Abdou Khandre Djeylani Diakhaté (Djily)

—  
Purification (front), Initiates (back)  
La purification (recto), Les initiés (verso)  
La purificazione (fronte), Gli iniziati (retro)



Cheikh Abdou Khandre Djeylani  
Diakhaté (Djily)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Sculpture and oil painting**  
Sculpture et peinture à l'huile sur toile  
Scultura e pittura a olio su tela

Born in Kaolack, Senegal, in 1958, Djily began his artistic career at the CCF of Saint-Louis. After a period spent in the Soummedioune craftmanship village in Dakar and a stay in Saly, he has worked at the Cultural Center of Kaolack since 2005.

Selected exhibitions

2008 *Fint'Arts*, Regional Council of Kaolack, Senegal  
2007 *Fint'Arts*, Regional Council of Kaolack, Senegal  
2006 *Fint'Arts*, Regional Council of Kaolack, Senegal  
1982 CCF Gaston Berger, Saint-Louis, Senegal

Né à Kaolack, Sénégal, en 1958, Djily a commencé sa carrière artistique au CCF de Saint-Louis. Après un passage au Village artisanal de Soummedioune de Dakar et un séjour à Saly, il s'installe en 2005 au Centre culturel de Kaolack.

Principales expositions

2008 *Fint'Arts*, Conseil Régional de Kaolack, Sénégal  
2007 *Fint'Arts*, Conseil Régional de Kaolack, Sénégal  
2006 *Fint'Arts*, Conseil Régional de Kaolack, Sénégal  
1982 CCF Gaston Berger, Saint-Louis, Sénégal

Nato a Kaolack, Senegal, nel 1958, Djily ha iniziato la sua carriera artistica al CCF di Saint-Louis. Dopo un periodo trascorso al Villaggio di artigianato di Soummedioune di Dakar e un soggiorno a Saly, dal 2005 lavora presso il Centro Culturale di Kaolack.

Alcune esposizioni

2008 *Fint'Arts*, Consiglio regionale di Kaolack, Senegal  
2007 *Fint'Arts*, Consiglio regionale di Kaolack, Senegal  
2006 *Fint'Arts*, Consiglio regionale di Kaolack, Senegal  
1982 CCF Gaston Berger, Saint-Louis, Senegal

**Taha Diakhaté**

–  
**Xalaat (Thought)**  
Xalaat (Pensée)  
Xalaat (Pensiero)



Taha Diakhaté



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1971, Taha was artistically trained in Senegal and Germany coming to master several techniques. He is particularly devoted to the overlap of canvases and installations. Man, through art, is at the center of his work. Taha's creations invite us to reflect on the theme of a more aware world.

Selected exhibitions

2013 Gallery Croque ta toile, Anduze, France  
2012 Franz Leuwer, Bremen, Germany  
2011 Xotale sabop (*Watch*), National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2010 Der Bogen Gallery, Rotenburg, Germany  
2009 Skulptur Garten Gallery, Heidelberg, Germany

Né à Dakar, Sénégal, en 1971, de formation artistique au Sénégal et en Allemagne, il développe plusieurs techniques. Il fait particulièrement de la superposition de toiles et des installations. L'homme est au centre de son travail, à travers l'art, Taha suscite la réflexion pour un monde plus conscient.

Principales expositions

2013 Galerie Croque ta toile, Anduze, France  
2012 Franz Leuwer, Bremen, Allemagne  
2011 Xolale sa bop (*Regarde toi*), Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2010 Galerie Der Bogen, Rotenburg, Allemagne  
2009 Galerie Skulptur Garten, Heidelberg, Allemagne

Nato a Dakar, Senegal, nel 1971, Taha si è formato artisticamente in Senegal e in Germania arrivando a padroneggiare diverse tecniche. Si dedica in modo particolare alla sovrapposizione delle tele e delle installazioni. L'uomo, tramite l'arte, è al centro del suo lavoro. L'opera di Taha invita a riflettere sul tema di un mondo più consapevole.

Alcune esposizioni

2013 Galleria Croque ta toile, Anduze, Francia  
2012 Franz Leuwer, Bremen, Germania  
2011 Xotale sabop (*Guardati*), Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2010 Galleria Der Bogen, Rotenburg, Germania  
2009 Galleria Skulptur Garten, Heidelberg, Germania

Adama Diallo

–  
Freedom  
La liberté  
La libertà



Adama Diallo



10 x 12 cm  
2013

–

**Collage and painting on canvas**

Collage et peinture sur toile

Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1967, Adama is an artist that mixes colors, glue, fabric and gourds on canvases.

**Selected exhibitions**

2013 *Espoir et Esperance*, Sonatel Foundation, Dakar, Senegal

2011 Sonatel Foundation with Goorgoorlou, ITB Berlin, Germany

2010 *Amerika Haus* with Goorgoorlou, Import Shop Berlin, Germany

2009 Festival Koon Koon, Ziguinchor, Senegal

Né à Dakar Sénégal, en 1967. Artiste peintre, son travail est un mélange de peinture, de colle, de tissu et de calebasse.

**Principales expositions**

2013 *Espoir et Esperance*, Fondation Sonatel, Dakar, Sénégal

2011 Fondation Sonatel avec Goorgoorlou, ITB Berlin, Allemagne

2010 *Amerika Haus* avec Goorgoorlou, Import Shop Berlin, Allemagne

2009 Festival Koon Koon, Ziguinchor, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1967, Adama è un artista che sulle tele mescola colori, colla, tessuto e zucche.

**Alcune esposizioni**

2013 *Espoir et Esperance*, Fondazione Sonatel, Dakar, Senegal

2011 Fondazione Sonatel con Goorgoorlou, ITB Berlino, Germania

2010 *Amerika Haus* con Goorgoorlou, Import Shop Berlino, Germania

2009 Festival Koon Koon, Ziguinchor, Senegal

Haby Diallo (Toudia)

–

**Prisoner**

Prisonnière

Prigioniero



### Haby Diallo (Toudia)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Oil pastel on plastic**  
Pastel à l'huile sur plastique  
Pastello a olio su plastica

Toudia was born in Paris in 1977. Toudia creates her work on elementary media. In fact there is a direct relationship between the transparency of the material and her creations. Toudia has a passion for plastic and tries to sublimate it.

#### Selected exhibitions

- 2011 *Art on a walk*, Viaduc des Arts, Paris, France
- 2009 *Painting workshop*, Rennes, France
- 2007 *TRANS APPARENCE*, Centre d'animation Mathis, Paris, France
- 2005 *Action Bootle Boy*, Independence Square, Dakar, Senegal

Née à Paris, France, en 1977. Le support des réalisations sur lequel travaille Toudia est primordial. En effet, sa transparence est en lien direct avec ses créations. Passionnée par la matière plastique, elle cherche à la sublimer.

#### Principales expositions

- 2011 *Art en balade*, Viaduc des Arts, Paris, France
- 2009 *Workshop peinture*, Rennes, France
- 2007 *TRANS APPARENCE*, Centre d'animation Mathis, Paris, France
- 2005 *Action Bootle Boy*, Place de l'Indépendance, Dakar, Sénégal

Nata a Parigi nel 1977, Toudia realizza le sue opere su supporti primordiali. In effetti c'è un rapporto diretto tra la trasparenza della materia e le sue creazioni. Toudia ha una passione per la plastica e cerca di sublimarla.

#### Alcune esposizioni

- 2011 *Arte a passeggio*, Viaduc des Arts, Parigi, Francia
- 2009 *Workshop di pittura*, Rennes, Francia
- 2007 *TRANS APPARENCE*, Centre d'animation Mathis, Parigi, Francia
- 2005 *Action Bootle Boy*, Piazza dell'Indipendenza, Dakar, Senegal

### Mapathé Diallo (Pathé)

–  
**The Face**  
The Face  
The Face



**Mapathé Diallo (Pathé)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting and acrylic marker on canvas**  
**Peinture et feutre acrylique sur toile**  
Pittura e pennarello acrilico su tela

Born in Gaé, Senegal, in 1981, Pathé is particularly interested in environmental protection and aggression against nature by man and its products. Currently his work is oriented towards barcodes. He collaborates with many workshops to sensitize children to art.

Selected exhibitions

- 2012 *The expression of barcodes*, Dakar, Senegal
- 2012 *Art and World*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal
- 2008 *Body expression*, Dakar, Senegal
- 2004 *The movement of light*, Dakar, Senegal
- 2000 *Rhythm*, Dakar, Senegal

Né à Gaé, Sénégal, en 1981. La démarche artistique de Pathé est principalement axée sur la préservation de l'environnement et les agressions venant de l'homme et de ses dérivés. Actuellement son travail est orienté vers les codes-barres, il anime beaucoup d'ateliers pour sensibiliser les enfants sur l'expression artistique.

Principales expositions

- 2012 *L'expression des codes-barres*, Dakar, Sénégal
- 2012 *Art et Monde*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal
- 2008 *L'expression corporelle*, Dakar, Sénégal
- 2004 *Le mouvement de la lumière*, Dakar, Sénégal
- 2000 *Le rythme*, Dakar, Sénégal

Nato a Gaé, Senegal, nel 1981, Pathé è particolarmente interessato alla tutela dell'ambiente e alle aggressioni contro la natura ad opera dell'uomo e dei suoi prodotti. Attualmente il suo lavoro è orientato verso i codici a barre. Collabora con molti laboratori per sensibilizzare i bambini all'arte.

Alcune esposizioni

- 2012 *L'espressione dei codici a barre*, Dakar, Senegal
- 2012 *Arte e Mondo*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal
- 2008 *L'espressione corporea*, Dakar, Senegal
- 2004 *Il movimento della luce*, Dakar, Senegal
- 2000 *Il ritmo*, Dakar, Senegal

**Oumar Chimère Diaw**

–  
**Sadness (front), Women on the Hearth (back)**  
**Tristesse (recto), Femmes au foyer (verso)**  
**Tristezza (fronte), Donne presso il focolare (retro)**



Oumar Chimère Diaw



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Oumar Chimère was born in Kaolack, Senegal, in 1988. Graffiti artist and portrait painter, he started drawing at 8 years old and launched into painting at 13 years old. He is the creator of many images and symbols on the streets of Dakar.

Selected exhibitions

2013 *Art'Mur*, Biscuit Factory, Dakar, Senegal  
2013 Festigraff, Biscuit Factory, Dakar, Senegal  
2007 Decoration of the village wall for the "SOS" kids of Kaolack, Senegal

Né à Kaolack, Sénégal, en 1988, artiste graffeur, portraitiste, il commence à dessiner dès l'âge de 8 ans et se lance dans la peinture à l'âge de 13. Oumar Chimère est l'auteur de plusieurs représentatifs d'images et de symboles dans les rues de Dakar.

Principales expositions

2013 *Art'Mur*, Biscuiterie, Dakar, Sénégal  
2013 Festigraff, Biscuiterie, Dakar, Sénégal  
2007 Décoration du mur du village d'enfants "SOS" de Kaolack, Sénégal

Oumar Chimère è nato a Kaolack, Senegal, nel 1988. Graffitista e ritrattista, inizia a disegnare a 8 anni e si lancia nella pittura a 13 anni. È autore di numerose creazioni di immagini e simboli visibili per le strade di Dakar.

Alcune esposizioni

2013 *Art'Mur*, Biscottificio, Dakar, Senegal  
2013 Festigraff, Biscottificio, Dakar, Senegal  
2007 Decorazione del muro del villaggio dei ragazzi "SOS" di Kaolack, Senegal

Lamine Dieme (Imageriediem)

–  
**The Relationship**  
La relation  
La relazione



Lamine Dieme (Imageriediem)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Marker and painting on canvas**  
Feutre et peinture sur toile  
Pennarello e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1982, Imageriediem started as an illustrator. He is also passionate about videos and his work feels the effect of it. It is just this particularity that manifests itself in his works, though they are different from each other.

Selected exhibitions

2013 Documentary on ecology and the pollution of man  
2008 *Silla Bois doesn't bite*, book of illustrations for children, honored by the Embassy of France and by the Bataille du livre Belgique

Né à Dakar, Sénégal, en 1982, dessinateur à la base, Imageriediem est aussi passionné de vidéo, son travail s'en ressent et une certaine particularité se dégage des différentes œuvres qu'il présente.

Principales expositions

2013 Documentaire sur l'écologie et la pollution humaine  
2008 *Silla Bois ne mord pas*, livre d'illustration pour enfant, primé par l'Ambassade de France et la Bataille du livre Belgique

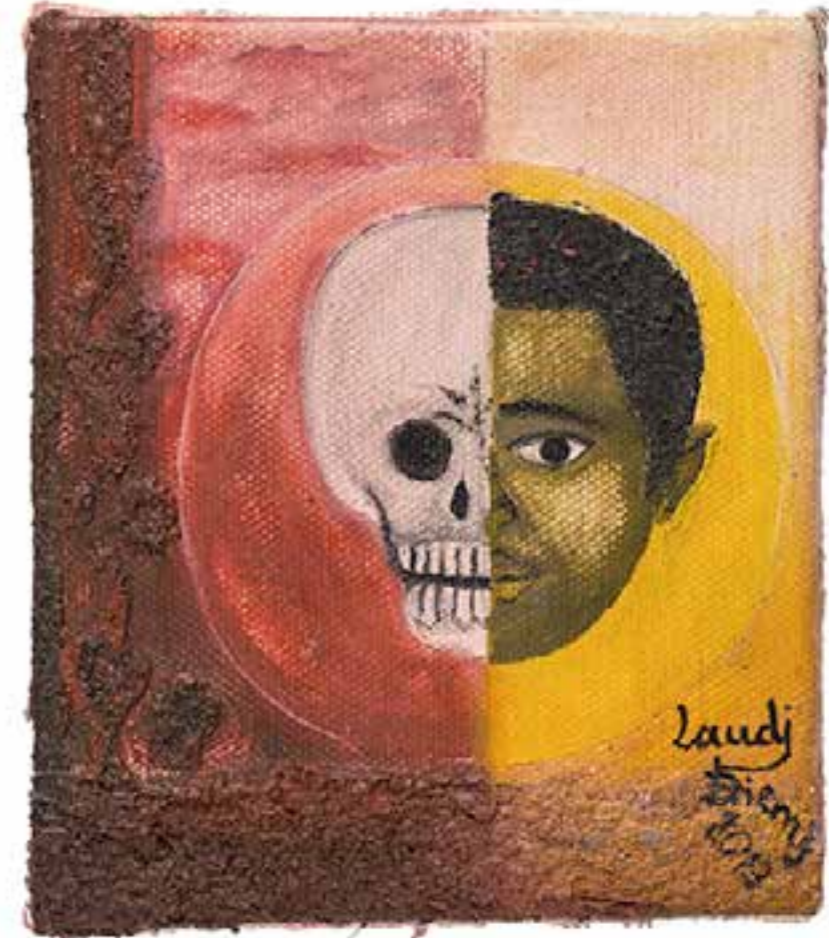
Nato a Dakar, Senegal, nel 1982, Imageriediem ha iniziato come disegnatore. È anche appassionato di video e il suo lavoro ne risente. È proprio questa sua particolarità che si manifesta nelle sue opere pur tra loro molto diverse.

Alcune esposizioni

2013 Documentario sull'ecologia e l'inquinamento dell'uomo  
2008 *Silla Bois non morde*, libro di illustrazioni per bambini, premiato dall'Ambasciata di Francia e dalla "Bataille du livre Belgique"

Youssoupha Jean Laumord Dieme (Laudjdiems)

–  
**Light and Darkness**  
Lumière et obscurité  
Luce e oscurità



**Youssoupha Jean Laumord Dieme (Laudjdiems)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dalifort, Senegal, in 1986, Laudjdiems is a plastic artist trained at the National School of Fine Arts of Senegal. Art is life for him: "if I didn't have art, nothing would exist". His works are characterized by patterns in wood dust. He likes to shape on canvases. "Art is a love that will never betray us if we love it".

Selected exhibitions

2013 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

2010 Cercle de la Rade, Dakar, Senegal

2009 Espace TimTimol, Dakar, Senegal

Né à Dalifort, Sénégal, en 1986, Laudjdiems est un artiste plasticien sorti de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts du Sénégal. Pour lui, l'art est la vie: s'il n'y avait pas l'art rien n'aurait existé. Ses œuvres sont reconnues par des motifs en poudre de bois. Il s'amuse à modeler sur ses toiles. L'art est un amour qui ne nous trahira jamais si nous l'aimons.

Principales expositions

2013 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

2010 Cercle de la Rade, Dakar, Sénégal

2009 Espace TimTimol, Dakar, Sénégal

Nato a Dalifort, Senegal, nel 1986, Laudjdiems è un artista plastico formatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti del Senegal. Per lui l'arte è la vita: "se non avessi l'arte, non esisterebbe nulla". Le sue opere si caratterizzano per i motivi in polvere di legno. Si diverte a modellare sulle tele. "L'arte, se l'amiamo, è un amore che non ci tradirà mai".

Alcune esposizioni

2013 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

2010 Cercle de la Rade, Dakar, Senegal

2009 Espace TimTimol, Dakar, Senegal

**Aichatou Dieng**

–

**The Facets of a Family**

Les facettes d'une famille

Le sfaccettature di una famiglia



**Aichatou Dieng**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
**Acrylique sur toile**  
**Acrilico su tela**

Born in Kombol, Senegal, in 1973 and a graduate of the National School of Fine Arts (ENBA), Aichatou is a plastic artist and decorator who is always eager to give force to her works. Aichatou uses different techniques and materials to create her compositions. Her favorite themes are focused on daily life in the African continent, but also on the environment and poverty. Her work expresses, through its forms, sensuality, beauty and delicacy.

Selected exhibitions

- 2013 *Labyrinth*, Saint-Louis Jazz Festival, Senegal
- 2012 *Cycle of Life*, International Symposium of Luxor, Egypt
- 2010 *Spontaneous Habitat*, South Africa
- 2009 *Spontaneous Habitat*, Ghana
- 2008 *Violence against women*, Burkina Faso

Née à Kombol, Senegal, en 1973 et diplômée de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar (ENBA). Artiste plasticienne et décoratrice, soucieuse de toujours donner de la vigueur à ses œuvres, Aichatou se plaît à utiliser différentes techniques et différents matériaux dans la conception de ses compositions. Ses thèmes de prédilection se focalisent autour de la vie quotidienne sur le continent africain, mais aussi sur l'environnement et la pauvreté. Son travail exprime à travers ses formes, la sensualité, la beauté et la délicatesse.

Principales expositions

- 2013 *Labyrinthe*, Festival de Jazz de Saint-Louis, Sénégal
- 2012 *Cycle de vie*, Symposium international de Louxor, Egypte
- 2010 *Habitat spontané*, Afrique du sud
- 2009 *Habitat spontané*, Ghana
- 2008 *Violence faite à la femme*, Burkina Faso

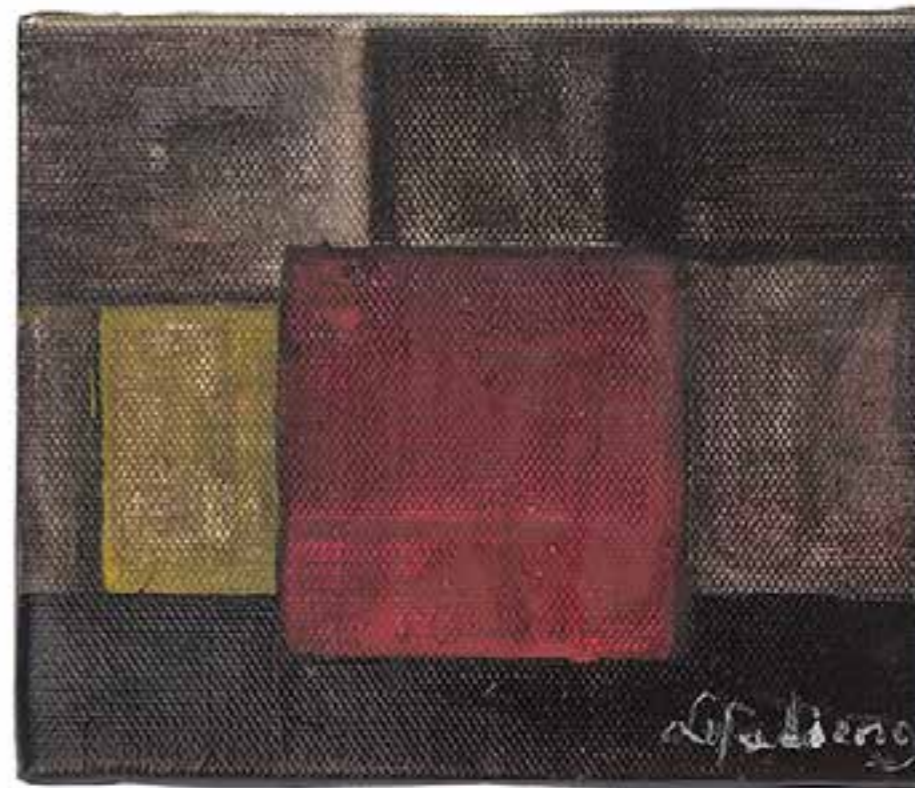
Nata a Kombol, Senegal, nel 1973 e diplomata alla Scuola Nazionale di Belle Arti (ENBA), Aichatou è una artista plastica e decoratrice sempre ansiosa di conferire forza alle sue opere. Aichatou utilizza tecniche e materiali diversi per realizzare le sue composizioni. I suoi temi preferiti sono incentrati sulla vita quotidiana nel continente africano, ma anche sull'ambiente e la povertà. Il suo lavoro esprime, attraverso le forme, la sensualità, la bellezza e la delicatezza.

Alcune esposizioni

- 2013 *Labirinto*, Festival Jazz di Saint-Louis, Senegal
- 2012 *Ciclo della vita*, Simposio internazionale di Luxor, Egitto
- 2010 *Habitat spontaneo*, Sud Africa
- 2009 *Habitat spontaneo*, Ghana
- 2008 *Violenza contro la donna*, Burkina Faso

**Kalifa Ababacar Dieng (Lifadieng)**

–  
**Variable Geometries**  
**Géometrie variable**  
**Geometrie variabili**



**Kalifa Ababacar Dieng (Lifadieng)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Oil on canvas**  
Huile sur toile  
Olio su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1964. Scenographer and plastic artist particularly interested in the world of childhood. Lifadieng tends to appropriate space provided that it allows life to express itself. But this is also an excuse for him to get in touch with others.

Selected exhibitions

2010 *11 artists around a ball*, Canal Horizon, Dakar, Senegal

2006 *Greatime a cultural rich mosaic*, Saint-Louis Artists Guild Gallery, Missouri, USA

2006 **DAK'ART** Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Sengal

2004 *Beyond my window*, Beauvais, France

2001 *At the crossroads of desires*, Beauvais, France

Né à Dakar, Sénégal, en 1964, désigner du royaume des enfants, scénographe et plasticien, sa démarche vise ou tend à une appropriation de l'espace en tant que support d'expression de la vie. C'est aussi pour lui un prétexte à la relation à autrui.

Principales expositions

2010 *11 artistes autour du ballon*, Canal Horizon, Dakar, Sénégal

2006 *Greatime a cultural rich mosaic*, Saint-Louis Artists Guild Gallery, Missouri, Etats Unis

2006 **DAK'ART** Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

2004 *Au-delà de ma fenêtre*, Beauvais, France

2001 *Aux croisements des désirs*, Beauvais, France

È nato a Dakar, Senegal, nel 1964. Scenografo e artista plastico particolarmente interessato al mondo dell'infanzia. Lifadieng tende ad appropriarsi dello spazio a condizione che consenta alla vita di esprimersi. Ma questo è per lui anche un pretesto per entrare in relazione con gli altri.

Alcune esposizioni

2010 *11 artisti intorno ad un pallone*, Canal Horizon, Dakar, Senegal

2006 *Greatime a cultural rich mosaic*, Saint-Louis Artists Guild Gallery, Missouri, Stati Uniti

2006 **DAK'ART** Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

2004 *Aldilà della mia finestra*, Beauvais, Francia

2001 *Ai crocevia dei desideri*, Beauvais, Francia

**Madior Dieng (Madior)**

–  
**Journey II**  
**Voyage II**  
**Viaggio II**



**Madior Dieng (Madior)**



12 x 10 cm  
2013

–

**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1981, Madior, trained at the National School of Fine Arts of Dakar, has exhibited since 2009 in various galleries of Dakar. Handles with equal mastery painting on themes that are dear to tradition, drawing with China ink and collage.

Selected exhibitions

2012 *Du Been*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2012 *Perspectives II*, Euromed University, Dakar, Senegal  
2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal  
2010 *Conviction*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981, formé à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, Madior expose depuis 2009 dans diverses galeries dakaroises. Il pratique avec une égale maîtrise une peinture aux sujets nourris par la tradition, le dessin à l'encre de Chine et le collage.

Principales expositions

2012 *Du Been*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2012 *Regards croisés II*, Euromed Université, Dakar, Sénégal  
2011 *Regards sur Cours*, Gorée, Sénégal  
2010 *Conviction*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1981, Madior, formatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, espone dal 2009 in diverse gallerie di Dakar. Padroneggia con pari maestria la pittura su temi cari alla tradizione, il disegno a inchiostro di Cina e il collage.

Alcune esposizioni

2012 *Du Been*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2012 *Sguardi incrociati II*, Università Euromed, Dakar, Senegal  
2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal  
2010 *Convinzione*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

**Mouhamadou Dieng (Guisograff)**

–

**Guiso**  
Guiso  
Guiso



**Mouhamadou Dieng (Guisograff)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
Acrylique sur toile  
Acrilico su tela

Born in Dakar in 1981, Guiso has been a graffiti artist since 2001. His work can be traced back to Docta, one of the pioneers of graffiti in Senegal. He practices his art on the street, but also on clothes and canvases.

**Selected exhibitions**

2013 Festigraff, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981. Graphiste depuis 2001, le travail de Guiso se réfère beaucoup à celui de Docta, l'un des pionniers du graff au Sénégal. Il pratique naturellement son art dans la rue, mais aussi sur les vêtements et sur des toiles.

**Principales expositions**

2013 Festigraff, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar nel 1981, Guiso fa il graffitista dal 2001. Il suo lavoro si riconduce molto a quello di Docta, uno dei pionieri dei graffiti in Senegal. Pratica la sua arte in strada, ma anche sugli abiti e sulle tele.

**Alcune esposizioni**

2013 Festigraff, Dakar, Senegal

**Jérôme Diockh**

–  
**Mosaic of a Face**  
Visage en mosaïque  
Mosaico di un viso



Jérôme Diokh



12 x 10 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1964, Jérôme is a painter who excels in the collage technique and is inspired by tissue-pagne, the traditional African fabric. In order to develop this technique he had to perform research that allowed him to weave the paper and put together different elements to create his works of art.

Selected exhibitions

1996 International Art's Masters, Paris, France  
1989 *Senegalese Games*, Nice, France

Né à Dakar, Sénégal, en 1964, artiste peintre, Jérôme excelle dans la technique du collage en s'inspirant du pagne tissé africain. Pour cette technique, il a dû faire des recherches qui lui ont permis de pouvoir tisser le papier et d'en faire des assemblages pour créer des œuvres artistiques.

Principales expositions

1996 International Art's Masters, Paris, France  
1989 *Jeux sénégalais*, Nice, France

Nato a Dakar, Senegal, nel 1964, Jérôme è un pittore che eccelle nella tecnica del collage e si ispira al tissu-pagne, il tessuto tradizionale africano. Per mettere a punto questa tecnica ha dovuto effettuare delle ricerche che gli hanno consentito di tessere la carta e di realizzare degli assemblaggi per creare le sue opere d'arte.

Alcune esposizioni

1996 International Art's Masters, Parigi, Francia  
1989 *Giochi senegalesi*, Nizza, Francia

Amary Diop (Sobel)

–  
Vision  
Vision  
Visione



**Amary Diop (Sobel)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Metal accumulation on canvas**  
Accumulation métallique sur toile  
Accumulazione metallica su tela

Born in Diourbel, Senegal, in 1971, a graduate of the National School of Fine Arts of Dakar, in 2009 he became a professor of plastic arts. His artistic figure essentially rests on a new technology of assembly and ligation of aluminium with a copper wire to achieve a coherent composition.

Selected exhibitions

- 2013 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal
- 2012 International Workshop of the Arts, City Hall of Mbour, Senegal
- 2012 DAK'ART OFF, Sonatel Foundation, Dakar, Senegal
- 2010 *Youth and Renaissance*, Plastic Arts Association, Dakar, Senegal

Né à Diourbel, Sénégal, en 1971. Sortant de l'Ecole Nationale des Arts de Dakar comme professeur d'arts plastiques en 2009, sa démarche artistique repose particulièrement sur une nouvelle technologie d'assemblage et de couture des tôles d'aluminium avec du fil de cuivre pour aboutir à un ensemble cohérent.

Principales expositions

- 2013 *Regards sur Cours*, Gorée, Sénégal
- 2012 Atelier International d'arts, Mairie de Mbour, Sénégal
- 2012 DAK'ART OFF, Fondation Sonatel, Dakar, Sénégal
- 2010 *Jeunesse et Renaissance*, Association des Arts Plastiques, Dakar, Sénégal

Nato a Diourbel, Senegal, nel 1971, si è diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar e nel 2009 è diventato professore di arti plastiche. La sua cifra artistica poggia essenzialmente su una nuova tecnologia di assemblaggio e di legatura dell'alluminio con il filo di rame per arrivare ad una composizione coerente.

Alcune esposizioni

- 2013 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal
- 2012 Laboratorio Internazionale delle Arti, Municipio di Mbour, Senegal
- 2012 DAK'ART OFF, Fondazione Sonatel, Dakar, Senegal
- 2010 *Giovinanza e Rinascimento*, Associazione delle Arti Plastiche, Dakar, Senegal

**Cheickh Tidiane Diop (Tidjou)**

–  
**Sardinella aurita**  
Sardinella aurita  
Sardinella aurita



**Cheickh Tidiane Diop (Tidjou)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1983. The *Sardinella aurita* is a thermophilic migratory fish from which the poorest people nourish themselves. Under the fishing treaty signed by the European Union and the African Coastal States this species is caught to be transformed into flour for poultry.

Selected exhibitions

2005 Exhibition on Léopold Sédar Senghor, portrait and illustrations of his poems

Né à Dakar, Sénégal, en 1983. La Sardinelle aurita est une espèce de poisson pélagique et migratrice; les plus démunis se nourrissent de ce poisson. Avec les accords de pêches signés entre l'union Européenne et les états côtiers Africains cette espèce est pêchée pour être transformée en farine pour les volailles.

Principales expositions

2005 Exposition sur Léopold Sédar Senghor, portrait et illustrations sur ses poèmes

È nato a Dakar, Senegal, nel 1983. La Sardinella aurita è un pesce termofilo e migratore di cui si nutrono le persone più povere. Ai sensi del trattato sulla pesca firmato tra l'Unione Europea e gli Stati costieri africani questa specie viene pescata per essere trasformata in farina per il pollame.

Alcune esposizioni

2005 Esposizione su Léopold Sédar Senghor, ritratto e illustrazioni sulle sue poesie

**Edouard Daouda Diop (Edou)**

–  
**The Dew**  
La rosée  
La rugiada



**Edouard Daouda Diop (Edou)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Pikine, Senegal, in 1971, photographer and painter Edouard Douada began painting at 10 years old and was self-taught. He directs the “Gaal Gui” structure that organizes cultural and social events.

**Selected exhibitions**

- 2008 *Africa in debate*, Dakar, Senegal
- 2005 Exhibition of Sculpture, Paris, France
- 2005 National Gallery of Art, Dakar, Senegal
- 2004 DAK'ART OFF, Sorano Theater, Dakar, Senegal

Né à Pikine, Sénégal, en 1971. Photographe, designer et sculpteur, Edouard Daouda s'est initié depuis l'âge de 10 ans à la peinture de façon autodidacte. Il dirige une structure “Gaal Gui” qui produit des événements culturels et sociaux.

**Principales expositions**

- 2008 *Afrique en question*, Dakar, Sénégal
- 2005 Salon de la Sculpture, Paris, France
- 2005 Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal
- 2004 DAK'ART OFF, Théâtre Sorano, Dakar, Sénégal

Nato a Pikine, Senegal, nel 1971, il fotografo e pittore Edouard Douada ha iniziato a dipingere a 10 anni da autodidatta. Dirige la struttura “Gaal Gui” che organizza avvenimenti culturali e sociali.

**Alcune esposizioni**

- 2008 *Africa in discussione*, Dakar, Senegal
- 2005 Salone della scultura, Parigi, Francia
- 2005 Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal
- 2004 DAK'ART OFF, Teatro Sorano, Dakar, Senegal

**Limalé Diop**

–  
**The Peulh Bride**  
La marié Peulh  
La sposa Peul



Limalé Diop



10 x 12 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas and seed collage**  
**Acrylique sur toile et collage de pépin**  
Acrilico su tela e collage di semi

Born in Tivouane, Senegal, Limalé graduated from the School of Fine Arts of Dakar in 1968. His works are essentially made up of seed collages and the accumulation of various discarded materials. Years of work and passion allow Limalé to be a master of this very special technique today.

Selected exhibitions

2013 Jazz Festival in Saint-Louis, Senegal  
2008 Libr'Art International Exhibition of Contemporary Art, Libramont, Belgium  
2008 DAK'ART OFF, RUSTIC Gallery, Yoff Virage, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Hungarian Consulate, Yoff Virage, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
1966 World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal

Né à Tivouane, Sénégal, et diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Dakar en 1968. Les œuvres de Limalé sont faites essentiellement de collage de pépin et d'accumulation de divers matériaux de récupération. Des années de travail et de passion permettent aujourd'hui à Limalé de maîtriser parfaitement cette technique très particulière.

Principales expositions

2013 Festival de Jazz de Saint-Louis, Sénégal  
2008 Libr'Art Salon international d'art contemporain, Libramont, Belgique  
2008 DAK'ART OFF, Galerie RUSTIC, Yoff Virage, Sénégal  
2006 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Consulat d'Hongrie, Yoff Virage, Sénégal  
2004 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
1966 Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal

Nato a Tivouane, Senegal, Limalé si è diplomato alla Scuola di Belle Arti di Dakar nel 1968. Le sue opere sono fatte essenzialmente di collage di semi e di accumulazione di diversi materiali di scarto. Anni di lavoro e di passione consentono oggi a Limalé di padroneggiare perfettamente questa tecnica molto particolare.

Alcune esposizioni

2013 Festival del Jazz di Saint-Louis, Senegal  
2008 Libr'Art Salone internazionale d'arte contemporanea, Libramont, Belgio  
2008 DAK'ART OFF, Galleria RUSTIC, Yoff Virage, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Consolato dell'Ungheria, Yoff Virage, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
1966 Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal

Limalé Diop

–  
**Wedding Night**  
**Nuit de noce**  
Notte di nozze



## Limalé Diop



12 x 10 cm  
2013

—  
**Acrylic on canvas and seed collage**  
Acrylique sur toile et collage de pépin  
Acrilico su tela e collage di semi

Born in Tivouane, Senegal, Limalé graduated from the School of Fine Arts of Dakar in 1968. His works are essentially made up of seed collages and the accumulation of various discarded materials. Years of work and passion allow Limalé to be a master of this very special technique today.

### Selected exhibitions

2013 Jazz Festival in Saint-Louis, Senegal  
2008 Libr'Art International Exhibition of Contemporary Art, Libramont, Belgium  
2008 DAK'ART OFF, RUSTIC Gallery, Yoff Virage, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Hungarian Consulate, Yoff Virage, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
1966 World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal

Né à Tivouane, Sénégal, et diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Dakar en 1968. Les œuvres de Limalé sont faites essentiellement de collage de pépin et d'accumulation de divers matériaux de récupération. Des années de travail et de passion permettent aujourd'hui à Limalé de maîtriser parfaitement cette technique très particulière.

### Principales expositions

2013 Festival de Jazz de Saint-Louis, Sénégal  
2008 Libr'Art Salon international d'art contemporain, Libramont, Belgique  
2008 DAK'ART OFF, Galerie RUSTIC, Yoff Virage, Sénégal  
2006 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Consulat d'Hongrie, Yoff Virage, Sénégal  
2004 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
1966 Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal

Nato a Tivouane, Senegal, Limalé si è diplomato alla Scuola di Belle Arti di Dakar nel 1968. Le sue opere sono fatte essenzialmente di collage di semi e di accumulazione di diversi materiali di scarto. Anni di lavoro e di passione consentono oggi a Limalé di padroneggiare perfettamente questa tecnica molto particolare.

### Alcune esposizioni

2013 Festival del Jazz di Saint-Louis, Senegal  
2008 Libr'Art Salone internazionale d'arte contemporanea, Libramont, Belgio  
2008 DAK'ART OFF, Galleria RUSTIC, Yoff Virage, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Consolato dell'Ungheria, Yoff Virage, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
1966 Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal

## Mbaye Diop (Ndombo)

—  
**Wreck of a Flower**  
Naufrage d'une fleur  
Naufragio di un fiore



**Mbaye Diop (Ndombo)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1981, Mbaye graduated from the National School of Fine Arts of Dakar in 2010 and teaches artistic education in the Matam region, Senegal. He has taken part in numerous workshops and group exhibitions.

Selected exhibitions

2012 *Numerical masks*, Workshop with Spanish artists, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2010 *Face* Workshop, Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981. Diplômé de l'Ecole Nationale des Arts de Dakar en 2010, Mbaye est affecté comme professeur d'éducation artistique dans la région de Matam au Sénégal. Depuis sa sortie, il a participé à plusieurs workshops et expositions collectives.

Principales expositions

2012 *Les masques numériques*, Workshop avec des artistes espagnoles, Dakar, Sénégal  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2010 Workshop *Face*, Dakar, Sénégal  
2008 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1981, Mbaye si è diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar nel 2010 e insegna educazione artistica nella regione di Matam, Senegal. Ha preso parte a numerosi laboratori ed esposizioni collettive.

Alcune esposizioni

2012 *Le maschere numeriche*, Workshop con artisti spagnoli, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2010 Workshop *Face*, Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

**Mouhamadou Moustapha Diop (Taf Taf)**

–  
WOOOOY  
WOOOOY  
WOOOOY



**Mouhamadou Moustapha Diop**  
(Taf Taf)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1984, Taf Taf is a creator of videos and a plastic artist who graduated from the National School of Fine Arts of Senegal. He has devoted himself to art from when he was 10 years old. He also deals with screen printing and graphic design.

Selected exhibitions

2010 *Oceanium*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2007 City Hall of Guediawaye, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1984, il est vidéaste et artiste plasticien, diplômé de l'Ecole Nationale des Arts du Sénégal. Il pratique l'art depuis l'âge de 10 ans. Il fait aussi de la Sérigraphie. Il est spécialisé en graphisme.

Principales expositions

2010 *Oceanium*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2007 Mairie de Guediawaye, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1984, Taf Taf è realizzatore di video e artista plastico diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti del Senegal. Si dedica all'arte da quando aveva 10 anni. Si occupa anche di serigrafia e di grafica.

Alcune esposizioni

2010 *Oceanium*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2007 Municipio di Guediawaye, Dakar, Senegal

**Omar Diop (Grafixx)**

–

**Afia mean Peace**  
Afia mean Peace  
Afia mean Peace



---

**Omar Diop (Grafixx)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

**Grafixx, born in Pikine, Senegal, in 1998, is a young graffiti artist from the suburbs of Dakar. He is very well-known in Senegalese hip-hop and manages the graffiti section of an organization called Africulturban. Grafixx has also traveled with many rap groups.**

---

**Né à Pikine, Sénégal, en 1988, jeune graffeur issue de la banlieue de Dakar, Grafixx est bien connu dans le milieu du hip hop sénégalais, il crée d'ailleurs d'une structure du nom de Africulturban dont il gère la section graffiti. Grafixx a également travaillé avec beaucoup de groupes de rap.**

---

**Grafixx, nato a Pikine, Senegal, nel 1998, è un giovane graffitista della banlieu di Dakar. È molto conosciuto nell'ambiente dello hip hop senegalese e gestisce la sezione graffiti di una organizzazione chiamata Africulturban. Grafixx ha anche viaggiato con molti gruppi rap.**

---

**Abdou Diouf (Sanghor)**

–  
**Kakataar, The Chameleon**  
Kakataar, le caméléon  
Kakataar, il camaleonte



**Abdou Diouf (Sanghor)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Oil on canvas**  
Huile sur toile  
Olio su tela

Born in Mbour, Senegal, in 1976, Abdou is a painter, sculptor and cartoonist at the Senegalese Factory of Decorative Arts. Graduate from the National School of Fine Arts of Dakar in 2007, he has been taking part in the DAK'ART Biennale since 2006 and has participated in numerous exhibitions in all of Senegal.

Selected exhibitions

- 2010 World Festival of Negro Arts, Yassine Gallery, Dakar, Senegal
- 2008 Yassine Gallery, Dakar, Senegal
- 2007 Group exhibition with the Association of Artists of Pikine, Léopold Sédar Senghor Cultural Complex, Pikine, Senegal
- 2006 Hall of the National Theater, Dakar, Senegal

Né à Mbour Sénégal, en 1976, est artiste peintre- sculpteur et cartonier aux Manufactures Sénégalaises des Arts décoratifs. Diplômé de l'Ecole Nationale des Arts de Dakar en 2007, il participe à la biennale DAK'ART depuis 2006 et prend part à plusieurs expos collectives à travers le Sénégal.

Principales expositions

- 2010 Festival mondial des arts nègres, Galerie Yassine, Dakar, Sénégal
- 2008 Galerie Yassine, Dakar, Sénégal
- 2007 Exposition collective avec l'Association des Artistes de Pikine, Complexe culturel Léopold Sédar Senghor, Pikine, Sénégal
- 2006 Hall du Théâtre National, Dakar, Sénégal

Nato a Mbour, Senegal, nel 1976, Abdou è pittore, scultore e cartoonist presso le Manifatture Senegalesi della Arti Decorative. Diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar nel 2007, dal 2006 partecipa alla Biennale DAK'ART e prende parte a numerose esposizioni in tutto il Senegal.

Alcune esposizioni

- 2010 Festival mondiale delle arti negre, Galleria Yassine, Dakar, Senegal
- 2008 Galleria Yassine, Dakar, Senegal
- 2007 Esposizione collettiva con l'associazione degli Artisti di Pikine, Complesso Culturale Léopold Sédar Senghor, Pikine, Senegal
- 2006 Hall del Teatro Nazionale, Dakar, Senegal

**Mbaye Babacar Diouf**

–  
**Music of Life and Harmony of Meditation**  
Musique de la vie et harmonie de la méditation  
Musica della vita e armonia della meditazione



Mbaye Babacar Diouf



12 x 10 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Pikine, Senegal, in 1983, from childhood Babacar has always loved drawing. From adolescence he has believed that his drawing could give life to art. According to him every work should be unique for the force that it emanates, the story it tells, the poem it inspires. Shades, effects, colors, strokes... are the base of his work that leaves ample space for spontaneity that is able to surprise.

**Selected exhibitions**

2011 Des Almadies Hotel, Dakar, Senegal  
2011 National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2010 *Africa for Haiti*, Douta Seck Culture House, Dakar, Senegal  
2010 *Amid cries and murmurs*, DAK'ART OFF, Point E, Dakar, Senegal

Né à Pikine, Sénégal, en 1983, depuis l'enfance Babacar a toujours aimé le dessin. Etant adolescent, il avait la ferme conviction que son dessin était lié à l'art. Pour lui, chaque œuvre devrait être unique par la force qu'elle dégage, l'histoire qu'elle raconte, la poétique qu'elle souffle. Nuance, effets, couleurs, graphisme... sont la base de son travail qui donne aussi une bonne place à la spontanéité pour toujours surprendre.

**Principales expositions**

2011 Hôtel des Almadies, Dakar, Sénégal  
2011 Salon National des Artistes Plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2010 *Afrique for Haïti*, Maison de la Culture Douta Seck, Dakar, Sénégal  
2010 *Entre cris et murmures*, DAK'ART OFF, Point E, Dakar, Sénégal

Nato a Pikine, Senegal, nel 1983, fin dall'infanzia Babacar ha sempre amato il disegno. Fin da adolescente ha creduto che il suo disegno potesse dare vita all'arte. Secondo lui ogni opera deve essere unica per la forza che emana, la storia che racconta, la poesia che ispira. Sfumature, effetti, colori, tratto... sono la base del suo lavoro che lascia anche un ampio spazio alla spontaneità atta a sorprendere.

**Alcune esposizioni**

2011 Hotel des Almadies, Dakar, Senegal  
2011 Salone nazionale degli artisti plastici del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2010 *Africa per Haiti*, Casa della Cultura Douta Seck, Dakar, Senegal  
2010 *Tra grida e mormorii*, DAK'ART OFF, Point E, Dakar, Senegal

Paul Diouf

–  
**Painting My Eyes**  
Peindre mes yeux  
Dipingere i miei occhi



---

Paul Diouf



10 x 12 cm  
2013

–  
**Brushstroke on canvas**  
Coup de pinceau sur toile  
Pennellata su tela

---

Born in Dakar, Senegal, in 1963, Paul is a deeply spiritual artist and when he starts to paint everything finds its place. Art is his soul and his joy.

Selected exhibitions  
2001 *Tam-Tam*, City Hall of Mbour, Senegal

---

Né à Dakar, Sénégal, en 1963. Spirituel, tout lui vient quand il commence à peindre. L'art, c'est son esprit et sa joie.

Principales expositions  
2001 *Tam-Tam*, Mairie de Mbour, Sénégal

---

Nato a Dakar, Senegal, nel 1963, Paul è un artista dalla profonda spiritualità e quando comincia a dipingere tutto trova il suo posto. L'arte è la sua anima e la sua gioia.

Alcune esposizioni  
2001 *Tam-Tam*, Municipio di Mbour, Senegal

Seydi Mouham Mansour Diouf (Magne)

–  
**The Road**  
La route  
La strada



Seydi Mouham Mansour Diouf  
(Magne)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Joal, Senegal, in 1984, he is a plastic artist and graduated from the National School of Fine Arts in 2007. Magne describes his work as such: "My art translates into a few words: walk to arrive at the summit".

Selected exhibitions

2011 City Hall of Dakar, Senegal

2006 *Small table*, Douta Seck Culture House, Dakar, Senegal

Né à Joal, Sénégal, en 1984. Magne est un Artiste plasticien diplômé des Beaux-Arts en 2007. Magne explique son œuvre de la manière suivante: "Mon art se traduit en deux mots: marcher pour arriver au sommet".

Principales expositions

2011 Mairie de Dakar, Sénégal

2006 *Table basse*, Maison de la Culture Douta Seck, Dakar, Sénégal

Nato a Joal, Senegal, nel 1984, è un artista plastico diplomatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti nel 2007. Magne spiega così la sua opera: "La mia arte si traduce in due parole: camminare per arrivare alla vetta".

Alcune esposizioni

2011 Municipio di Dakar, Senegal

2006 *Tavolino*, Casa della Cultura Douta Seck, Dakar, Senegal

**Abdoukarim Fall (Karim Fall)**

–  
**Hope**  
Espoir  
Speranza



**Abdoukarim Fall (Karim Fall)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Rao, Senegal, in 1982, Karim Fall already has quite an eloquent career to his credit. Originally from the Saint-Louis region, he has remained tied to its natural environment where the waves of the sea and the breeze of the Senegal river give him an inspiration that could not be more innovative.

Selected exhibitions

2013 *The artistic itineraries of Saint-Louis of Senegal*, Saint-Louis, Senegal  
2011 National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Art Gallery, Saint-Louis, Senegal  
2010 *Let's save our heritage*, Center for Research and Documentation of Saint-Louis, Senegal  
2007 *Colors of Senegal*, Heidelberg, Germany

Né à Rao, Sénégal, en 1982, Karim Fall a déjà à son actif une carrière assez éloquent, originaire de la région de Saint-Louis il est resté ancré dans son milieu naturel, là où les vagues de la mer et la brise du fleuve Sénégal lui procurent une inspiration on ne peut plus innovante.

Principales expositions

2013 *Les Itinéraires Artistique de Saint-Louis du Sénégal*, Saint-Louis, Sénégal  
2011 Salon national des artistes plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'art, Saint-Louis, Sénégal  
2010 *Sauvons le patrimoine*, Centre de Recherches et de Documentation de Saint-Louis, Sénégal  
2007 *Les Couleurs du Sénégal*, Heidelberg, Allemagne

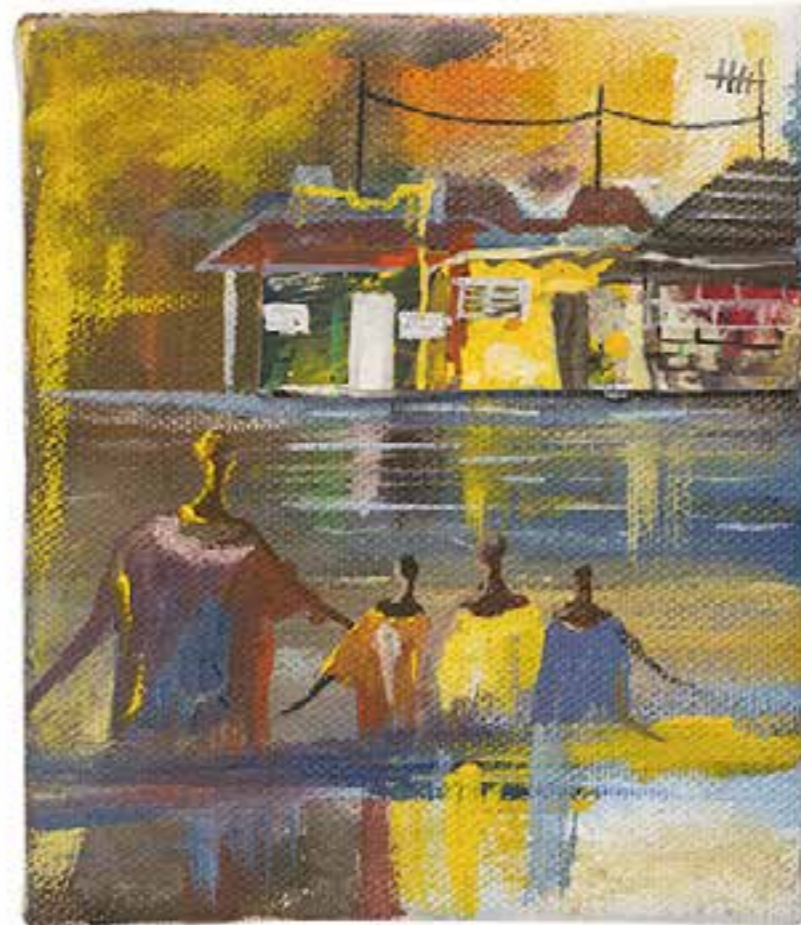
Nato a Rao, Senegal, nel 1982, Karim Fall ha già al suo attivo una carriera abbastanza eloquente. Originario della regione di Saint-Louis, è rimasto legato al suo ambiente naturale dove le onde del mare e la brezza del fiume Senegal gli procurano una ispirazione che non potrebbe essere più innovativa.

Alcune esposizioni

2013 *Gli itinerari artistici di Saint-Louis del Senegal*, Saint-Louis, Senegal  
2011 Salone nazionale degli artisti plastici del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Saint-Louis, Senegal  
2010 *Salviamo il patrimonio*, Centro di ricerche e documentazione di Saint-Louis, Senegal  
2007 *I Colori del Senegal*, Heidelberg, Germania

**Abdoulaye Fall (Fallis)**

–  
**Floods**  
Inondations  
Inondazioni



**Abdoulaye Fall (Fallis)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1984, Fallis is a self-taught painter. Before turning completely to painting, his longstanding passion, he was embraced by the DIY section of ENDA Third World.

Selected exhibitions

2012 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

2010 DAK'ART OFF, Second Edition Art Crumbs Festival, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1984, artiste peintre autodidacte, Fallis a été élève dans la section bricolage à ENDA Tiers Monde avant de se lancer complètement dans la peinture, sa passion depuis toujours.

Principales expositions

2012 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

2010 DAK'ART OFF, 2e édition Festival Parcelles des Arts, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1984, Fallis è un pittore autodidatta. Prima di darsi completamente alla pittura, sua passione da sempre, è stato accolto nella sezione bricolage a ENDA Terzo Mondo.

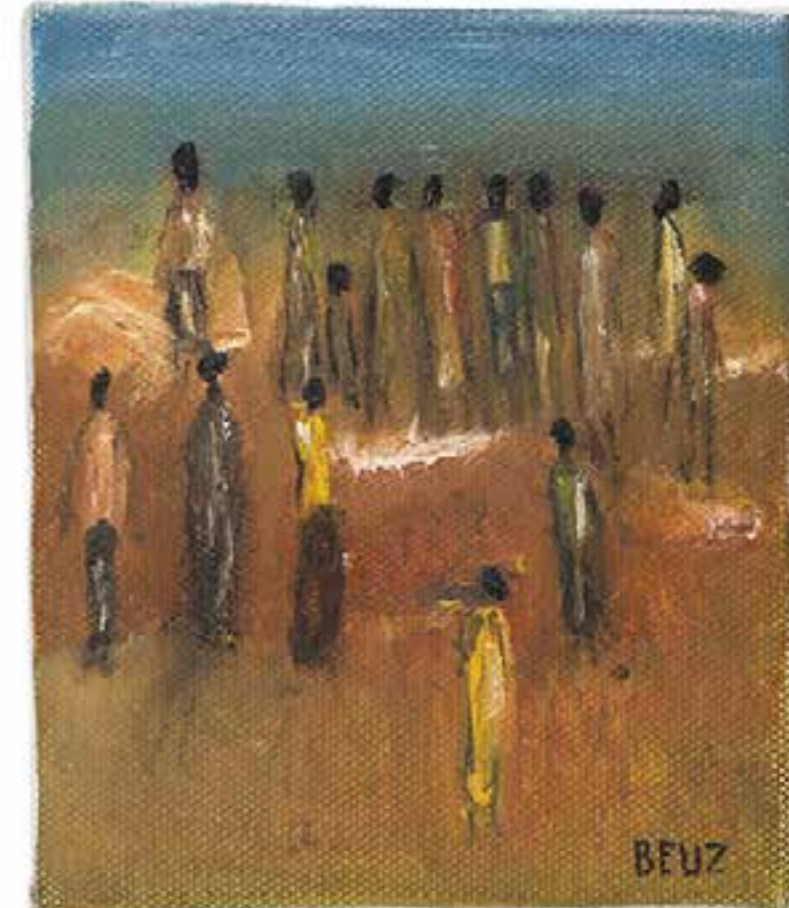
Alcune esposizioni

2012 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

2010 DAK'ART OFF, Seconda edizione Festival "Briciole d'Arte", Dakar, Senegal

**Beubeu Fall**

–  
**Ndajee**  
**Ndajee**  
Ndajee



---

Beubeu Fall



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

He is a Senegalese painter born in Dakar, Senegal, in 1968.

---

Né à Dakar, Sénégal, en 1968. Artiste peintre Sénégalais.

---

È un pittore senegalese nato a Dakar, Senegal, nel 1968.

---

Sergine Mansour Fall (MAD ZOO)

–  
Niit Nature  
Niit Nature  
Natura Niit



### Sergine Mansour Fall (MAD ZOO)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Spray and acrylic paint on canvas**  
Spray et peinture acrylique sur toile  
Spray e pittura acrilica su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1988 he fell in love with graffiti when he was 7 years old. MAD ZOO has been a representative of Senegalese graffiti art since 2004. His talent and philosophy make him a fundamental character in the Senegalese hip hop movement. He has worked in many areas of Senegal and the world. Today many of the walls of the Senegalese capital bear his brand.

#### Selected exhibitions

2013 Festigraff, Gorée, Senegal  
2012 Great art market of Lille, France  
2012 *Martyr's Square*, Cotonou, Benin

Né à Dakar, Sénégal, en 1987. Nourrissant la passion du graff depuis l'âge de 7ans, MAD ZOO évolue dans le milieu du graffiti Sénégalais depuis 2004, son talent et à sa philosophie, font désormais de lui une figure incontournable du mouvement hip hop sénégalais. Il évolue sur beaucoup de scènes à travers le Sénégal et à travers le monde. Aujourd'hui beaucoup de murs de la capitale sénégalaise portent sa marque.

#### Principales expositions

2013 Festigraff, Gorée, Sénégal  
2012 Grande braderie d'art de Lille, France  
2012 *Place des Martyrs*, Cotonou, Benin

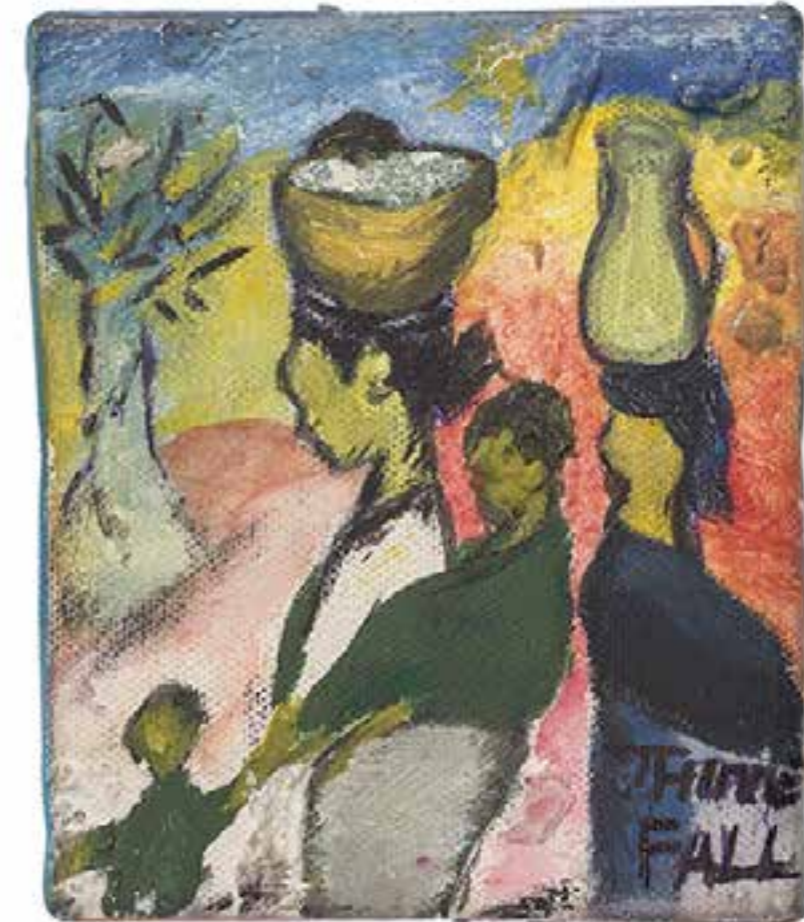
Nato a Dakar, Senegal, nel 1988, si è appassionato ai graffiti quando aveva 7 anni. MAD ZOO è un esponente del graffitismo senegalese dal 2004. Il suo talento e la sua filosofia fanno di lui un personaggio fondamentale del movimento hip hop senegalese. Ha lavorato in molte località del Senegal e del mondo. Oggi molti dei muri della capitale senegalese recano il suo marchio.

#### Alcune esposizioni

2013 Festigraff, Gorée, Senegal  
2012 Grande mercatino d'arte di Lille, Francia  
2012 *Piazza dei Martiri*, Cotonou, Benin

### Thiané Laye Fall

–  
**Woman**  
Femme  
Donna



---

Thiané Laye Fall



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

Senegalese painter born in Yeumbeul, Senegal, in 1968.

---

Née à Yeumbeul, Sénégal, en 1968. Artiste peintre Sénégalais.

---

Pittrice senegalese nata a Yeumbeul, Senegal, nel 1968.

Yankhoba Fall (YA)

–  
Clamping and Blocking System  
Blocage et système de blocage  
Bloccaggio e sistema di bloccaggio



Yankhoba Fall (YA)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1983. The skewed, tangled, labyrinthine sculptures to which YA gives life are always looking for a ride. His favorite themes are: balance, universalism, health, education, community etc. His favorite material is iron wire that often oxidises because it represents the person or object which is rejected while it continues to try to give hope and another chance to return to its place in the universe...

Selected exhibitions

2012 *72 hours of Medina*, Dakar, Senegal  
2002 *Ingenious Africa*, Entertainment and workshop for children, France  
2001 Demonstrative tour on recovery and recycling techniques, entertainment and workshop for children, Belgium

Né à Dakar, Sénégal, en 1983. Les sculptures tordues, embrouillées, en labyrinthe auxquelles YA donne forme sont toujours à la recherche d'un passage. Ses thèmes favoris sont: l'équilibre, l'universalisme, l'environnement, la santé, l'éducation, le social, etc. Sa matière de prédilection est le fil de fer qu'il oxyde souvent pour qu'il représente la personne ou l'objet rejeté(e) à qui il essaye toujours de redonner espoir et une seconde chance de reprendre place dans l'univers...

Principales expositions

2012 *72 heures de la Medina*, Dakar, Sénégal  
2002 *Ingénieuse Afrique*, Animation et atelier pour enfants, France  
2001 Tournée de démonstration sur les techniques de la récupération et du recyclage, animation et atelier pour enfants, Belgique

È nato a Dakar, Senegal, nel 1983. Le sculture sghembe, ingarbugliate, labirintiche alle quali YA dà vita sono sempre alla ricerca di un passaggio. I suoi temi preferiti sono: l'equilibrio, l'universalismo, la salute, l'educazione, il sociale, ecc. Il suo materiale preferito è il fil di ferro che ossida spesso perché rappresenta la persona o l'oggetto respinto cui tenta sempre di restituire la speranza e un'altra occasione di riprendere il proprio posto nell'universo...

Alcune esposizioni

2012 *Le 72 ore della Medina*, Dakar, Senegal  
2002 *Africa ingegnosa*, Animazione e laboratorio per bambini, Francia  
2001 Giro dimostrativo sulle tecniche di recupero e riciclaggio, animazione e laboratorio per bambini, Belgio

Coly Faye

–  
**Differences**  
Différences  
Differenze



Coly Faye



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in 1973 in Kaolack, Senegal, and trained at the National School of Fine Arts of Senegal where today he teaches art education, Coly has exhibited numerous times in Senegal and in France.

Selected exhibitions

2011 Group exhibition for the days of Senegal at the Chamber of Commerce of Paris, France

2010 World Festival of Negro Arts, Gorée, Senegal

2008 Winner of the international painting competition from the Cuomo Foundation in Monte Carlo (Group exhibition of the works in the Bosio and Beaumarchais halls of the Hotel de Paris, Monte Carlo)

2008 Winner of the innovation award at the National Exhibition of Plastic Artists of Senegal (Group exhibitions of the works at the National Gallery of Art, Dakar, Senegal)

Né à Kaolack, Sénégal, en 1973. Formé à l'école nationale des arts du Sénégal où il exerce aujourd'hui comme professeur d'éducation artistique, Coly a exposé de nombreuses fois au Sénégal et en France.

Principales expositions

2011 Exposition collective journées du Sénégal à la chambre de commerce de Paris, France

2010 Festival mondial des arts nègres, Gorée, Sénégal

2008 Lauréat du Concours international de peinture de la Fondation Cuomo à Monte Carlo (Exposition collective des œuvres aux salons Bosio et Beaumarchais de l'Hôtel de Paris Monaco-Monte Carlo)

2008 Lauréat du Prix de l'innovation du Salon national des artistes plasticiens du Sénégal (Exposition collective des œuvres à la Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal)

Nato nel 1973 a Kaolack, Senegal, e formatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti del Senegal dove oggi insegna educazione artistica, Coly ha esposto numerose volte in Senegal e in Francia.

Alcune esposizioni

2011 Esposizione collettiva per le giornate del Senegal alla Camera di Commercio di Parigi, Francia

2010 Festival mondiale delle arti negre, Gorée, Senegal

2008 Vincitore del concorso internazionale di pittura della Fondazione Cuomo a Monte Carlo (Esposizione collettiva delle opere nei saloni Bosio e Beaumarchais dell'Hotel de Paris, Monte Carlo)

2008 Vincitore del premio dell'innovazione del Salone nazionale degli artisti plastici del Senegal (Esposizione collettiva delle opere alla Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal)

Mor Faye (Murf)

–  
**The King**  
Le roi  
Il re



Mor Faye (Murf)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Pikine, Senegal, in 1964. Murf is a self-taught plastic artist, president of the Association of the Plastic Artists of Pikine, president of the Pan-African Circle of Artists and member of the international jury of the "Life in my city" Festival in Enugu, Nigeria in 2011. Pan-Africanist artist, Murf is inspired in her work by the integration and unity of Africa.

Selected exhibitions

2013 *Integration*, French Alliance of Banjul, Gambia  
2012 *Afrocities*, Hotel King Fath Palace, Dakar, Senegal  
2011 Ninth edition of the Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2011 *Art is everywhere*, Hamadou Bello Amadou Bello University, Kaduna, Nigeria

Née à Pikine, Sénégal, en 1964. Artiste plasticien autodidacte, Président de l'Association des Artistes Plasticiens de Pikine, Président Panafrican Circle of Artists, membre de jury International du Festival "Life in my city" à Enugu au Nigeria en 2011. Artiste Pan africaniste, Murf développe le concept de l'intégration et de l'unité africaine.

Principales expositions

2013 *Intégration*, Alliance française de Banjul, Gambie  
2012 *Africités*, Hôtel King Fath Palace, Dakar, Sénégal  
2011 9<sup>ème</sup> Édition du Salon des Artistes Plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2011 *Art is everywhere*, Hamadou Bello Amadou Bello University, Kaduna, Nigeria

Nata a Pikine, Senegal, nel 1964. Murf è una artista plastica autodidatta, presidente dell'Associazione artisti plastici di Pikine, presidente del Circolo panafricano degli artisti, membro della giuria internazionale del Festival "Life in my city" a Enugu, Nigeria nel 2011. Artista panafricanista, Murf si ispira nel suo lavoro all'integrazione e all'unità dell'Africa.

Alcune esposizioni

2013 *Integrazione*, Alleanza francese di Banjul, Gambia  
2012 *Afrocittà*, Hotel King Fath Palace, Dakar, Senegal  
2011 Nona edizione del Salone degli artisti plastici del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2011 *Art is everywhere*, Hamadou Bello Amadou Bello University, Kaduna, Nigeria

Elise Fitte-Duval

–  
**Calm Rainy Day**  
Jour de pluie tranquille  
Tranquillo giorno di pioggia



Elise Fitte-Duval



12 x 10 cm  
2013

—  
**Photo on canvas**  
Photo sur toile  
Foto su tela

Born in Schoelcher, Martinique, in 1967, Elise is a photographer interested in the life of man in society. Elise tries to show man in his everyday life through documentary photography.

Selected exhibitions

2013 *The pedestrian of Dakar*, Le Manège Gallery, Dakar, Senegal  
2011 Bamako Biennale of Photography, Award intended for a female photographer, Senegal  
2010 *Living with your feet in water*, Fort de France City Theater, Caribbean

Née à Schoelcher, Martinique, en 1967, photographe intéressée par la vie de l'homme en société, Elise s'attache à le montrer dans son quotidien en utilisant la photographie documentaire.

Principales expositions

2013 *Le piéton de Dakar*, Galerie Le Manège, Dakar, Sénégal  
2011 Biennale de la photographie de Bamako, Prix pour une femme photographe, Sénégal  
2010 *Vivre les pieds dans l'eau*, Théâtre municipal Fort de France, Caraïbes

Nata a Schoelcher, Martinica, nel 1967, Elise è una fotografa interessata alla vita dell'uomo nella società. Elise cerca di mostrare l'uomo nella sua quotidianità mediante la fotografia documentaristica.

Alcune esposizioni

2013 *Il pedone di Dakar*, Galleria Le Manège, Dakar, Senegal  
2011 Biennale della fotografia di Bamako, Premio destinato ad una fotografa, Senegal  
2010 *Vivere con i piedi in acqua*, Teatro municipale Fort de France, Caraibi

Anta Germaine Gaye

—  
**Know Yourself**  
Connais toi toi même  
Conosci te stesso



Anta Germaine Gaye



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed collage and ink on canvas**  
Mixte collages et encres sur toile  
Misto collage e inchiostri su tela

Born in 1953 in Saint-Louis, Senegal, a graduate of the Arts Education High School of Dakar, Anta Germaine got her degree in English literature from the Cheikh Anta Diop University of Dakar. She has devoted herself to paintings on glass and under glass, to sculpture (metals) and ceramics. In her work she uses glazes, scrap iron and mixed media. She is currently working at the "Iron and Glass" workshop, a place of plural expression.

Selected exhibitions

2011 Ninth edition of the National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

2006 *Senegal in the Heart of Paris*, Unesco branch, Paris, France

1991 Exhibition of the Autumn Salon, Grand Palais, Paris, France

1989 *Unity Day*, Pian di Massiano, Perugia, Italy

1983 *Cosaan* ("Tradition" in the Wolof language), Daniel Sorano National Theater, Dakar, Senegal

Née à Saint-Louis du Sénégal en 1953 et diplômée de l'École normale supérieure d'éducation artistique de Dakar, Anta Germaine est titulaire d'une maîtrise en lettres modernes anglaises de l'université Cheikh Anta Diop de Dakar. Sa pratique artistique englobe la peinture sur et sous verre, la sculpture (métaux) et la céramique. Son travail allie émaux, fer de récupération et techniques mixtes. Elle anime actuellement l'atelier "Fer et Verre", espace d'expression pluriel.

Principales expositions

2011 9eme édition Salon national des artistes plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

2006 *Le Sénégal au cœur de Paris*, La maison de l'Unesco, Paris, France

1991 Exposition du Salon d'Automne, Grand Palais, Paris, France

1989 *Festa de L'unità*, Pian di Massiano, Pérouse, Italie

1983 *Cosaan* (Tradition en Wolof language), Théâtre national Daniel Sorano, Dakar, Sénégal

Nata nel 1953 a Saint-Louis, Senegal, e diplomatasi alla Scuola normale superiore di educazione artistica di Dakar, Anta Germaine si è laureata in letteratura inglese presso l'università Cheikh Anta Diop di Dakar. Si dedica alla pittura su vetro e sotto vetro, alla scultura (metalli) e alla ceramica. Nel suo lavoro utilizza smalti, ferro di scarto e tecniche miste. Attualmente anima il laboratorio "Ferro e Vetro", spazio di espressione plurale.

Alcune esposizioni

2011 Nona edizione del salone nazionale degli artisti plastici del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

2006 *Il Senegal nel cuore di Parigi*, Sede dell'Unesco, Parigi, Francia

1991 Esposizione del salone d'autunno, Grand Palais, Parigi, Francia

1989 *Festa dell'Unità*, Pian di Massiano, Perugia, Italia

1983 *Cosaan* (Tradizione in lingua Wolof), Teatro nazionale Daniel Sorano, Dakar, Senegal

Ibrahima Gningue

–  
**Colors of Day**  
Couleurs du jour  
Colori del giorno



Ibrahima Gningue



12 x 10 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Gollam, Senegal, in 1982, a graduate of the National School of Fine Arts of Dakar, concentration in plastic arts, Ibrahima is a professor of plastic arts at the CETF of Rufisque and a member of the AM-ARTS association. He has participated in various projects and exhibitions in Africa and in Europe among which: an exhibition at the Hotel de Paris in Monte Carlo, an exhibition at the National Assembly in Dakar, the DAK'ART 3x3 project – Three artists. Three projects. – with famous American artists, at the initiative of the American Cultural Center of Dakar.

Selected exhibitions

- 2013 *Artistic itinerary*, Maam Thouth Gallery, Saint-Louis, Senegal
- 2011 *World Festival of Negro Arts*, Dakar, Senegal
- 2010 *Artistic encounter*, Euromed University, Dakar, Senegal
- 2008 *Sene gala*, Hotel de Paris, Monte Carlo, Principality of Monaco
- 2007 *Am-Arts*, National Assembly in Dakar, Senegal

Né à Gollam, Sénégal, en 1982 et diplômé de l'école nationale des Beaux-Arts de Dakar, option plasticien d'expression, Ibrahima est professeur en arts plastiques au CETF de Rufisque et membre de l'association AM-ARTS. Il a participé à plusieurs expositions et projets en Afrique et en Europe telles que: l'exposition à l'hôtel de Paris de Monaco en France, l'exposition à l'Assemblée Nationale de Dakar, le projet DAK'ART 3x3 – Trois artistes. Trois projets. – avec des artistes américains renommés, initié par le centre culturel Américain de Dakar.

Principales expositions

- 2013 *Itinéraire Artistique*, Galerie Maam Thouth, Saint-Louis, Sénégal
- 2011 *Festival mondial des arts nègres*, Dakar, Sénégal
- 2010 *Rencontre artistique*, Euromed Université, Dakar, Sénégal
- 2008 *Sene gala*, Hôtel de Paris, Monte-Carlo, Principauté de Monaco
- 2007 *Am-Arts*, l'Assemblée Nationale de Dakar, Sénégal

Nato a Gollam, Senegal, nel 1982, e diplomatosi alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, indirizzo arti plastiche, Ibrahima è professore di arti plastiche al CETF di Rufisque e membro dell'associazione AM-ARTS. Ha partecipato a diversi progetti ed esposizioni in Africa e in Europa tra cui: l'esposizione all'Hotel de Paris di Monte Carlo, l'esposizione all'Assemblea Nazionale di Dakar, il progetto DAK'ART 3x3 – Tre artisti. Tre progetti. – con famosi artisti americani, su iniziativa del Centro Culturale americano di Dakar.

Alcune esposizioni

- 2013 *Itinerario artistico*, Galleria Maam Thouth, Saint-Louis, Senegal
- 2011 *Festival mondiale delle arti negre*, Dakar, Senegal
- 2010 *Incontro artistico*, Università Euromed, Dakar, Senegal
- 2008 *Sene gala*, Hotel de Paris, Monte Carlo, Principato di Monaco
- 2007 *Am-Arts*, Assemblea Nazionale di Dakar, Senegal

Baye René Gomis

–  
Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



**Baye René Gomis**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Thiès, Dakar, in 1984, graduated with top marks from the National School of Fine Arts of Dakar, Plastic Arts and Communication section. His art is mainly engaged in introspection and above all looks into problems of environment and culture.

Selected exhibitions

2012 *Perspectives II*, Euromed University, Dakar, Senegal

2012 *Perspectives I*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

2010 *The city, the signs, Dakar 2010*, Le Manège Gallery, Dakar, Senegal

Né à Thiès, Dakar, en 1984 est diplômé et major de promotion de l'École Nationale des Beaux-Arts de Dakar, au département des Arts Plastiques et dans la division Communication, son art est actuellement accentué sur la rétrospection et s'interroge sur tout: son environnement et sa culture.

Principales expositions

2012 *Regards croisés II*, Euromed Université, Dakar, Sénégal

2012 *Regards croisés I*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

2010 *La ville, les signes, Dakar 2010*, Galerie Le Manège, Dakar, Sénégal

Nato a Thiès, Dakar, nel 1984, si è diplomato con il massimo dei voti alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, sezione Arti Plastiche e Comunicazione. La sua arte si occupa principalmente di introspezione e si interroga soprattutto sull'ambiente e sulla cultura.

Alcune esposizioni

2012 *Sguardi incrociati II*, Università Euromed, Dakar, Senegal

2012 *Sguardi incrociati I*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

2010 *La città, i segni, Dakar 2010*, Galleria Le Manège, Dakar, Senegal

**Alioune Gueye (Al-Gueye)**

–  
**Totem**  
Totem  
Totem



Alioune Gueye (Al-Gueye)



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1973, he is a self-taught artist. His painting is characterized by an interest in the problems of the “Dogon of Mali” and to the symbols of this culture.

Selected exhibitions

2007 *Cercle de la Rade*, French Base in Dakar, Senegal  
2003 *Chaubert Gallery*, Paris, France  
2001 *Arte Gallery*, Dakar, Senegal  
1998 *Kemboury Gallery*, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1973, artiste autodidacte, sa peinture se caractérise par l'interrogation faite sur le thème “Dogon du Mali” et sur les symboles qui colorient cette culture.

Principales expositions

2007 *Cercle de la Rade*, Base Française de Dakar, Sénégal  
2003 *Galerie Chaubert*, Paris, France  
2001 *Galerie Arte*, Dakar, Sénégal  
1998 *Galerie Kemboury*, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1973, è un artista autodidatta. La sua pittura si caratterizza per l'interesse ai problemi dei “Dogon del Mali” e ai simboli di questa cultura.

Alcune esposizioni

2007 *Cercle de la Rade*, Base francese di Dakar, Senegal  
2003 *Galleria Chaubert*, Parigi, Francia  
2001 *Galleria Arte*, Dakar, Senegal  
1998 *Galleria Kemboury*, Dakar, Senegal

Madiop Gueye

–  
Couple  
Couple  
Coppia



---

**Madiop Gueye**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

Born in Kaolack, Senegal, in 1978, Madiop, painter and sandblaster, participates in many group exhibitions. The Biennale of Art in Dakar is the perfect occasion to see one of his canvases.

Selected exhibitions

2012 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal  
2004 World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal  
2002 Yassine Gallery, Dakar, Senegal

---

Né à Kaolack, Sénégal, en 1978, artiste peintre et sableur, Madiop participe à beaucoup d'expositions collective. La Biennale de Dakar est toujours l'occasion d'apercevoir l'une de ses toiles.

Principales expositions

2012 DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal  
2004 Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal  
2002 Galerie Yassine, Dakar, Sénégal

---

Nato a Kaolack, Senegal, nel 1978, Madiop, pittore e sabbiatore, partecipa a molte esposizioni collettive. La Biennale d'Arte di Dakar è l'occasione perfetta per vedere una delle sue tele.

Alcune esposizioni

2012 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal  
2004 Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal  
2002 Galleria Yassine, Dakar, Senegal

**Racine Sidy Guisse**

–  
**Solitude**  
Solitude  
Solitudine



Racine Sidy Guisse



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1976, he graduated from the National School of Fine Arts of Dakar in 2007. He devotes himself to computer graphics and to wall tapestries at the Senegalese Factory of Decorative Arts. He has taken part in numerous exhibitions and artistic events.

Selected exhibitions

2007 Senegalese-Dutch Exhibition, Droog Design, Metissacana, Dakar, Senegal  
2007 *Hydrobase*, Saint-Louis, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1976. Diplômé de l'École Nationale des Arts de Dakar en 2007 en expression, il est infographe technicien en tapisserie murale à la Manufacture Sénégalaise des arts décoratifs. Il a pris part à plusieurs expositions et manifestations artistiques.

Principales expositions

2007 Exposition sénégalolo-hollandaise, Droog Design, Metissacana, Dakar, Sénégal  
2007 *Hydrobase*, Saint-Louis, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1976, si è diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar nel 2007. Si dedica alla computer grafica e agli arazzi murali presso le Manifatture Senegalesi delle Arti Decorative. Ha preso parte a numerose esposizioni e manifestazioni artistiche.

Alcune esposizioni

2007 Esposizione Senegalo-olandese, Droog Design, Metissacana, Dakar, Senegal  
2007 *Hydrobase*, Saint-Louis, Senegal

Ibsen Rist Maurice Houngbedji (Maurice Houmbedji)

–  
**Paths**  
Parcours  
Percorsi



---

Ibsen Rist Maurice Houngbedji  
(Maurice Houngbedji)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

---

Born in Ouidah, Benin, in 1985, he is an absolutely self-taught artist who has been active since 2005. His work is particularly influenced by masks.

---

Né à Ouidah, Benin, en 1985, complètement autodidacte, il pratique son art depuis 2005. Son travail est particulièrement influencé par les masques.

---

Nato a Ouidah, Benin, nel 1985, è un artista assolutamente autodidatta attivo dal 2005. Il suo lavoro è influenzato in modo particolare dalle maschere.

**IZE**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



IZE



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

IZE was born in Dekk Ba, Senegal. His works clearly indicate his passion for Primitive Arts. He admires contemporary artists for their creative adventure, their ability to see. His passion for sculpture is limitless, without dogmas, without borders and is constantly challenged.

Né à Dëkk Ba, Sénégal. Les œuvres d'IZE dévoile immédiatement sa passion pour les Arts Premiers, admiratif des artistes contemporains pour leur aventure créative, leur savoir voir, sa passion pour la sculpture sans contraintes, sans dogmes, sans frontières est une perpétuelle remise en question.

IZE è nato a Dekk Ba, Senegal. Le sue opere indicano chiaramente la sua passione per le Arti Primitive. Ammira gli artisti contemporanei per la loro avventura creativa, la loro capacità di vedere. La sua passione per la scultura è senza limiti, senza dogmi, senza frontiere e viene rimessa continuamente in discussione.

**Abdoulaye Kande (Salam)**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Abdoulaye Kande (Salam)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1974, in the '90s Salam perfected his painting technique in Abdoulaye Seck's workshop in the financial district. He later developed a very personal style of painting that allows him to best express the feelings that he wishes to share.

Selected exhibitions

2012 Participation in the "Dakar Women's Group" exhibition  
1997 Participation in the cultural days dedicated to Khalifa Ababacar SY  
1996 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1974. Dans les années '90, Salam se perfectionne à la peinture dans les ateliers d'Abdoulaye Seck à la cité des Impôts et Domaines, il a depuis évolué vers un style de peinture très personnel lui permettant d'exprimer au mieux les sentiments qu'il souhaite faire partager.

Principales expositions

2012 Participation à l'exposition de "Dakar Women's Group"  
1997 Participation aux journées culturelles dédiées à Khalifa Ababacar SY  
1996 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1974, negli anni '90 Salam si è perfezionato nella pittura nel laboratorio di Abdoulaye Seck nel quartiere degli uffici finanziari. In seguito ha sviluppato uno stile pittorico molto personale che gli consente di esprimere al meglio i sentimenti che desidera condividere.

Alcune esposizioni

2012 Partecipazione all'esposizione del "Dakar Women's Group"  
1997 Partecipazione alle giornate culturali dedicate a Khalifa Ababacar SY  
1996 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

**Abdoulaye Kande (Salam)**

–  
**Signs of Glory**  
Signes de gloire  
Segni di gloria



**Abdoulaye Kande (Salam)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1974, in the '90s Salam perfected his painting technique in Abdoulaye Seck's workshop in the financial district. He later developed a very personal style of painting that allows him to best express the feelings that he wishes to share.

Selected exhibitions

2012 Participation in the "Dakar Women's Group" exhibition

1997 Participation in the cultural days dedicated to Khalifa Ababacar SY

1996 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1974. Dans les années '90, Salam se perfectionne à la peinture dans les ateliers d'Abdoulaye Seck à la cité des Impôts et Domaines, il a depuis évolué vers un style de peinture très personnel lui permettant d'exprimer au mieux les sentiments qu'il souhaite faire partager.

Principales expositions

2012 Participation à l'exposition de "Dakar Women's Group"

1997 Participation aux journées culturelles dédiées à Khalifa Ababacar SY

1996 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1974, negli anni '90 Salam si è perfezionato nella pittura nel laboratorio di Abdoulaye Seck nel quartiere degli uffici finanziari. In seguito ha sviluppato uno stile pittorico molto personale che gli consente di esprimere al meglio i sentimenti che desidera condividere.

Alcune esposizioni

2012 Partecipazione all'esposizione del "Dakar Women's Group"

1997 Partecipazione alle giornate culturali dedicate a Khalifa Ababacar SY

1996 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

**Abdoulaye Armin Kane**

–  
**Family Photo**  
**Photo de famille**  
Foto di famiglia



**Abdoulaye Armin Kane**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Pastels and charcoal on canvas**  
Pastel et fusain sur toile  
Pastelli e carboncino su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1965, Abdoulaye Armin is a plastic artist, video director, sculptor and painter, a graduate of the National School of Fine Arts of Dakar, he participates in national and international exhibitions.

Selected exhibitions

2013 *Gazes on Africa*, Espace Actu in Casablanca, Morocco  
2012 *We face forward*, Manchester Art Gallery, Manchester, UK  
2012 *Bouillants numériques* Festival, Rennes, France  
2011 National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1965, est un artiste plasticien, vidéaste, sculpteur et peintre. Diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, Abdoulaye Armin participe à des expos nationales et internationales.

Principales expositions

2013 *Regards sur l'Afrique*, Espace Actu à Casablanca, Maroc  
2012 *We face forward*, Manchester Art Gallery, Manchester, UK  
2012 Festival bouillants numériques, Rennes, France  
2011 Salon national des artistes plasticiens du Sénégal, Dakar, Sénégal  
2008 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1965, Abdoulaye Armin è artista plastico, regista di video, scultore e pittore. Diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar, partecipa a esposizioni nazionali e internazionali.

Alcune esposizioni

2013 *Sguardi sull'Africa*, Espace Actu a Casablanca, Marocco  
2012 *We face forward*, Manchester Art Gallery, Manchester, Regno Unito  
2012 Festival Bouillants numériques, Rennes, Francia  
2011 Salone nazionale degli Artisti plastici del Senegal, Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

**Adjaratou Kane (Adjara Kane)**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Adjaratou Kane (Adjara Kane)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Color wash on canvas**  
Lavis sur toile  
Disegno a inchiostro su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1975. Graduated in ceramics from the Craft Training Center of Dakar in 1999. Plastic ceramist. Her artistic style is essentially based on humanism and the environment, and her beliefs are anchored to a deep respect for the universe and human nature.

Selected exhibitions

2013 *Sunu Thieur*, Bouribana Museum, Dakar, Senegal  
2013 *The flight*, Ataya Gallery, Saint-Louis, Senegal  
2012 *Milano Medina*, Medina area, Dakar, Senegal  
2012 *Z'Art*, Zig Zag Gallery, French-Senegalese alliance of Ziguinchor, Senegal  
2011 Ticca Fesman Salon, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1975 et diplômée en céramique au Centre de Formation Artisanal de Dakar en 1999. Artiste plasticienne céramiste. Sa démarche artistique s'appuie essentiellement sur l'humanisme et l'environnement, ses convictions tiennent à un profond respect de l'univers et de la nature humaine.

Principales expositions

2013 *Sunu Thieur*, Musée Boribana, Dakar, Sénégal  
2013 *L'Envol*, Galerie Ataya, Saint-Louis, Sénégal  
2012 *Milano Médina*, espace Médina, Dakar, Sénégal  
2012 *Z'Art*, Galerie Zig Zag, Alliance Franco Sénégalaise de Ziguinchor, Sénégal  
2011 Salon Ticca Fesman, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1975. Nel 1999 si è diplomata in ceramica presso il Centro di Formazione Artigianale di Dakar. Ceramista plastica. La sua cifra artistica poggia essenzialmente sull'umanesimo e sull'ambiente e le sue convinzioni sono ancorate ad un profondo rispetto per l'universo e la natura umana.

Alcune esposizioni

2013 *Sunu Thieur*, Museo Boribana, Dakar, Senegal  
2013 *Il volo*, Galleria Ataya, Saint-Louis, Senegal  
2012 *Milano Medina*, spazio Medina, Dakar, Senegal  
2012 *Z'Art*, Galleria Zig Zag, Alleanza franco-senegalese di Ziguinchor, Senegal  
2011 Salon Ticca Fesman, Dakar, Senegal

**Kalidou Kasse**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



Kalidou Kasse



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dioubel, Senegal, in 1957, Kalidou is a plastic artist, creator of tapestries and objects in cardboard, founder and director of the “Ateliers du Sahel” gallery, president of the Senegalese Committee of the International Association of Plastic Arts, delegate for UNESCO and member of the National Council for the control of audiovisual media in Senegal (CNRA). The work of Kalidou Kasse is that of an artist who firmly believes in the language of shapes and colors, of an artist who firmly thinks, as the Wolof proverb says, “Ku wacc sa and, and boo dem fekk fa borom”.

Selected exhibitions

2013 Old Sacred Heart Church, Casablanca, Morocco  
2010 Abruq Alruchmah Complex, Jeddah, Saudi Arabia  
2010 King Fahd Cultural Center, Riyadh, Saudi Arabia  
2005 Parliament of Berlin, Germany  
2000 Universal Exhibition, Hannover, Germany  
1998 Francois Mitterrand Cultural Space, ADDC Perigueux, France

Né à Dioubel, Sénégal, en 1957. Artiste plasticien, lissier, cartonnier, Directeur Fondateur de la galerie des “Ateliers du Sahel, Président dut Comité Sénégalais Association Internationale des Arts Plastiques délégué auprès de l’UNESCO et Membre du Conseil National de Régulation de l’Audiovisuel Du Sénégal (CNRA). L’œuvre de Kalidou Kasse et celle d’un artiste qui croit fermement au langage des formes et des couleurs, un artiste qui considère, comme le dit le proverbe wolof: “Ku wacc sa and, and boo dem fekk fa borom”.

Principales expositions

2013 L’ancienne église du Sacré Coeur, Casablanca, Maroc  
2010 Complexe Abruq Alruchmah, Jeddah, Arabie Saoudite  
2010 Centre Culturel King Fahd, Riyadh, Arabie Saoudite  
2005 Parlement de Berlin, Allemagne  
2000 Exposition universelle, Hannover, Allemagne  
1998 Espace Culturel François Mitterrand ADDC Périgueux, France

Nato a Dioubel, Senegal, nel 1957, Kalidou è artista plastico, creatore di arazzi e di oggetti in cartone, fondatore e direttore della galleria “Ateliers du Sahel”, presidente del Comitato senegalese dell’Associazione Internazionale delle Arti Plastiche, delegato presso l’UNESCO e membro del Consiglio Nazionale per il controllo dei mezzi audiovisivi in Senegal (CNRA). L’opera di Kalidou Kasse è quella di un artista che crede fermamente nella lingua delle forme e dei colori, di un artista che considera, come dice un proverbio wolof, “Ku wacc sa and, and boo dem fekk fa borom”.

Alcune esposizioni

2013 Vecchia chiesa del Sacro Cuore, Casablanca, Marocco  
2010 Complesso Abruq Alruchmah, Jeddah, Arabia Saudita  
2010 Centro Culturale King Fahd, Riyadh, Arabia Saudita  
2005 Parlamento di Berlino, Germania  
2000 Esposizione universale, Hannover, Germania  
1998 Spazio Culturale Francois Mitterrand, ADDC Perigueux, Francia

Ibrahima Kèbé (Kèbé)

–  
The Bewildered  
L’égaré  
Lo smarrito



**Ibrahima Kébé (Kébé)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
**Acrylique sur toile**  
Acrilico su tela

Born in Kaolack, Senegal, in 1955, Kébé graduated from the School of Fine Arts in Dakar. He is a painter who portrays everyday life. His works are full of innocence, poetry and emotion that reveal remarkable composition skills. Many exhibitions in Senegal and abroad.

Selected exhibitions

2013 Léopold Sédar Senghor Gallery, Dakar, Senegal  
2012 *European Community*, Askum Café, Bruxelles, Belgium  
2007 AGF Exhibition, Dakar, Senegal  
2006 Sabraw Gallery, Holdenburg, Germany  
2006 Zte Zte Grand Gallery, Belgium

Né à Kaolack, Sénégal, en 1955, Kébé est diplômé de l'école des Beaux-Arts de Dakar. Il est le peintre du quotidien, ses œuvres sont chargées de naïveté, de poésie et d'émotion avec un sens aigu de composition. Plusieurs expositions au Sénégal et à l'étranger.

Principales expositions

2013 Galerie Léopold Sédar Senghor, Dakar, Sénégal  
2012 *Communauté Européenne*, Café Askum, Bruxelles, Belgique  
2007 Exposition AGF, Dakar, Sénégal  
2006 Galerie Sabraw, Holdenburg, Allemagne  
2006 Grand Galerie Zte Zte, Belgique

Nato a Kaolack, Senegal, nel 1955, Kébé si è diplomato alla scuola di Belle Arti di Dakar. È un pittore che ritrae la quotidianità. Le sue opere sono piene di ingenuità, di poesia e di emozione e rivelano una notevole capacità di composizione. Molte le esposizioni in Senegal e all'estero.

Alcune esposizioni

2013 Galleria Léopold Sédar Senghor, Dakar, Senegal  
2012 *Comunità Europea*, Caffè Askum, Bruxelles, Belgio  
2007 Esposizione AGF, Dakar, Senegal  
2006 Galleria Sabraw, Holdenburg, Germania  
2006 Grande Galleria Zte Zte, Belgio

**Cheikh Tidiane Keita**

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo



**Cheikh Tidiane Keita**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1978. He is noted plastic artist and has honed his craft with sandblasting.

**Selected exhibitions**

2013 Francophone Country Games, Nice, France  
2011 National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, Dakar, Senegal  
2010 Serengety Gallery, Washington DC, USA  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Art Gallery of Dakar, Senegal  
2008 Cuomo Foundation, Principality of Monaco

Né à Dakar, Sénégal, en 1978. Reconnu comme artiste plasticien, il a eu un parcours de formation en art du Sablage.

**Principales expositions**

2013 Jeux de la Francophonie, Nice, France  
2011 Salon National des Artistes Plasticiens du Sénégal, Dakar, Sénégal  
2010 Galerie Serengety, Washington DC, Etats Unis  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Galerie Arte de Dakar, Sénégal  
2008 Fondation Cuomo, Principauté de Monaco

Nato a Dakar, Senegal, nel 1978 è un noto artista plastico e ha affinato la sua tecnica con la sabbiatura.

**Alcune esposizioni**

2013 Giochi dei paesi francofoni, Nizza, Francia  
2011 Salone Nazionale degli Artisti Plastici del Senegal, Dakar, Senegal  
2010 Galleria Serengeti, Washington DC, Stati Uniti  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Galleria d'Arte di Dakar, Senegal  
2008 Fondazione Cuomo, Principato di Monaco

**Nicolas Kerroux**

–  
**One Love**  
One Love  
One Love



Nicolas Kerroux



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in 1973 in Abidjan, Ivory Coast, Nicolas is an artistic director and a plastic artist. Reading for the words, theater to breathe, music for the vibrations, media in order to progress, painting throughout.

Selected exhibitions

2012 DAK'ART OFF, XALILYOON, Dakar, Senegal  
2011 Le Big 5 Restaurant, Dakar, Senegal  
2010 *Street Art, Peace Warrior*, Dakar, Senegal  
2009 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal  
2008 *Signs*, Le Lac Bleu Gallery, Abidjan, Ivory Coast  
2008 Le 37 Restaurant, Abidjan, Ivory Coast  
2008 *Sacred Grove*, Abidjan, Ivory Coast  
2007 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal

Né à Abidjan, Côte d'Ivoire, en 1973. Directeur artistique, artiste plasticien. La lecture pour le mot, le théâtre pour respirer, la musique pour les vibrations, le multimédia pour avancer, la peinture pour toujours.

Principales expositions

2012 DAK'ART OFF, XALILYOON, Dakar, Sénégal  
2011 Restaurant Le Big 5, Dakar, Sénégal  
2010 *Street Art, Peace Warrior*, Dakar, Sénégal  
2009 DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal  
2008 *Signes*, Galerie Le Lac Bleu, Abidjan, Cote d'Ivoire  
2008 Restaurant Le 37, Abidjan, Cote d'Ivoire  
2008 *Bois Sacré*, Abidjan, Cote d'Ivoire  
2007 *Regards sur Cours*, Gorée, Sénégal

Nato nel 1973 a Abidjan, Costa d'Avorio, è direttore artistico e artista plastico. La lettura per la parola, il teatro per respirare, la musica per le vibrazioni, il multimediale per progredire, la pittura per tutto.

Alcune esposizioni

2012 DAK'ART OFF, XALILYOON, Dakar, Senegal  
2011 Ristorante Le Big 5, Dakar, Senegal  
2010 *Street Art, Peace Warrior*, Dakar, Senegal  
2009 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal  
2008 *Segni*, Galleria Le Lac Bleu, Abidjan, Costa d'Avorio  
2008 Ristorante Le 37, Abidjan, Costa d'Avorio  
2008 *Bosco sacro*, Abidjan, Costa d'Avorio  
2007 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal

Kanla Ki

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



Kanla Ki



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Kanla Ki was born in Dekk Ba, Senegal. As fate would have it, Kanla Ki chose painting as an artistic activity developing a very particular style. His works are the product of continuous aesthetic research that is nourished by his emotions and suffering.

Né à Dëkk Ba, Sénégal. Le destin a voulu qu'un jour Kanla Ki choisisse la peinture comme activité artistique, développant aujourd'hui un style très particulier. Ses œuvres sont le résultat d'une perpétuelle recherche esthétique nourrie de ses émotions et ses ressentis.

Kanla Ki è nato a Dekk Ba, Senegal. Il destino ha voluto che un giorno Kanla Ki scegliesse la pittura come attività artistica sviluppando uno stile molto particolare. Le sue opere sono il prodotto di una continua ricerca estetica che si nutre delle sue emozioni e sofferenze.

**Ben Mady Kidiera**

–  
**Talisman**  
Talismane  
Talismano



**Ben Mady Kidiera**



12 x 10 cm

2013

–  
**Collage and painting on canvas**

Collage et peinture sur toile

Collage e pittura su tela

Born in Niaguiss, Senegal, in 1977, Ben Mady teaches and devotes himself to artistic handcrafts (Batik). He works on African symbols and he adopts a technique of collage with batik fabrics.

Selected exhibitions

2012 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

2012 Coop'Art, City Hall of Mbour, Senegal

2011 Gazing on the courtyards, Gorée, Senegal

2006 Knowing, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

Né à Niaguiss, Sénégal, en 1977, professeur et professionnel artisan d'art (Batik), Ben Mady travaille sur des symboles africains et adopte une technique de collage avec tissus batik.

Principales expositions

2012 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

2012 Coop'Art, Mairie Mbour, Sénégal

2011 Regards sur Cours, Gorée, Sénégal

2006 Savoir, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

Nato a Niaguiss, Senegal, nel 1977, Ben Mady insegna e si dedica all'artigianato artistico (Batik). Lavora su simboli africani e adotta una tecnica di collage con tessuti batik.

Alcune esposizioni

2012 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

2012 Coop'Art, Municipio di Mbour, Senegal

2011 Sguardi sui cortili, Gorée, Senegal

2006 Sapere, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

**Aladji Konè**

–

Djenné, City of the Askia

Djéné, cité des Askia

Djenné, città degli Askia



## Aladji Konè



12 x 10 cm  
2013

—  
**Acrylic on canvas**  
Acrylique sur toile  
Acrilico su tela

Born in Saint-Louis of Senegal in 1959, Aladji is a plastic artist who is also dedicated to painting and other forms of artistic expression including sculpture with wood and metal. His artistic figure is anchored in sometimes abstract figurative expression. Aladji often uses mixed techniques based on the assembly of diverse materials.

### Selected exhibitions

2012 DAK'ART OFF, Social-Cultural Center of Derké, Dakar, Senegal  
2003 Viaduct of the Arts, Paris, France  
1998 Third Biennale of the Boribana Museum of the Arts, Dakar, Senegal

Né à Saint-Louis du Sénégal en 1959, Aladji est un plasticien qui s'adonne aussi bien à la peinture qu'aux autres formes d'expression artistiques, il est aussi sculpteur sur bois et sur métal. Sa démarche est plutôt axée sur l'expression figurative parfois abstraite, il utilise souvent des techniques mixtes basées sur l'assemblage de différents matériaux.

### Principales expositions

2012 DAK'ART OFF, Centre socio-culturel Derké, Dakar, Sénégal  
2003 Viaduc des Arts à Paris, France  
1998 3ème Biennale des Arts au Musée Boribana, Dakar, Sénégal

Nato a Saint-Louis del Senegal nel 1959, Aladji è un artista plastico che si dedica anche alla pittura e ad altre forme di espressione artistica tra cui la scultura con il legno e il metallo. La sua cifra artistica è ancorata all'espressione figurativa talvolta astratta. Aladji utilizza spesso tecniche miste basate sull'assemblaggio di materiali diversi.

### Alcune esposizioni

2012 DAK'ART OFF, Centro socio-culturale di Derké, Dakar, Senegal  
2003 Viadotto delle Arti, Parigi, Francia  
1998 Terza Biennale delle Arti al Museo Boribana, Dakar, Senegal

## Mady Lefèvre (Dyma)

—  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



Mady Lefèvre (Dyma)



10 x 12 cm  
2013

–

**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1961, Dyma doesn't like speaking about himself. He prefers that his work speaks for him.

Selected exhibitions

2012 Cultural Center, Biennale of Derklé, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Central Park, Dakar, Senegal  
2003 *Technical Cooperation*, Belgium  
1992 *Peace*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1961, Dyma, n'aime pas parler de lui, il préfère en laisser le soin à ses œuvres.

Principales expositions

2012 Centre Culturel, Biennale de Derklé, Dakar, Sénégal  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Central Park, Dakar, Sénégal  
2003 *Coopération technique*, Belgique  
1992 *La paix*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1961, Dyma non ama parlare di sé. Preferisce che per lui parlino le sue opere.

Alcune esposizioni

2012 Centro Culturale, Biennale di Derklé, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Central Park, Dakar, Senegal  
2003 *Cooperazione tecnica*, Belgio  
1992 *La pace*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

Nathalie Leon-Basque

–

**On the Road...**  
**Sur la route...**  
**Sulla strada...**



**Nathalie Leon-Basque**

–

**On the road...**

Sur la route...

Sulla strada...



---

**Nathalie Leon-Basque**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

**Born in Maisons Alfort, France, in 1964. To leave or to stay... that is the question. Her errant body proposes continuous questions. Life gives her being a movement that Nathalie insists on watching without reference points. To leave or to stay. Alone in the crowd. She and the others.**

---

**Née à Maisons Alfort, France, en 1964. Partir ou rester... un dilemme. Son corps en errance semble en questionnement perpétuel. La vie imprime à son être un mouvement dans lequel elle prétend garder ses repères. Partir ou rester. Seule dans la foule. Elle et les autres.**

---

**È nata a Maisons Alfort, Francia, nel 1964. Partire o restare... questo è il dilemma. Il suo corpo errante propone continui interrogativi. La vita imprime al suo essere un movimento nel quale Nathalie pretende di guardare senza punti di riferimento. Partire o restare. Sola nella folla. Lei e gli altri.**

**Mahmoud Baba Ly**

–  
**Giving Charity Never Impoverished Anyone**  
Donner l'aumône n'appauvrit personne  
Fare l'elemosina non impoverisce nessuno



Mahmoud Baba Ly



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
**Pittura su tela**

Born in Thiès, Senegal, in 1987. Baba develops ideas that go above and beyond his imagination. He without a doubt inherited artistic talent from his father, the painter Amadou Dédé Ly who does everything to support him. With his talent he enhances the majestic beauty of the Senegalese woman, with scenes of life as well as with portraits, and also the simplicity of the gestures of the countryside or the city.

**Selected exhibitions**

2013 Loman Art Gallery, Dakar, Senegal  
2012 Serengeti Gallery, Washington DC, USA  
2009 Vosges Exhibition Hall, France  
2008 DAK'ART OFF, Ambre Gallery, Dakar, Senegal

Né à Thiès, Sénégal, en 1987, Baba développe des idées qui dépassent son imagination. Il tient sans doute sa fibre artistique de son père le peintre Amadou Dédé Ly qui s'applique à le soutenir de son mieux. Il sublime avec talent la majestueuse beauté de la femme sénégalaise en activité ou en portrait et aussi la simplicité des gens de la campagne ou de la ville.

**Principales expositions**

2013 Galerie Loman Art, Dakar, Sénégal  
2012 Galerie Serengeti, Washington DC, Etats Unis  
2009 Résidence d'exposition des Vosges, France  
2008 DAK'ART OFF, Galerie Ambre, Dakar, Sénégal

Nato a Thiès, Senegal, nel 1987, Baba sviluppa idee che vanno aldilà della sua immaginazione. Ha ereditato senza dubbio la vena artistica del padre, il pittore Amadou Dédé Ly che fa di tutto per sostenerlo. Con il suo talento sublima la maestosa bellezza della donna senegalese, tanto con scene di vita quanto con ritratti, nonché la semplicità dei gesti della campagna o della città.

**Alcune esposizioni**

2013 Galleria Loman Art, Dakar, Senegal  
2012 Galleria Serengeti, Washington DC, Stati Uniti  
2009 Salone delle esposizioni dei Vosgi, Francia  
2008 DAK'ART OFF, Galleria Ambre, Dakar, Senegal

Mahmoud Baba Ly

–  
**Bird's Nest**  
**Le nid d'oiseau**  
**Nido d'uccello**



**Mahmoud Baba Ly**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
**Pittura su tela**

Born in Thiès, Senegal, in 1987. Baba develops ideas that go above and beyond his imagination. He without a doubt inherited artistic talent from his father, the painter Amadou Dédé Ly who does everything to support him. With his talent he enhances the majestic beauty of the Senegalese woman, with scenes of life as well as with portraits, and also the simplicity of the gestures of the countryside or the city.

**Selected exhibitions**

2013 Loman Art Gallery, Dakar, Senegal  
2012 Serengeti Gallery, Washington DC, USA  
2009 Vosges Exhibition Hall, France  
2008 DAK'ART OFF, Ambre Gallery, Dakar, Senegal

Né à Thiès, Sénégal, en 1987, Baba développe des idées qui dépassent son imagination. Il tient sans doute sa fibre artistique de son père le peintre Amadou Dédé Ly qui s'applique à le soutenir de son mieux. Il sublime avec talent la majestueuse beauté de la femme sénégalaise en activité ou en portrait et aussi la simplicité des gens de la campagne ou de la ville.

**Principales expositions**

2013 Galerie Loman Art, Dakar, Sénégal  
2012 Galerie Serengeti, Washington DC, Etats Unis  
2009 Résidence d'exposition des Vosges, France  
2008 DAK'ART OFF, Galerie Ambre, Dakar, Sénégal

Nato a Thiès, Senegal, nel 1987, Baba sviluppa idee che vanno al di là della sua immaginazione. Ha ereditato senza dubbio la vena artistica del padre, il pittore Amadou Dédé Ly che fa di tutto per sostenerlo. Con il suo talento sublima la maestosa bellezza della donna senegalese, tanto con scene di vita quanto con ritratti, nonché la semplicità dei gesti della campagna o della città.

**Alcune esposizioni**

2013 Galleria Loman Art, Dakar, Senegal  
2012 Galleria Serengeti, Washington DC, Stati Uniti  
2009 Salone delle esposizioni dei Vosgi, Francia  
2008 DAK'ART OFF, Galleria Ambre, Dakar, Senegal

**Malick Ly (Malko)**

–  
**Evolution**  
**L'evolution**  
**L'evoluzione**



Mady Lefèvre (Dyma)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1970, Malko is a plastic artist who uses painting, collage and frottage to share his emotions. His figurative canvases tell of daily events.

Selected exhibitions

2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal

2010 Eleventh edition of the Dakar Women's Annual Art Show, Sokhamon Hotel, Dakar, Senegal

2010 *Colors and Contours of the African Renaissance*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

2008 *Lifespan*, DAK'ART OFF, Espadon Hotel, Saly, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1970, artiste plasticien, il utilise la peinture, le collage et le grattage pour partager ses émotions. Ses toiles figuratives relatent les faits quotidiens

Principales expositions

2011 *Regards sur Cours*, Gorée, Sénégal

2010 11ème édition de Dakar Women's Annual Art Show, Hôtel Sokhamon, Dakar, Sénégal

2010 *Couleurs et contours de la renaissance africaine*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

2008 *Le temps de vivre*, DAK'ART OFF, Hôtel Espadon, Saly, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1970, Malko è un artista plastico che utilizza la pittura, il collage e il frottage per condividere le sue emozioni. Le sue tele figurative raccontano gli avvenimenti quotidiani.

Alcune esposizioni

2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal

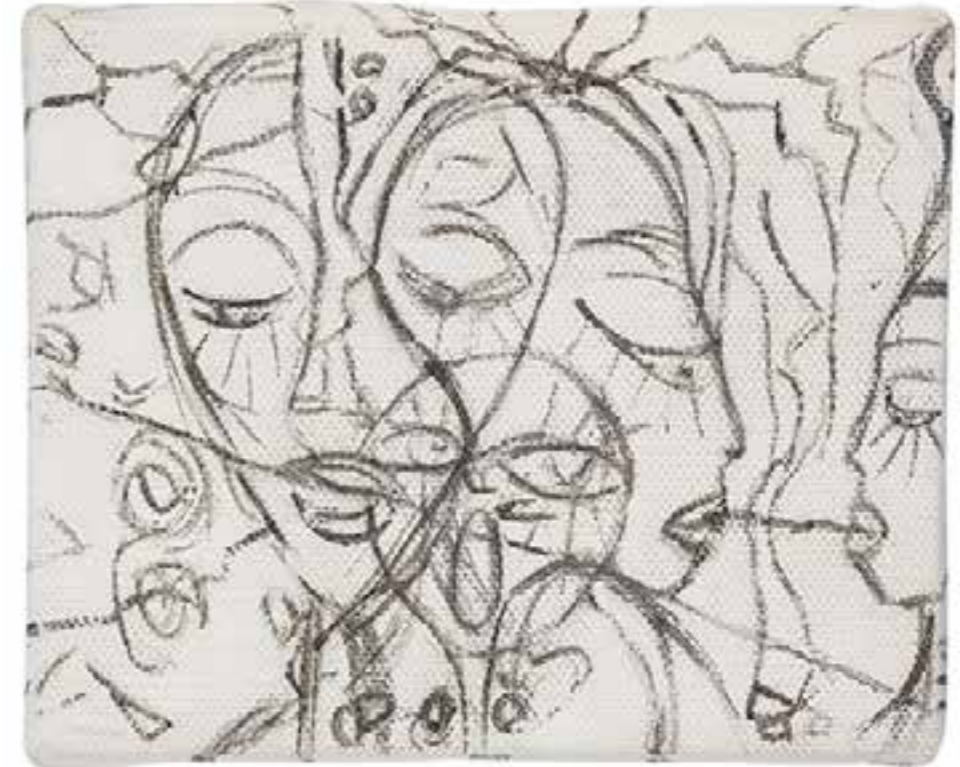
2010 Undicesima edizione del Dakar Women's Annual Art Show, Hotel Sokhamon, Dakar, Senegal

2010 *Colori e contorni del rinascimento africano*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

2008 *La durata della vita*, DAK'ART OFF, Hotel Espadon, Saly, Senegal

Sylvie Maison (Setou)

–  
Diomono  
Diomono  
Diomono



Sylvie Maison (Setou)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Sketches on canvas**  
Traits sur toile  
Tratti su tela

Born in Epinal, France. Setou presents a “protean” production that mixes different means and themes. She has been intent on achieving this “tribe of images” since 1996. In this sense urban ghettos, where a form of cultural crossbreeding is practiced, are a source of inspiration for her from which at times immense portraits of anti-star characters arise and, at other times, methods that seem to belong to her “mythology”. Around 2000, with the birth of the “vibrant ball in motion” idea, Setou worked on the “absence of a frame of reference” or “how to open your work indefinitely” and she began to manufacture her own material. From 2005 to 2008 she used her body as a material during the performances. Setou has lived in Senegal for many years where she works on “inner dreamlike visions”.

Selected exhibitions

2013 *Setou le Défo*, Exhibition with Senegalese artist Fodé Camara known as Défo, Boribana Museum, Dakar, Senegal

2013 DWG Art Show, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal

Née à Epinal en France, Setou présente une production “protéiforme” qui mêle différents médiums et thématiques. Depuis 1996 elle s’attache à réaliser sa “tribu d’image”. A ce titre, les ghettos urbains où s’exercent une forme de métissage culturel, sont une source d’inspiration elle dresse alors des portraits immenses de personnages anti-stars et hors systèmes qui semblent appartenir à sa “mythologie”. Vers 2000 naissance d’une idée “sphère mouvante et vibratoire” Setou travaille sur “l’absence de cadre” ou “comment ouvrir l’ouvre à l’infini”, elle se met à fabriquer elle-même ses matériaux, et de 2005 à 2008 utilise son corps comme ultime matériau lors de performances. Setou réside depuis plusieurs années au Sénégal où elle travaille sur la “vision intérieure et onirique”.

Principales expositions

2013 *Setou le Défo*, duo avec l’artiste Sénégalais Fodé Camara dit le Défo, Musée Boribana, Dakar, Sénégal

2013 DWG Art Show, Musée Théodore Monod d’art africain, Dakar, Sénégal

Nata a Epinal, Francia, Setou presenta una produzione “proteiforme” che mescola mezzi e tematiche differenti. Dal 1996 è intenta a realizzare la sua “tribù di immagini”. In questo senso i ghetti urbani, dove si esercita una forma di meticcato culturale, sono per lei una fonte di ispirazione da cui scaturiscono a volte ritratti immensi di personaggi anti-star e, tal altra, sistemi che sembrano appartenere alla sua “mitologia”. Verso il 2000, con la nascita dell’idea “sfera in movimento e vibrante”, Setou lavora sulla “assenza di un quadro di riferimento” o su “come aprire l’opera all’infinito” e comincia a fabbricare da sola i suoi materiali. Dal 2005 al 2008 ha utilizzato il suo corpo come materiale ultimo durante le performance. Da molti anni Setou abita in Senegal dove lavora alla “visione interiore e onirica”.

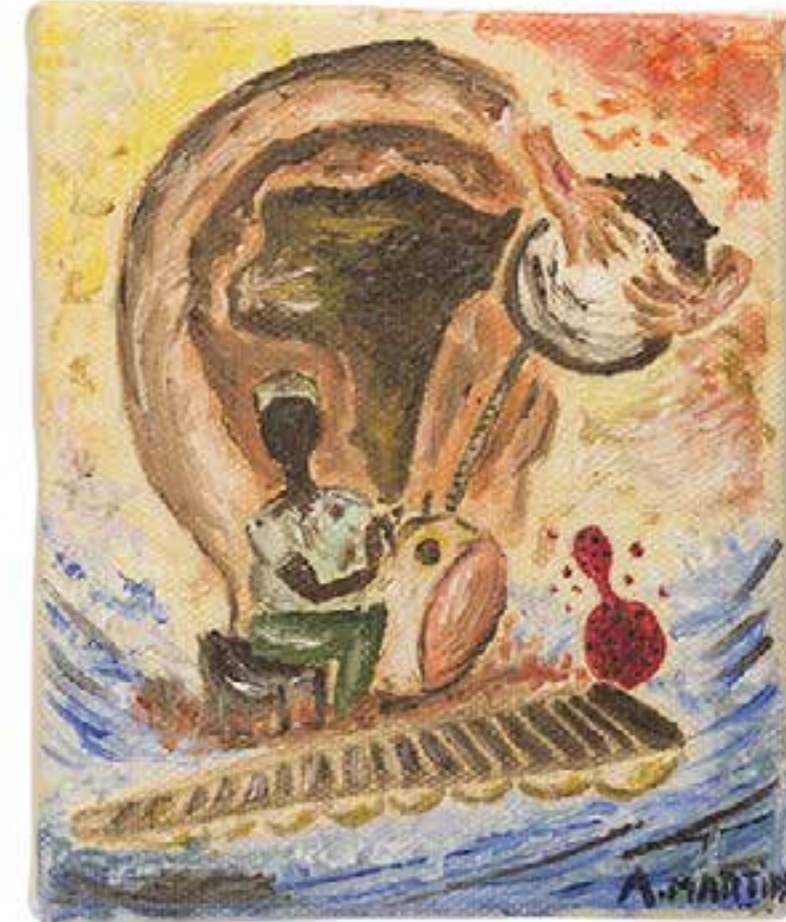
Alcune esposizioni

2013 *Setou le Défo*, con l’artista senegalese Fodé Camara detto Défo, Museo Boribana, Dakar, Senegal

2013 DWG Art Show, Museo d’arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal

Aurelie Martin Karrit

–  
**Who Listens to Africa?**  
Qui écoute l’Afrique?  
Chi ascolta l’Africa?



Aurelie Martin Karrit



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
Pittura su tela

Born in Pessac, France, in 1974. Aurelie's artistic figure largely resides in the best possible representation of that which inspires her feelings. Through this way of expressing herself, Aurelie has figured out how to develop an explosion of life in all objects, in all things, in all living beings.

Selected exhibitions

2013 Parisian fresco, Radisson Hotel, Dakar, Senegal

Née à Pessac, France, en 1974. La démarche artistique d'Aurelie réside en grande partie dans la représentation au plus proche de ce que lui inspirent ses sentiments. Elle a su développer dans sa façon de s'exprimer, le jaillissement de la vie dans tout objet, dans toute chose, dans tout être vivant.

Principales expositions

2013 Fresque parisienne, Hôtel Radisson, Dakar, Sénégal

Nata a Pessac, Francia, nel 1974. La cifra artistica di Aurelie consiste in larga misura nel rappresentare nel miglior modo possibile ciò che ispira i suoi sentimenti. All'interno di questo suo modo di esprimersi, Aurelie ha saputo sviluppare l'esplosione della vita in tutti gli oggetti, in tutte le cose, in tutti gli esseri viventi.

Alcune esposizioni

2013 Affresco parigino, Hotel Radisson, Dakar, Senegal

**Evangeline Mary (Eva)**

–  
**Flowers of Senegal**  
**Fleurs du Sénégal**  
Fiori del Senegal



---

**Evangeline Mary (Eva)**



10 x 12 cm  
2013

–

**Oil on canvas**  
**Huile sur toile**  
Olio su tela

---

Born in 1950 in Lafraye d'Oise, France, Eva has been painting since the '70s. She worked for a few years in the workshop of Aimée Stéphane (impressionist). Eva has never had the chance to exhibit her works; it remains to be seen whether one day she will really feel the need or the desire to... Very sensitive to painting and art in general, Eva is now ready to explore new frontiers.

---

Née à Lafraye d'Oise, France, en 1950, Eva peint depuis les années '70, elle a travaillé quelques années dans l'atelier d'Aimée Stéphane (impressionniste). Eva n'a jamais eu l'opportunité d'exposer, reste à savoir si elle en a vraiment ressenti un jour, le besoin ou le désir... Très sensible à la peinture, très sensible à l'art en général Eva est prête aujourd'hui à aller vers d'autres horizons.

---

Nata nel 1950 a Lafraye d'Oise, Francia, Eva dipinge dagli anni '70. Ha lavorato per qualche anno nel laboratorio di Aimée Stéphane (impressionista). Eva non ha mai avuto l'opportunità di esporre le sue opere; resta da sapere se un giorno proverà davvero il bisogno o il desiderio di... Molto sensibile alla pittura e all'arte in genere, Eva è oggi pronta ad esplorare nuove frontiere.

**Abdoulaye Mbaye (Laye Mbaye)**

–

**Honeymoon**  
**Lune de miel**  
Luna di miele



Abdoulaye Mbaye (Laye Mbaye)



12 x 10 cm  
2013

—  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1981, Laye Mbaye has always loved to draw and this passion has grown with him. Images, shapes, volumes and colors have also interested him more than classic studies. The National School of the Arts provided him with the key to enter the world of plastic arts. He deals with recovery and recycling and his works are done with acrylic on canvas and mixed media.

Selected exhibitions

2008 *Succeeding*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981, il a toujours aimé dessiner, cette passion a grandi en lui et avec lui. Aussi les images, les formes, les volumes et les couleurs ont occupé plus de place que les études classiques. L'École Nationale des Arts lui a fourni les clés des Arts Plastiques. Il fait de la récupération, ses œuvres sont réalisées en acrylique sur toile, technique mixte.

Principales expositions

2008 *Réussir*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1981, Laye Mbaye ha sempre amato disegnare e questa passione è cresciuta con lui. Anche le immagini, le forme, i volumi e i colori lo hanno interessato più degli studi classici. La Scuola Nazionale di Belle Arti gli ha fornito la chiave per entrare nel mondo delle arti plastiche. Si occupa di recupero e riciclaggio e le sue opere sono realizzate in acrilico su tela e con tecnica mista.

Alcune esposizioni

2008 *Riuscire*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

Abdoulaye Mbaye

—

Age of Puberty of the Young Girl (Preservation of Her Virginity and Her Vision of the World)

Age de puberté chez la fille (préservation de sa virginité et sa vision du monde)

Età della pubertà della bambina (preservazione della sua verginità e della sua visione del mondo)



Abdoulaye Mbaye



10 x 12 cm  
2013

–  
**Marker on canvas**  
Stylo feutre sur toile  
Pennarello su tela

Born in Mballoconda, Senegal, in 1984, Abdoulaye works as a technician at the Archeology Laboratory and at the Théodore Monod African Art Museum, CAD Dakar. He received his diploma in Plastic Arts from the School of Fine Arts of Dakar. With his work he directs a critical eye at the situation of little girls that approach puberty and who need to face the often negative realities of daily life.

Né à Mballoconda, Sénégal, en 1984. Technicien supérieur au Laboratoire d'Archéologie et au Musée Théodore Monod d'art africain, CAD de Dakar, il a obtenu un diplôme d'Arts plastiques aux Beaux-Arts de Dakar. Son travail plastique porte un regard critique sur la situation des jeunes filles atteignant la puberté et qui sont confrontées aux réalités souvent négatives de la vie d'aujourd'hui.

Nato a Mballoconda, Senegal, nel 1984, Abdoulaye lavora come tecnico presso il Laboratorio di Archeologia e al Museo d'arte africana Théodore Monod, CAD Dakar. Ha conseguito il diploma di arti plastiche presso la Scuola di Belle Arti di Dakar. Con il suo lavoro rivolge uno sguardo critico alla situazione delle bambine che si avvicinano alla pubertà e che debbono affrontare le realtà spesso negative della vita quotidiana.

Amadou Makhtar Mbaye (Tita)

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Amadou Makhtar Mbaye (Tita)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1945, Tita is a painter, sculpter and professor of plastic arts. Formerly an assistant and then a professor of plastic arts at the Accademy of Arts of Dakar, a graduate of the Arts Education High School, he also performed an internship for cartoonists and set designers under the aegis of the French Community of Belgium.

**Selected exhibitions**

2011 Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2004 Guest of honor at the Afro-Caribbean Exhibition, Grigny, France  
2003 Gallery of Contemporary Art, Verona, Italy  
2002 Biennale of Tehran, Iran  
2000 *Massena*, La Merced Festival, Barcelona, Spain

Né à Dakar, Sénégal, en 1945, artiste sénégalais contemporain, peintre, sculpteur et professeur d'arts plastiques, Mbaye, ancien instituteur devenu professeur d'art plastique à l'Académie des Arts de Dakar, diplômé de l'École Normale Supérieure d'Éducation Artistique, a également suivi des stages en bande dessinée et en scénographie sous l'égide de la Communauté Française de Belgique.

**Principales expositions**

2011 Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2004 Invité d'honneur au salon Afro Caribéen, Grigny, France  
2003 Contemporary Art Gallery, Verona, Italie  
2002 Biennale de Téhéran, Iran  
2000 *Masséna*, Festival La Merced, Barcelone, Espagne

Nato a Dakar, Senegal, nel 1945, Tita è pittore, scultore e professore di arti plastiche. Prima assistente e poi professore di arti plastiche all'Accademia di Belle Arti di Dakar, diplomato alla Scuola Normale Superiore di Educazione Artistica, ha seguito anche stage per disegnatori di fumetti e di scenografia sotto l'egida della Comunità francese del Belgio.

**Alcune esposizioni**

2011 Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2004 Invitato d'onore al Salone Afro-caraibico, Grigny, Francia  
2003 Galleria di Arte Contemporanea, Verona, Italia  
2002 Biennale di Teheran, Iran  
2000 *Massena*, Festival La Merced, Barcellona, Spagna

**Khassim Mbaye**

–  
**Stroll**  
Balade  
Passeggiata



---

**Khassim Mbaye**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
**Acrylique sur toile**  
Acrilico su tela

---

Born in Thiès, Senegal, in 1966, Khassim considers himself a painter in search of the five branches of the crown.

Selected exhibitions

2007 Exhibition in Dakar, Senegal  
2004 Exhibition in Venice, Italy  
2004 Exhibition in Verona, Italy  
2001 Agorà space, Dakar, Senegal  
2001 Guy-Gui Gallery, Dakar, Senegal

---

Né à Thiès, Sénégal, en 1966, Khassim se définit lui-même comme étant un peintre à la recherche des cinq branches de la couronne.

Principales expositions

2007 Exposition à Dakar, Sénégal  
2004 Exposition à Venise, Italie  
2004 Exposition à Verona, Italie  
2001 Espace Agora, Dakar, Sénégal  
2001 Galerie Guy-Gui, Dakar, Sénégal

---

Nato a Thiès, Senegal, nel 1966, Khassim si definisce un pittore alla ricerca dei cinque rami della corona.

Alcune esposizioni

2007 Esposizione a Dakar, Senegal  
2004 Esposizione a Venezia, Italia  
2004 Esposizione a Verona, Italia  
2001 Spazio Agorà, Dakar, Senegal  
2001 Galleria Guy-Gui, Dakar, Senegal

**Moussa Mbaye (Mo)**

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo



**Moussa Mbaye (Mo)**



12 x 10 cm  
2013

–

Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1954, Mo is a full member of the Senegalese artistic community and is recognized and appreciated by his colleagues. Mo works and exhibits his creations at the Village of the Arts in Dakar.

Selected exhibitions

2010 DAK'ART OFF, La Fourchette Restaurant, Dakar, Senegal  
2006 *Summer collections*, Creation Gallery, Luxembourg  
2005 Libr'Art, 18th International Exhibition of Contemporary Art of Libramont, Belgium  
2004 Encounters and exchanges with Belgian and Senegalese artists, Louvain, La Neuve, Belgium  
1997 Festival of Houston, USA

Né à Dakar, Sénégal, en 1954. Membre à part entière de la communauté artistique sénégalaise, reconnu et apprécié de ses pères, Mo travaille et expose ses œuvres au Village des Arts de Dakar.

Principales expositions

2010 DAK'ART OFF, Restaurant La Fourchette, Dakar, Sénégal  
2006 *Collections d'Eté*, Galerie Création, Luxembourg  
2005 Libr'Art, 18e Salon Internationale d'Art Contemporain de Libramont, Belgique  
2004 Rencontres et échanges artistes Belges et Sénégalais, Louvain, La Neuve, Belgique  
1997 Festival de Houston, Etats Unis

Nato a Dakar, Senegal, nel 1954, Mo fa parte a pieno titolo della comunità artistica senegalese ed è riconosciuto e apprezzato dai suoi colleghi. Mo lavora ed espone le sue opere al Villaggio delle Arti di Dakar.

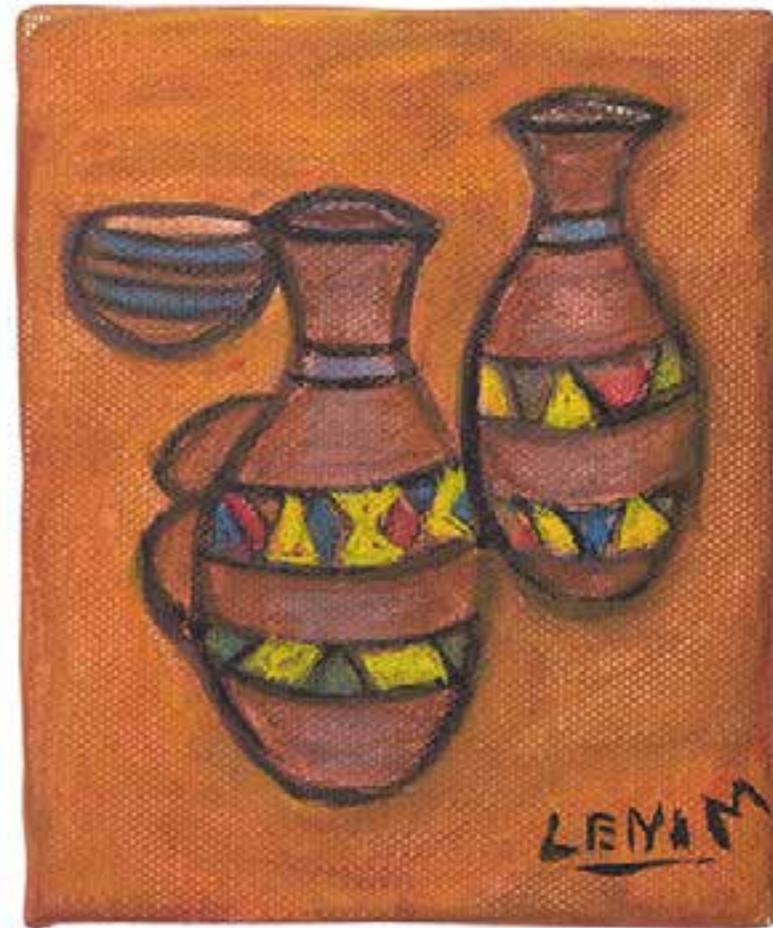
Alcune esposizioni

2010 DAK'ART OFF, Ristorante La Fourchette, Dakar, Senegal  
2006 *Collezioni d'estate*, Galleria Creation, Lussemburgo  
2005 Libr'Art, 18° Salone internazionale d'Arte Contemporanea di Libramont, Belgio  
2004 Incontri e scambi di artisti belgi e senegalesi, Louvain, La Neuve, Belgio  
1997 Festival di Houston, Stati Uniti

**Lena Mboup**

–

Tradition  
Tradition  
Tradizione



Lena Mboup



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1977, Lena is a ceramist and studied at the Crafts Training Center of Dakar from 1996 to 1999. She subsequently began producing works of art and exhibiting them in her country and abroad: fairs, exhibitions of contemporary art, festivals.

Selected exhibitions

2013 *Black woman*, Women's day, Boribana Museum, Dakar, Senegal  
2012 *The little talibé*, OMAN Festival, Oman  
2012 *Dogon Mask*, Association of local elected officials, Dakar, Senegal  
2012 *Wretched for a woman*, Libramont, Belgium  
2010 Yakalma Almadies Restaurant, World Festival of Negro Arts, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1977, artiste céramiste, Lena a suivi une formation de poterie céramique au centre de formation artisanal de Dakar de 1996 à 1999. Plus tard elle a commencé à réaliser des œuvres d'art et à les exposer dans son pays et à l'international: foire, salon d'art contemporain, festival.

Principales expositions

2013 *Femme noire*, Journée de la femme, Musée Bouribana de Dakar, Sénégal  
2012 *L'enfant Talibé*, Festival OMAN, Oman  
2012 *Masque Doguon*, Maison des Elus Locaux, Dakar, Sénégal  
2012 *Malheureux de femme*, Libramont, Belgique  
2010 Restaurant Yakalma Almadies, Festival mondial des arts nègres, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1977, Lena è una ceramista e ha studiato al Centro di formazione artigianale di Dakar che ha frequentato dal 1996 al 1999. In seguito ha iniziato a realizzare opere d'arte e ad esporle nel suo Paese e all'estero: fiere, mostre di arte contemporanea, festival.

Alcune esposizioni

2013 *Donna nera*, Giornata della donna, Museo Boribana, Dakar, Senegal  
2012 *Franciullo talibé*, Festival OMAN, Oman  
2012 *Maschera Dogon*, Associazione degli eletti locali, Dakar, Senegal  
2012 *Sventurato per una donna*, Libramont, Belgio  
2010 Ristorante Yakalma Almadies, Festival mondiale delle arti negre, Dakar, Senegal

Zahra Nassar (Zouzou)

–  
Labyrinth  
Labyrhinte  
Labirinto



Zahra Nassar (Zouzou)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal in 1993, Zouzou is self-taught and has been passionate about drawing since the early days of her childhood. Zouzou loves to create works that are colorful and complex. Much of her source of inspiration is the complexity of the African artistic puzzle. Painting for Zouzou is not only a hobby, but an authentic means of expression.

Née à Dakar, Sénégal, en 1993. Autodidacte, passionnée de dessin depuis sa plus tendre enfance, Zouzou aime créer des œuvres colorées et complexes. Puisant une grande partie de son inspiration dans la complexité du puzzle artistique africain, la peinture est désormais pour elle plus qu'un hobby, il s'agit maintenant d'un réel moyen d'expression.

Nata a Dakar, Senegal nel 1993, Zouzou è una autodidatta e appassionata di disegno sin dalla più tenera infanzia. Zouzou ama creare opere colorate e complesse. Gran parte della sua fonte di ispirazione è la complessità del puzzle artistico africano. La pittura per Zouzou non è più solo un hobby, ma un autentico mezzo di espressione.

Momar Ndao

–  
**Three-quarter Senegalese Woman on a Baobab**  
Femme sénégalaise en semi profile sur un baobab  
Donna senegalese di tre quarti su un baobab



Momar Ndao



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1985, Momar is a painter whose work has traditional fishing, canoes and waste that can be found on the African beaches as a main theme.

**Selected exhibitions**

2012 *Coop'Art*, Mbour, Senegal

2010 *Conviction*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1985. Le travail de Momar, artiste peintre est essentiellement axé sur la pêche artisanale, les pirogues et les déchets que l'on peut trouver sur les plages africaines.

**Principales expositions**

2012 *Coop'Art*, Mbour, Sénégal

2010 *Conviction*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1985, Momar è un pittore il cui lavoro ha come tema principale la pesca tradizionale, le piroghe e i rifiuti che si possono trovare sulle spiagge africane.

**Alcune esposizioni**

2012 *Coop'Art*, Mbour, Senegal

2010 *Convinzione*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal

Awa Ndiaye

–

**Woman at the Hearth**

Femme au foyer

Donna al focolare



Awa Ndiaye



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Saboya, Senegal, in 1983, Awa graduated from the National School of Fine Arts in Dakar in 2006. She excels in many fields of art: painting, mosaics, ceramics, frescoes. The play on colors and depth of her works give her work a fantastic sensation of volume.

Selected exhibitions

2013 *Untitled*, Jean Mermoz High School, Dakar, Senegal  
2013 *Motherly Love*, Boribana Museum, Dakar, Senegal  
2013 *Untitled*, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2011-2012 *Women of Africa*, Sokhamone, Dakar, Senegal

Née à Saboya, Sénégal, en 1983 et diplômée de l'école nationale des Beaux-Arts de Dakar en 2006, Awa excelle dans une multitude de domaines: peinture, mosaïque, céramique, fresques murales. Le jeu de couleur et de profondeur de ses œuvres donne une fantastique impression de volume à son travail.

Principales expositions

2013 *Sans titre*, Lycée Jean Mermoz, Dakar, Sénégal  
2013 *L'amour maternel*, Musée Boribana, Dakar, Sénégal  
2013 *Sans titre*, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2011-2012 *Femmes d'Afrique*, Sokhamone, Dakar, Sénégal

Nata a Saboya, Senegal, nel 1983, Awa si è diplomata alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar nel 2006. Eccelle in molti campi dell'arte: pittura, mosaici, ceramica, affreschi. Il gioco dei colori e la profondità della sue opere conferiscono al suo lavoro una fantastica sensazione di volume.

Alcune esposizioni

2013 *Senza titolo*, Liceo Jean Mermoz, Dakar, Senegal  
2013 *L'amore materno*, Museo Boribana, Dakar, Senegal  
2013 *Senza titolo*, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2011-2012 *Donne d'Africa*, Sokhamone, Dakar, Senegal

Djiby Ndiaye (Baye Djiby)

–  
**Cosmic Flames**  
Les flammes cosmiques  
Le fiamme cosmiche



**Djiby Ndiaye (Baye Djiby)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage of photos and painting on canvas**  
**Collage de photo et peinture sur toile**  
Collage di foto e pittura su tela

Born in Kaolack, Senegal, in 1970, Baye Djiby, graduated from the National School of Fine Arts, now teaches artistic education. Baye Djiby works on the concept of dualism that manifests in his works with matrices (negative) and photos (positive). The developed themes are often spiritual, philosophical or social. His technique is mixed with collage of recovered or scraped photos, matrices on canvases with a background painted in acrylic.

Selected exhibitions

2013 *Art Show*, Théodore Monod Museum, Dakar, Senegal  
2012 *DAK'ART OFF*, Euromed University, Dakar, Senegal  
2012 *Perspectives*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal

Né à Kaolack, Sénégal, en 1970. Professeur d'éducation artistique diplômé de l'ENA. Baye Djiby travaille sur le concept de la dualité qu'il matérialise au niveau de ses œuvres par la présence de clichés (négatifs) et de photos (positifs). Les thèmes développés sont souvent spirituels, philosophiques ou de société. Sa technique est mixte, collage de photos récupérées puis grattées, clichés sur toile sur un fond peint en acrylique.

Principales expositions

2013 *Art Show*, Musée Théodore Monod, Dakar, Sénégal  
2012 *DAK'ART OFF*, Euromed Université, Dakar, Sénégal  
2012 *Regards croisés*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2011 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal

Nato a Kaolack, Senegal, nel 1970, Baye Djiby, diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti, insegna educazione artistica. Baye Djiby lavora sul concetto di dualismo che si materializza nelle sue opere con le matrici (negativo) e le foto (positivo). I temi sviluppati sono spesso spirituali, filosofici o sociali. La sua tecnica è mista con collage di foto recuperate e raschiate, matrici su tela su un fondo dipinto in acrilico.

Alcune esposizioni

2013 *Art Show*, Museo Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2012 *DAK'ART OFF*, Università Euromed, Dakar, Senegal  
2012 *Sguardi incrociati*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal

**Mabeye Ndiaye**

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**



## Mabeye Ndiaye



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1984. Born and raised in Dakar, Mabéye Ndiaye is a young Senegalese painter. As a little boy he was fascinated by his father's passion, also a painter and sculptor. He grew up in his region of birth, Dakar, to the sound of the sea and the deafening silence of the waves. Pushed by his admiration and curiosity he has come to follow in his father's footsteps.

### Selected exhibitions

2013 Ambres Almadies Gallery, Ambre Radisson Hotel, Dakar, Senegal  
2012 DWG, Sokhamon Hotel, Dakar, Senegal  
2011 Salon of Young Plastic Artists, Dakar, Senegal  
2011 Léopold Sédar Senghor Gallery, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1984. Né et grandi à Dakar, Mabéye Ndiaye est un jeune peintre sénégalais. Son enfance a été fascinée par la passion de son père, lui-même peintre-sculpteur. Il grandit dans les bras de sa région natale, Dakar, au son de la mer et du silence assourdissant des vagues. Emporté entre admiration et curiosité, il finit par suivre les pas de son père dans l'art plastique.

### Principales expositions

2013 Galerie Ambres Almadies, Ambre Hôtel Radisson, Dakar, Sénégal  
2012 DWG, Hôtel Sokhamon, Dakar, Sénégal  
2011 Salon des Jeunes Plasticiens, Dakar, Sénégal  
2011 Galerie Léopold Sédar Senghor, Dakar, Sénégal

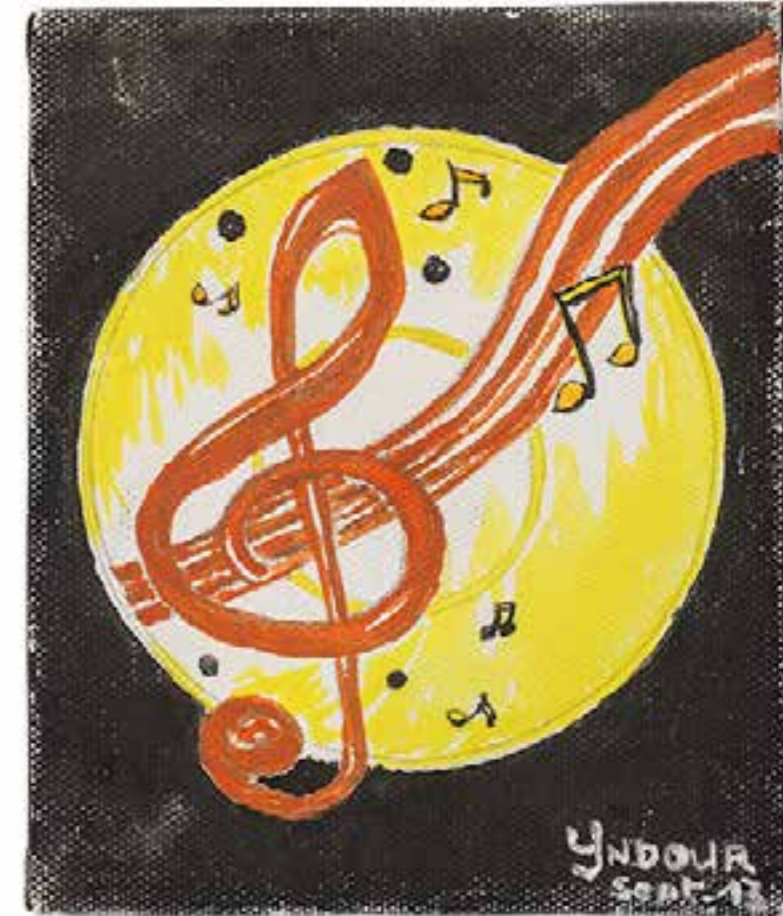
È nato a Dakar, Senegal, nel 1984. Nato e cresciuto a Dakar, Mabéye Ndiaye è un giovane pittore senegalese. Da piccolo è rimasto affascinato dalla passione di suo padre, anch'egli pittore e scultore. È cresciuto nella sua regione natale, Dakar, al suono del mare e del silenzio assordante delle onde. Spinto dall'ammirazione e dalla curiosità ha finito per seguire le orme di suo padre.

### Alcune esposizioni

2013 Galleria Ambres Almadies, Ambre Hotel Radisson, Dakar, Senegal  
2012 DWG, Hotel Sokhamon, Dakar, Senegal  
2011 Salone dei giovani artisti plastici, Dakar, Senegal  
2011 Galleria Léopold Sédar Senghor, Dakar, Senegal

## Youssou N'Dour

–  
Voluptuousness  
Volupté  
Voluttà



Youssou N'Dour



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1959, Youssou is a Senegalese singer-songwriter. An engagé singer, Youssou N'Dour organized a concert for the release of Nelson Mandela in 1985 at the Friendship Stadium of Dakar. He has received numerous prizes for his music, among which the award for best African artist in 1996. In 2005 he was given a Grammy Award for his album "Egypt", in the category for best world music album. In 2012 he received an honorary degree from Yale University in the United States of America. In May 2013 he won the Polar Music Award.

Né à Dakar, Sénégal, en 1959 est un auteur-compositeur, interprète et musicien sénégalais. Chanteur engagé, Youssou N'Dour a organisé en 1985 un concert pour la libération de Nelson Mandela au stade de l'Amitié de Dakar. Il a reçu de nombreux prix pour sa musique, y compris celui du meilleur artiste africain en 1996. En 2005, il a été récompensé par les Grammy Awards pour son album Egypt dans la catégorie meilleur album de musique du monde. Il a été fait docteur honoris causa de l'université de Yale aux États-Unis en 2011/12. En Mai 2013, il remporte le prix Polar Music.

Nato a Dakar, Senegal, nel 1959, Youssou è un cantautore e musicista senegalese. Cantante impegnato, Youssou N'Dour ha organizzato nel 1985 allo Stadio dell'Amicizia di Dakar un concerto per la liberazione di Nelson Mandela. Ha ricevuto numerosi premi per la sua musica, tra cui il riconoscimento di miglior artista africano nel 1996. Nel 2005 gli è stato assegnato il Grammy Awards per il suo album "Egypt", nella categoria di miglior album di musica del mondo. Nel 2012 ha ricevuto la laurea honoris causa dalla Yale University negli Stati Uniti. Nel maggio 2013 ha vinto il premio Polar Music.

Aziz N'diaye

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



Aziz N'diaye



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
**Technique mixte sur toile**  
Tecnica mista su tela

Aziz was born in Thiès, Senegal, in 1977. Global warming, the situation of disadvantaged youth and armed conflicts arouse a particular interest in him. A follower of recycling, he gives life back to the most anonymous objects of the environment that surrounds us to create characters of our daily lives. "I define myself as self-taught, but to be honest I must point out that I felt a great influence from the teachings received from great artists such as Frank and Moussa Tine. All of this allowed me to trace my own path with a personal composition and to continue research on discarded materials". His talent, mixed with artistic refinement, is constantly reaffirmed by his presence on the national and international scene. Aziz took part in the famous exhibition of Monaco in 2010. He lives and works in Thiès where he creates objects in cardboard for the Senegalese Factory of Decorative Arts of Thiès.

Né à Thiès, Sénégal, en 1977. Le réchauffement climatique, la situation des enfants défavorisés et les conflits armés suscitent un intérêt particulier chez lui. Adepte de la récupération, il redonne vie aux objets les plus anodins de notre environnement immédiat pour en faire des personnages de notre quotidien. "Je me dis autodidacte mais pour être honnête je dois préciser que j'ai été fortement marqué par les enseignements reçus de grands artistes tels que tonton Frank et Moussa Tine. Cela m'a permis de tracer mon chemin avec une écriture personnelle tout en continuant mon travail de recherche sur les matières et les matériaux de récupération". Pétrit d'une subtilité artistique son talent se laisse confirmer par sa présence nationale et internationale. Par ailleurs l'artiste a eu à participer à cette notoire exposition de Monaco en 2010. Aziz vit et travaille à Thiès comme cartonnier aux Manufactures Sénégalaise des arts décoratifs de Thiès.

Aziz è nato a Thiès, Senegal, nel 1977. Il riscaldamento climatico, la situazione dei bambini svantaggiati e i conflitti armati suscitano in lui un particolare interesse. Seguace del riciclaggio, restituisce vita agli oggetti più anonimi dell'ambiente che ci circonda per creare personaggi della nostra vita quotidiana. "Mi definisco autodidatta, ma ad essere onesti debbo precisare che ho subito la profonda influenza degli insegnamenti ricevuti da grandi artisti quali Frank e Moussa Tine. Tutto questo mi ha consentito di tracciare un mio percorso con una scrittura personale e di proseguire la ricerca sui materiali di scarto". Il suo talento, impastato di raffinatezza artistica, trova continue conferme grazie alla sua presenza sulla scena nazionale e internazionale. Aziz ha preso parte alla famosa esposizione di Monaco nel 2010. Vive e lavora a Thiès dove realizza oggetti in cartone per le Manifatture Senegalesi di arti decorative di Thiès.

Mam Musa N'diaye (Baye Fall)

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo



**Mam Musa N'diaye (Baye Fall)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
**Technique mixte sur toile**  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1975, Baye Fall is self-taught and has been an illusionist painter since 1998. He holds a Bac + 3 years (Bachelor's degree), he would like to point out that he attended an industrial technical institute, department of electronics. Married, father of 4 children, he loves being in the company of his family.

Selected exhibitions

2013 *Life*, Dakar, Senegal

2012 *Problems of life*, DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

2011 *Bolbec*, The Esplanade, France

Né à Dakar, Sénégal, en 1975, autodidacte, peintre illusionniste, Baye Fall peint depuis 1998. Titulaire d'un Bac + 3 ans, il aime à rappeler que sa formation initiale était l'électronique industrielle. Marié, père de 4 enfants il aime être entouré d'eau et de sa famille.

Principales expositions

2013 *La vie*, Dakar, Sénégal

2012 *Problématique de la vie*, DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal

2011 *Bolbec*, L'Esplanade, France

Nato a Dakar, Senegal, nel 1975, Baye Fall è un autodidatta e dal 1998 è pittore illusionista. In possesso di un Bac + 3 anni (equivalente alla laurea breve italiana), ama ricordare che ha frequentato un istituto tecnico industriale ad indirizzo elettronico. Sposato, padre di 4 figli, ama stare in compagnia della sua famiglia.

Alcune esposizioni

2013 *La vita*, Dakar, Senegal

2012 *Problemativa della vita*, DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

2011 *Bolbec*, L'Esplanade, Francia

**Amadou Lamine Ngom (Docta)**

–  
**There Is Only God**  
**Y'a que Dieu**  
Non c'è che Dio



Amadou Lamine Ngom (Docta)



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Pikine, Senegal, in 1975, Docta is an artist, a member of the culture, president of the Doxandem Squad association. Docta, a talented and committed artist, is one of the pioneers of graffiti art in Senegal.

Selected exhibitions

- 2012 Graffiti Performance for *United Artists of Africa* on the Metropolitan building of Dakar, Senegal
- 2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal
- 2011 African guest of honor at the AEROSOUL International Graffiti Festival, California, USA
- 2010 Founding member of *72 hours of Hip Hop*, President of the Art-Graffiti Commission
- 2009 Founder of the International Graffiti Festival in Africa called *Festigriff*

Né à Pikine, Sénégal, en 1975, artiste, acteur culturel, président de l'association Doxandem Squad. Docta, artiste talentueux et engagé est l'un des pionniers du graff au Sénégal.

Principales expositions

- 2012 Performance Graffiti *United Artists of Africa* sur l'immeuble du Metropolitan de Dakar, Sénégal
- 2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal
- 2011 Invité d'honneur Africain au Festival international de graffiti AEROSOUL, Californie, Etats Unis
- 2010 Membre fondateur des *72h de Hip Hop*, Président de la commission Art-Graffiti
- 2009 Initiateur du festival international de graffiti en Afrique *Festigriff*

Nato a Pikine, Senegal, nel 1975, Docta è artista, esponente della cultura, presidente dell'associazione Doxandem Squad. Artista talentuoso e impegnato, è uno dei pionieri del graffitismo in Senegal.

Alcune esposizioni

- 2012 Performance Graffiti *United Artists of Africa* sull'edificio Metropolitan di Dakar, Senegal
- 2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal
- 2011 Invitato d'onore africano al festival internazionale dei graffiti AEROSOUL, California, Stati Uniti
- 2010 Membro fondatore delle *72 ore dello Hip Hop*, Presidente della Commissione Arte-Graffiti
- 2009 Fondatore del festival internazionale di graffiti in Africa *Festigriff*

Babacar Niang

–  
**Women**  
Femmes  
Donne



## Babacar Niang



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Diourbel, Senegal, in 1969, Babacar is a self-taught artist. His style is a mixture between abstract and figurative. He often uses paper and fibers in collage to give greater prominence to the canvases. For some time, he has been particularly interested in cultural identity, the environment and current events.

### Selected exhibitions

2008 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal

2006 Europe-Africa, Crossed dreams in the workshops of tanners, Bruxelles, Belgio

2002 International Women's Day, Kemboury Gallery, Dakar, Senegal

2004 Sixteenth Edition of the Eagle of Nice, Saint Laurent du Var, Nice, France

First bronze Eagle and Second special prize of the public for painting

1999 International Exhibition of Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Né à Diourbel, Sénégal, en 1969. Autodidacte, son style repose sur le semi-abstrait / semi-figuratif. Il utilise souvent du papier et des fibres dans ses collages pour donner plus de relief à ses toiles. Ses recherches s'accroissent depuis quelques temps sur les identités culturelles, sur l'environnement et sur les sujets d'actualité.

### Principales expositions

2008 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal

2006 Europe-Afrique rêves croisés aux ateliers des tanneurs, Bruxelles, Belgique

2002 Journée internationale de la femme, Galerie Kemboury, Dakar, Sénégal

2004 16ème édition de l'Aigle de Nice, St Laurent du Var, Nice, France

Primé Aigle de bronze 2ème prix spécial du public de peinture

1999 Salon international des artistes du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nato a Diourbel, Senegal, nel 1969, Babacar è un artista autodidatta. Il suo stile è una commistione tra astratto e figurativo. Utilizza spesso carta e fibre nei collage per dare maggior rilievo alle tele. Da qualche tempo si interessa in particolare alle identità culturali, all'ambiente e ai temi di attualità.

### Alcune esposizioni

2008 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal

2006 Europa-Africa, Sogni incrociati nei laboratori dei conciatori, Bruxelles, Belgio

2002 Giornata internazionale della donna, Galleria Kemboury, Dakar, Senegal

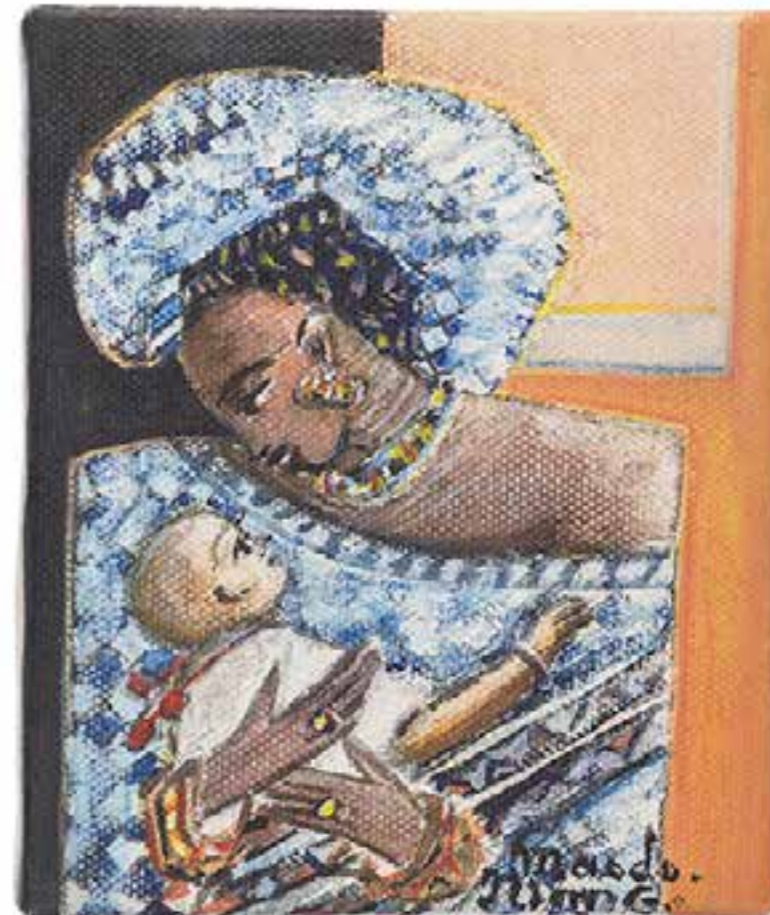
2004 Sedicesima edizione dell'Aquila di Nizza, Saint Laurent du Var, Nizza, Francia

Prima Aquila di bronzo e Secondo premio speciale del pubblico per la pittura

1999 Salone internazionale degli Artisti del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

## El Hadji Niang (Maodo Niang)

–  
Nampal - Baobab  
Nampal - Baobab  
Nampal - Baobab



**El Hadji Niang (Maodo Niang)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
**Acrylique sur toile**  
Acrilico su tela

Born in Tivaoune, Senegal, in 1949, like many other great Senegalese artists, Maodo Niang has taken courses at the School of Fine Arts in Dakar. An indispensable figure of Senegalese art and painting, his works often consist of colored geometric shapes that represent characters.

Selected exhibitions

2006 Retrospective of painters of the Dakar School, Centenary of Léopold Sédar Senghor, Dakar, Senegal

1992 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

1975 *Contemporary Senegalese Art*, Gran Palais, Paris, France

1974 Exhibition of Senegalese artists, Dakar, Senegal

Né à Tivaoune, Sénégal, en 1949, à l'instar de plusieurs dizaines d'autres grands artistes sénégalais, Maodo Niang a suivi des cours de l'école des Arts de Dakar. Figure incontournable de l'art et de la peinture sénégalaise, ses œuvres sont souvent composées de formes géométriques colorées, représentant des personnages.

Principales expositions

2006 Rétrospective des peintres de l'Ecole de Dakar, Centenaire Léopold Sédar Senghor, Dakar, Sénégal

1992 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

1975 *Art contemporain sénégalais*, Grand Palais, Paris, France

1974 Salon des artistes sénégalais, Dakar, Sénégal

Nato a Tivaoune, Senegal, nel 1949, come moltissimi altri grandi artisti senegalesi, Maodo Niang ha seguito dei corsi presso la Scuola di Belle Arti di Dakar. Figura imprescindibile dell'arte e della pittura senegalese, le sue opere sono spesso composte da figure geometriche colorate che rappresentano dei personaggi.

Alcune esposizioni

2006 Retrospectiva di pittori della scuola di Dakar, Centenario di Léopold Sédar Senghor, Dakar, Senegal

1992 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

1975 *Arte contemporanea senegalese*, Gran Palais, Parigi, Francia

1974 Salone degli artisti senegalesi, Dakar, Senegal

**Moustapha Niang**

–  
**The Purity of the Beginning**  
**La pureté du debut**  
**La purezza dell'inizio**



**Moustapha Niang**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1985, Moustapha is a painter who graduated from the National School of Arts of Senegal, department of visual communication. He mostly works for an advertising company creating posters and other means of communication and he also devotes himself to comics. He uses mixed techniques.

Né à Dakar, Sénégal, en 1985, Moustapha est un artiste peintre diplômé de l'École Nationale des Arts du Sénégal, département de la communication visuelle. Il travaille essentiellement dans la publicité sur des créations d'affiches et autres supports de communication, il travaille aussi la bande dessinée et utilise des techniques mixtes.

Nato a Dakar, Senegal, nel 1985, Moustapha è un pittore diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti del Senegal, orientamento comunicazioni visiva. Lavora per lo più in campo pubblicitario realizzando manifesti e altri supporti di comunicazione e si dedica anche al fumetto. Utilizza tecniche miste.

**Adams O'Connor**

–  
Sans unique  
Sans unique  
Sans unique



Adams O'Connor



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting and oil pastel on canvas**  
Peinture et pastel à l'huile sur toile  
Pittura e pastello a olio su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1974. Adams paints with the most simple and expressive techniques. His painting is African for themes and African for implementation. His work wants to express the sense of daily life.

Selected exhibitions

- 2012 *Evolution of the animal world*, African Gallery, Segovia, Spain
- 2011 *Reflections and movement*, Dakar, Senegal
- 2009 *Land of Africa*, African Gallery, Segovia, Spain
- 2007 *Deviation of the body*, African Gallery, Segovia, Spain
- 2004 *Animal world*, Café de Rome, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1974. La peinture d'Adams est exécutée selon les techniques les plus simples et les plus expressives. Elle est en partie africaine dans le sujet et contemporaine dans la réalisation. L'expression de son travail se veut être une expression de la vie quotidienne.

Principales expositions

- 2012 *Evolution monde animal*, Galerie Africana, Ségovia, Espagne
- 2011 *Réflexion et mouvement*, Dakar, Sénégal
- 2009 *Terre d'Afrique*, Galerie Africana, Ségovia, Espagne
- 2007 *Détournement du corps*, Galerie Africana, Ségovia, Espagne
- 2004 *Monde Animal*, Café de Rome, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1974. Adams dipinge con le tecniche più semplici ed espressive. La sua pittura è africana per i temi e africana per la realizzazione. Il suo lavoro vuole esprimere il senso della vita quotidiana.

Alcune esposizioni

- 2012 *Evoluzione del mondo animale*, Galleria Africana, Segovia, Spagna
- 2011 *Riflessioni e movimento*, Dakar, Senegal
- 2009 *Terra d'Africa*, Galleria Africana, Segovia, Spagna
- 2007 *Deviazione del corpo*, Galleria Africana, Segovia, Spagna
- 2004 *Mondo animale*, Café de Rome, Dakar, Senegal

Latifa Pouye

–  
**The Hidden Face**  
La face cachée  
La faccia nascosta



Latifa Pouye



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1975, Latifa made her first creation in 2003. Painting is her cry, her soul, her means of expression. For the most part her works come from her own style of “intuitive painting”. As she paints, she sees other forms appear; working on contrast, color, light and the treatment of painting, Latifa gives her forms a role in relation to the other elements. It is an unconscious and intuitive exchange between her and the canvas.

Selected exhibitions

2012 International Women’s Day, Boribana Gallery, Dakar, Senegal  
2012 Eleventh edition of the Dakar Women’s Annual Art Show, Hotel Sokhamone, Dakar, Senegal  
2012 National Festival of Arts and Culture, Saint-Louis, Senegal  
2011 Tenth edition of the Dakar Women’s Annual Art Show, Hotel Sokhamone, Dakar, Senegal  
2010 DAK’ART OFF, ARTE Gallery, Saint-Louis, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1975, Latifa réalise ses première création en 2003, sa peinture est son cri, son arme, son moyen d’expression. Pour la plupart de ses toiles elle fait ce qu’elle appelle de la peinture intuitive. Au fur et à mesure qu’elle peint, elle voit d’autres formes apparaître, en travaillant le contraste, la couleur, la lumière et le traitement de la peinture, elle donne un rôle à ses formes par rapport aux autres éléments. C’est un échange inconscient et intuitif entre la toile et elle-même.

Principales expositions

2012 Jour international de la femme, Galerie Boribana, Dakar, Sénégal  
2012 11e Edition Dakar Women’s Annual Art Show, Hôtel Sokhamone, Dakar, Sénégal  
2012 Festival National des Arts et Culture, Saint-Louis, Sénégal  
2011 10e Edition Dakar Women’s Annual Art Show, Hôtel Sokhamone, Dakar, Sénégal  
2010 DAK’ART OFF, Galerie ARTE, Saint-Louis, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1975, Latifa realizza la sua prima creazione nel 2003. La pittura è il suo grido, la sua anima, il suo mezzo di espressione. Per lo più le sue tele vengono da lei stessa definite di “pittura intuitiva”. Man mano che dipinge, vede apparire altre forme; lavorando sul contrasto, sul colore, sulla luce e sul trattamento della pittura, Latifa dà un ruolo alle sue forme in relazione agli altri elementi. È uno scambio inconscio e intuitivo tra lei e la tela.

Alcune esposizioni

2012 Giorno internazionale della donna, Galleria Boribana, Dakar, Senegal  
2012 Undicesima edizione Dakar Women’s Annual Art Show, Hotel Sokhamone, Dakar, Senegal  
2012 Festival nazionale delle arti e della cultura, Saint-Louis, Senegal  
2011 Decima edizione Dakar Women’s Annual Art Show, Hotel Sokhamone, Dakar, Senegal  
2010 DAK’ART OFF, Galleria ARTE, Saint-Louis, Senegal

Mactar Pouye (Makhou)

–  
“Diom-mi” Emotion  
Emotion “Diom-mi”  
Emozione “Diom-mi”



**Mactar Pouye (Makhou)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1960, Mactar is a painter by passion. He has been painting since 1980 and with time has gathered a organization of artists and painters from the region of Dakar. The organization is called “Mbart mi” and Mactar was president from 2004 to 2011.

Selected exhibitions

2012 *Painting for peace*, Ninth International Encounter for the Arts of Ziguinchor, French Alliance of Ziguinchor, Senegal  
2012 *ARTS without borders*, DAK’ART Biennale of Contemporary African Art, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2008 *Color of Friendship Senegal-Austria*, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2001 *African integration*, French Alliance of Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1960. Le métier de peintre est une passion chez lui. Il l'exerce depuis 1980 et avec le temps, il a mis sur pied le collectif des artistes peintres de la région de Dakar “Mbart mi” et qui l'a dirigé en tant que président de 2004 à 2011.

Principales expositions

2012 *Peinture pour la paix*, 9ème Rencontre Internationale des Arts de Ziguinchor Alliance française de Ziguinchor, Sénégal  
2012 *ARTS sans frontières*, DAK’ART Biennale de l’Art Africain Contemporain, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2008 *Amitié des couleurs Sénégal-Autriche*, Village des Arts, Dakar, Sénégal  
2001 *L’intégration africaine*, Alliance française de Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1960, Mactar fa il pittore per passione. Dipinge dal 1980 e col tempo ha raccolto un collettivo di artisti e pittori della regione di Dakar. Il collettivo si chiama “Mbart mi” e Mactar ne è stato presidente dal 2004 al 2011.

Alcune esposizioni

2012 *Pittura per la pace*, nono incontro internazionale delle Arti di Ziguinchor, Alleanza francese di Ziguinchor, Senegal  
2012 *ARTI senza frontiera*, DAK’ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2008 *Amicizia dei colori Senegal-Austria*, Villaggio delle Arti, Dakar, Senegal  
2001 *L’integrazione africana*, Alleanza francese di Dakar, Senegal

**Josiane Michelle Christiane Ranc Voniez (Jess)**

–  
Renaissance (front), Tissu-pagne/African cotton (back)  
Renaissance (recto), Pagne d’Afrique (verso)  
Rinascimento (fronte), Tissu-pagne/Cotone africano (retro)



Josiane Michelle Christiane  
Ranc Voniez (Jess)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Oil, felt-tip pen and cotton on canvas**  
Huile, feutre et pagne sur toile  
Olio, feltro e cotone su tela

Born in 1951 at Cuse et Adrissans, France. The unexpected events of life have led Jess to live in Africa for the past 25 years. As fate would have it one day she came across painting and sculpture. Now Jess paints Africa, the continent she loves and that inspires her.

Selected exhibitions

2007 *Africa*, Ocean Hotel, Dakar, Senegal  
2005 Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal

Née à Cuse et Adrissans, France, en 1951. Les hasards de la vie ont fait que Jess vive en Afrique depuis 25 ans. Le destin a voulu qu'un jour elle soit en contact avec la peinture et la sculpture, aujourd'hui Jess peint l'Afrique, continent qu'elle aime et qui l'inspire.

Principales expositions

2007 *L'Afrique*, Hôtel Océan, Dakar, Sénégal  
2005 Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal

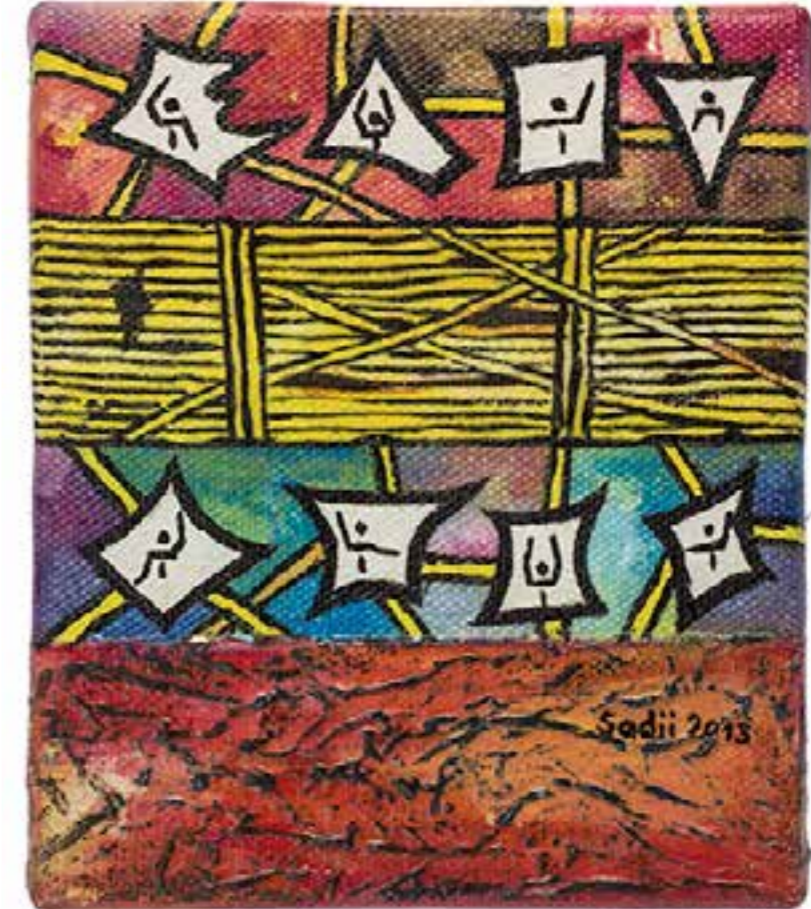
È nata nel 1951 a Cuse et Adrissans, Francia. Gli imprevisti della vita hanno fatto sì che Jess vive in Africa da 25 anni. Il destino ha voluto che un giorno si imbattesse nella pittura e nella scultura. Oggi Jess dipinge l'Africa, continente che ama e la ispira.

Alcune esposizioni

2007 *L'Africa*, Hotel Ocean, Dakar, Senegal  
2005 Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal

**Mamadou Sadji (Sadji)**

–  
**Reading**  
Lire  
Leggere



### Mamadou Sadj (Sadj)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage, cotton and acrylic**  
**Collage, fils et acrylique**  
Collage, cotone e acrilico

Sadj began painting when he was very young. He was born a painter. His work is that of a plastic artist who draws his strength from the nature that surrounds him and from the society within which he evolves. His work has themes such as: being, school and action. One also notes in his paintings a coded language with an alphabet of signs of arms that give the picture a special appearance. Depending on the situation his work gives out a rich contrast of colors and materials.

#### Selected exhibitions

2013 Art Show, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2012 Libr'Art, Libramont International Exhibition, Belgium  
2011 National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2006 *Thirteen sketches*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Point E, Dakar, Senegal  
2006 *Supermarket of African Art*, The literary circle, Spain

Sadj a commencé la peinture très jeune, il est né peintre. En effet, son œuvre est celle de tout bon plasticien qui se ressource à partir de la nature qui l'entoure et la société dans laquelle il évolue. Cependant son travail tourne autour de: l'être, l'école et l'action. On note aussi un langage codé dans sa peinture avec l'alphabet des signaux des bras pour donner un aspect particulier. Et selon les situations son œuvre laisse apparaître un contraste riche en couleurs et matières.

#### Principales expositions

2013 Art Show, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2012 Libr'Art, Salon Internationale de Libramont, Belgique  
2011 Salon National des Artistes Plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2006 *Treize Traces*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Point E, Dakar, Sénégal  
2006 *Supermarché de l'Art Africain*, Cabinet littéraire, Espagne

Sadj ha iniziato a dipingere quando era giovanissimo. È nato pittore. La sua opera è quella di un artista plastico che trae la sua forza dalla natura che lo circonda e dalla società al cui interno evolve. Il suo lavoro ha quindi come temi: l'essere, la scuola e l'azione. Si nota anche nella sua pittura un linguaggio codificato con l'alfabeto dei segni delle braccia che conferisce al quadro un aspetto particolare. A seconda delle situazioni dalla sua opera trapela un contrasto ricco di colori e materiali.

#### Alcune esposizioni

2013 Art Show, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2012 Libr'Art, Salone internazionale di Libramont, Belgio  
2011 Salone internazionale delle Arti Plastiche del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2006 *Tredici Tracce*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Point E, Dakar, Senegal  
2006 *Supermercato dell'arte africana*, Circolo letterario, Spagna

### Mamadou Lamine Sagna

–  
**Knowing**  
**Savoir**  
**Sapere**



**Mamadou Lamine Sagna**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

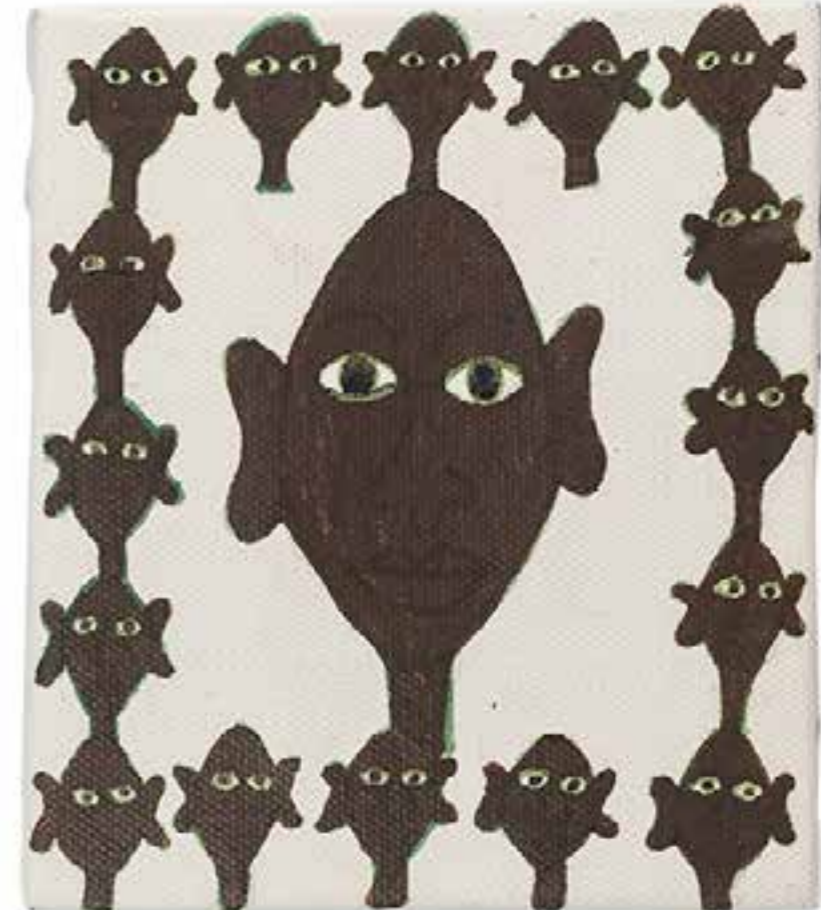
Born in Dakar, Senegal, in 1980, Mamadou Lamine is passionate about art and his aspirations and works include painting, decoration, and sculpture. He loves to distance himself from what is normal to dive into an imaginary world.

Né à Dakar, Sénégal, en 1980, passionné d'art, il a varié ses aspirations et ses œuvres, peinture, décoration et sculpture. Il aime sortir de l'ordinaire pour plonger dans un monde imaginaire.

Nato a Dakar, Senegal, nel 1980, Mamadou Lamine è appassionato di arte e le sue aspirazioni e opere vanno dalla pittura, alla decorazione, alla scultura. Ama allontanarsi dalla normalità per tuffarsi in un mondo immaginario.

**Moussa Sakho**

–  
**The Sea Is Not a Dumping Ground**  
La mer n'est pas une poubelle  
Il mare non è una pattumiera



Moussa Sakho



10 x 12 cm  
2013

–

Oil on canvas  
Huile sur toile  
Olio su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1949, he specialized in painting on glass. He collects glass and scrap metals and combines them. He works with children and practices art therapy at the hospital of Dakar, Senegal.

Selected exhibitions

2002 Yacine Gallery, Dakar, Senegal  
2002 Besseiche Gallery, Paris, France  
2000 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
1998 Festival for Glass Painting, Abidjan, Ivory Coast  
1996 Three Continents Film Festival, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1949, installé à Dakar, il s'est spécialisé en peinture sous verre. Il fait de la récupération de verre et du métal qu'il associe. Il travaille avec des enfants, il pratique l'art-thérapie à l'hôpital de Dakar Sénégal.

Principales expositions

2002 Galerie Yacine, Dakar, Sénégal  
2002 Galerie Besseiche, Paris, France  
2000 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
1998 Festival de la peinture sous verre, Abidjan, Cote d'Ivoire  
1996 Festival du cinéma 3 continents, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1949. È specializzato in pittura su vetro. Recupera vetri e metalli di scarto e li combina. Lavora con i bambini e pratica arteterapia nell'ospedale di Dakar, Senegal.

Alcune esposizioni

2002 Galleria Yacine, Dakar, Senegal  
2002 Galleria Besseiche, Parigi, Francia  
2000 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
1998 Festival della pittura su vetro, Abidjan, Costa d'Avorio  
1996 Festival del cinema Tre Continenti, Dakar, Senegal

**Thierno Moussa Sané (Big Key)**

–

Lui (Mother in the Wolof Language)  
Lui (mom en wolof)  
Lui (mamma in lingua Wolof)



**Thierno Moussa Sané (Big Key)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Graffiti on canvas**  
Graffiti sur toile  
Graffiti su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1981, Big Key is passionate about art and began his artistic career at 17 years of age with graffiti.

**Selected exhibitions**

2013 *Artmur*, Biscuit Factory, Bourguiba, Senegal  
2012 *Grafica*, Las Palmas, Spain  
2010 *Donn Benn*, Urban Art, Nouakchott, Mauritania

Né à Dakar, Sénégal, en 1981, passionné d'art, il a commencé sa carrière d'artiste à l'âge de 17 ans dans le graffiti.

**Principales expositions**

2013 *Artmur*, Biscuiterie, Bourguiba, Sénégal  
2012 *Grafica*, Las Palmas, Espagne  
2010 *Donn Benn*, Art urbain, Nouakchott, Mauritanie

Nato a Dakar, Senegal, nel 1981, Big Key è appassionato d'arte e ha iniziato la sua carriera artistica a 17 anni con i graffiti.

**Alcune esposizioni**

2013 *Artmur*, Biscottificio, Bourguiba, Senegal  
2012 *Grafica*, Las Palmas, Spagna  
2010 *Donn Benn*, Arte Urbana, Nouakchott, Mauritania

**Assane Sar (Zouart)**

–  
**African Influences**  
Africa in influences  
Africa nelle influenze



**Assane Sar (Zouart)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1979. Zouart graduated in 2008 from the National School of Arts. He has worked extensively on a traditional fishing theme. He paints various fishing scenes with vibrant colors. He has been a professor of plastic arts for four years, he has a workshop on the theme of Africa and its economic, political and social influences.

**Selected exhibitions**

2010 Exhibition of 3rd and 4th year students, Saint-Louis College, Senegal  
2007 *Books, Objects*, Senghor, Toubab Dialao, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, 1979 et sorti de la promotion 2008 de l'école Nationale des Arts, il a beaucoup travaillé sur le thème de la pêche artisanale. Il en peint différentes scènes de pêche aux couleurs vives. Il est professeur d'arts plastiques depuis quatre ans et de nos jours, il travaille en atelier sur le thème de l'Afrique et ses influences économiques, politiques et sociales.

**Principales expositions**

2010 Expo des élèves de 3e et 4e, Collège Saint-Louis, Sénégal  
2007 *Livres, Objets*, Senghor, Toubab Dialao, Sénégal

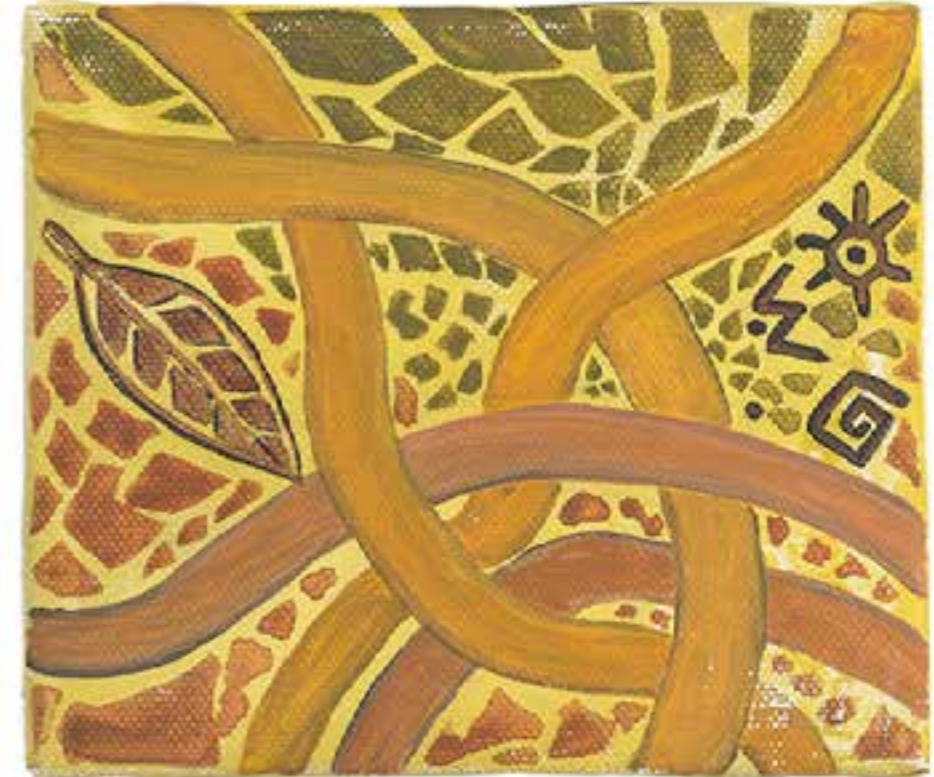
Nato a Dakar, Senegal, nel 1979. Zouart si è diplomato nel 2008 alla Scuola Nazionale di Belle Arti. Ha lavorato molto sul tema della pesca tradizionale. Dipinge scene di pesca diverse con colori vivaci. Professore di arti plastiche da quattro anni, ha un laboratorio sul tema dell'Africa e delle sue influenze economiche, politiche e sociali.

**Alcune esposizioni**

2010 Esposizione degli alunni del 3° e 4° anno, College Saint-Louis, Senegal  
2007 *Libri, Oggetti*, Senghor, Toubab Dialo, Senegal

**Assane Sar (Zouart)**

–  
**Influences in Africa**  
Africa in influences  
Africa nelle influenze



**Assane Sar (Zouart)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1979. Zouart graduated in 2008 from the National School of Arts. He has worked extensively on a traditional fishing theme. He paints various fishing scenes with vibrant colors. He has been a professor of plastic arts for four years, he has a workshop on the theme of Africa and its economic, political and social influences.

**Selected exhibitions**

2010 Exhibition of 3rd and 4th year students, Saint-Louis College, Senegal  
2007 *Books, Objects*, Senghor, Toubab Dialao, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, 1979 et sorti de la promotion 2008 de l'école Nationale des Arts, il a beaucoup travaillé sur le thème de la pêche artisanale. Il en peint différentes scènes de pêche aux couleurs vives. Il est professeur d'arts plastiques depuis quatre ans et de nos jours, il travaille en atelier sur le thème de l'Afrique et ses influences économiques, politiques et sociales.

**Principales expositions**

2010 Expo des élèves de 3e et 4e, Collège Saint-Louis, Sénégal  
2007 *Livres, Objets*, Senghor, Toubab Dialao, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1979. Zouart si è diplomato nel 2008 alla Scuola Nazionale di Belle Arti. Ha lavorato molto sul tema della pesca tradizionale. Dipinge scene di pesca diverse con colori vivaci. Professore di arti plastiche da quattro anni, ha un laboratorio sul tema dell'Africa e delle sue influenze economiche, politiche e sociali.

**Alcune esposizioni**

2010 Esposizione degli alunni del 3° e 4° anno, College Saint-Louis, Senegal  
2007 *Libri, Oggetti*, Senghor, Toubab Dialo, Senegal

**Bakary Sarr (Criba)**

–  
**Face**  
Visage  
Viso



Bakary Sarr (Criba)



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Criba was born in Fatick, Senegal, in 1984. His themes are based on pangool or spirits of ancestors and the forests. He works with the Serere spiritual numerology. In keeping with the Serere culture, amounts and numbers play an important role in his painting. He graduated from the School of Fine Arts of Dakar in 2008.

Selected exhibitions

2012 *Contemporary Art II*, Scudo della Legge, Marano di Napoli, Italy  
2011 Civic Museum, Striano, Italy  
2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal

Né à Fatick, Sénégal, en 1984. Son thème porte sur les pangools ou esprits des ancêtres et le bois. Il travaille sur la numérogie spirituelle Sérère. Dans la culture Sérère, les chiffres et les nombres jouent un rôle important dans sa peinture. Il est diplômé des Beaux-Arts de Dakar, promotion 2008.

Principales expositions

2012 *Art Contemporaine II*, Scudo della Legge, Marano di Napoli, Italie  
2011 Museo civico, Striano, Italie  
2011 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal

Criba è nato a Fatick, Senegal, nel 1984. Il suo tema poggia sui pangool o spiriti degli antenati e dei boschi. Lavora sulla numerologia spirituale Serere. Coerentemente con la cultura serere, cifre e numeri svolgono un ruolo importante nella sua pittura. Si è diplomato alla Scuola delle Belle Arti di Dakar nel 2008.

Alcune esposizioni

2012 *Arte contemporanea II*, Scudo della Legge, Marano di Napoli, Italia  
2011 Museo civico, Striano, Italia  
2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal

Lamine Sarr

–  
Hidden Face  
Face Cachée  
Faccia nascosta



Lamine Sarr



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage and painting on canvas**  
Collage et peinture sur toile  
Collage e pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1979, graduated from the National School of Fine Arts of Dakar and participated in several exhibitions and artistic events. Currently a professor of artistic education and the Institute de Coupe de Couture et de Mode (ICCM).

Selected exhibitions

2103 *Mutation*, Dakar Women's Group, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2012 *Female symphony*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Memory Square, Dakar, Senegal  
2007 *Recovery*, Droog design, Metissacana, Dakar, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Douta Seck Culture House, Dakar, Senegal  
1996 *Personality*, 90th anniversary of President Senghor, Joal Fadiouth, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1979, diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts du Sénégal, il a participé à diverses d'expositions et manifestations artistiques. Actuellement, il est professeur d'éducation artistique à l'institut de Coupe de Couture et de Mode (ICCM).

Principales expositions

2013 *Mutation*, Dakar Women's Group, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2012 *Symphonie Féminine*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Place du Souvenir, Dakar, Sénégal  
2007 *Récupération*, Droog Design, Metissacana, Dakar, Sénégal  
2006 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Maison de la Culture Douta Seck, Dakar, Sénégal  
1996 *Personnalité*, 90e anniversaire du Président Senghor, Joal Fadiouth, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1979, si è diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar e ha partecipato a diverse esposizioni e manifestazioni artistiche. Attualmente è professore di educazione artistica all'Institute de Coupe de Couture et de Mode (ICCM).

Alcune esposizioni

2103 *Mutazione*, Dakar Women's Group, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2012 *Sinfonia femminile*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Piazza del Ricordo, Dakar, Senegal  
2007 *Recupero*, Droog design, Metissacana, Dakar, Senegal  
2006 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Casa della Cultura Douta Seck, Dakar, Senegal  
1996 *Personalità*, 90° anniversario del presidente Senghor, Joal Fadiouth, Senegal

Mouhamadou Sarr (Pape Dudu)

–  
**African Beauty**  
Beauté Africaine  
Bellezza africana



**Mouhamadou Sarr (Pape Dudu)**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1981, Pape Dudu is a plastic artist who graduated from the National School of Fine Arts of Dakar in 2002. He has his studio in Ouakam.

Selected exhibitions

2008 *Music*, DAK'ART OFF, Ouakam Art and Culture Space, Dakar, Senegal

2007 *Woman*, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

2006 *African music*, Brico Decor, Dakar, Mermoz, Senegal

1999 *African dance*, Kaay Feth Dance Festival, Point E, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981. Artiste plasticien ayant suivi une formation en art plastique à l'Ecole Nationale des Arts de Dakar en 2002, il a son propre atelier à Ouakam.

Principales expositions

2008 *Musique*, DAK'ART OFF, Espace Art et culture Ouakam, Dakar, Sénégal

2007 *Femme*, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

2006 *Musique Africaine*, Brico Décor, Dakar, Mermoz, Sénégal

1999 *Danse Africaine*, Festival de la Danse Kaay Feth, Point E, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1981, Pape Dudu è un artista plastico diplomatosi nel 2002 alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar. Ha il suo studio a Ouakam.

Alcune esposizioni

2008 *Musica*, DAK'ART OFF, Spazio Arte e cultura Ouakam, Dakar, Senegal

2007 *Donna*, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

2006 *Musica africana*, Brico Decor, Dakar, Mermoz, Senegal

1999 *Danza africana*, Festival della danza Kaay Feth, Point E, Dakar, Senegal

**Amadou Seck**

–  
**Ashanti Doll**  
Poupee Ashanti  
Bambola Ashanti



## Amadou Seck



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed felt-tip pen on canvas**  
Mixte “stylo feutré” sur toile  
Misto “pennarello” su tela

Amadou Seck, born in Dakar, Senegal, in 1950, is a celebrated Senegalese painter that is part of the first generation of the Dakar School. His art is mainly inspired by African mythology and he tries to establish a bridge between tradition and modernity.

### Selected exhibitions

1990 Vasarely Museum, Aix-en-Provence, France

1975 Isola Gallery, Milan, Italy

1974 Grand Palais, Paris, France

Né à Dakar, Sénégal, en 1950. M. Amadou Seck, célèbre peintre sénégalais est issu de la première génération de l'École de Dakar. L'art de cet artiste est essentiellement inspiré de la mythologie africaine et essaie d'allier la tradition et la modernité.

### Principales expositions

1990 Musée Vasarely, Aix en Provence, France

1975 Galerie Isola, Milan, Italie

1974 Grand Palais, Paris, France

Amadou Seck, nato a Dakar, Senegal, nel 1950, è un celebre pittore senegalese che appartiene alla prima generazione della Scuola di Dakar. La sua arte si ispira essenzialmente alla mitologia africana e cerca di stabilire un ponte tra tradizione e modernità.

### Alcune esposizioni

1990 Museo Vasarely, Aix-en-Provence, Francia

1975 Galleria Isola, Milano, Italia

1974 Grand Palais, Parigi, Francia

## Awa Seck

–  
**The Gynocracy**  
La gynocracie  
La ginecocrazia



Awa Seck



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1992, Awa is passionate about painting and is currently studying at the School of Fine Arts of Dakar.

Née à Dakar, Sénégal, en 1992, passionnée de peinture, Awa est actuellement étudiante aux Beaux-Arts de Dakar.

Nata a Dakar, Senegal, nel 1992, Awa è appassionata di pittura e attualmente studia alla Scuola di Belle Arti di Dakar.

Cheikh Saad Bouh Seck

–  
The Appointment  
Le rendez-vous  
L'appuntamento



**Cheikh Saad Bouh Seck**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1992, and passionate about design and painting from a very young age, Cheikh Saad Bouh is influenced by his father who started him very early in art. He currently studies at the School of Fine Arts of Dakar.

Selected exhibitions

2010 World Festival of Negro Arts, National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2010 *Homage to Julien Cabrite*, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1992, passionné de dessin et de peinture depuis son plus jeune âge, Cheikh Saad Bouh est influencé par son père qui l'a très vite initié à l'art, il est actuellement étudiant aux Beaux-Arts de Dakar.

Principales expositions

2010 Festival mondial des arts nègres, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2010 *Hommage à Julien Cabrite*, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1992, e appassionato di disegno e pittura sin dalla più tenera età, Cheikh Saad Bouh è influenzato da suo padre che l'ha iniziato prestissimo all'arte. Attualmente studia alla Scuola di Belle Arti di Dakar.

Alcune esposizioni

2010 Festival mondiale delle arti negre, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2010 *Omaggio a Julien Cabrite*, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

**Cheikh Saadibouh Seck**

–  
**The Appointment**  
Le rendez-vous  
L'appuntamento



**Cheikh Saadibouh Seck**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1989, Cheikh Saadibouh is completely self-taught. The son of a great artist, he discovered his vocation for painting during the long periods spent in his father's studio.

Né à Dakar, Sénégal, en 1989, complètement autodidacte, Cheick Saadibouh, fils d'un grand artiste, a découvert sa vocation pour la peinture suite à de longs moments qu'il aimait à passer dans l'atelier de son père.

Nato a Dakar, Senegal, nel 1989, Cheikh Saadibouh è assolutamente autodidatta. Figlio di un grande artista, ha scoperto la sua vocazione per la pittura durante i lunghi periodi trascorsi nello studio del padre.

**Cheikh Talibouya Seck**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Cheikh Talibouya Seck**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting and black crayon on canvas**  
Peinture et crayon noir sur toile  
Pittura e crayon nero su tela

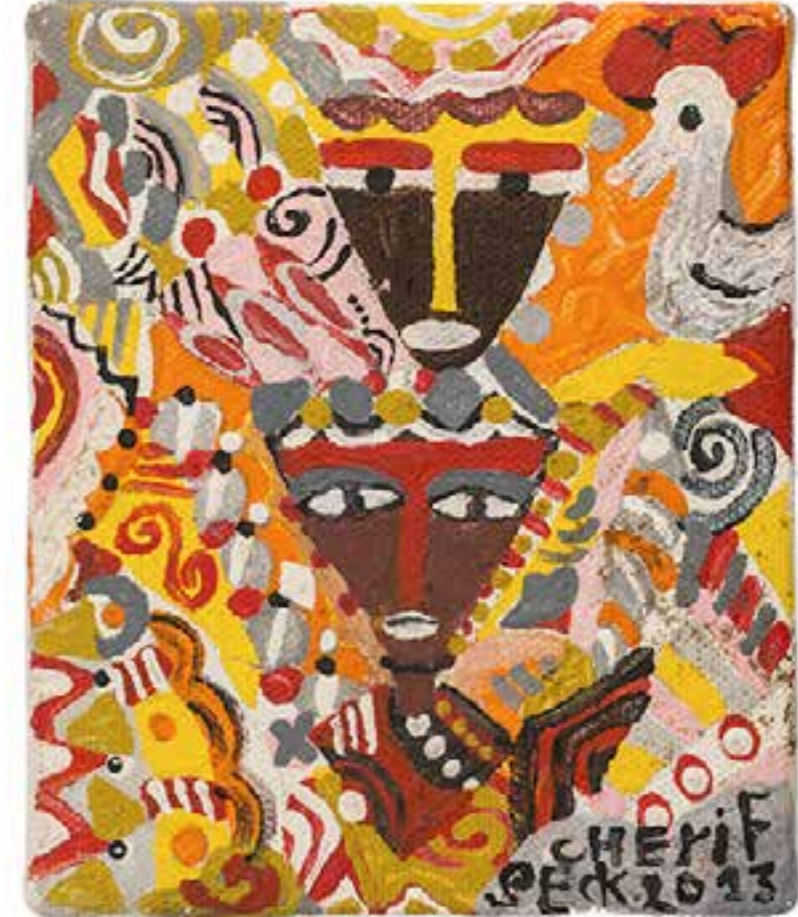
Born in, Senegal, in 1988, Cheikh Talibouya studies at the School of Fine Arts and his art is essentially based on African culture.

Né à Dakar, Sénégal, en 1988, étudiant aux Beaux-Arts, son art est essentiellement basé sur la culture africaine.

Nato a Dakar, Senegal, nel 1988, Cheikh Talibouya studia alle Belle Arti e la sua arte si basa essenzialmente sulla cultura africana.

**Cherif Seck**

–  
**Nature**  
La nature  
La natura



**Cherif Seck**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

**Born in Dakar, Senegal, in 1987, Cherif is a self-taught artist who has been painting since he was 5 years old.**

**Né à Dakar, Sénégal, en 1987, artiste autodidacte, Cherif pratique la peinture depuis 5 ans.**

**Nato a Dakar, Senegal, nel 1987, Cherif è un artista autodidatta che dipinge da quando aveva 5 anni.**

**Cherif Elwaly Seck (Elwaly)**

–  
**The Setting of the Sun**  
Couchée du soleil  
Il tramonto del sole



**Cherif Elwaly Seck (Elwaly)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Felt-tip pen on canvas**  
Feutres sur toile  
Pennarello su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1990, studied at the School of Fine Arts of Dakar.  
Elwaly mostly paints the urban environment.

**Selected exhibitions**

2012 *Street mic open*, graffiti, Dakar, Senegal  
1997 *INSPIRATION*, Bay of Hann, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1990, étudiant aux Beaux-Arts de Dakar, Elwaly exerce essentiellement sa peinture dans le milieu urbain.

**Principales expositions**

2012 *Street mic open*, graffiti, Dakar, Sénégal  
1997 *INSPIRATION*, Baie de Hann, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1990, studia alla Scuola di Belle Arti di Dakar. Elwaly dipinge per lo più nell'ambiente urbano.

**Alcune esposizioni**

2012 *Street mic open*, graffiti, Dakar, Senegal  
1997 *ISPIRAZIONE*, Baia di Hann, Senegal

**Diatta Seck**

–  
**The Assembly**  
L'Assemblé  
L'assemblea



Diatta Seck



12 x 10 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1953, he was trained at the National School of Fine Arts of Dakar. He was honored at the International Festival of Painting in Cagnes sur Mer (France). He won the competition to create stamps for the SOS villages of Senegal and he even illustrated the menus of the national airline Air France.

Selected exhibitions  
1977 World Festival of the Arts, Lagos, Nigeria

Né à Dakar, Sénégal, en 1953. Ayant suivi une formation à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, il a été lauréat du Festival International de Peinture à Cagnes sur Mer (France) puis lauréat des timbres-postes des villages SOS du Sénégal et enfin illustrateur des cartes de menu de la compagnie Air France.

Principales expositions  
1977 Festival Mondial des Arts, Lagos, Nigéria

Nato a Dakar, Senegal, nel 1953, si è formato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar. È stato premiato al Festival Internazionale di Pittura di Cagnes sur Mer (Francia). Ha vinto il concorso per la realizzazione dei francobolli per i villaggi SOS del Senegal ed infine ha illustrato i menù della compagnia di bandiera Air France.

Alcune esposizioni  
1977 Festival Mondiale delle Arti, Lagos, Nigeria

Ndèye Fatou Seck

–  
Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



**Ndèye Fatou Seck**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1990. Art for Ndèye Fatou is a family affair. Surrounded by a father and three siblings that are all artists, at the moment she does her work as self-taught.

Née à Dakar, Sénégal, en 1990. Chez Ndeye Fatou, l'art est une affaire de famille. Entourée d'un père et des frères tous artistes, elle exerce ce métier en tant qu'autodidacte.

È nata a Dakar, Senegal, nel 1990. Per Ndèye Fatou l'arte è una faccenda di famiglia. Circondata da un padre e da tre fratelli tutti artisti, per ora fa il suo lavoro da autodidatta.

**Oumou Kalsoum Seck**

–  
**Posture**  
Allure  
Portamento



Oumou Kalsoum Seck



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1982, Oumou Kalsoum is a self-taught artist. She is the daughter of a great Senegalese artist that allowed her debut in the art world.

Née à Dakar, Sénégal, en 1982, autodidacte, issue d'une grande famille d'artiste sénégalaise, sur les traces de son père, Oumou débute sa carrière d'artiste.

Nata a Dakar, Senegal, nel 1982, è una autodidatta. È figlia di un grande artista senegalese che l'ha fatta esordire nel mondo dell'arte.

Souadou Seck

–  
The Big Eye  
Le grand Œil  
Il grande occhio



Souadou Seck



12 x 10 cm  
2013

—  
**Painting and crayon on canvas**  
Peinture et crayon sur toile  
Pittura e crayon su tela

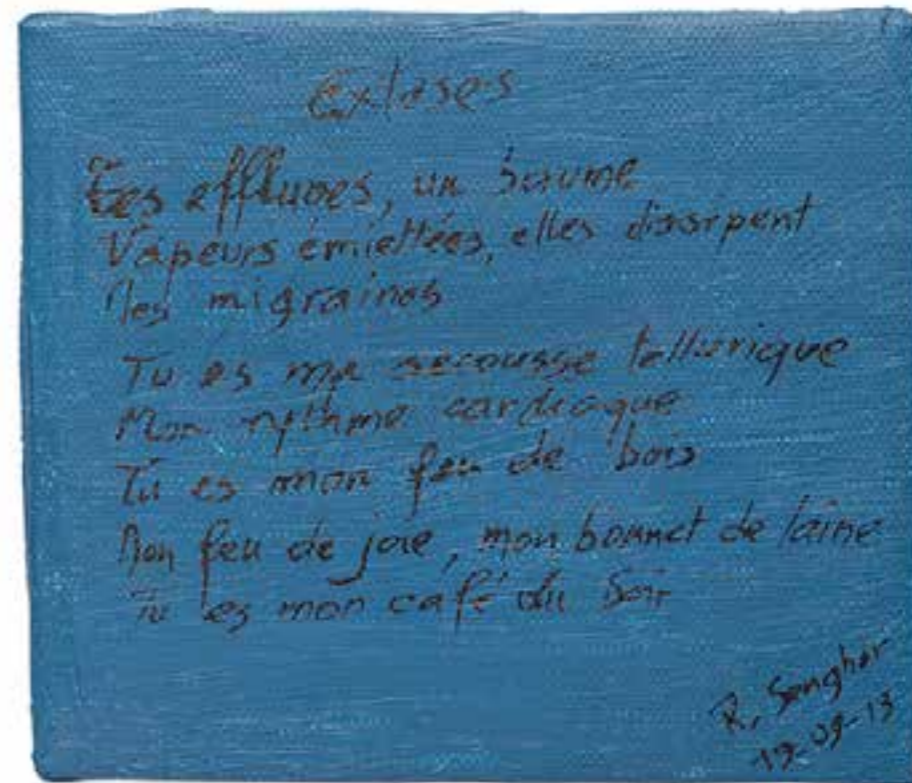
Born in Dakar, Senegal, in 1992, Suaodou belongs to a family of great artists and paints for pleasure.

—  
Née à Dakar, Sénégal, en 1992. Artiste autodidacte issue d'une grande famille d'artistes, Soaudou peint par plaisir.

—  
Souadou, nato a Dakar, Senegal, nel 1992, appartiene ad una famiglia di grandi artisti e dipinge per piacere personale.

Abdoulaye Racine Senghor

—  
**Ecstasy, Unpublished Poem**  
Extases, poém inédit  
Estasi, poema inedito



---

**Abdoulaye Racine Senghor**



12 x 10 cm  
2013

—  
**Acrylic on canvas**  
Acrylique sur toile  
Acrilico su tela

---

Born in Sokone, Senegal, in 1951, professor Abdoulaye Racine Senghor is a calm, courteous and thoughtful person and a very deep intellectual. When he was named director of Fine Arts in September 2008, he said: “culture is a living and complex sector... It is a world in which you do not get bored because it is a universe of exchanges and contacts where there is much to gain”.

---

Né à Sokone, Sénégal, en 1951. Calme, courtois et réfléchi, le professeur Abdoulaye Racine Senghor est un intellectuel ainsi qu'un visionnaire. Alors qu'il venait d'être nommé directeur des arts en septembre 2008, il affirmait: “la culture est un secteur aussi vivant et complexe... C'est un monde dans lequel on ne s'ennuie pas. Parce que c'est un univers d'échanges et de contacts où il y a beaucoup à gagner”.

---

Nato a Sokone, Senegal, nel 1951, il professor Abdoulaye Racine Senghor è una persona calma, cortese e riflessiva ed è un intellettuale di grande profondità. Quando venne nominato direttore delle Belle Arti nel settembre 2008, disse: “la cultura è un settore vivo e complesso... È un mondo nel quale non ci si annoia perché è un universo di scambi e contatti dove c'è molto da guadagnare”.

**Marine Diakher Senghor (Yanne Senghor)**

—  
**The Policy of the Ostrich**  
La politique de l'autruche  
La politica dello struzzo



Marine Diakher Senghor  
(Yanne Senghor)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
**Technique mixte sur toile**  
Tecnica mista su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1980, Yanne Senghor graduated from the School of Fine Arts in Dakar and has often spent time abroad and taken part in numerous group exhibitions and workshops. She combines a mix of embroidery, collage and painting on her canvases. She also dedicates herself to design and sculpture. The community continually provides her with questions and her great listening skills allow her to express her emotions. Art is therapy and a refuge for her. She lives and works in Dakar.

Selected exhibitions

- 2013 *Sunu Thieur*, Boribana Museum, Dakar, Senegal  
2012 *Plural group signs*, DAK'ART OFF, Hotel Sokhamon, Dakar, Senegal  
2011 Ninth edition of National Exhibition of Plastic Artists of Senegal, National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2010 TGD8, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2009 *Ku gestu guiss*, Eiffage, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1980 et diplômée de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, Yann Senghor a participé à plusieurs expositions collectives, des workshop, et des résidences à l'étranger. Sur ses toiles elle associe la broderie, le collage et la peinture. Elle est aussi designer et sculpteur. Le social l'interpelle et sa grande capacité d'écoute lui permet d'engranger des émotions. L'art est une thérapie et un refuge pour elle. Elle vit et travaille à Dakar.

Principales expositions

- 2013 *Sunu Thieur*, Musée Boribana, Dakar, Sénégal  
2012 *Le collectif signes pluriel*, DAK'ART OFF, Hôtel Sokhamon, Dakar, Sénégal  
2011 9eme édition Salon national des plasticiens du Sénégal, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2010 TGD8, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2009 *Ku gestu guiss*, Eiffage, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1980, Yanne Senghor si è diplomata alla Scuola di Belle Arti di Dakar, ha soggiornato spesso all'estero e ha preso parte a numerose esposizioni collettive e workshop. Sulle sue tele amalgama il ricamo, il collage e la pittura. Si dedica anche al design e alla scultura. Il sociale le pone continui interrogativi e la sua grande capacità di ascolto le consente di manifestare le sue emozioni. L'arte è per lei una terapia e un rifugio. Vive e lavora a Dakar.

Alcune esposizioni

- 2013 *Sunu Thieur*, Museo Boribana, Dakar, Senegal  
2012 *I segni collettivi plurali*, DAK'ART OFF, Hotel Sokhamon, Dakar, Senegal  
2011 Nona edizione Salone nazionale degli artisti plastici del Senegal, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2010 TGD8, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2009 *Ku gestu guiss*, Eiffage, Dakar, Senegal

**Mady Sima**

–  
"Sac" Globalization  
"Sac" Globalisation  
Globalizzazione "Sac"



Mady Sima



12 x 10 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal in 1981, he graduated from the National School of Fine Arts and has participated in many exhibitions and numerous workshops learning diverse artistic techniques.

Selected exhibitions

2013 *Contemporary Art in Ghana in the Last Five Weeks*, Dei Center, Accra, Ghana  
2012 *Collective painting*, Vema space, Dakar, Senegal  
2012 *Citizenship and creativity, freedom and responsibility*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Friedrich Naumann Foundation, Dakar, Senegal  
2012 *Freedom and the National Question, the Gaze of the Artist*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Friedrich Naumann Foundation, Dakar, Senegal  
2010 *Prom'Ena*, National Gallery of Art, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1981 et diplômé de l'Ecole Nationale des Arts, Mady a participé à plusieurs expositions et ateliers de production en variant ses techniques artistiques.

Principales expositions

2013 *Contemporary Art in Ghana in the Last Five Weeks*, Dei Center, Accra, Ghana  
2012 *Collective painting*, Espace Véma, Dakar, Sénégal  
2012 *Citoyenneté et créativité, liberté et responsabilité*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Fondation Friedrich Naumann, Dakar, Sénégal  
2012 *Liberté et question nationale, le regard de l'artiste*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Fondation Friedrich Naumann, Dakar, Sénégal  
2010 *Prom'Ena*, Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal nel 1981, si è diplomato alla Scuola Nazionale delle Belle Arti e ha partecipato a molte esposizioni e a numerosi laboratori imparando diverse tecniche artistiche.

Alcune esposizioni

2013 *Contemporary Art in Ghana in the Last Five Weeks*, Dei Center, Accra, Ghana  
2012 *Collective painting*, Spazio Vema, Dakar, Senegal  
2012 *Cittadinanza e creatività, libertà e responsabilità*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Fondazione Friedrich Naumann, Dakar, Senegal  
2012 *Libertà e questione nazionale, lo sguardo dell'artista*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Fondazione Friedrich Naumann, Dakar, Senegal  
2010 *Prom'Ena*, Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal

Mouhamadou Moustapha Soiré (MOW 504)

–  
Mask of Wisdom  
Masque de la sagesse  
Maschera della saggezza



Mouhamadou Moustapha Soiré  
(MOW 504)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Watercolor (Posca) on canvas**  
Peinture à l'eau (Posca) sur toile  
Pittura ad acqua (Posca) su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1985. Simultaneously a graffiti artist, and a prominent figure of urban culture and 3D designer, Mouhamadou participates in festivals such as Xeex, Festigraff, and Graft et Santé C.E. Conteste. He also works with Hip 2 Hop, the movement of Senegalese Hip Hop.

Selected exhibitions

2013 *Art'Mur*, Urban Art, Dakar, Senegal  
2012 *Leudeum ci leer*, Graffiti and Painting Festival, Dakar, Senegal  
2011 Graffiti and painting festival, Dakar, Senegal  
2010 *Xam xam moy allal*, Graffiti and painting festival, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1985. A la fois graffeur graphiste, acteur de culture urbaine et designer 3D, Mouhamadou participe aux festivals comme Xeex, Festigraff, Graft et Santé C.E Conteste. Il travaille également au sein de Hip 2 Hop, le cartel de Hip Hop Sénégalais.

Principales expositions

2013 *Art'Mur*, Art Urbain, Dakar, Sénégal  
2012 *Leudeum ci leer*, Festival de Graffiti et de Peinture, Dakar, Sénégal  
2011 Festival de Graffiti et de Peinture, Dakar, Sénégal  
2010 *Xam xam moy allal*, Festival de graffiti et de peinture, Dakar, Sénégal

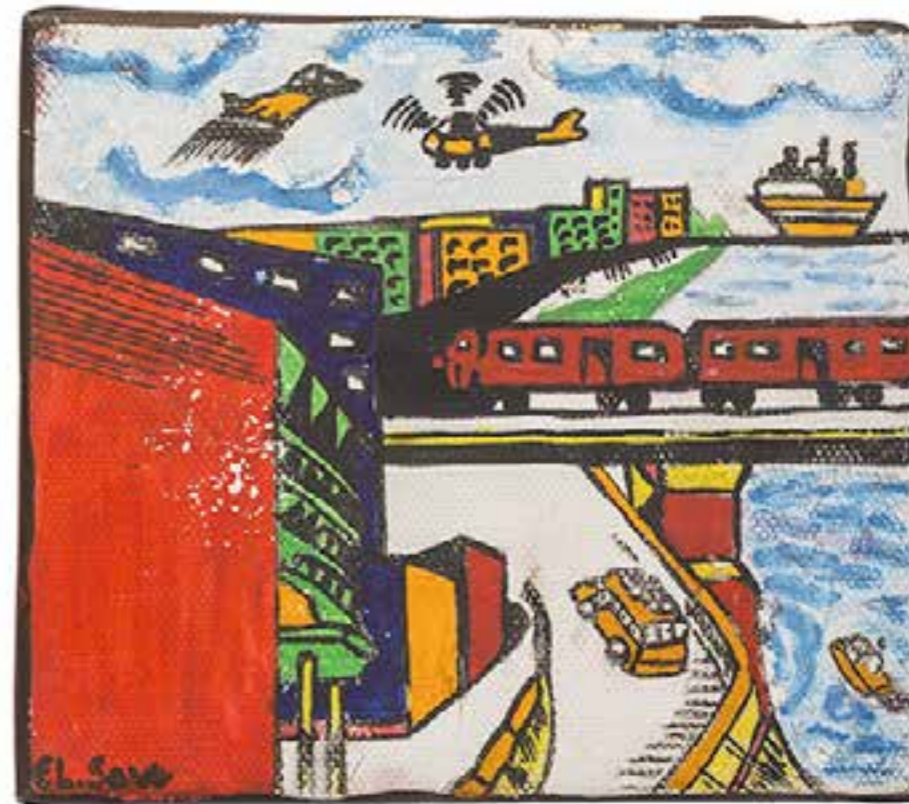
Nato a Dakar, Senegal, nel 1985. Al tempo stesso graffitista, figura di spicco della cultura urbana e designer 3D, Mouhamadou partecipa a festival quali Xeex, Festigraff, Graft et Santé C.E. Conteste. Inoltre lavora in seno allo Hip 2 Hop, il movimento dello Hip Hop senegalese.

Alcune esposizioni

2013 *Art'Mur*, Arte Urbana, Dakar, Senegal  
2012 *Leudeum ci leer*, Festival di graffiti e pittura, Dakar, Senegal  
2011 Festival di graffiti e pittura, Dakar, Senegal  
2010 *Xam xam moy allal*, Festival di graffiti e pittura, Dakar, Senegal

**El Hadji Abdoulaye Sow (El Sow)**

–  
**Travelers**  
Les voyageurs  
I viaggiatori



**El Hadji Abdoulaye Sow (El Sow)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1987, El Sow is a plastic artist devoted to painting on fabric, and the decoration of mosaics on ceramics and enamel. A graduate of the National School of Fine Arts, he has loved art ever since childhood.

**Selected exhibitions**

2013 *Global warming*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2010 **DAK'ART** Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2010 *Cultural Caravan for Development*, Douta Seck Culture House, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1987. Artiste plasticien à la fois sous veriste et peintre tissu, décorateur mosaïque en carreaux et vernissage. Diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts, Il aime l'art depuis son enfance.

**Principales expositions**

2013 *Le réchauffement climatique*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2010 **DAK'ART** Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2010 *Caravane Culturelle pour le développement*, Maison de la Culture Douta Seck, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1987, El Sow è un artista plastico che si dedica anche alla pittura su tessuto, alla decorazione dei mosaici su maiolica e a smalto. Diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti, ama l'arte sin dall'infanzia.

**Alcune esposizioni**

2013 *Il riscaldamento climatico*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2010 **DAK'ART** Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2010 *Carovana Culturale per lo sviluppo*, Casa della Cultura Douta Seck, Dakar, Senegal

**Fally Sène Sow (Fally)**

–  
**Feug jaay-ballba**  
Feug jaay-ballba  
Feug jaay-ballba



Fally Sène Sow (Fally)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Collage, cotton and acrylic**  
Collage, fils et acrylique  
Collage, cotone e acrilico

Fally was born in Dakar, Senegal, in 1989. He is self-taught and describes his Coloban universe with recycled objects of his environment. He uses the technique of the installation of objects on glass, an innovative and extraordinary technique.

Selected exhibitions

2012 *Upside-down*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Atiss Gallery, Dakar, Senegal  
2012 *Between the words, behind the images*, French Institute, Dakar, Senegal  
2011 *Fally*, Gallery 23, Amsterdam, Netherlands  
2011 *BICICI 2011*, Abidjan, Ivory Coast  
2009 *Ku gestu guissé*, Eiffage, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1989, autodidacte, Fally décrit son univers Coloban avec des objets recyclés dans son environnement. Il utilise la technique d'installation des objets sous le verre, une technique innovatrice qui sort de l'ordinaire.

Principales expositions

2012 *Sens deçu dessous*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Galerie Atiss, Dakar, Sénégal  
2012 *Entre les mots derrière les images*, Institut Français, Dakar, Sénégal  
2011 *Fally*, Galerie 23, Amsterdam, Pays-Bas  
2011 *BICICI 2011*, Abidjan, Côte d'Ivoire  
2009 *Ku gestu guissé*, Eiffage, Dakar, Sénégal

Fally è nato a Dakar, Senegal, nel 1989. È un autodidatta e descrive il suo universo Coloban con oggetti riciclati del suo ambiente. Utilizza la tecnica della installazione di oggetti sul vetro, una tecnica innovativa e fuori del comune.

Alcune esposizioni

2012 *Sottosopra*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Galleria Atiss, Dakar, Senegal  
2012 *Tra le parole, dietro le immagini*, Istituto francese, Dakar, Senegal  
2011 *Fally*, Galleria 23, Amsterdam, Paesi Bassi  
2011 *BICICI 2011*, Abidjan, Costa d'Avorio  
2009 *Ku gestu guissé*, Eiffage, Dakar, Senegal

Khadidiatou Sow (Khadija)

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



**Khadidiatou Sow (Khadija)**



12 x 10 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in 1978 in Brussels, Belgium, Khadija lives and works in Dakar. After finishing high school, she enrolled in the School of Fine Arts of Dakar and began participating in several group and individual exhibitions in Dakar and in France. Her artistic curiosity has pushed her to get involved with cinema since 2004. She works as a screenwriter, costume designer and assistant director of short films and feature films.

Selected exhibitions

2013 *Personal mythology*, Sénégalie Voyages, Dakar, Senegal  
2012 Allianz Biennale of Dakar, Senegal  
2011 *Off the Beaten Track*, Le Manège Gallery, Dakar, Senegal  
2006 DAK'ART OFF, Le Manège Gallery, Dakar, Senegal

Née à Bruxelles, Belgique, en 1978, Khadija vit et travaille à Dakar. Après ses études primaires et secondaires, elle s'inscrit à l'Ecole des Beaux-Arts de Dakar. Après l'école, elle commence alors à participer à diverses expositions collectives et individuelles à Dakar et en France. A partir de 2004, sa curiosité artistique l'amène vers le cinéma. Elle partage les plateaux comme scripte, costumière ou assistante réalisatrice pour des longs et courts métrages.

Principales expositions

2013 *Mythologie personnelle*, Sénégalie Voyages, Dakar, Sénégal  
2012 Allianz Biennale de Dakar, Sénégal  
2011 *Hors des sentiers battus*, Galerie Le Manège, Dakar, Sénégal  
2006 DAK'ART OFF, Galerie Le Manège, Dakar, Sénégal

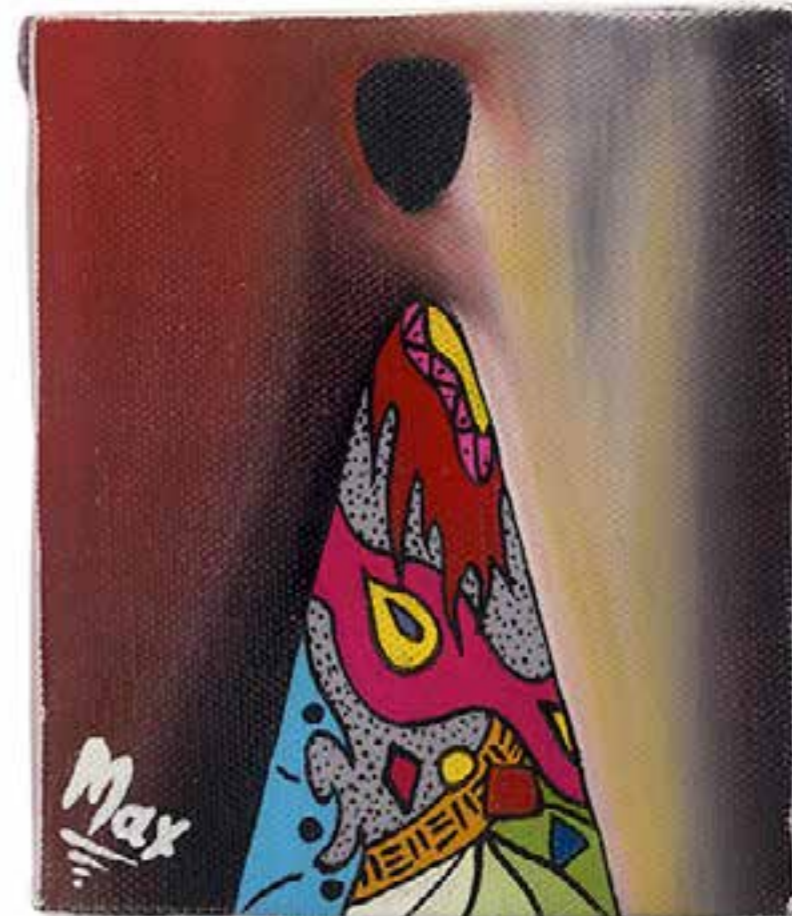
Nata nel 1978 a Bruxelles, Belgio, Khadija vive e lavora a Dakar. Terminata la scuola superiore, si iscrive alla Scuola di Belle Arti di Dakar e comincia a partecipare a diverse esposizioni collettive e individuali a Dakar e in Francia. Dal 2004 la sua curiosità artistica la spinge ad interessarsi di cinema. Lavora come sceneggiatrice, costumista e aiuto regista di cortometraggi e lungometraggi.

Alcune esposizioni

2013 *Mitologia personale*, Sénégalie Voyages, Dakar, Senegal  
2012 Biennale Allianz di Dakar, Senegal  
2011 *Fuori dei sentieri battuti*, Galleria Le Manège, Dakar, Senegal  
2006 DAK'ART OFF, Galleria Le Manège, Dakar, Senegal

**Maguette Sow**

–  
Aprée massail  
Aprée massail  
Aprée massail



---

**Maguette Sow**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

**Born in Dakar, Senegal, in 1987, Maguette is self-taught. Son of a great artist, he began with DIY and with this activity he gradually approached his father whose greatness he one day dreams to emulate.**

---

**Né à Dakar, Sénégal, en 1987, Maguette, autodidacte, fils d'un grand artiste, a commencé par faire beaucoup de bricolage, cette activité l'a de plus en plus rapproché de son père, et comme lui il rêve un jour de devenir un grand artiste.**

---

**Nato a Dakar, Senegal, nel 1987, Maguette è un autodidatta. Figlio di un grande artista, ha iniziato con il bricolage e questa attività lo ha gradualmente avvicinato al padre di cui un giorno sogna di emulare la grandezza.**

**Pathé Sow**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



---

Pathé Sow



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

Born in Dakar, Senegal, in 1970. He is a Senegalese painter.

---

Né à Dakar, Sénégal, en 1970. Artiste peintre Sénégalais.

---

Nato a Dakar, Senegal, nel 1970. È un pittore senegalese.

Souleymane Sow

–  
The African Warrior  
Le guerrier africain  
Il guerriero africano



**Souleymane Sow**



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1976, from a very young age, when he attended elementary school, Souleymane started playing with design, enjoying himself with the creation of “indigenous dolls”. He has participated in numerous group exhibitions and has created a number of murals. He is also an entertainer of the Baobolong village.

Selected exhibitions

2009 *Flood*, Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2008 *Zero Hunger*, Léopold S. Senghor Cultural Complex, Dakar, Senegal  
2007 *Perspectives on illegal immigration*, Léopold S. Senghor Cultural Complex, Dakar, Senegal  
2006 *Divided culture*, Gallery of Poets, Chartres, France  
2004 *The role of women in the education of the child and life's learning*, City Hall of Pikine, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1976. Très jeune à l'école primaire, Souleymane a commencé à jouer avec le dessin et la fabrication de “poupées indigènes”, il a participé à de nombreuses expositions collectives et des fresques murales. Il est aussi animateur bénévole au village des baobologues.

Principales expositions

2009 *L'inondation*, Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2008 *Faim Zéro*, Complexe Culturel Léopold S. Senghor, Dakar, Sénégal  
2007 *Regards Croisés sur l'immigration clandestine*, Complexe Culturel Léopold S. Senghor, Dakar, Sénégal  
2006 *Culture partagée*, Galerie des Poètes, Chartres, France  
2004 *Le rôle de la femme pour l'éducation de son enfant et l'apprentissage de la vie*, Mairie Pikine, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1976, fin dal giovanissimo, quando frequentava le scuole elementari, Souleymane ha cominciato a giocare con il disegno divertendosi anche a fabbricare “bambole indigene”. Ha partecipato a numerose esposizioni collettive e ha realizzato un certo numero di affreschi murali. È anche animatore del villaggio dei Baobolong.

Alcune esposizioni

2009 *L'inondazione*, Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2008 *Fame zero*, Complesso Culturale Léopold S. Senghor, Dakar, Senegal  
2007 *Sguardi incrociati sull'immigrazione clandestina*, Complesso Culturale Léopold S. Senghor, Dakar, Senegal  
2006 *Cultura divisa*, Galleria dei Poeti, Chartres, Francia  
2004 *Il ruolo della donna nell'educazione del figlio e nell'apprendimento della vita*, Municipio di Pikine, Dakar, Senegal

**Thierno Daouda Sylla (Kaloka)**

–  
**Begging**  
La mendicité  
L'accattonaggio



Thierno Daouda Sylla (Kaloka)



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
**Peinture sur toile**  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1992, Kaloka is a self-taught painter raised with love for drawing and painting. After having studied painting at length with his older brother, he ended up finding his style and decided to use art to trace the facts and realities of his daily environment.

Selected exhibitions

2012 Blaise Senghor Cultural Center, Dakar, Senegal  
2010 Parcelles Assainies, Town Hall of Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1992, Kaloka est un peintre autodidacte, qui a grandi avec l'amour du dessin et de la peinture. Ayant longtemps fréquenté l'atelier de peinture d'un grand frère, il finit par trouver son style et consacre sa peinture à retracer les faits quotidiens et les réalités quotidiennes de son environnement.

Principales expositions

2012 Centre Culturel Blaise Senghor, Dakar, Sénégal  
2010 Parcelles Assainies, Mairie de Dakar, Sénégal  
2008 DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal

Nato a Dakar, Senegal, nel 1992, Kaloka è un pittore autodidatta cresciuto con l'amore per il disegno e la pittura. Dopo aver frequentato a lungo lo studio di pittura di un fratello più grande, ha finito per trovare il suo stile e ha deciso di servirsi dell'arte per rintracciare i fatti e le realtà quotidiani del suo ambiente.

Alcune esposizioni

2012 Centro Culturale Blaise Senghor, Dakar, Senegal  
2010 Parcelles Assainies, Municipio di Dakar, Dakar, Senegal  
2008 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

Sada Tall

–  
**Fish Head**  
**Tete de poisson**  
Testa di pesce



Sada Tall



10 x 12 cm  
2013

–  
Acrylic on canvas  
Acrylique sur toile  
Acrilico su tela

Born in 1970 in Dakar, Senegal, graduated from the School of Fine Arts in Dakar, he has had numerous individual and group exhibitions. The marine environment has always fascinated and inspired him.

Selected exhibitions

2013 *Jikko*, Genoa, Italia  
2013 Gallery of African Painters, Berlin, Germany  
2012 *The sixth continent*, Kuturladen, Hamburg, Germany  
2011 *Baca ou Barsakh*, Gallery of African painters, Berlin, Germany  
2010 *The Dance*, Der Bogen Gallery, Germany  
2009 *Live and Learn*, Dakar, Senegal

Né à Dakar, Sénégal, en 1970, diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, il a fait plusieurs expositions individuelles et collectives. L'environnement marin l'a toujours inspiré et fasciné.

Principales expositions

2013 *Jikko*, Genova, Italie  
2013 Galerie African Painters, Berlin, Allemagne  
2012 *Le sixième continent*, Kuturladen, Hamburg, Allemagne  
2011 *Baca ou Barsakh*, Galerie African Painters, Berlin, Allemagne  
2010 *La danse*, Der Bogen Galerie, Allemagne  
2009 *Vivre et apprendre*, Dakar, Sénégal

Nato nel 1970 a Dakar, Senegal, diplomato alla Scuola di Belle Arti di Dakar, ha al suo attivo numerose esposizioni individuali e collettive. L'ambiente marino lo ha sempre affascinato e ispirato.

Alcune esposizioni

2013 *Jikko*, Genova, Italia  
2013 Galleria di pittori africani, Berlino, Germania  
2012 *Il sesto continente*, Kuturladen, Amburgo, Germania  
2011 *Baca ou Barsakh*, Galleria di pittori africani, Berlino, Germania  
2010 *La danza*, Galleria Der Bogen, Germania  
2009 *Vivere e imparare*, Dakar, Senegal

Aminata Diobé Taye

–  
Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



Aminata Diobé Taye



12 x 10 cm  
2013

–  
**Ndiassax, (patchwork) on canvas**  
**Ndiassax (patchwork) sur toile**  
**Ndiassax, (patchwork) su tela**

Born in Dakar, Senegal, in 1979, Aminata Diobé graduated from the National School of Fine Arts in 2004. The Ndiassax of Bays Fall, clothes in patchwork of the Talibé Mouride are a great source of inspiration for Aminata. For two years she has devoted herself to graphic design and decoration by making mosaics; she works in workshops of plastic arts for children and dreams of a workshop-gallery space in which to better carry out her activities.

Selected exhibitions

2013 Dakar Women's Group, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2011 International Day of Equality, Meridien Hotel, Dakar, Senegal  
2010 International Women's Day, Léopold Sédar Senghor Gallery, Dakar, Senegal  
2009 General Assembly of the BAD, Memory Square, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1979 et diplômée de l'Ecole Nationale des Arts en 2004. Le Ndiassax des Bays Fall, habits en patchwork des Talibés Mourides inspirent beaucoup Aminata, car elles la définissent. Maquettiste et décoratrice en mosaïque depuis 2 ans, elle anime des ateliers d'arts plastiques pour enfants et rêve d'un espace atelier-galerie pour mieux les accueillir.

Principales expositions

2013 Dakar Women's group, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2011 Journée internationale de la parité, Hôtel Méridien, Dakar, Sénégal  
2010 Journée internationale de la femme, Galerie Léopold Sédar Senghor, Dakar, Sénégal  
2009 Assemblée générale de la BAD, Place du Souvenir, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1979, Aminata Diobé si è diplomata alla Scuola Nazionale di Belle Arti nel 2004. I Ndiassax di Bays Fall, abiti in patchwork dei Talibé Mouride sono una grande fonte di ispirazione per Aminata. Da due anni si dedica alla grafica e alla decorazione mediante realizzazione di mosaici, anima laboratori di arti plastiche per bambini e sogna uno spazio laboratorio-galleria per meglio svolgere le sue attività.

Alcune esposizioni

2013 Dakar Women's Group, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2011 Giornata internazionale dell'uguaglianza, Hotel Meridien, Dakar, Senegal  
2010 Giornata internazionale della donna, Galleria Léopold Sédar Senghor, Dakar, Senegal  
2009 Assemblea generale della BAD, Piazza del Ricordo, Dakar, Senegal

Myriam Thiam

–  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**





Myriam Thiam

-  
Untitled 1/3  
Sans titre 1/3  
Senza titolo 1/3



**Myriam Thiam**

–

Untitled 2/3  
Sans titre 2/3  
Senza titolo 2/3



**Myriam Thiam**

–

Untitled 3/3  
Sans titre 3/3  
Senza titolo 3/3



### Myriam Thiam



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Myriam was born in Paris, France, in 1957. Art is one of the many facets of the personality of Myriam Thiam. Organizer, administrative manager, translator, journalist, Myriam dedicates a large part of her time to humanitarian associations. For her work Myriam mostly uses local techniques upon which to add her personal touch, such as the shells that she creates in different ways: natural, bronze, sand or drawn.

Née à Paris, France, en 1957. L'art n'est qu'une des nombreuses facettes de la personnalité de Myriam Thiam. Organisatrice, gestionnaire administrative de structure, traductrice, rédactrice... Myriam consacre une grande partie de son temps aux associations caritatives. Pour ses œuvres Myriam utilise au maximum les matériaux et le savoir-faire locaux auxquels elle ajoute sa touche personnelle avec, par exemple, des cauris qu'elle décline dans toutes les matières, qu'ils soient naturels, en bronze, sablés ou dessinés.

Myriam è nata a Parigi, Francia, nel 1957. L'arte non è che una delle numerose sfaccettature della personalità di Myriam Thiam. Organizzatrice, responsabile amministrativa, traduttrice, giornalista, Myriam dedica gran parte del suo tempo alle associazioni umanitarie. Per le sue opere Myriam utilizza per lo più i materiali e le tecniche locali ai quali aggiunge il suo tocco personale, ad esempio delle conchiglie che realizza con tutti i materiali: naturali, di bronzo, sabbiate o disegnate.

### Alpha Baidy Thiello (Pha Thiello)

–  
**Openness of the Mind**  
Ouverture d'esprit  
Apertura di mente



**Alpha Baidy Thiello (Pha Thiello)**



12 x 10 cm  
2013

–  
**Acrylic on canvas**  
Acrylique sur toile  
Acrilico su tela

Born in Tambacounda, Senegal, in 1977, Pha Thiello is self-taught and began his career decorating walls of Dakar in 1997. Six years later he painted his first canvas.

Selected exhibitions

2010 Yassine Gallery, Dakar, Senegal

2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal

2009 Derklé Center, Dakar, Senegal

Né à Tambacounda, Sénégal, en 1977, autodidacte, Pha Thiello a commencé sa carrière en décorant des murs de Dakar en 1997, 6 ans plus tard il réalisa enfin sa première toile.

Principales expositions

2010 Galerie Yassine, Dakar, Sénégal

2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal

2009 Centre de Derklé, Dakar, Sénégal

Nato a Tambacounda, Senegal, nel 1977, Pha Thiello è un autodidatta che ha iniziato la carriera decorando i muri di Dakar nel 1997. Sei anni dopo ha dipinto la sua prima tela.

Alcune esposizioni

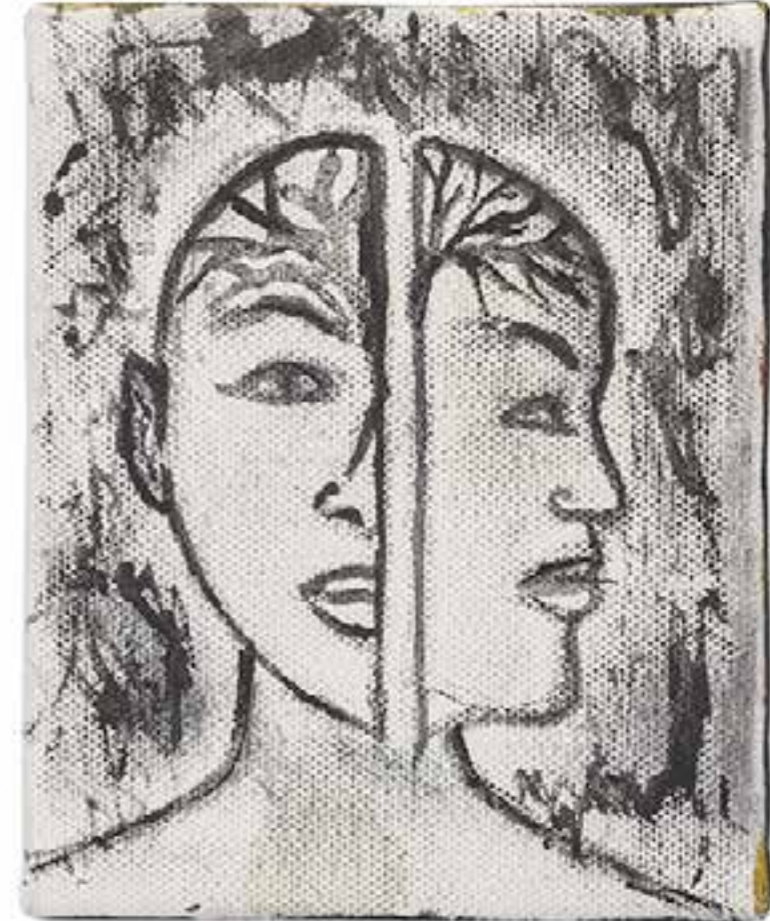
2010 Galleria Yassine, Dakar, Senegal

2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal

2009 Centro di Derklé, Dakar, Senegal

**Yérim Thimbo**

–  
**Untitled**  
Sans titre  
Senza titolo



Yérím Thimbo



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1977, Yérím is a self-taught artist. The diversity of the work and creativity of Yérím is demonstrated with the many artistic experiences accumulated during his career: 3 years with artist Alpha Waly Diallo then with Picton and finally an internship in plastic arts with Dédé Ly.

Selected exhibitions

2013 Dakar Women's Group, Théodore Monod African Art Museum, Dakar, Senegal  
2012 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2011 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Lac du Parc of Hann, Dakar, Senegal  
2009 Meridien President Hotel, Dakar, Senegal  
2008 First Competition of the Cuomo Foundation of Monte Carlo, Principality of Monaco

Né à Dakar, Sénégal, en 1977. Artiste autodidacte, la diversité du travail et la créativité de Yérím s'expliquent certainement par les nombreuses formations artistiques qu'il a suivi tout au long de sa carrière, 3 années chez l'artiste Alpha Waly Diallo, puis chez Picton et enfin un stage en art plastique chez Dédé Ly.

Principales expositions

2013 Dakar Women's Group, Musée Théodore Monod d'art africain, Dakar, Sénégal  
2012 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Village des Arts, Dakar, Sénégal  
2011 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Lac du Parc de Hann, Dakar, Sénégal  
2009 Hôtel Méridien Président, Dakar, Sénégal  
2008 1er concours de la Fondation Cuomo de Monte Carlo, Principauté de Monaco

Nato a Dakar, Senegal, nel 1977, Yérím è un artista autodidatta. La diversità del lavoro e la creatività di Yérím si manifestano con le numerose esperienze artistiche accumulate durante la sua carriera: 3 anni con l'artista Alpha Waly Diallo poi con Picton e infine uno stage in arti plastiche con Dédé Ly.

Alcune esposizioni

2013 Dakar Women's Group, Museo d'arte africana Théodore Monod, Dakar, Senegal  
2012 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Villaggio delle Arti, Dakar, Senegal  
2011 *Sguardi sui cortili*, Gorée, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Lac du Parc di Hann, Dakar, Senegal  
2009 Hotel Meridien President, Dakar, Senegal  
2008 1° Concorso della Fondazione Cuomo di Monte Carlo, Principato di Monaco

Cheikh Tine

–  
**Peacekeeping**  
Maintien de la paix  
Mantenimento della pace



---

**Cheikh Tine**

12 x 10 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

---

Born in Dakar, Senegal, in 1977 to a family of artists, Cheikh has lived immersed in the world of art from a very young age. After three years of study at the Fine Arts of Dakar, he devoted himself to painting, but also to recycling and the recovery of utensils for domestic use.

Selected exhibitions

2012 Group workshop, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2011 Group workshop, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Village of the Arts, Dakar, Senegal

---

Né à Dakar, Sénégal, en 1977, issu d'une famille d'artiste, il baigne dans le monde artistique depuis sa plus tendre enfance. Après un passage de 3 ans aux Beaux-Arts de Dakar, Cheikh peint mais fait également beaucoup de recyclage, de récupération d'ordures ménagères.

Principales expositions

2012 Workshop collectif, Village des Arts de Dakar, Sénégal  
2011 Workshop collectif, Village des Arts de Dakar, Sénégal  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Village des Arts, Dakar, Sénégal

---

Nato a Dakar, Senegal, nel 1977 da una famiglia di artisti, Cheikh vive immerso nel mondo dell'arte sin dalla più tenera età. Dopo tre anni di studio alle Belle Arti di Dakar, si è dedicato alla pittura, ma anche al riciclaggio e al recupero di utensili per uso domestico.

Alcune esposizioni

2012 Workshop collettivo, Villaggio delle Arti di Dakar, Senegal  
2011 Workshop collettivo, Villaggio delle Arti di Dakar, Senegal  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Villaggio delle Arti, Dakar, Senegal

---

**Modou Toure**

–  
**Sahel**  
Sahel  
Sahel



## Modou Toure



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Kaolack, Senegal, in 1980, Modou graduated from the School of Fine Arts of Dakar and in the past has directed the F Déco Gallery. He then dedicated himself to the realization of frescoes, mosaics, fountains, walls... At the moment his activity has taken him to countries far away from Africa.

### Selected exhibitions

2012 Competition of Graphic Art for Young Artists, Casa de la Moneda, Madrid, Spain  
2009 Engraving Fair, Estampa, Madrid, Spain  
2008 Lineart, Fiandre, Gant, Belgium  
2007 *Zero Hunger*, Pikine Cultural Center, Dakar, Senegal  
2004 DAK'ART OFF, Mermoz, Dakar, Senegal

Né à Kaolack, Sénégal, en 1980 et diplômé des Beaux-Arts de Dakar, Modou a travaillé dans le passé comme chef d'atelier à F Déco, puis a débuté dans la réalisation de fresques, de mosaïques, de cascades, de murs... Actuellement, ses activités l'ont mené dans d'autres pays hors de l'Afrique.

### Principales expositions

2012 Concours d'Art graphique pour jeunes créateurs, Casa de la Moneda, Madrid, Espagne  
2009 Foire de Gravure, Estampa, Madrid, Espagne  
2008 Lineart, Flanders, Gant, Belgique  
2007 *Faim Zéro*, Centre culturel de Pikine, Dakar, Sénégal  
2004 DAK'ART OFF, Mermoz, Dakar, Sénégal

Nato a Kaolack, Senegal, nel 1980, Modou si è diplomato alla Scuola di Belle Arti di Dakar e in passato ha diretto la galleria F Déco. Si è poi dedicato alla realizzazione di affreschi, mosaici, giochi d'acqua, muri... Al momento la sua attività l'ha portato in Paesi lontani dall'Africa.

### Alcune esposizioni

2012 Concorso di Arte grafica per giovani artisti, Casa de la Moneda, Madrid, Spagna  
2009 Fiera dell'Incisione, Estampa, Madrid, Spagna  
2008 Lineart, Fiandre, Gant, Belgio  
2007 *Fame zero*, Centro Culturale di Pikine, Dakar, Senegal  
2004 DAK'ART OFF, Mermoz, Dakar, Senegal

## Magatte Touré

–  
**Nomads**  
Nomades  
Nomadi



## Magatte Touré



10 x 12 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Magatte was born in Tivaoune, Senegal, in 1979. Plastic artist, designer, decorator and sculpter, engraver, he graduated from the National School of Fine Arts in Dakar. Magatte is very dedicated to collages.

### Selected exhibitions

2012 *Gazing on the courtyards*, Gorée, Senegal  
2010 *Ju Gestu Guisse*, Eiffage, Dakar, Senegal  
2010 *African Art Design*, National Institute of Bamako, Mali  
2010 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Dakar, Senegal  
2009 *Africa in debate*, Cheikh Anta Diop University, Dakar, Senegal

Né à Tivaoune, Sénégal, en 1979, artiste plasticien, designer, décorateur et sculpteur, graveur diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Dakar, Magatte travaille beaucoup sur le collage.

### Principales expositions

2012 *Regards sur cours*, Gorée, Sénégal  
2010 *Ju Gestu Guiss*, Eiffage, Dakar, Sénégal  
2010 *African Art Design*, Institut national de Bamako, Mali  
2010 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Dakar, Sénégal  
2009 *L'Afrique en question*, Université Cheikh Anta Diop, Dakar, Sénégal

Magatte è nato a Tivaoune, Senegal, nel 1979. Artista plastico, designer, decoratore e scultore, incisore, si è diplomato alla Scuola Nazionale di Belle Arti di Dakar. Magatte si dedica molto ai collage.

### Alcune esposizioni

2012 *Sguardi sui cortili*, Porte aperte su Gorée, Senegal  
2010 *Ju Gestu Guisse*, Eiffage, Dakar, Senegal  
2010 *African Art Design*, Istituto nazionale di Bamako, Mali  
2010 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Dakar, Senegal  
2009 *L'Africa in discussione*, Università Cheikh Anta Diop, Dakar, Senegal

## Fatou Binetou Traore

–  
Le Griseur  
Le Griseur  
Le Griseur



Fatou Binetou Traore



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Dakar, Senegal, in 1986 from a great family of artists, she was trained through contact and support from numerous artists, painters, sculptors and stylists. This explains her weakness for painting and stylism.

Selected exhibitions

2006 DAK'ART OFF, Atelier Space, Medina, Dakar, Senegal  
2004 *Art in the service of health*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, General Hospital of Medina, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Atelier Space, Medina, Dakar, Senegal  
2003 *Vision and memory*, French-Senegalese Alliance, Dakar, Senegal  
2002 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

Née à Dakar, Sénégal, en 1986. Née et grandie au sein d'une famille d'artistes, sa formation s'est faite tout naturellement avec l'appui de plusieurs plasticiens, peintres, sculpteurs et stylistes. Cette situation explique bien son penchant pour la peinture et le stylisme.

Principales expositions

2006 DAK'ART OFF, Atelier Espace, Médina, Dakar, Sénégal  
2004 *L'art au service de la santé*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Hopital Polyclinique de Médina, Sénégal  
2004 DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Atelier Espace, Médina, Dakar, Sénégal  
2003 *Vision et Souvenir*, Alliance Franco Sénégalaise, Dakar, Sénégal  
2002 DAK'ART OFF, Dakar, Sénégal

Nata a Dakar, Senegal, nel 1986 da una grande famiglia di artisti, Fatou Binetou si è formata attraverso il contatto e l'appoggio di numerosi artisti, pittori, scultori e stilisti. Questo spiega il suo debole per la pittura e lo stilismo.

Alcune esposizioni

2006 DAK'ART OFF, Atelier Spazio, Medina, Dakar, Senegal  
2004 *L'arte al servizio della salute*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Ospedale Policlinico di Medina, Senegal  
2004 DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Atelier Spazio, Medina, Dakar, Senegal  
2003 *Visione e ricordo*, Alleanza franco-senegalese, Dakar, Senegal  
2002 DAK'ART OFF, Dakar, Senegal

Seydou Wad

–  
**Cogitations**  
Cogitations  
Cogitazioni



## Seydou Wad



12 x 10 cm  
2013

–  
**Mixed media on canvas**  
Technique mixte sur toile  
Tecnica mista su tela

Born in Ziguinchor, Senegal, in 1975, Seydou is an artist who is perennially searching for new sensations capable of giving his work a critical eye on social and political questions and able to represent his daily life. Seydou expresses himself with design and above all with colors.

### Selected exhibitions

2012 *Inner mutations*, DAK'ART OFF, Memory Square, Dakar, Senegal  
2010 *Need for expression*, DAK'ART OFF, British Council Am-Art, Dakar, Senegal  
2009 *Widespread shadows*, Goethe Institut, Dakar, Senegal  
2008 *Thirteen sketches*, Point E, Dakar, Senegal  
2006 *Self-criticism*, DAK'ART OFF, National Assembly of Senegal, Dakar, Senegal

Né à Ziguinchor, Sénégal, en 1975. Artiste d'expression en quête perpétuelle de nouvelles sensations qui porte un jugement par son travail sur les choses sociales et politiques et les sensations de son vécu quotidien. C'est à travers le dessin et surtout des couleurs très vives que Seydou s'exprime.

### Principales expositions

2012 *Mutations intérieures*, DAK'ART OFF, Place du Souvenir, Dakar, Sénégal  
2010 *Besoin d'expression*, DAK'ART OFF, British Council Am-Art, Dakar, Sénégal  
2009 *Ombres Fuses*, Goethe Institut, Dakar, Sénégal  
2008 *Treize traces*, Point E, Dakar, Sénégal  
2006 *Auto critique*, DAK'ART OFF, Assemblée Nationale du Sénégal, Dakar, Sénégal

Nato a Ziguinchor, Senegal, nel 1975, Seydou è un artista alla perenne ricerca di nuove sensazioni capaci di conferire al suo lavoro uno sguardo critico sulle questioni sociali e politiche e in grado di rappresentare il suo vissuto quotidiano. Seydou si esprime con il disegno e soprattutto con i colori.

### Alcune esposizioni

2012 *Mutazioni interiori*, DAK'ART OFF, Piazza del Ricordo, Dakar, Senegal  
2010 *Bisogno di espressione*, DAK'ART OFF, British Council Am-Art, Dakar, Senegal  
2009 *Ombre diffuse*, Goethe Institut, Dakar, Senegal  
2008 *Tredici Tracce*, Point E, Dakar, Senegal  
2006 *Autocritica*, DAK'ART OFF, Assemblea Nazionale del Senegal, Dakar, Senegal

## Betty Weber

–  
**Let's Dance Together with You**  
Let's Dance Together with You  
Let's Dance Together with You



Betty Weber



12 x 10 cm  
2013

–  
Painting on canvas  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Zurich, Switzerland, in 1951, Betty is a painter and photographer. Famous for her shots for many years, Swiss Betty Weber also has a studio at the Village of the Arts of Dakar where she sets up workshops and solo or group exhibitions with other Senegalese artists.

Selected exhibitions

2004 *Black and white photographs 1996-2004*, Pencum Goethe, Goethe Institut, Dakar, Senegal  
2002 *Leeggi*, DAK'ART Biennale of Contemporary African Art, Village of the Arts, Dakar, Senegal  
2001 *First Prints*, Kunstwekstatt Tulin, Austria  
1998 *The honor of Talibé*, Kunstlerhaus Boswil Gallery, Zurich, Switzerland

Née à Zurich, Suisse, en 1951. Artiste-peintre et photographe. Célèbre depuis des années pour ses œuvres photographiques, la Suisse Betty Weber a aujourd'hui son atelier au Village des Arts de Dakar, lieu où elle enchaîne workshops et expositions personnelles ou collectives avec d'autres artistes sénégalais.

Principales expositions

2004 *Photographies n&b 1996-2004*, Pencum Goethe, Goethe Institut, Dakar, Sénégal  
2002 *Leeggi*, DAK'ART Biennale de l'Art Africain Contemporain, Village des Arts, Dakar, Sénégal  
2001 *First Prints*, Kunstwerkstatt Tulin, Autriche  
1998 *L'Honneur des talibés*, Galerie Kunstlerhaus Boswil, Zurich, Suisse

Nata a Zurigo, Svizzera, nel 1951, Betty è pittrice e fotografa. Celebre da molti anni per i suoi scatti, la svizzera Betty Weber ha anche uno studio al Villaggio delle Arti di Dakar dove allestisce workshop ed esposizioni personali o collettive con altri artisti senegalesi.

Alcune esposizioni

2004 *Fotografie in bianco e nero 1996-2004*, Pencum Goethe, Goethe Institut, Dakar, Senegal  
2002 *Leeggi*, DAK'ART Biennale di Arte Contemporanea Africana, Villaggio delle Arti, Dakar, Senegal  
2001 *First Prints*, Kunstwekstatt Tulin, Austria  
1998 *L'onore dei Talibé*, Galleria Kunstlerhaus Boswil, Zurigo, Svizzera

Ismalia Weber

–  
Untitled  
Sans titre  
Senza titolo



Ismalia Weber



10 x 12 cm  
2013

–  
**Painting on canvas**  
Peinture sur toile  
Pittura su tela

Born in Ziguinchor, Senegal, in 1977, Ismalia is a painter that graduated from the School of Fine Arts of Dakar. Ismalia works and exhibits in Senegal and abroad.

Selected exhibitions

2013 National Gallery of Art, Dakar, Senegal  
2011 *Francophonies*, Beirut, Lebanon

Né à Ziguinchor Sénégal, en 1977, artiste peintre sortant des Beaux-Arts de Dakar, il travaille et expose au Sénégal ainsi qu'à l'étranger.

Principales expositions

2013 Galerie Nationale D'Art, Dakar, Sénégal  
2011 *Francophonies*, Beyrouth, Liban

Nato a Ziguinchor, Senegal, nel 1977, Ismalia è un pittore che si è diplomato alla Scuola delle Belle Arti di Dakar e che lavora ed espone in Senegal e all'estero.

Alcune esposizioni

2013 Galleria Nazionale dell'Arte, Dakar, Senegal  
2011 *Francophonies*, Beirut, Libano

Index  
Index  
Indice



**Senegal: Dokh Dadjé  
Contemporary Artists  
from Senegal**

**145 artists, 155 artworks**  
**145 artistes, 155 œuvres**  
**145 artisti, 155 opere**

**Aïcha Aidara**  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**  
**» P. 41 - 42**

**Amadou Ady Aidara (Ady Kumba)**  
**Dogma in an Old Italian Chrysalis**  
**Dogme dans une vieille chrysalide italienne**  
**Dogma in una vecchia crisalide italiana**  
**» P. 43 - 44**

**Amadou Tidiane Ba**  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**  
**» P. 45 - 46**

**Daouda Ba (Devart)**  
**Gate 100 of the Return Trip**  
**Porte du voyage 100 retour**  
**Porta del viaggio 100 ritorno**  
**» P. 47 - 48**

**Oumar Ba (BA.O)**  
**Fertility**  
**Fecondité**  
**La fecondità**  
**» P. 49 - 50**

**Moustapha Badiane**  
**Energy Source**  
**Source d'énergie**  
**Fonte d'energia**  
**» P. 51 - 52**

**Diéynabou Senndin Baldé (Lewrou)**  
**Energy**  
**Energie**  
**Energia**  
**» P. 53 - 54**

**Frédéric Marie Maurice Adolphe Barillé**  
**Pay Attention to Always Stroke Animals  
in the Direction of Hair Growth!**  
**Attention à toujours caresser  
l'animal dans le sens du poil!**  
**Fate attenzione ad accarezzare  
sempre l'animale nel verso del pelo!**  
**» P. 55 - 56**

**Louis Bassène**  
**Hérons**  
**Les hérons**  
**Gli aironi**  
**» P. 57 - 58**

**Wafaa Yasmine Benassi Kabaz (WYBK)**  
**Free to be Free**  
**Libre d'être libre**  
**Libero di essere libero**  
**» P. 59 - 64**

**Kemboury Bessane**  
**Numerical Identity 1**  
**Identé numérique 1**  
**Identità numerica 1**  
**» P. 65 - 66**

**Kemboury Bessane**  
**Numerical Identity 2**  
**Identé numérique 2**  
**Identità numerica 2**  
**» P. 67 - 68**

**Anna Biagui (Anga)**  
**Facial Expression**  
**Expression visage**  
**Espressione del viso**  
**» P. 69 - 70**

**Babacar Biteye**  
**Untitled**  
**Sans titre**

**Senza titolo**  
**» P. 71 - 72**

**Aliou Boly**  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**  
**» P. 73 - 74**

**Adama Boye**  
**Divine Truth**  
**Vérité divine**  
**Verità divina**  
**» P. 75 - 76**

**Fodé Camara (Défo)**  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**  
**» P. 77 - 78**

**Rokhaya Camara**  
**Peaceful Union**  
**Union paisible**  
**Unione pacifica**  
**» P. 79 - 80**

**Sayo Camara (Vieu)**  
**Lebou Couple (Back from Fishing)**  
**Couple Lébou (retour de pêche)**  
**Coppia Lebou (di ritorno dalla pesca)**  
**» P. 81 - 82**

**Emmanuel Issa Condomat-Zoumabo**  
**Shattered Dream**  
**Rêve brisé**  
**Sogno infranto**  
**» P. 83 - 84**

**Abdoulaye Ferra Dembele**  
**Untitled**  
**Sans titre**  
**Senza titolo**  
**» P. 85 - 86**

**Yali Diagne**  
**Islamic-Christian Dialogue**  
**Dialogue Islamo Chrétien**  
**Dialogo islamo-cristiano**  
**» P. 87 - 88**

**Abdel Kader Diakhaté**

**The Fame**  
**The Fame**  
The Fame  
» **P. 89 - 90**

**Abdel Kader Diakhaté**

**The Fame 2**  
**The Fame 2**  
The Fame 2  
» **P. 91 - 92**

**Cheikh Abdou Khandre Djeylani**

**Diakhaté (Djily)**  
**Purification (front), Initiates (back)**  
La purification (recto),  
**Les initiés (verso)**  
La purificazione (fronte),  
Gli iniziati (retro)  
» **P. 93 - 94**

**Taha Diakhaté**

**Xalaat (Thought)**  
**Xalaat (Pensée)**  
Xalaat (Pensiero)  
» **P. 95 - 96**

**Adama Diallo**

**Freedom**  
**La liberté**  
La libertà  
» **P. 97 - 98**

**Haby Diallo**

**(Toudia)**  
**Prisoner**  
**Prisonnière**  
Prigioniero  
» **P. 99 - 100**

**Mapathé Diallo**

**(Pathé)**  
**The Face**  
**The Face**  
The Face  
» **P. 101 - 102**

**Oumar Chimère Diaw**

**Sadness (front),**  
**Women on the hearth (back)**

Tristesse (recto),  
**Femmes au foyer (verso)**  
Tristezza (fronte),  
Donne presso il focolare (retro)  
» **P. 103 - 104**

**Lamine Dieme (Imageriediem)**

**The Relationship**  
**La relation**  
La relazione  
» **P. 105 - 106**

**Youssoupha Jean Laumord Dieme**

**(Laudjdiems)**  
**Light and Darkness**  
Lumière et obscurité  
Luce e oscurità  
» **P. 107 - 108**

**Aichatou Dieng**

**The Facets of a Family**  
Les facettes d'une famille  
Le sfaccettature di una famiglia  
» **P. 109 - 110**

**Kalifa Ababacar Dieng**

**(Lifadieng)**  
**Variable Geometries**  
Géometrie variable  
Geometrie variabili  
» **P. 111 - 112**

**Madior Dieng (Madior)**

**Journey II**  
**Voyage II**  
Viaggio II  
» **P. 113 - 114**

**Mouhamadou Dieng**

**(Guisograff)**  
**Guiso**  
**Guiso**  
Guiso  
» **P. 115 - 116**

**Jérôme Diockh**

**Mosaic of a Face**  
**Visage en mosaïque**  
Mosaico di un viso  
» **P. 117 - 118**

**Amary Diop (Sobel)**

**Vision**  
**Vision**  
Visione  
» **P. 119 - 120**

**Cheickh Tidiane Diop**

**(Tidjou)**  
**Sardinella aurita**  
**Sardinella aurita**  
Sardinella aurita  
» **P. 121 - 122**

**Edouard Daouda Diop**

**(Edou)**  
**The Dew**  
**La rosée**  
La rugiada  
» **P. 123 - 124**

**Limalé Diop**

**The Peulh Bride**  
**La Marié Peulh**  
La sposa Peul  
» **P. 125 - 126**

**Limalé Diop**

**Wedding Night**  
**Nuit de noce**  
Notte di nozze  
» **P. 127 - 128**

**Mbaye Diop (Ndombo)**

**Wreck of a Flower**  
**Naufrage d'une fleur**  
Naufragio di un fiore  
» **P. 129 - 130**

**Mouhamadou Moustapha Diop**

**(Taf Taf)**  
**WOOOOY**  
**WOOOOY**  
WOOOOY  
» **P. 131 - 132**

**Omar Diop (Grafixx)**

**Afia mean Peace**  
**Afia mean Peace**  
Afia mean Peace  
» **P. 133 - 134**

**Abdou Diouf (Sanghor)**

**Kakataar, The Chameleon**  
**Kakataar, le caméléon**  
Kakataar, il camaleonte  
» **P. 135 - 136**

**Mbaye Babacar Diouf**

**Music of Life and**  
**Harmony of Meditation**  
**Musique de la vie et**  
**harmonie de la méditation**  
Musica della vita e armonia  
della meditazione  
» **P. 137 - 138**

**Paul Diouf**

**Painting My Eyes**  
**Peindre mes yeux**  
Dipingere i miei occhi  
» **P. 139 - 140**

**Seydi Mouham Mansour Diouf**

**(Magne)**  
**The Road**  
**La route**  
La strada  
» **P. 141 - 142**

**Abdoukarim Fall (Karim Fall)**

**Hope**  
**Espoir**  
Speranza  
» **P. 143 - 144**

**Abdoulaye Fall (Fallis)**

**Floods**  
**Inondations**  
Inondazioni  
» **P. 145 - 146**

**Beubeu Fall**

**Ndajee**  
**Ndajee**  
Ndajee  
» **P. 147 - 148**

**Sergine Mansour Fall**

**(MAD ZOO)**  
**Niit Nature**  
**Niit Nature**

Natura Niit  
» **P. 149 - 150**

**Thiané Laye Fall**

**Woman**  
**Femme**  
Donna  
» **P. 151 - 152**

**Yankhoba Fall (YA)**

**Clamping and Blocking System**  
**Blocage et système de blocage**  
Bloccaggio e sistema di bloccaggio  
» **P. 153 - 154**

**Coly Faye**

**Differences**  
**Différences**  
Differenze  
» **P. 155 - 156**

**Mor Faye (Murf)**

**The King**  
**Le roi**  
Il re  
» **P. 157 - 158**

**Elise Fitte-Duval**

**Calm Rainy Day**  
**Jour de pluie tranquille**  
Tranquillo giorno di pioggia  
» **P. 159 - 160**

**Anta Germaine Gaye**

**Know Yourself**  
**Connais toi toi même**  
Conosci te stesso  
» **P. 161 - 162**

**Ibrahima Gningue**

**Colors of Day**  
**Couleurs du jour**  
Colori del giorno  
» **P. 163 - 164**

**Baye René Gomis**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 165 - 166**

**Alioune Gueye (Al-Gueye)**

**Totem**  
**Tothem**  
Totem  
» **P. 167 - 168**

**Madiop Gueye**

**Couple**  
**Couple**  
Coppia  
» **P. 169 - 170**

**Racine Sidy Guisse**

**Solitude**  
**Solitude**  
Solitudine  
» **P. 171 - 172**

**Ibsen Rist Maurice HOUNGBEDI**

**(Maurice HOUNGBEDI)**  
**Paths**  
**Parcours**  
Percorsi  
» **P. 173 - 174**

**IZE**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 175 - 176**

**Abdoulaye Kande (Salam)**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 177 - 178**

**Abdoulaye Kande (Salam)**

**Signs of Glory**  
**Signes de gloire**  
Segni di gloria  
» **P. 179 - 180**

**Abdoulaye Armin Kane**

**Family Photo**  
**Photo de Famille**  
Foto di famiglia  
» **P. 181 - 182**

**Adjaratou Kane (Adjara Kane)**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 183 - 184**

**Kalidou Kasse**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 185 - 186**

**Ibrahima Kèbé (Kèbé)**

**The Bewildered**

L'égaré

Lo smarrito

» **P. 187 - 188**

**Cheikh Tidiane Keita**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 189 - 190**

**Nicolas Kerroux**

**One Love**

One Love

One Love

» **P. 191 - 192**

**Kanla Ki**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 193 - 194**

**Ben Mady Kidiera**

**Talisman**

Talismane

Talismano

» **P. 195 - 196**

**Aladji Konè**

**Djenné, City of the Askia**

Djéné, cité des Askia

Djenné, città degli Askia

» **P. 197 - 198**

**Mady Lefèvre (Dyma)**

**Untitled**

**Sans titre**

Senza titolo

» **P. 199 - 200**

**Nathalie Leon-Basque**

**On the Road...**

Sur la route...

Sulla strada...

» **P. 201 - 204**

**Mahmoud Baba Ly**

**Giving Charity Never**

**Impoverished Anyone**

Donner l'aumône n'appauvrit personne

Fare l'elemosina non

impoverisce nessuno

» **P. 205 - 206**

**Mahmoud Baba Ly**

**Bird's Nest**

Le nid d'oiseau

Nido d'uccello

» **P. 207 - 208**

**Malick Ly (Malko)**

**Evolution**

L'évolution

L'evoluzione

» **P. 209 - 210**

**Sylvie Maison (Setou)**

**Diomono**

Diomono

Diomono

» **P. 211 - 212**

**Aurelie Martin Karrit**

**Who Listens to Africa?**

Qui écoute l'Afrique?

Chi ascolta l'Africa?

» **P. 213 - 214**

**Evangeline Mary (Eva)**

**Flowers of Senegal**

Fleurs du Sénégal

Fiori del Senegal

» **P. 215 - 216**

**Abdoulaye Mbaye**

**(Laye Mbaye)**

**Honeymoon**

Lune de miel

Luna di miele

» **P. 217 - 218**

**Abdoulaye Mbaye**

**Age of Puberty of the Young Girl**

**(Preservation of Her Virginity and**

**Her Vision of the World)**

Age de puberté chez la fille

(preservation de sa virginité

et sa vision du monde)

Età della pubertà della bambina

(preservazione della sua verginità

e della sua visione del mondo)

» **P. 219 - 220**

**Amadou Makhtar Mbaye (Tita)**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 221 - 222**

**Khassim Mbaye**

**Stroll**

Balade

Passeggiata

» **P. 223 - 224**

**Moussa Mbaye (Mo)**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 225 - 226**

**Lena Mboup**

**Tradition**

Tradition

Tradizione

» **P. 227 - 228**

**Zahra Nassar (Zouzou)**

**Labyrinth**

Labyrhinte

Labirinto

» **P. 229 - 230**

**Momar Ndao**

**Three-quarter Senegalese**

**Woman on a Baobab**

**Femme sénégalaise en**

**semi profile sur un baobab**

Donna senegalese di tre

quarti su un baobab

» **P. 231 - 232**

**Awa Ndiaye**

**Woman at the Hearth**

Femme au foyer

Donna al focolare

» **P. 233 - 234**

**Djiiby Ndiaye (Baye Djiiby)**

**Cosmic Flames**

Les flammes cosmiques

Le fiamme cosmiche

» **P. 235 - 236**

**Mabeye Ndiaye**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 237 - 238**

**Youssou N'Dour**

**Voluptuousness**

Volupté

Voluttà

» **P. 239 - 240**

**Aziz N'diaye**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 241 - 242**

**Mam Musa N'diaye**

**(Baye Fall)**

**Untitled**

Sans titre

Senza titolo

» **P. 243 - 244**

**Amadou Lamine Ngom**

**(Docta)**

**There Is Only God**

Y'a que Dieu

Non c'è che Dio

» **P. 245 - 246**

**Babacar Niang**

**Women**

Femmes

Donne

» **P. 247 - 248**

**El Hadji Niang**

**(Maodo Niang)**

**Nampal - Baobab**

Nampal - Baobab

Nampal - Baobab

» **P. 249 - 250**

**Moustapha Niang**

**The Purity of the Beginning**

La pureté du debut

La purezza dell'inizio

» **P. 251 - 252**

**Adams O'Connor**

**Sans unique**

Sans unique

» **P. 253 - 254**

**Latifa Pouye**

**The Hidden Face**

La Face Cachée

La faccia nascosta

» **P. 255 - 256**

**Mactar Pouye (Makhou)**

**“Diom-mi” Emotion**

Emotion “Diom-mi”

Emozione “Diom-mi”

» **P. 257 - 258**

**Josiane Michelle Christiane**

**Ranc Voniez (Jess)**

**Renaissance (front),**

**Tissu-pagne/African Cotton (back)**

**Renaissance (recto),**

**Pagne d’Afrique (verso)**

**Rinascimento (fronte),**

**Tissu-pagne/Cotone africano (retro)**

» **P. 259 - 260**

**Mamadou Sadji (Sadji)**

**Reading**

Lire

Leggere

» **P. 261 - 262**

**Mamadou Lamine Sagna**

**Knowing**

Savoir

Sapere

» **P. 263 - 264**

**Moussa Sakho**

**The Sea Is Not a Dumping Ground**

La mer n'est pas une poubelle

Il mare non è una pattumiera

» **P. 265 - 266**

**Thierno Moussa Sané (Big Key)**

**Lui (Mother in the Wolof Language)**

Lui (mom en wolof)

Lui (mamma in lingua Wolof)

» **P. 267 - 268**

**Assane Sar (Zouart)**

**African Influences**

Africa in influences

Africa nelle influenze

» **P. 269 - 270**

**Assane Sar (Zouart)**

**Influences in Africa**

Africa in influences

Africa nelle influenze

» **P. 271 - 272**

**Bakary Sarr (Criba)**

**Face**

Visage

Viso

» **P. 273 - 274**

**Lamine Sarr**

**Hidden Face**

Face Cachée

Faccia nascosta

» **P. 275 - 276**

**Mouhamadou Sarr (Pape Dudu)**

**African Beauty**

Beauté Africaine

Bellezza africana

» **P. 277 - 278**

### **Amadou Seck**

**Ashanti Doll**  
**Poupee Ashanti**  
Bambola Ashanti  
» **P. 279 - 280**

### **Awa Seck**

**The Gynocracy**  
**La gynocracie**  
La ginecocrazia  
» **P. 281 - 282**

### **Cheikh Saad Bouh Seck**

**The Appointment**  
**Le rendez-vous**  
L'appuntamento  
» **P. 283 - 284**

### **Cheikh Saadibouh Seck**

**The Appointment**  
**Le rendez-vous**  
L'appuntamento  
» **P. 285 - 286**

### **Cheikh Talibouya Seck**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 287 - 288**

### **Cherif Seck**

**Nature**  
**La nature**  
La natura  
» **P. 289 - 290**

### **Cherif Elwaly Seck (Elwaly)**

**The Setting of the Sun**  
**Couchée du soleil**  
Il tramonto del sole  
» **P. 291 - 292**

### **Diatta Seck**

**The Assembly**  
**L'Assemblée**  
L'assemblea  
» **P. 293 - 294**

### **Ndèye Fatou Seck**

**Untitled**

### **Sans titre**

Senza titolo  
» **P. 295 - 296**

### **Oumou Kalsoum Seck**

**Posture**  
**Allure**  
Portamento  
» **P. 297 - 298**

### **Souadou Seck**

**The Big Eye**  
**Le grand Œil**  
Il grande occhio  
» **P. 299 - 300**

### **Abdoulaye Racine Senghor**

**Ecstasy, Unpublished Poem**  
**Extases, poém inédit**  
Estasi, poema inedito  
» **P. 301 - 302**

### **Marine Diakher Senghor**

#### **(Yanne Senghor)**

**The Policy of the Ostrich**  
**La politique de l'autruche**  
La politica dello struzzo  
» **P. 303 - 304**

### **Mady Sima**

**“Sac” Globalization**  
**“Sac” Globalisation**  
Globalizzazione “Sac”  
» **P. 305 - 306**

### **Mouhamadou Moustapha Soiré**

#### **(MOW 504)**

**Mask of Wisdom**  
**Masque de la sagesse**  
Maschera della saggezza  
» **P. 307 - 308**

### **El Hadji Abdoulaye Sow (El Sow)**

**Travelers**  
**Les voyageurs**  
I viaggiatori  
» **P. 309 - 310**

### **Fally Sène Sow (Fally)**

**Feug jaay-ballba**

### **Feug jaay-ballba**

Feug jaay-ballba  
» **P. 311 - 312**

### **Khadidiatou Sow (Khadija)**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 313 - 314**

### **Maguette Sow**

**Aptrée massail**  
**Aptrée massail**  
Aptrée massail  
» **P. 315 - 316**

### **Pathé Sow**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 317 - 318**

### **Souleymane Sow**

**The African Warrior**  
**Le guerrier africain**  
Il guerriero africano  
» **P. 319 - 320**

### **Thierno Daouda Sylla**

#### **(Kaloka)**

**Begging**  
**La mendicité**  
L'accattonaggio  
» **P. 321 - 322**

### **Sada Tall**

**Fish Head**  
**Tete de poisson**  
Testa di pesce  
» **P. 323 - 324**

### **Aminata Diobé Taye**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 325 -326**

### **Myriam Thiam**

**Untitled**  
**Sans titre**

### **Senza titolo**

» **P. 327 - 332**

### **Alpha Baidy Thiello (Pha Thiello)**

**Openness of the Mind**  
**Ouverture d'esprit**  
Apertura di mente  
» **P. 333 - 334**

### **Yérim Thimbo**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 335 - 336**

### **Cheikh Tine**

**Peacekeeping**  
**Maintien de la paix**  
Mantenimento della pace  
» **P. 337 - 338**

### **Modou Toure**

**Sahel**  
**Sahel**  
Sahel  
» **P. 339 - 340**

### **Magatte Touré**

**Nomads**  
**Nomades**  
Nomadi  
» **P. 341 - 342**

### **Fatou Binetou Traore**

**Le Griseur**  
**Le Griseur**  
Le Griseur  
» **P. 343 - 344**

### **Seydou Wad**

**Cogitations**  
**Cogitations**  
Cogitazioni  
» **P. 345 - 346**

### **Betty Weber**

**Let’s Dance Together with You**  
**Let’s Dance Together with You**  
Let’s Dance Together with You  
» **P. 347 - 348**

### **Ismalia Weber**

**Untitled**  
**Sans titre**  
Senza titolo  
» **P. 349 - 350**

Project management

**Alain Manini**  
**Frédéric Barillé**

Organization

**Valentina Granzotto**

Editorial coordination

**Enrico Bossan**

Texts

**Luciano Benetton**  
**Anta Germaine Gaye**  
**Youssou N'Dour**  
**Amadou Seck**

Editing and translation

**Carlo Antonio Biscotto**  
**Emma Cole**  
**Pietro Valdatta**

Art direction

**Namyoun An**

Photography

**Marco Pavan**

Production

**Marco Pavan**

Map illustration

**Pieralberto Faggian**

Special thanks to

**Sophie Barillé, Nadia Bousselmi,**  
**Abdel Kader Diakaté,**  
**Anta Germaine Gaye,**  
**Kalidou Kassé, Khaled Kawar,**  
**Bessane Kemboury, Baba Ly,**  
**Luca Martella, Amadou Seck,**  
**Nytaan Thiam, Giorgio Venturato**

Cover

**Amadou Seck**  
*Ashanti doll*

First published by FABRICA, Italy 2013

978-88-98764-01-3

©2013 FABRICA

fabrica.it

All rights reserved under international copyright conventions.

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Printed and bound by Grafiche Antiga Spa, Italy.

First edition

imago  
ipunw

Luciano  
Benetton  
Collection

imagomundiart.com

Senegal



**Senegal: Dokh Dadjé**  
Contemporary Artists  
from Senegal

155 artworks, 145 artists  
155 œuvres, 145 artistes  
155 opere, 145 artisti



**If you look out on the Atlantic Ocean from the island of Gorée, in front of Dakar, from where the slaves bound for the Americas departed, it is easier to understand Senegal's whirling desire for the future, the aspiration for freedom and openness to the world.**

**Luciano Benetton**

